



EN	INSTALLATION MANUAL USER AND MAINTENANCE MANUAL DW45S3IEPDC	3
IT	MANUALE D'INSTALLAZIONE MANUALE D'USO E MANUTENZIONE DW45S3IEPDC	53
FR	MANUEL D'INSTALLATION MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DW45S3IEPDC	107
SV	INSTALLATIONSHANDBOK BRUKS- OCH UNDERHÅLLSHANDBOK DW45S3IEPDC	161

FROM THE DESK OF OUR PRESIDENT

Dear new owner of a Bertazzoni appliance,

I want to thank you for choosing one of our beautiful products for your home.

My family started manufacturing kitchen appliances in Italy in 1882, building a reputation for quality of engineering and passion for good food.

Today, our products stand out because of their unique blend of authentic Italian design and superior appliance technology. It is our mission to make products that function perfectly and bring joy to their owners.

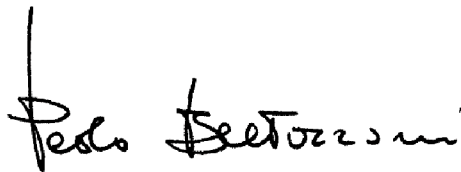
By making beautiful products we respond to our customers' flair for good design. By making them versatile and easy-to-use, cooking with Bertazzoni becomes a real pleasure.

This manual will help you learn to use and care for your Bertazzoni appliance in the safest and most effective way, so that it can give you the highest satisfaction for years to come.

Enjoy!

Paolo Bertazzoni

President

A handwritten signature in black ink, reading "Paolo Bertazzoni". The signature is written in a cursive, flowing style. The first name "Paolo" is written in a larger, more prominent script, followed by "Bertazzoni" in a slightly smaller, more compact script. The signature is positioned below the printed name and title.

USER MANUAL VALIDITY

The following manual is valid only for **DW45S3IEPDC** product code.

CONTENTS

GENERAL INFORMATION	7
SAFETY INFORMATION	8
RECYCLING	9
CE DECLARATION OF CONFORMITY	9
DISPOSAL OF YOUR OLD MACHINE	9
INSTALLATION MANUAL	10
SPECIFICATIONS	10
GENERAL APPEARANCE	10
TECHNICAL SPECIFICATIONS	10
INSTALLATION	11
CUTOUT DIMENSIONS	11
CUSTOM DOOR PANEL (FOR PANEL-READY MODELS)	11
POSITIONING THE DISHWASHER	12
ELECTRICAL REQUIREMENTS	12
PLUMBING REQUIREMENTS	13
INSTALLATION	15
USER AND MAINTENANCE MANUAL	24
USE	24
GETTING STARTED	24
PLATE ARRANGEMENT	26
RACKS	30
OPERATION	36
LIGHTS	41
DETERGENT & RINSE-AID DISPENSER	41
SALT DISPENSER (FOR MODELS WITH WATER SOFTENER)	44
CLEANING AND CARE	46
SPRAY ARMS	47
FILTER	48
DRAIN PUMP	48
TROUBLESHOOTING	49
AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO	50
PRACTICAL INFORMATION	51
WARRANTY AND ASSISTANCE	52
WARRANTY AND SERVICE	52

GENERAL INFORMATION

These instructions are suitable for different types of appliances, so they may contain descriptions of functions which your appliance may not include or support.

The images and illustrations in this document refer to various models and may differ slightly from the product purchased.

The manufacturer does not accept any liability for personal injury or damage to property arising from incorrect installation or misuse of the appliance.

The manufacturer reserves the right to modify the various models as required to comply with the technical regulations in force.

In the event of complaints, please contact customer service. Read the instructions provided in this manual thoroughly before installing and/or using the appliance. This will help you get to know your new appliance. Keep this document at hand so that you can consult it at any moment, and pass it on to any subsequent owners.

Read the safety messages provided in the introduction to this manual and give due consideration to the safety notes, such as: "Attention", "Warning" and "Danger" which appear in the text.



DANGER

This symbol indicates a situation that is a danger to you and others. Read it carefully and make sure that you have perfectly understood the causes of potential dangerous or fatal accidents.



WARNING

This symbol indicates safety information. Read it carefully and make sure that you have perfectly understood the causes of potentially dangerous accidents.



CAUTION

This symbol indicates a procedure which could put the appliance's structure or components at risk. Take particular care over these procedures.



NOTE

This symbol highlights methods or procedures for correct use of the appliance.



NOTE

You are advised to make a note of the appliance's data and serial numbers so they are immediately available if required.



NOTE

State the information provided on the nameplate to improve the efficiency of the after-sales and parts services. For warranty purposes, you will also need the date of installation and name of your authorized Bertazzoni dealer.

The Model, Sales Code and Serial Number are printed on the nameplate. Refer to the Specifications section of this manual for nameplate location.

GENERAL INFORMATION

SAFETY INFORMATION



WARNING

When using your dishwasher, follow basic precautions. Read all instructions before using the dishwasher. Save these instructions and pass them on to any future user.

- Use the dishwasher only for its intended purpose.
- This appliance is intended for residential use only.
- Use only detergents or wetting agents recommended for use in a dishwasher and keep them out of the reach of children.
- When loading items to be washed:
 - place sharp items so they are not likely to damage the door seal, and
 - load sharp knives with the handles up to reduce the risk of injury.
- Do not wash plastic items unless they are marked “dishwasher safe” or equivalent. For unmarked plastic items, check the manufacturer’s recommendations.
- Do not touch the heating element during or immediately after use.
- Do not tamper with the controls.
- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Do not remove the dishes from the appliance until the wash cycle is complete.
- To avoid risk of injury, always use caution when opening the door during or following a wash cycle as hot water or steam may escape.
- Check that the detergent dispenser is empty after the completion of each wash cycle.
- Do not misuse, sit on, or stand on the door or dish rack of the dishwasher.
- The cup racks are designed to hold cups, glasses, and kitchen utensils. Do not lean on or use the cup racks to support your bodyweight.
- To avoid a tripping hazard, do not leave the dishwasher door open.
- Do not allow children to play in or on a dishwasher.
- When children become old enough to operate the appliance, it is your responsibility to ensure that they are properly instructed about the safety practices contained in this manual.
- This appliance must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.



WARNING

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance if it does not fit the outlet. Have a proper outlet installed by a qualified electrician.



WARNING

Before any maintenance operation, turn off the appliance and disconnect the mains plug from the socket.

- Do not use high pressure water sprays and/or steam to clean the appliance.
- Ensure there are no visible water leaks during and after first use of the appliance.
- To avoid floor damage and possible mold growth, do not allow wet areas to remain around or under the dishwasher.
- To avoid dishwasher damage, do not allow water to remain in your dishwasher system through extended freezing periods.
- Do not store or use flammable liquids or vapors inside, near, or on the appliance.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for two or more weeks. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot water system has not been used for two or more weeks, before using the dishwasher, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This releases any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Please check the water supply line periodically. It is susceptible to breakage. It becomes less flexible as time goes by. Replace it immediately when it is torn, cut, swollen, or there is water leakage.

GENERAL INFORMATION

RECYCLING

Packaging materials protect your machine from damage that may occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. The use of recycled material reduces raw material consumption and therefore decreases waste production.

Some machine components and packaging consist of recyclable materials:

- Plastics are marked with the international abbreviations: (>PE<, >PP<, etc.)
- The cardboard parts consist of recycled paper. They can be put into wastepaper containers for recycling.
- Material unsuitable for domestic waste must be disposed of at recycling centres.
- Contact a relevant recycling centre to obtain information about disposal of different materials.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

DISPOSAL OF YOUR OLD MACHINE



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it shall be taken to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where the product was purchased.

SPECIFICATIONS

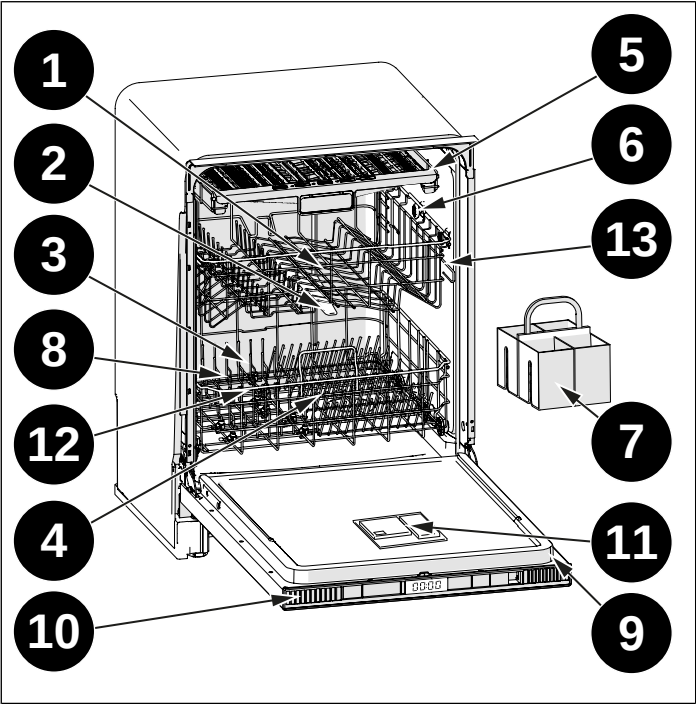


Fig. 1

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Permissible water pressure	0,03 - 1 MPa (0,3 - 10 bars)
Electrical connection	220-240 V (volts), 10 A (amps), 50 Hz (hertz)
Total power	1900 (W)
Heater power	1800 (W)

 **NOTE**
Because we continually strive to improve our products, we may change our specifications and design without prior notice. This device corresponds to the following directives:

EU ecodesign legislation.

GENERAL APPEARANCE

- 1) Upper basket
- 2) Upper spray arm
- 3) Lower basket
- 4) Lower spray arm
- 5) Third rack (depending on model)
- 6) Top nozzle (depending on model)
- 7) Silverware basket (depending on model)
- 8) Filters
- 9) Rating plate
- 10) Control panel
- 11) Detergent and rinse-aid dispenser
- 12) Salt dispenser
- 13) Upper basket track latch

INSTALLATION

CUTOUT DIMENSIONS

Cabinet depth shown includes kitchen cabinet front panel. For a flush installation, a minimum inset depth of 570 mm (22 1/2") is required with a custom door panel thickness of 20 mm (3/4").

TOP VIEW

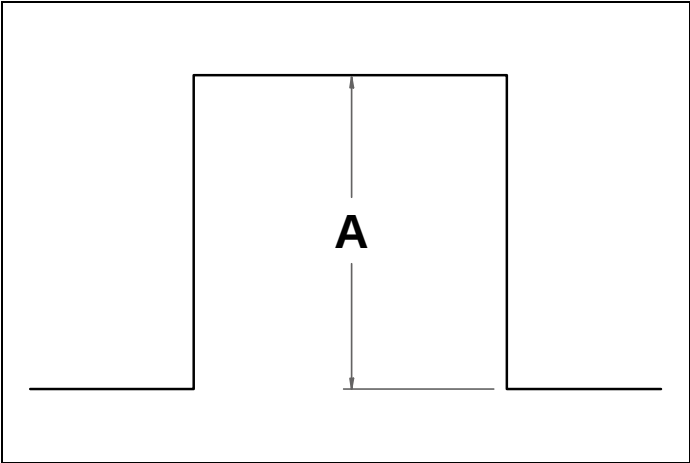


Fig. 2

- **A** 570 mm (22 1/2")

FRONT VIEW

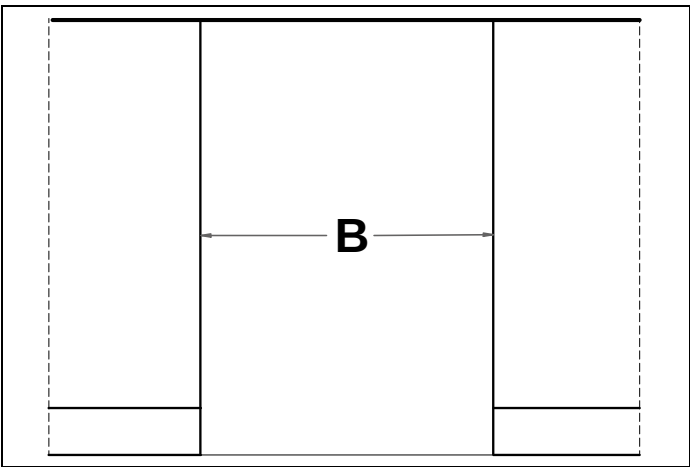


Fig. 3

- **B** 450 mm (17 3/4")

SIDE VIEW

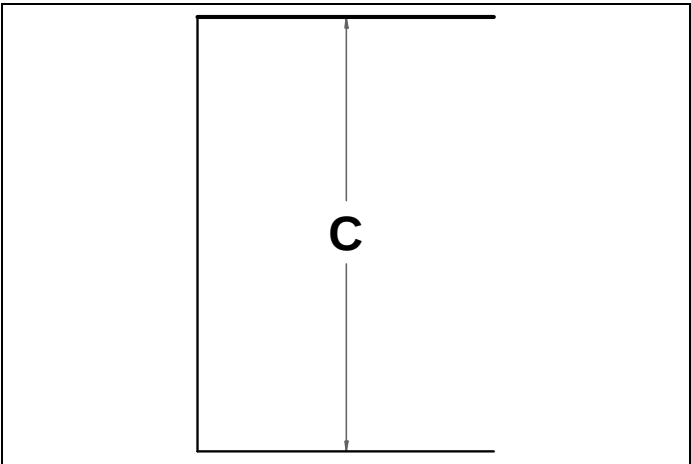


Fig. 4

- **C** 824 mm - 874 mm (32 7/16" - 34 7/16")

CUSTOM DOOR PANEL (FOR PANEL-READY MODELS)

The thickness of the custom panel may vary. A minimum 13 mm (1/2") thick panel is required, but the thickness can be increased provided the panel does not exceed 6 kg (13 lb). The custom door panel template provided accommodates panels with the dimensions specified below.

FRONT VIEW

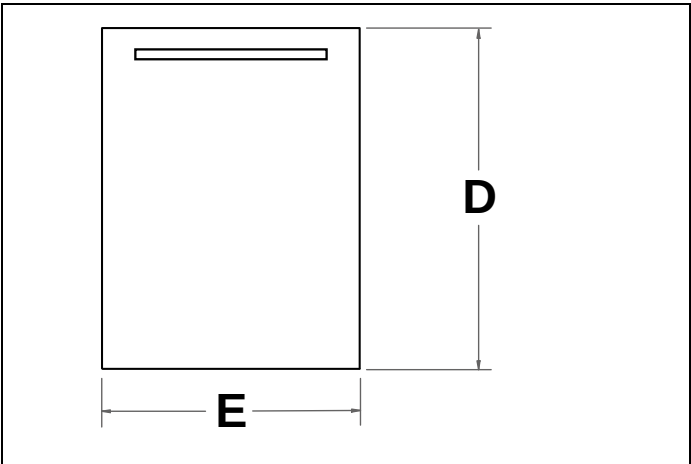


Fig. 5

- **D** 647 mm - 717 mm (25 1/2" - 28 1/4")
- **E** 442 mm - 446 mm (17 3/8" - 17 9/16")

INSTALLATION

POSITIONING THE DISHWASHER

When positioning the machine, place it in an area where dishes can be easily loaded and unloaded. Do not put the machine in an area where the ambient temperature falls below 0°C.

Read all warnings located on the packaging before removing the packaging and positioning the machine. Place the machine close to a water tap and drain. Take into consideration that the connections will not be altered once the machine is in position.

Leave an adequate distance around the machine to allow ease of movement when cleaning.



CAUTION

Do not hold the machine by its door or panel.



CAUTION

Ensure the water inlet and outlet hoses are not squeezed or trapped and that the machine does not stand on the electrical cable while positioning.

Adjust the feet so the machine is level and balanced. The machine should be placed on flat ground otherwise it will be unstable and the door of the machine will not close properly.



CAUTION

Please install the decorative panel as indicated on the assembly sheet. Otherwise, the door may not open properly and steam leakage problem may occur.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

Please check the electrical standards and local codes before installing the appliance.

Connect to a properly rated, protected, and sized power supply circuit to avoid electrical overload. The dishwasher is designed for an electrical supply of 220-240 V (volt), 50 Hz (hertz), connected to a separate, properly-grounded electrical circuit servicing only this appliance, with a fuse or breakers rated for 10 amperes. Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse. The earthed plug of the machine must be connected to an earthed outlet supplied by suitable voltage and current.

If the mains voltage supply to your machine is 110 V, connect a transformer of 110/220 V and 3000 W between the electrical connection.

Never connect the ground wire to gas lines, or hot water pipes, plumbing lines.

Do not use any extension cord or portable outlet device to connect the dishwasher to a power supply.

These requirements must be met to prevent injury and damage to the machine. Consult a qualified electrician if in doubt.

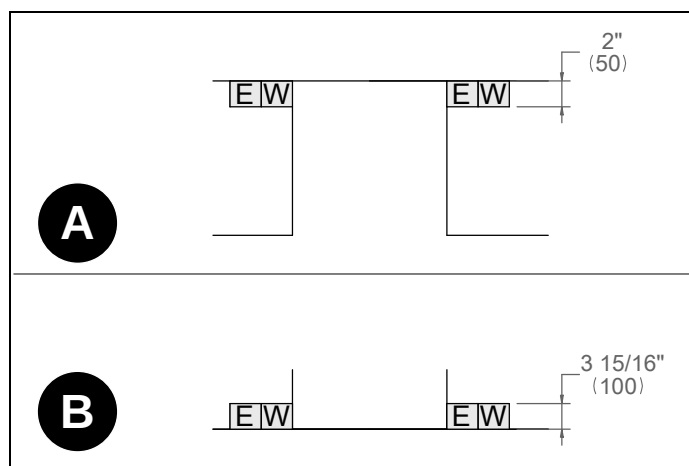
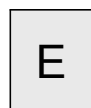


Fig. 6

- **A** TOP VIEW
- **B** FRONT VIEW



A properly-grounded, horizontally-mounted electrical receptacle should be installed according to this drawing.

Connections placement must be located on either side of the cutout.



NOTE

The plug on this appliance may incorporate 13 A fuse depending on the target country (e.g. UK, Saudi Arabia)

PLUMBING REQUIREMENTS

Installation must comply with all applicable plumbing codes.

Place the water supply and drain in an adjacent cabinet.



NOTE

Note printing on the water inlet hose. If models are marked with 25°, the water temperature may be max. 25°C (cold water). For all other models, cold water is preferred but hot water can be used at a max. temperature of 60°C.

We recommend fitting a filter to your water inlet supply in order to prevent damage to your machine due to contamination (sand, rust, etc.) from indoor plumbing. This will also help prevent yellowing and deposit formation after washing.

The edges of the opening must be smooth and round.

The water supply may be connected to the dishwasher with either:

- A metal braided hose
- Copper tubing

Use the new water inlet hose supplied with your machine, do not use an old machine's hose.

Run water through the new hose before connecting.

Connect the hose directly to the water inlet tap. The pressure supplied by the tap should be a minimum of 0.03 MPa and a maximum of 1 MPa. If the pressure exceeds 1 MPa, a pressure relief valve must be fitted between the connection.

After the connections are made, turn the tap on fully and check for water leaks. Always turn off the water inlet tap after a wash program has finished.

An Aquastop water spout is available with some models. Do not damage it or allow it to become kinked or twisted.

Connect the water drain hose directly to water drain hole or to the sink outlet spigot. This connection should be minimum 50 cm and maximum 110 cm from floor that dishwasher is placed.

We recommend fitting a filter to your water inlet supply in order to prevent damage to your machine due to contamination (sand, rust, etc.) from indoor plumbing. This will also help prevent yellowing and deposit formation after washing.

INSTALLATION

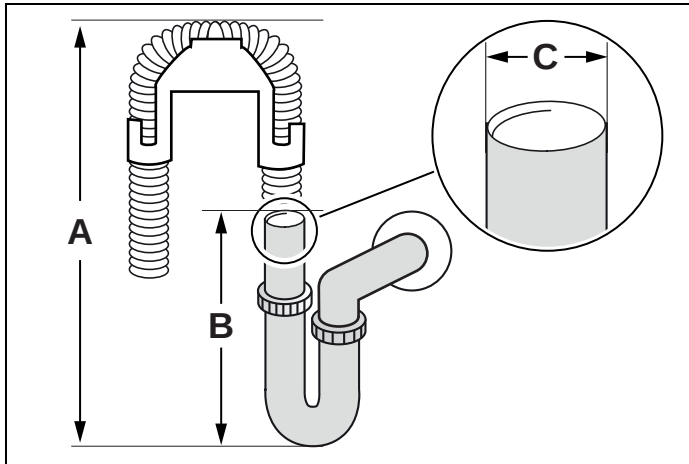


Fig. 7

A. max 110 cm

B. min 50 cm

C. min 4 cm

Purge the water supply prior to final connection to the unit.

This will remove any debris that may be present in the tubing when installing the new water supply. Connect the braided tubing from the unit to the household water supply with the fitting provided.

Check all water supply fittings for leaks.



NOTE

Items will not wash properly if a drain hose longer than 4 m is used.

INSTALLATION

INSTALLATION

TOOLS THAT MAY BE REQUIRED

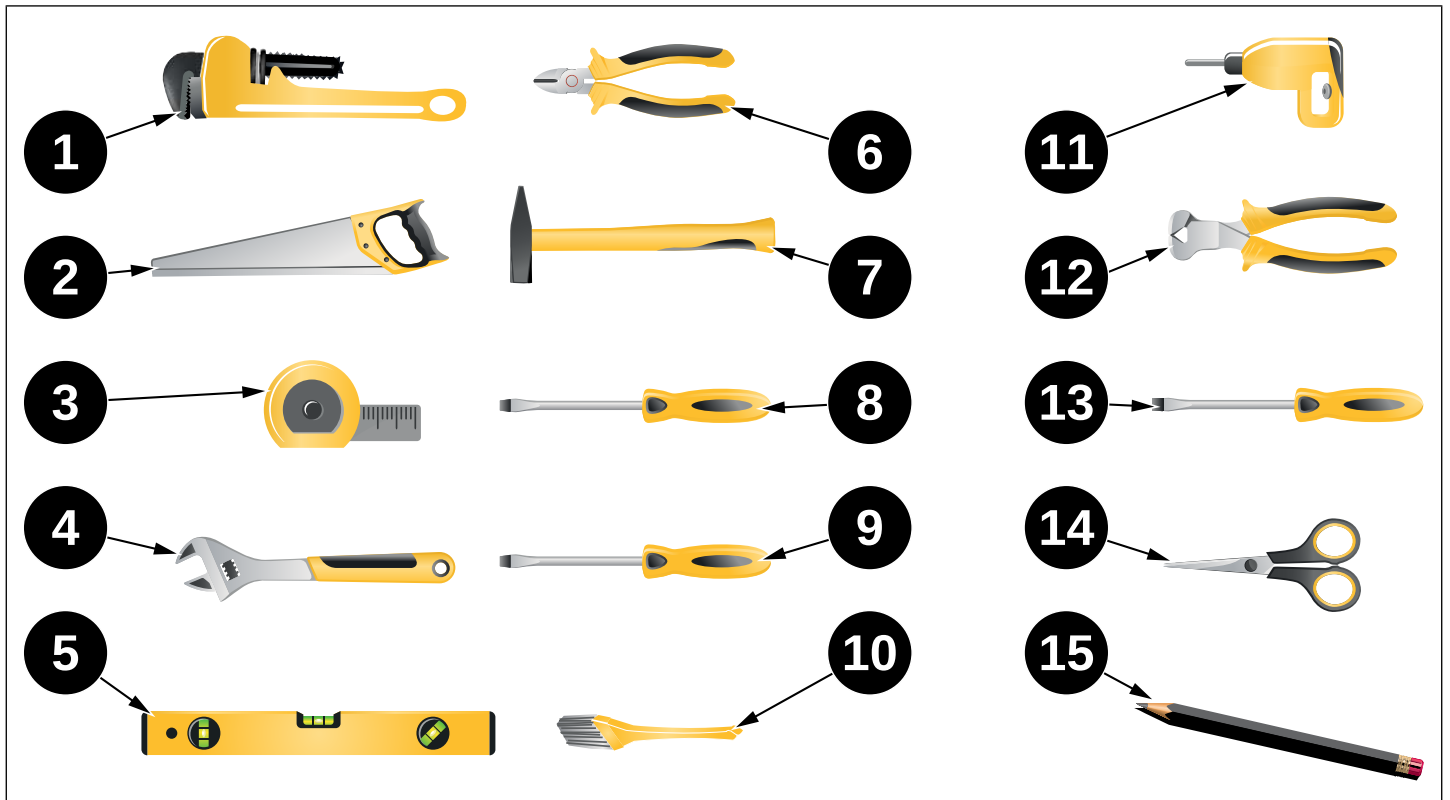


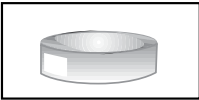
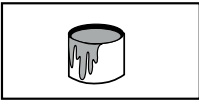
Fig. 8

- 1 Pipe Wrench
- 2 Hole Saw
- 3 Tape Measure
- 4 Adjustable Wrench
- 5 Level
- 6 Wire Cutter
- 7 Hammer
- 8 Torx Screwdriver (T20)
- 9 Slot Screwdriver
- 10 Brush
- 11 Drill
- 12 Wire Stripper
- 13 Phillips Screwdriver
- 14 Scissors
- 15 Pencil

INSTALLATION

MATERIALS THAT MAY BE REQUIRED

(Additional materials may be required to comply with local codes)

	Hot Water Supply Line - Minimum 3/4" O.D. copper tubing or metal braided dishwasher supply line.
	UL listed conduit connector or strain relief.
	Teflon tape or other pipe thread compound to seal plumbing connections.
	Shut-off valve and fittings appropriate for hot water supply line (copper tubing/compression fitting, or braided hose).
	Silicone
	Glue

MATERIALS SUPPLIED

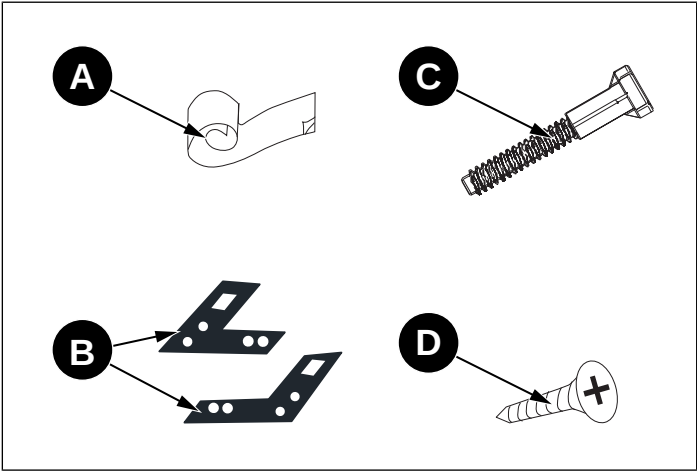


Fig. 9

- a. Steam Protection Foil (x1)
- b. Mounting Brackets (x2)
- c. Long Legs (x3)
- d. Screws (x2)

The parts required for positioning the dishwasher are in plastic bags. Check that all of the following parts are contained in plastic bags.

INSTALLATION

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

In addition to these instructions, the dishwasher shall be installed in accordance with all local codes.

When installing the dishwasher, follow basic precautions, including the following:

- Installation and repair should be performed by a qualified installer. Work by unqualified persons could be dangerous and may void the warranty.



NOTE

The dishwasher should be installed by an insured licensed plumber, contractor, or trained installer. Installation performed by persons other than these could result in improper installation and damage to property.

- Do not operate the appliance if damaged, malfunctioning, partially disassembled or if it has missing or broken parts.
- Before installation or service, disconnect the power supply to the work area by unplugging the unit, “tripping” the circuit breaker or removing the fuse.
- Only connect the dishwasher to the power supply when all installation and plumbing work is complete.
- Never connect the ground wire to gas lines, or hot water pipes, plumbing lines.
- If the dishwasher is installed in a location that is subjected to freezing temperatures (e.g., vacation home, cabin, etc.), you must drain all water from the dishwasher’s interior. Water system breakdowns that occur due to freezing water are not covered under warranty.
- The dishwasher must be secured to adjacent cabinetry using the brackets provided. Failure to do so may cause damage to property or bodily injury.
- The dishwasher is intended for residential use only and should not be used in commercial establishments.



NOTE

Do not use any extension cord or portable outlet device to connect the dishwasher to a power supply.



WARNING

Danger of suffocation! Ensure that any plastic wrappings, bags, small pieces, etc., are disposed of safely and kept out of the reach of children.

PREPARATION FOR INSTALLING MOUNTING BRACKETS

The mounting brackets in the plastic bag should be used when the dishwasher is installed in the cabinetry. Use of any parts other than mounting brackets may result in damage to property or bodily injury.



NOTE

There shall be an opening through the partition between the compartments that is large enough for the attachment plug to pass through. The longest dimension of the opening shall not be more than 38.1 mm (1.5")



NOTE

If the partition is in wood, the edges of the cabinetry should be smooth and rounded, or, if the partition is in metal, the edges of the cabinetry should be covered with an edge protector; when the appliance is installed or removed, take care to reduce the likelihood of damage to the power supply cord.

- 1) Place the two mounting brackets into the top corners of the dishwasher.

INSTALLATION

- 2) If necessary (depending on countertop board material), bend the sides of the mounting brackets.

If countertop board material is wood, etc.;

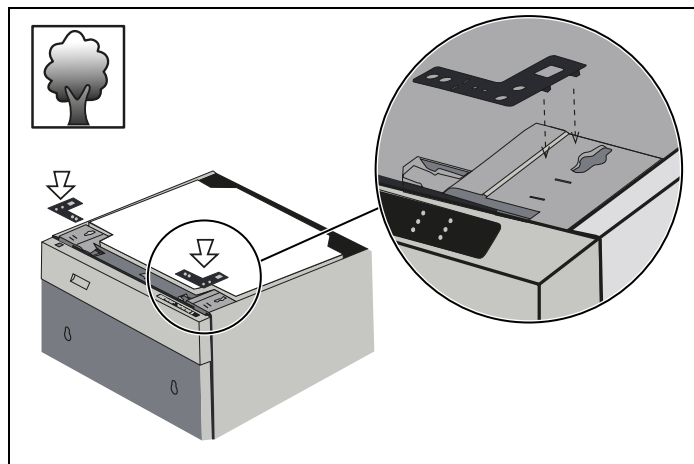


Fig. 10

If countertop board material is ceramic, etc.;

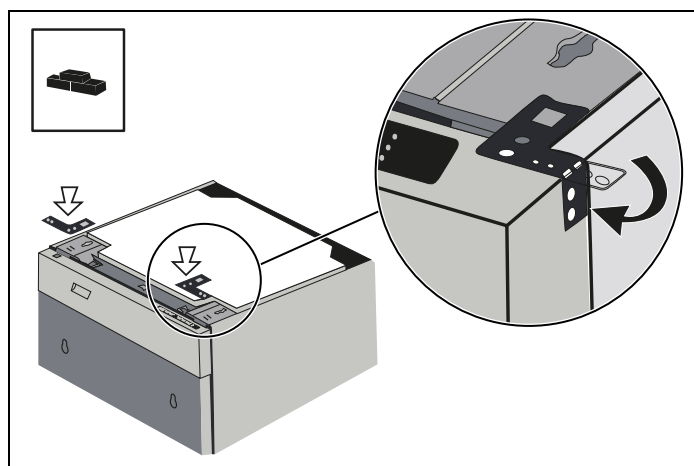


Fig. 11

ADJUSTING THE HEIGHT

- 1) Keep the front feet at the minimum height before and while positioning the dishwasher into the cabinet cutout.
- 2) Adjust the front foot level with a slot screwdriver to stabilize the dishwasher and raise it to the enclosure height.
- 3) Adjust the rear foot level with a Phillips screwdriver to balance and raise the dishwasher to the enclosure height.



NOTE

Make sure the dishwasher is plumb and note that the dishwasher can be placed with a small clearance under the countertop.

For front feet; turning the feet in the direction of the black arrows with the slot screwdriver moves the dishwasher downwards.

For rear feet; turning the Phillips screwdriver in the direction of the black arrows will move the dishwasher feet downwards.

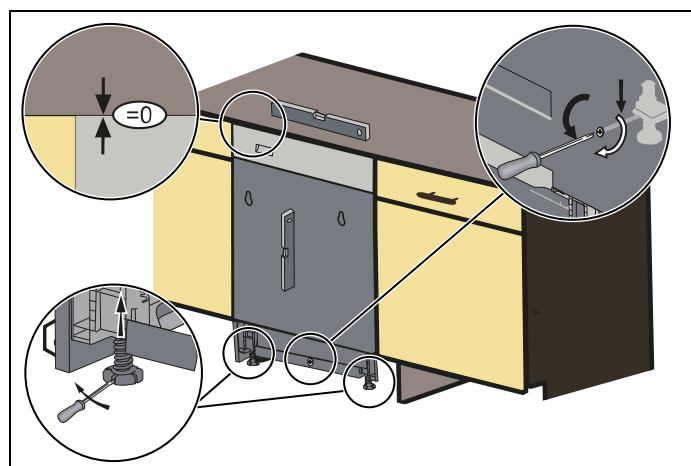


Fig. 12

If the height of the enclosure is 820-870 mm, use short supports as shown in the figure.

ops.(+50) H= 870–920 mm

If the height of the enclosure is above 914 mm (36"), use short supports as shown in the figure.

INSTALLATION

STEAM PROTECTION FOIL

Steam will be released when the dishwasher door is opened during operation of the dishwasher and after completion of the working cycle. In order to prevent the resulting steam from collecting and damaging the underside of the countertop, use a steam protection foil included in the plastic bag.

Clean the surface with a damp cloth before applying steam protection to the underside of the countertop.

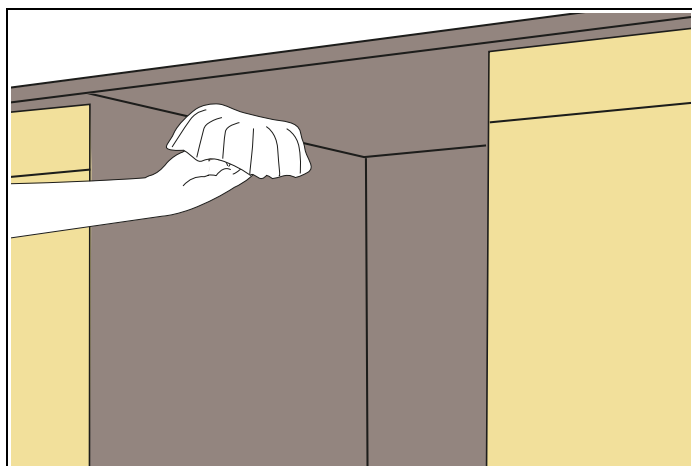


Fig. 13

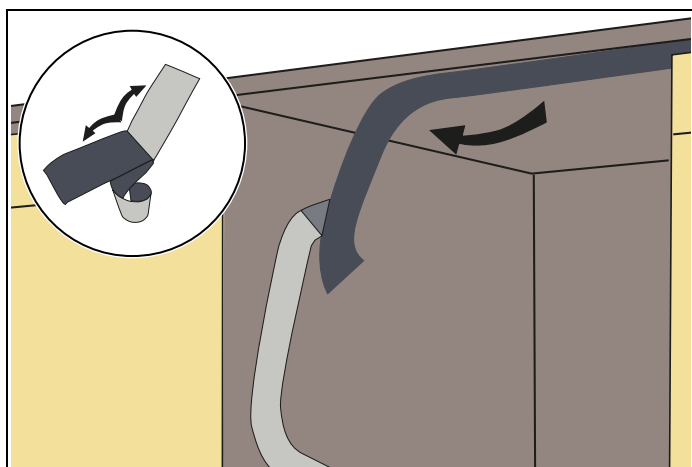


Fig. 14

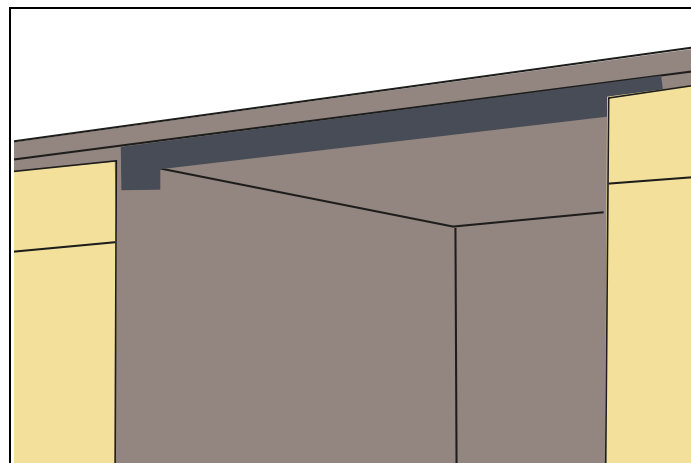


Fig. 15

PLACEMENT OF DISHWASHER INTO THE OPENING

Now place the dishwasher into the opening and get ready to connect all hoses and electrical connections.



CAUTION

Make sure that all hoses are pulled through the side opening of the cabinet, that no hoses are kinked and that all slack is taken out as shown in the figure.

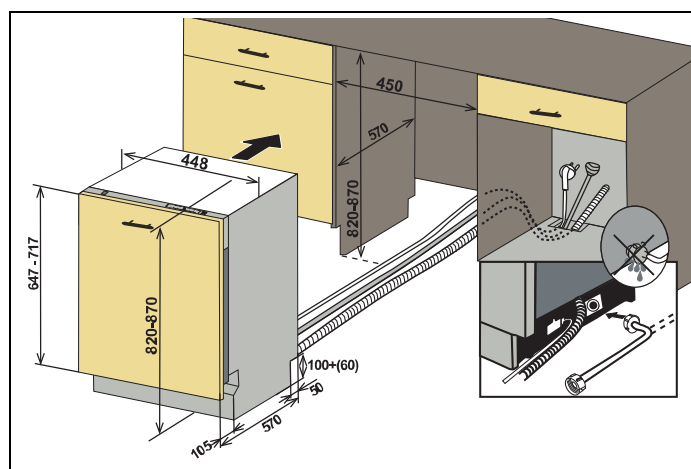


Fig. 16



CAUTION

Steam protection foil must be applied where the steam escapes when the door is first opened. **Failure to install the steam protection foil during installation can lead to damage to the cabinets and countertop.**

INSTALLATION

ATTACHING THE KICKPLATE

The following options are available. Follow the supplied instructions.

- **Option 1:** Attach the furniture kickplate.

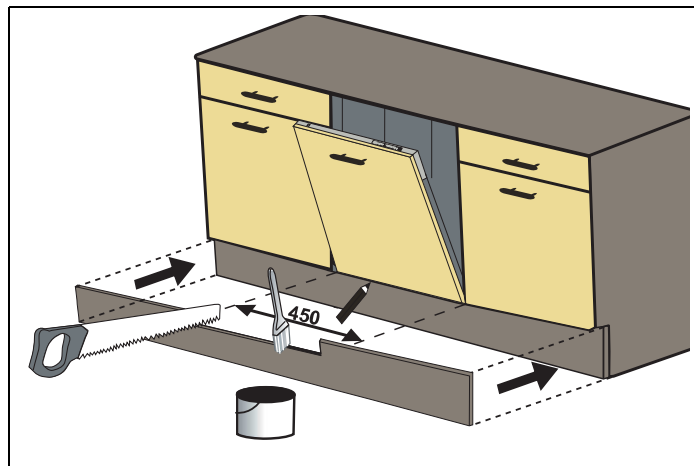


Fig. 17

- **Option 2:** Attach the adjustable plinth group. Follow the instructions supplied with the adjustable plint group.

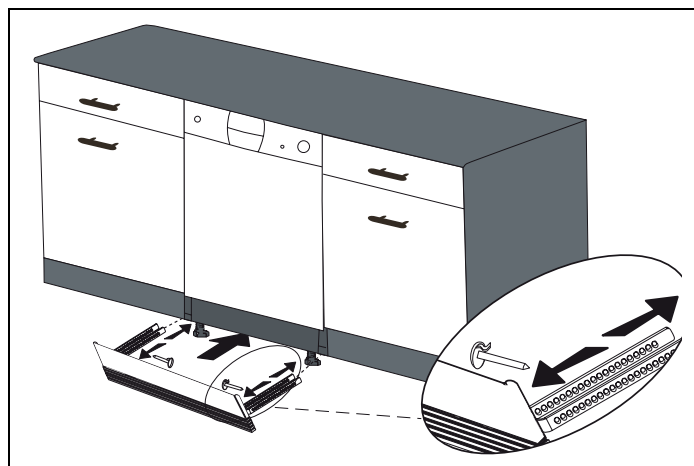


Fig. 18

INSTALLING THE OUTER DOOR (DEPENDENT ON MODEL)

As shown in Fig. 19, you must measure the height and depth of the cabinetry to determine the dimensions of the outer door.

- 1) The installation plan is in the plastic bag secured to the inside of the Dishwasher door.

NOTE



While securing the installation plan, make sure that the plan adheres to the inside of the door. When fastening is complete, the installation plan must remain straight on the outer door.

- 2) As shown in Fig. 19, the screw hole is opened to the outer door from the points marked on the installation plan. Diameter of Drill Bit: 2 mm (5/64") Depth of Drill Bit: 12 mm (15/32")

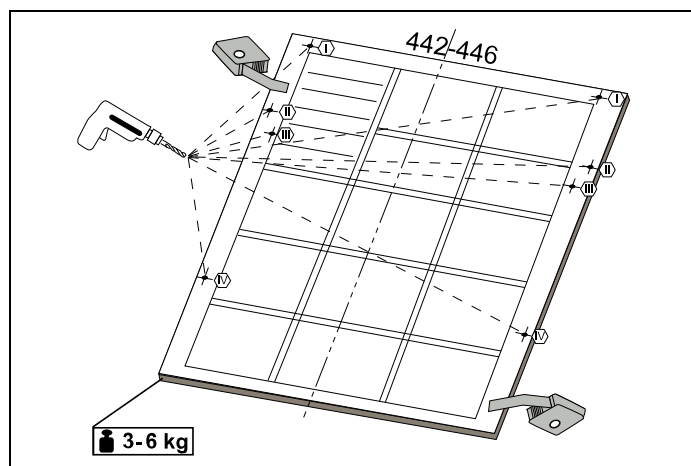


Fig. 19

- 3) As shown in Fig. 20, Screws $\varnothing 4$ mm x 21.5 mm ($\varnothing 5/32$ " x $27/32$ ") are installed in positions III.

- 4) As shown in Fig. 20, Wooden Door Fixing Strips are installed in the positions shown in the figure.

NOTE



Before attaching the Wooden Door Fixing Strips, remove the white papers from the surface on both sides.



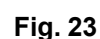
- 8) According to the weight of the assembled wooden door, the balancing must be provided by the mechanism shown in Fig. 23 .
- If the wooden door tends to open because the hinge springs are adjusted for a heavier custom panel, the mechanism must be turned in the direction of the white arrow with a Phillips screwdriver.
 - If the wooden door tends to close because the hinge springs are adjusted for a lighter custom panel, the mechanism must be turned in the direction of the white arrow with a Phillips screwdriver.



- 

Before mounting the Screws Ø4 mm x 42.5 mm (Ø5/32" x 53/32"); Screws in positions I, III and V must be removed.

9) After balancing the door, hole covers are glued to the empty holes and the holes are closed.



- 21

INSTALLATION

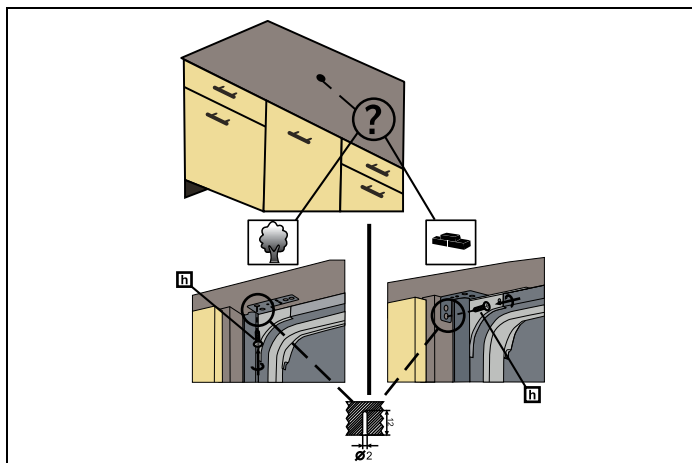


Fig. 24

11) Check whether the bottom of the door hits the toe kick of the kitchen cabinet.

- If the door hits the toe kick, cut the required section out of the toe kick.
- Apply silicone or sealant to the cut edge of the kitchen cabinet toe kick or paint it so that it does not absorb moisture.

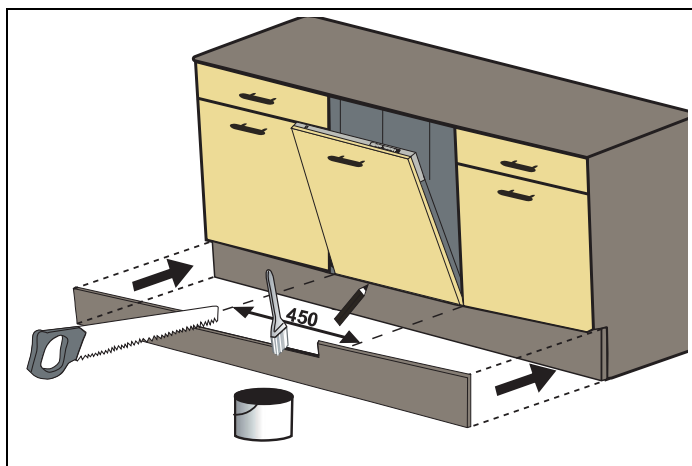


Fig. 25

INSTALLER CHECKLIST

Your installer must have completed and checked the following:

- ☐ The dishwasher is square and level.
- ☐ The dishwasher is fastened securely to the cabinetry.
- ☐ The dishwasher door opens and closes freely. The dishwasher door must close without hitting any cabinetry or countertop.
- ☐ The inlet water supply is turned on and checked for leaks.
- ☐ The drain hose has been connected and checked for leaks. There must be no kinks or obstructions in the drain hose.
- ☐ The drain hose must be installed with a 762 mm (30") high drain loop for drain hook-ups without any air removed.
- ☐ If you connect the water drain hose to a trap spigot under the sink, remove the plastic membrane. If you do not remove the entire membrane, leftover food could cause a blockage in the drain hose spigot. Ensure a hose clamp is used to secure the hose to the spigot.
- ☐ The spray arms are free and rotate freely.
- ☐ The rinse cycle has been run.
- ☐ The water level will be below the filter screen after the end of the wash program. It is normal to find some water in the drain filter area.

FINAL INSTRUCTIONS

- 1) Press the On/Off button to turn the dishwasher on.
- 2) Power indicator light comes on.
- 3) Use the Program Select button to choose a washing program.
- 4) Start the program with the Start/Pause/Cancel button.
- 5) Run the dishwasher through one complete cycle. When the wash cycle is completed, use the On/Off button to turn the dishwasher off.



NOTE

If the dishwasher does not operate properly, see the Self Help Tips.

INSTALLATION

SELF-HELP TIPS

The screen does not come on:

- Check to make sure the breaker to the dishwasher is in the ON position.
- Check to make sure that the supply cord is plugged.

No water is coming into the dishwasher:

- Check to make sure the water shutoff is in the ON position.

Water does not drain:

- Make sure the drain hose is not kinked or sticking out of the air gap next to the sink.
- Remove the drain hose from the garbage disposal making sure the plug is removed.



NOTE

If your dishwasher is not operating properly after following these steps: Contact your dealer to schedule an authorized service agent to inspect your new dishwasher for any function-related failure.

The manufacturer warranty does not cover installation, conversion or customer training service visits.

You will find the model and serial number information on the label located on the right-hand side of the inner door of your dishwasher.



NOTE

Please make a copy of your invoice and keep it with this manual and register your dishwasher on-line.

GETTING STARTED

PREPARING YOUR DISHWASHER FOR FIRST USE

- Make sure the electricity and supply water specifications match the values indicated in the installation instructions for the machine.
- Remove all packaging material inside the machine.
- Set the water softener level according to the instructions in this manual (depending on model).
- Set the rinse-aid dosage according to the instructions in this manual.

SETTING THE WATER SOFTENER

The dishwasher needs soft water for good cleaning results. Hard water results in a build-up of limescale deposits on dishware and in the dishwasher. Your dishwasher has a special water softening system to remove tap water hardness. Setting this system correctly will increase washing effectiveness.

Water supplies with a hardness level higher than 9 °F need to be softened.

If the hardness level of the water that you use is above 90 °F or if you are using well water, then we recommend using filter and water purification devices.

The dishwasher is preset at level 3 (inactive) water hardness. If this setting matches the hardness of your water, you do not need to do anything else. The dishwasher must be programmed for the water hardness of your area.

To find out the water hardness level of your area, contact your local Water Board, or determine the water hardness level using the test strip provided.



WARNING

If you move to a different location, the water hardness level could be different. It is essential to reset the water hardness in order to obtain optimum washing efficiency.



NOTE

The level is set to 3 as default. If the water is well water or has a hardness level above 90 dF, we recommend using filter and refinement devices.

Follow the steps in the image when using the test strip.

RUN WATER THROUGH THE TAP (1MIN.)	KEEP THE STRIP IN THE WATER (1SEC)	SHAKE THE STRIP	WAIT (1MIN.)	SET THE HARDNESS LEVEL OF YOUR MACHINE

WATER HARDNESS

Adjust the water hardness setting of your machine according to the level specified on the test strip (if available).

In order to change the water hardness level, follow the steps below:

- 1) Turn on the machine and press the Extra Dry button for 3 seconds to enter Menu settings: the water hardness level will appear on the display (SL3 is the factory setting)
- 2) press the Half Load button once and the water hardness level (e.g. SL3) will start flashing

- 3) Change the water hardness level by pressing the Delay button
- 4) Press the Half Load button again to save desired level: the newly selected level will stop flashing
- 5) Exit Menu settings by pressing the Extra Dry button for 3 seconds or turn the machine off.



WARNING

In order for the water softening system to work properly, the dishwasher must be filled with dishwasher salt before the first wash. See instructions in the salt dispenser chapter.

LEVEL	GERMAN DH	FRENCH DF	BRITISH DE	INDICATOR
1	0–5	0–9	0–6	SL1 is shown on the display.
2	6–11	10–20	7–14	SL2 is shown on the display.
3	12–17	21–30	15–21	SL3 is shown on the display.
4	18–22	31–40	22–28	SL4 is shown on the display.
5	23–34	41–60	29–42	SL5 is shown on the display.
6	35–50	61–90	43–63	SL6 is shown on the display.

PLATE ARRANGEMENT

If you place your dishes into the machine properly, you will be using it in the best way in terms of energy consumption, washing and drying performance.

Into the lower basket, you can load round and deep items such as pots with long handles, pot lids, plates, salad plates, cutlery sets. The upper basket has been designed for dessert plates, salad bowls, cups and glasses. When placing long stem glasses and goblets, lean them against the basket edge, rack or glass supporter wire and not against other items. Do not lean long glasses against one another or they will lose their balance and may be damaged. It is more appropriate to place thin narrow parts into the middle sections of baskets. You can place spoons among other cutlery sets in order to prevent them from sticking to one another.

We recommend that you use the cutlery grid for best results. To avoid possible injury, always place long-handled and sharp-pointed utensils such as serving forks, bread knives, etc., with their sharp points facing downwards or horizontally on the baskets.



WARNING

Place your dishes into your machine so that they will not prevent the upper and lower spray arms from spinning.



WARNING

Do not put into the appliance items that can absorb water (sponges, dishcloths).



NOTE

Place all containers such as cups, glasses and pots into the dishwasher with the opening facing downwards (so that they cannot collect water).



NOTE

Dishes and cutlery should not be placed above one another.



NOTE

Do not overload your dishwasher and pay attention to manufacturer instructions regarding dishes which are appropriate for use in a dishwasher. Only with suitable dishes (mentioned in section 5) will you obtain optimal washing results with a sensible use of energy.

High temperature water and dishwasher detergent may form a chemical synthesis that can damage certain items.



WARNING

Be careful when loading and unloading sharp items. Load sharp knives with the handles up to reduce the risk of personal injury.

Follow the steps below before loading dishwasher.

- 1) Open the door.
- 2) Remove leftover food remains from tableware.
- 3) Load the dishwasher.



NOTE

If you open the door while the appliance is running, all functions are automatically interrupted. Once the door is closed, functions will resume operation.

UPPER RACK

Load the upper rack with dessert plates, cups, glasses, etc.

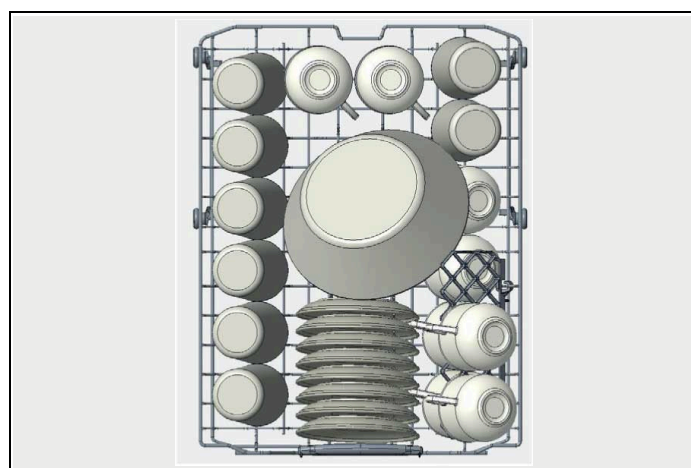


Fig. 26

Top rack load pattern for 10 place settings.

USE

LOWER RACK

Into the lower basket, you can load round and deep items such as pots with long handles, pot lids, plates, salad plates, cutlery sets. The lower rack should not be used for small items such as cups, wine glasses.

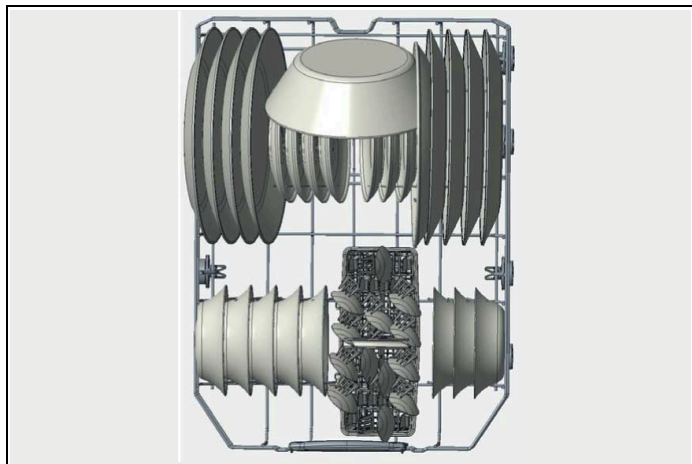


Fig. 27

Bottom rack load pattern for 10 place settings.



NOTE

Place all large and very dirty items in the lower rack.



WARNING

Large knives and other utensils with sharp tips and edges must be placed horizontally on the upper rack due to the risk of injury. Other smaller knives and sharp utensils should be placed sharp side down in the cutlery basket.



NOTE

Make sure that large items do not interfere with the rotation of the spray arms, and do not prevent the detergent dispenser from opening.



NOTE

Important Note for Test Laboratories

For detailed information required for tests according to EN normatives and a soft copy of the manual, please send the model name and serial number to the following address: dishwasher@standardtest.info

THIRD RACK (DEPENDING ON MODEL)

Cutlery should be placed in the cutlery rack separately from each other in the appropriate positions, and make sure utensils do not nest into each other, as this may cause poor performance. For top quality cleaning, place the silverware in the basket making sure that:

- They do not nest into each other.
- Load silverware with pointed and sharp sides downwards.
- Long utensils are in the middle.

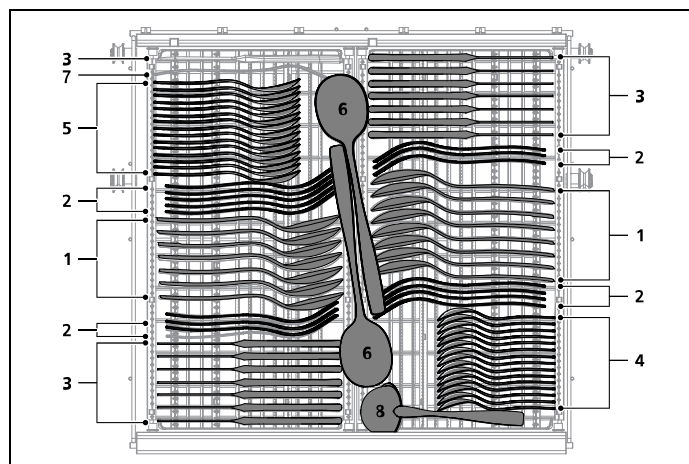


Fig. 28

- 1) Soup spoons
- 2) Forks
- 3) Knives
- 4) Teaspoons
- 5) Dessert spoons
- 6) Serving spoons
- 7) Serving forks
- 8) Gravy ladle

USE

SILVERWARE BASKET (DEPENDENT ON MODEL)

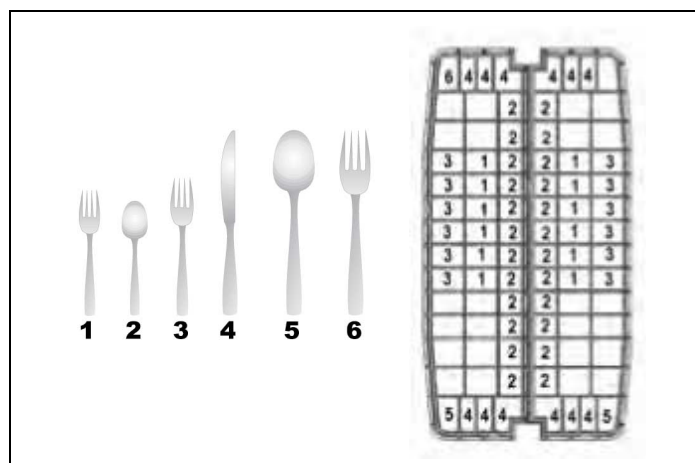


Fig. 29

- 1) Salad forks
- 2) Teaspoons
- 3) Dinner forks
- 4) Knives
- 5) Serving spoons
- 6) Serving forks

Cutlery Basket load pattern for 12 place settings.



WARNING

Sharp cutlery may shift position during the wash cycle, and may be also wet and slippery. Take care when removing them to prevent injury.



NOTE

Small items should therefore be placed in the cutlery tray or cutlery basket (depending on model), as small items can fall from the baskets through the holders.

INCORRECT LOADS

Incorrect loading can cause poor washing and drying performance. Please follow the manufacturer recommendations for good results.

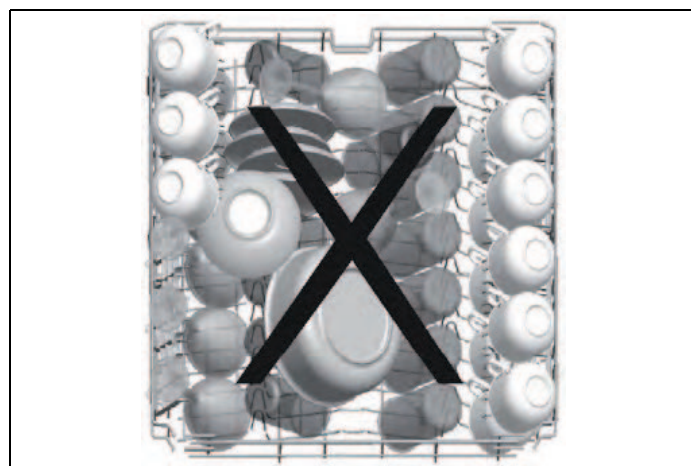


Fig. 30

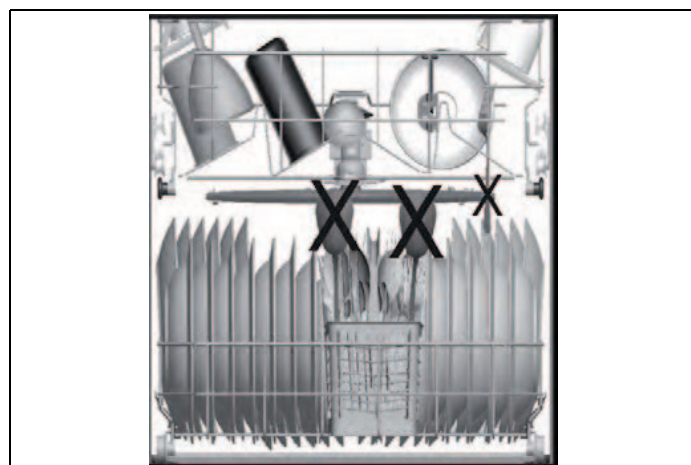


Fig. 31



Fig. 32

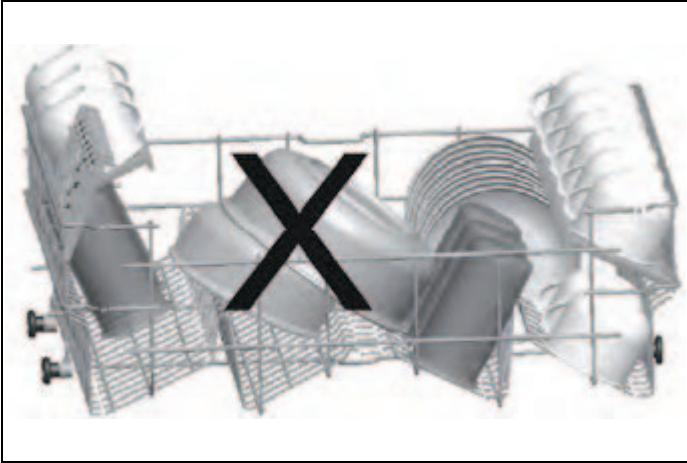


Fig. 33

WHAT SHOULD NOT BE WASHED IN YOUR DISHWASHER?

- All items to be placed in the dishwasher should be dishwasher-safe.
- Only plastics with "dishwasher safe" or equivalent label may be placed in dishwashers. Plastics may lose their shape or color. Check with the manufacturer for recommendations.
- Any dishes made out of wood, or that include wooden parts, are not suitable for washing in dishwashers. High temperatures can cause the wood to swell or crack.
- Silver items without a "dishwasher safe" label should not be washed in the dishwasher as high temperatures and detergent can damage the silver. Check with the manufacturer for recommendations.
- "Dishwasher safe" silver items and stainless steel items should not come into contact, as the silver can become discolored.
- Porcelain and glassware with decorations and hand-painted utensils may lose their color and patterns due to the high temperatures. Non-decorated items are dishwasher-proof. Check with the manufacturer for recommendations.
- Aluminum can turn dark in the dishwasher due to the heat, the detergent used or even just certain minerals in your water.
- Do not wash sponges or dishcloths in the dishwasher.
- Do not wash any materials such as acrylic, copper, brass, pewter, iron, bronze or tin.
- Pots without a non-stick coating are safe to be cleaned by your dishwasher but some non-stick pots and pans can lose their coating and also sticking ability.
- Glued dishes or cutlery are not suitable for machine washing since adhesives that join materials such as plastic, wood, bone, steel, copper, tin, etc., may loosen.

Remember, if you have any questions or concerns regarding items to be washed in the dishwasher, follow the instructions of the items' manufacturers, or wash the items by hand.



WARNING

If in doubt, wash by hand, or follow the instructions from the manufacturer of the utensils, dishes, glasses or pots and pans. Do not wash items soiled with cigarette ash, candle wax, varnish, paints or chemicals since they can damage your dishwasher.



WARNING

Empty the lower rack first and then the upper rack. This will avoid water dripping from the upper rack onto dishes in the lower rack.



WARNING

In general, it is not advisable to open the door while the dishwasher is in operation. If the door is opened, a safety device stops the dishwasher. Care should be taken when opening the door immediately following the cycle, as steam may escape.

RACKS

UPPER BASKET FOLDING TINES AND ÉTAGÈRES

The étagères are designed to increase the capacity of the top basket. You can place cups and glasses on these. Thanks to the adjustable nature of the étagères, you can place glasses of different sizes under them.

Height-adjustable étagères mounted on the basket allow mug and glass shelves to be in 2 different positions.

You can also place long knives, forks and spoons on the étagères horizontally so they do not block the movement of the spray arms.

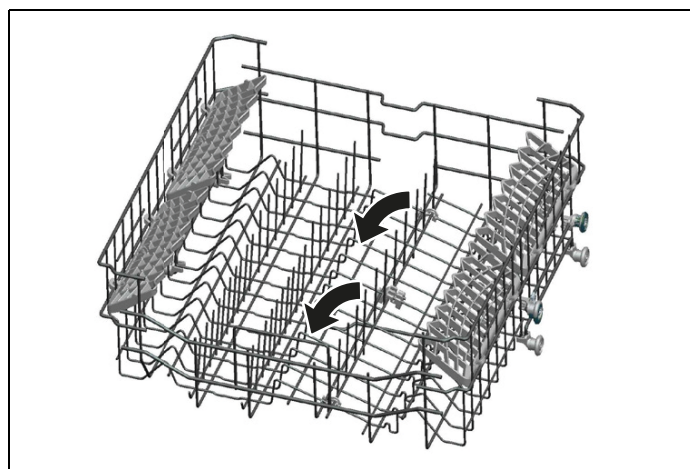


Fig. 34

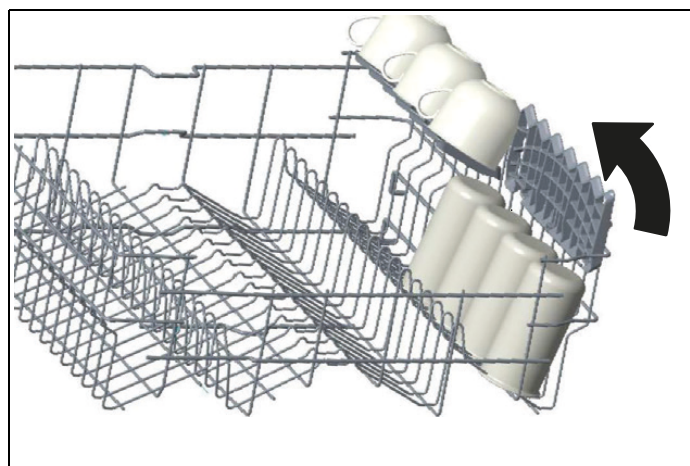


Fig. 35

The horizontal wire located on the top basket allows you to place your plates and bowls where required. You can also wash kitchenware such as pots or pans by closing the folding tines.



NOTE

Bringing the wires to the horizontal position by holding them from the ends may cause them to bend. It is therefore a good idea to bring the wires in the middle to the horizontal or vertical position by holding them from their stems and pushing.

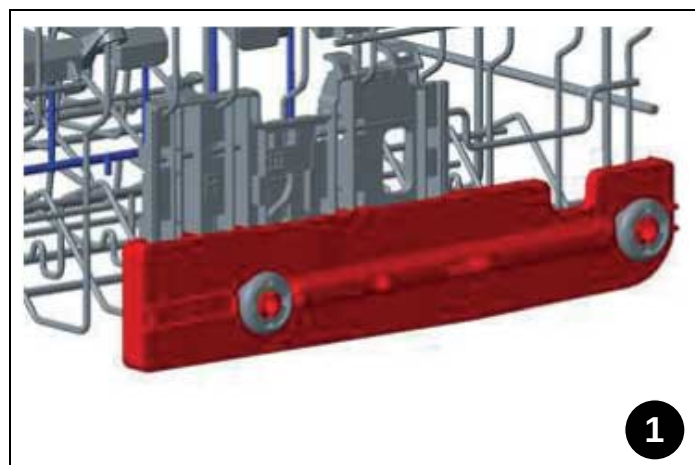


NOTE

Make sure that both levers catch in the same height position.

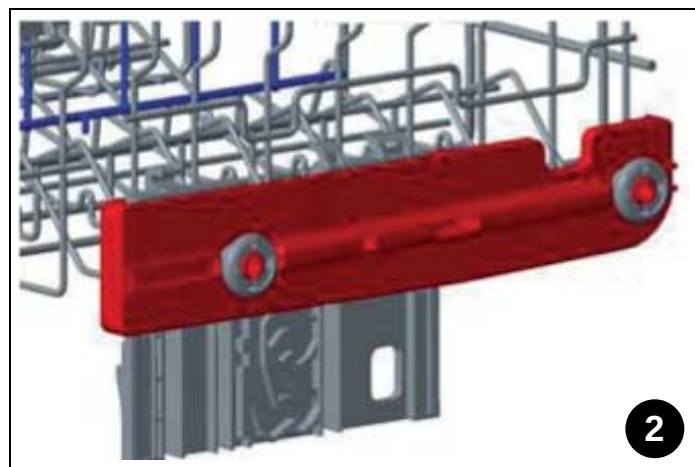
1) Height adjustment with load (depending on model)

The upper basket includes a mechanism that allows the height of the basket to be adjusted to the upper (1), lower (2) or middle (3) position without having to remove the basket. Grasp the basket on both sides and pull it up or down, ensuring that both sides of the upper basket are in the same position.



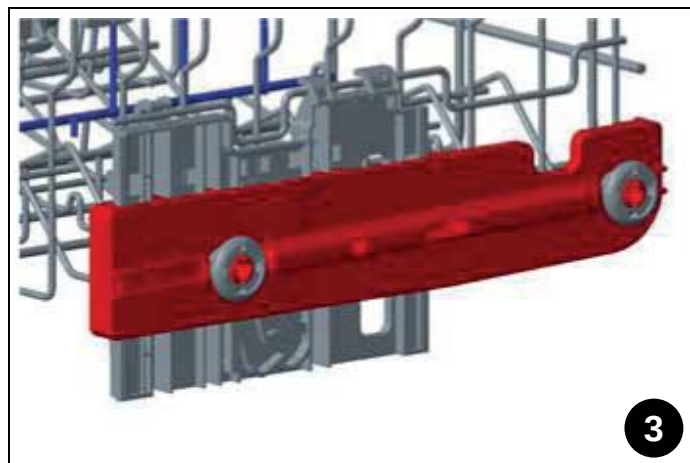
1

Fig. 36



2

Fig. 37



3

Fig. 38

2) Height adjustment without load (depending on model)

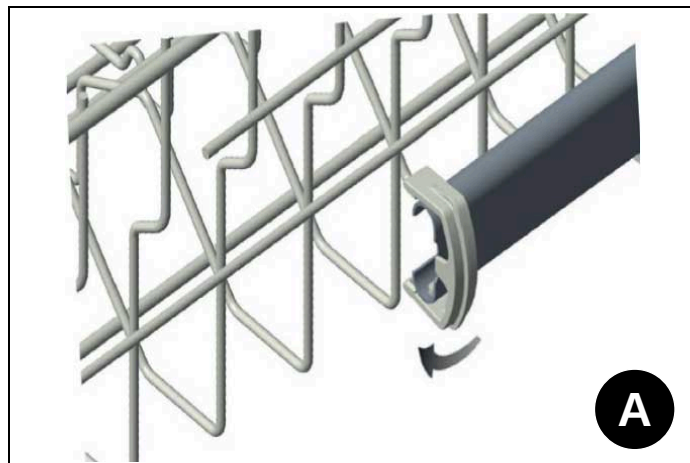
In certain models, the height setting of the upper rack may be changed using the wheels which are present at two height levels.



CAUTION

Make sure that the rack is empty. Changing the height setting while the rack contains tableware could cause the contents to dislodge, causing personal injury or damage to the tableware.

- Release the latches on both the right and left tracks of the upper rack by turning them outwards, A.



A

Fig. 39

USE

- Pull out the rack completely, B.

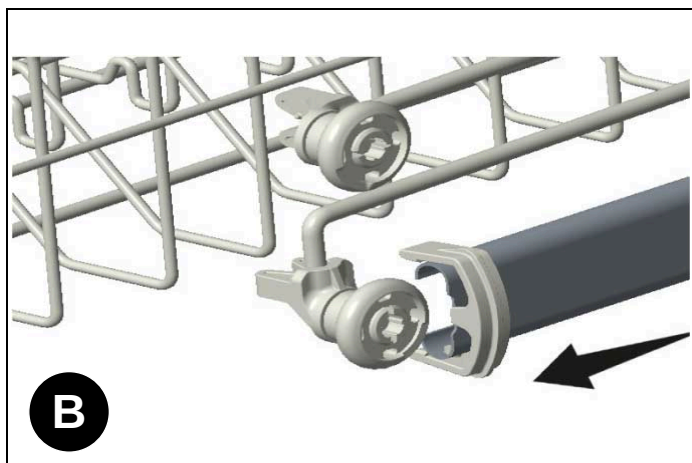


Fig. 40

- Place the rack into the tracks again at the desired height, C.

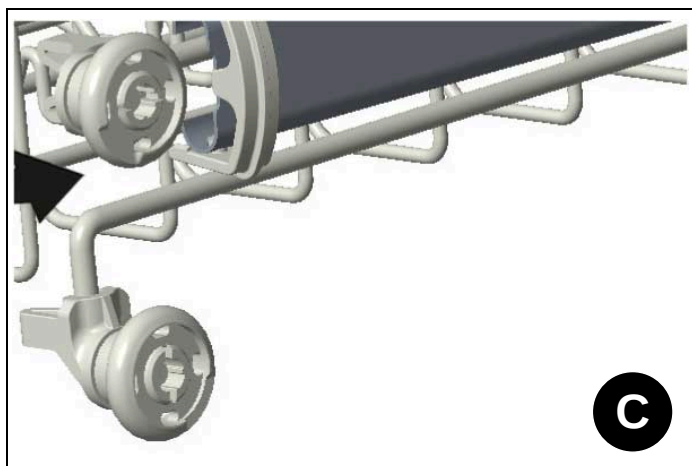


Fig. 41

- Push the latches back into the correct position.

LOWER BASKET FOLDING TINES

Folding tines consist of four parts located on the lower basket of your machine, and are designed to make it easier to place big items such as pots, pans, etc. If necessary, each part can be folded separately, or all of them can be folded and larger spaces can be obtained. You can use folding tines by raising them upwards, or by folding them.

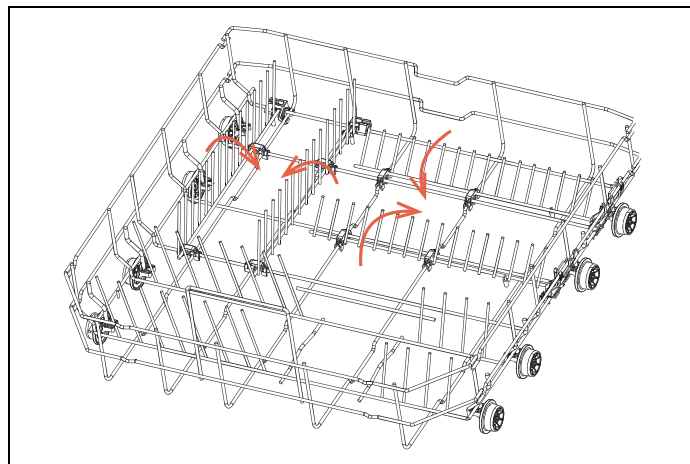


Fig. 42

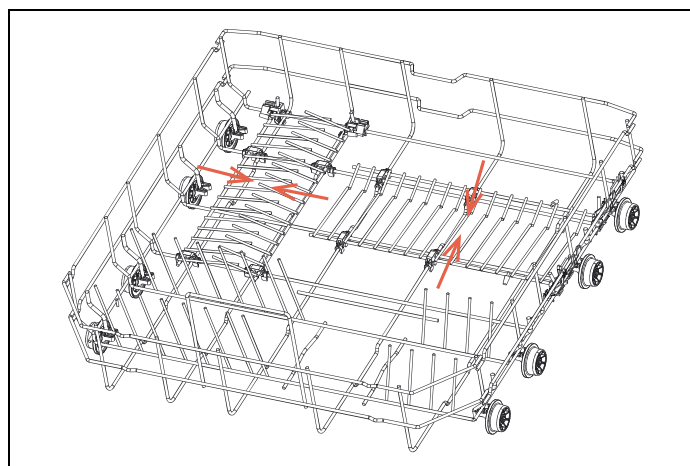


Fig. 43

USE

SILVERWARE TRAY (DEPENDING ON MODEL)

The silverware tray is designed for you to place forks, spoons and knives, long dippers and small items.

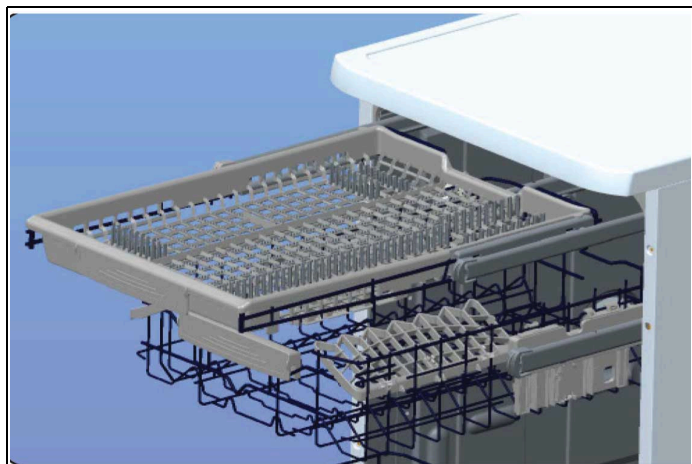


Fig. 44

The silverware tray can be easily removed from the dishwasher, allowing easy removal of items after washing.

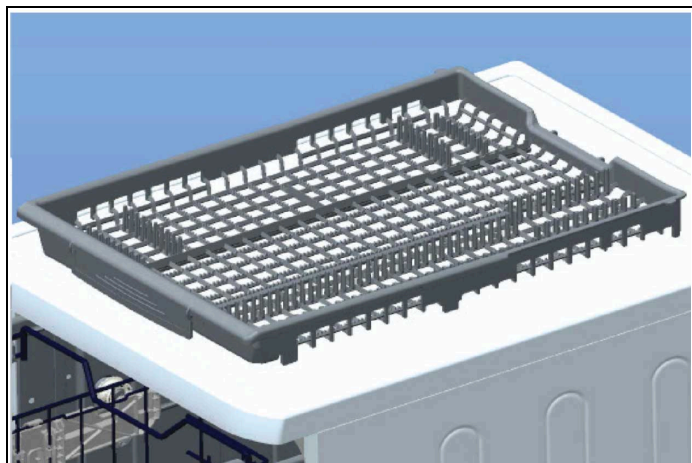


Fig. 45



WARNING

Knives and other sharp objects must be placed horizontally in the cutlery basket.

SILVERWARE BASKET (DEPENDING ON MODEL)

- The silverware basket is designed to wash knives, forks, spoons, etc.
- According to the model purchased, you may have a sliding basket, or a standard one.

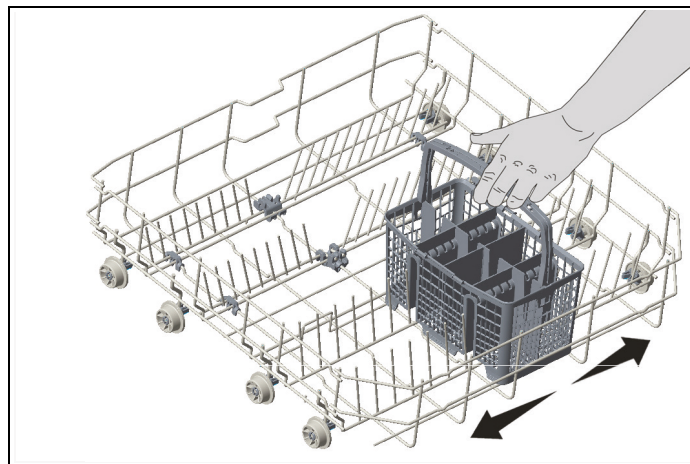


Fig. 46

BOTTLE HOLDER (DEPENDING ON MODEL)

The bottle rack lets you wash large open containers, such as bowls, pans, or Tupperware, as well as tall items, such as jugs. The bottle rack can be pulled out in the direction of the arrow, as shown below.

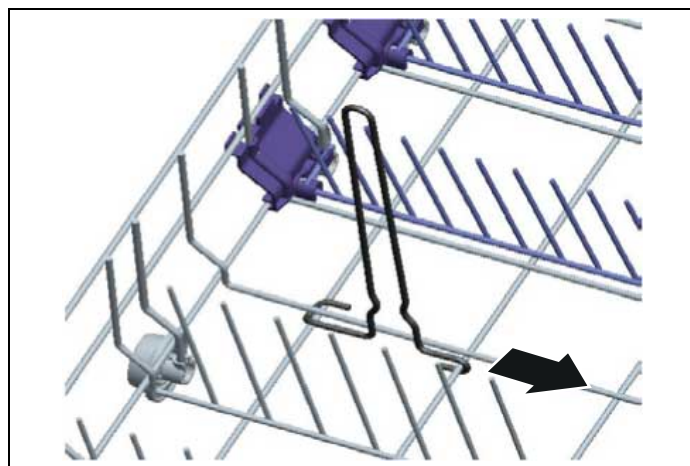


Fig. 47

USE

TRAY HOLDER (DEPENDING ON MODEL)

The tray holder lets you easily place trays and pots of various sizes in the lower basket and provide the best washing performance.

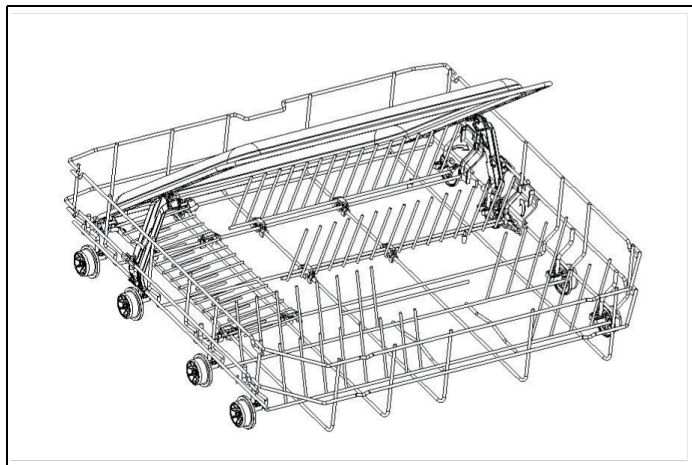


Fig. 48

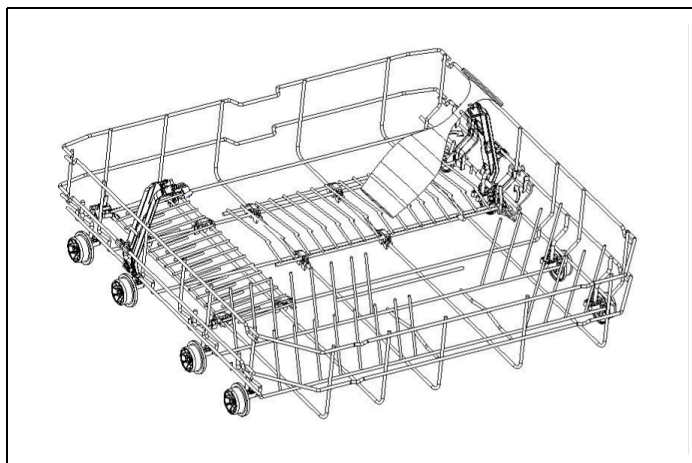


Fig. 49

DIRECT WASH ZONE (DEPENDING ON MODEL)

This function is used to wash glasses, bottles and the like by directing the water upwards when the apparatus in the upper basket shown in the figure is in the vertical position. When the apparatus is in the horizontal position, the water goes down, which allows the lower basket to be washed.

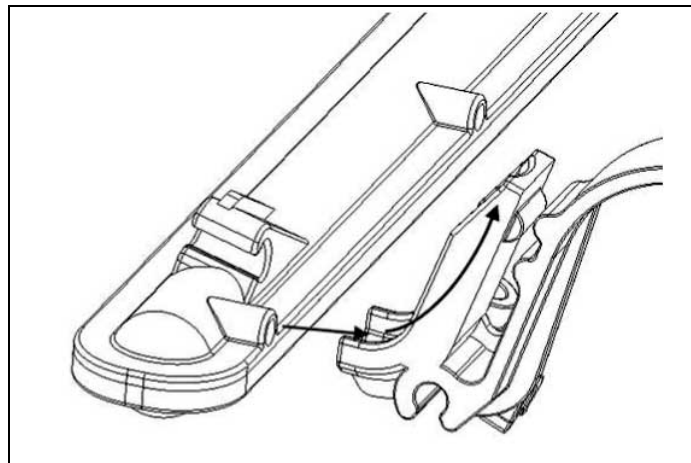


Fig. 50

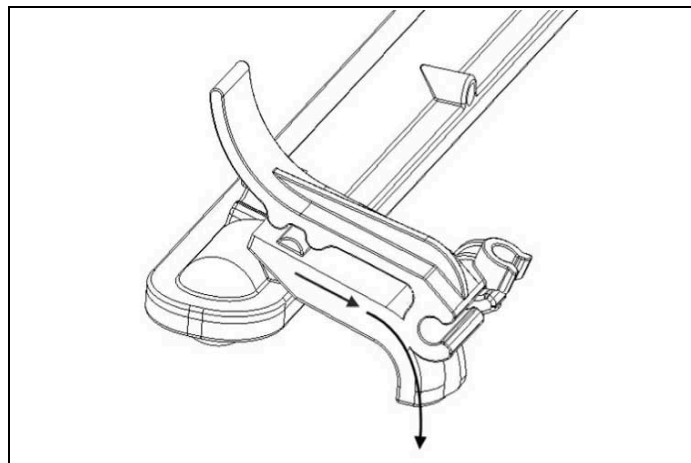


Fig. 51

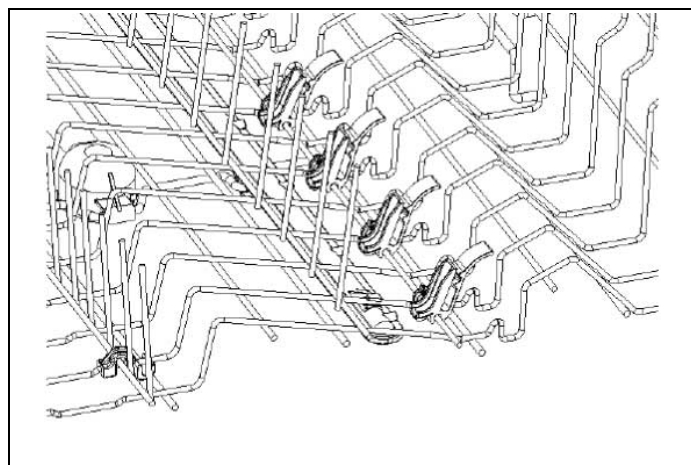


Fig. 52

USE

STEMWARE HOLDER (DEPENDING ON MODEL)

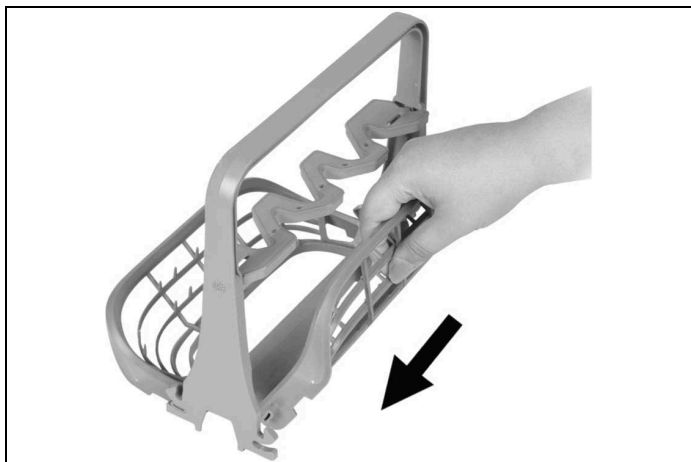


Fig. 53

The sides of the stemware holder can be folded up so as to make the accessory more compact for storage when not needed.



Fig. 54



Fig. 55

Unfold the stemware holder before placing it on the dishwasher's lower rack.

OPERATION

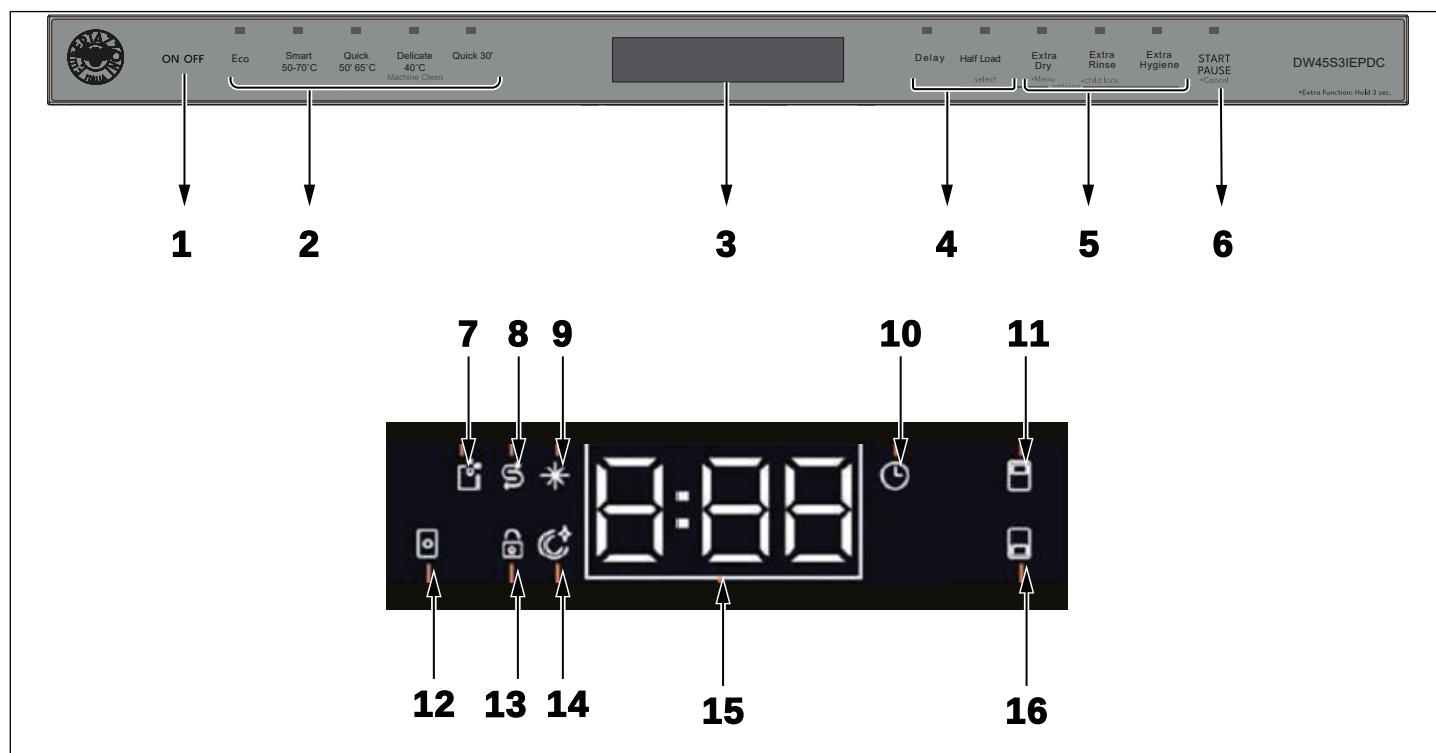


Fig. 56

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1) On/Off Button | 9) Rinse Aid Indicator |
| 2) Cycle Buttons | 10) Delay Indicator |
| 3) Display | 11) Upper Half Load Indicator |
| 4) Delay Button | 12) Tablet Indicator |
| 5) Option Buttons | 13) Child Lock Indicator |
| 6) Start/Pause Button | 14) End Step Indicator |
| 7) Machine Clean Indicator | 15) Programme Time Indicator |
| 8) Salt Indicator | 16) Lower Half Load Indicator |

Setting a wash cycle

- 1) Press the button for the desired wash cycle. Cycle time will appear on the display alternated with cycle number.
- 2) Press Start/Pause and close the door. The cycle will start right after.
- 3) The display shows total time of the selected cycle and the remaining time during operation.



NOTE

To incorporate a cycle option to the wash cycle, select the desired option button before pressing Start. See Cycle Options.

Changing a cycle

To change the wash cycle while the dishwasher is running, open the door and press the Start/Pause button. Select a new cycle, then press the Start/Pause button. After closing the door, the newly selected cycle will resume the course of the old one.

Canceling a cycle

To cancel a program while the dishwasher is running, open the door and press and hold the Start/Pause button for 3 seconds. "0:01" will appear on the display. Press the Start/Pause button and close the door. The water discharge process will start and will take 30 seconds to complete. A buzzer will then sound 5 times.

Switching the dishwasher off

"0" will appear on the display when the selected program is complete. The buzzer will also sound 5 times. You can then switch your machine off using the Power On/Off button. Disconnect the plug and turn off the water tap.



NOTE

If the power is cut off during the drying process, the program will terminate. Your machine will be ready for a new program selection.



NOTE

Child lock is activated/deactivated by pressing Extra Rinse button for 3 seconds. When it is activated, child lock indicator **[13]** illuminates and **CL1** is shown on Display **[3]**. When it is deactivated, **CL0** is shown on Display **[3]**.

USE

WASH CYCLES

CYCLE	PROGRAM #	DESCRIPTION	CYCLE TIME	WATER USAGE	POWER CONSUMPTION
Eco	P1	For normally soiled dishes in typical everyday use. Lowest energy and water consumption.	03:42	9 l/cycle	0,76 kWh/cycle
Smart 50 - 70°C	P2	For heavily soiled dishes. Washing time, water temperature and water consumption adjust automatically according to the degree of soiling of the dishes.	02:32 - 01:46	20,0 - 10,0 l/cycle	1,60 - 1,10 kWh/cycle
Quick 50' 65°C	P3	For a quick wash of normally soiled daily dishes.	00:50	9,5 l/cycle	0,88 kWh/cycle
Delicate 40°C	P4	For lightly soiled delicate dishes.	01:14	13,2 l/cycle	0,74 kWh/cycle
Quick 30'	P5	For lightly soiled and recently used dishes. Suitable for a total of 4 place settings.	0:30	9,9 l/cycle	0,34 kWh/cycle
Machine Clean	P6	For thorough cleaning of the dishwasher. Program without load.	1:12	11,4 l/cycle	1,4 kWh/cycle



NOTE

The program duration may change according to the amount of dishes, the water temperature, the ambient temperature and selected additional functions.

- Values given for wash cycles, other than the Eco cycle, are indicative.
- Only use powder detergent for short cycles.
- Short cycles do not include drying.
- Only use powder detergent for short programs.
- To assist drying, we recommend slightly opening the door after a cycle is complete.
- You can access the product database where the model information is stored by reading the QR code on the energy label.



NOTE

According to regulations 1016/2010 and 1059/2010, Eco program energy consumption values may differ. This table is in line with regulations 2019/2022 and 2017/2022.

WASH OPTIONS

OPTION	DESCRIPTION	ACTIVATION
Half Load	Directs wash functions to either the upper rack, lower rack, or both. Shortens the selected cycle wash time and reduces energy and water consumption.	Press the Half Load button 1 time to activate the Upper Half Load, 2 times to activate the Lower Half Load or 3 times to activate the Half Load option on both upper and lower racks. The corresponding indicator will also appear on the display. Press the "Start/Pause" button and close the door to activate the option.
Delay	Delays the start of the selected wash cycle by 1-24 hours at 1 hour increments.	Press the Delay button to delay the cycle start time by 1 hour. The display will show cycle duration and programmed delay time alternately for 2 seconds. Continue to press the Delay button until you reach the desired delay time. The corresponding indicator will also appear on the display. Press the "Start/Pause" button and close the door to activate the option.
Extra Rinse	Adds extra washing-rinsing steps into the selected program, so your dishes will be cleaner and shinier.	Press the Extra Rinse button until the LED light comes on. The corresponding indicator will also appear on the display. Press the "Start/Pause" button and close the door to activate the option.
Extra Hygiene	Raises washing temperature for maximum hygienic washing operation.	Press the Extra Hygiene button until the LED light comes on. The corresponding indicator will also appear on the display. Press the "Start/Pause" button and close the door to activate the option.
Extra Dry	Adds additional drying steps to a wash cycle by increasing the water temperature of the final rinse step and the duration of the drying step, resulting in drier dishes.	Press the Extra Dry button until the LED light comes on. The corresponding indicator will also appear on the display. Press the Start/Pause button and close the door to activate the option.

MENU SETTINGS

Press the Extra Dry button for 3 seconds to enter the menu. The water hardness setting (e.g. **SL3**) will appear on the display. Press the Delay button (4) to navigate the menu. Then, press the Half Load button to enter the levels of the setting you want to change in the menu. Now, the display (3) will start flashing, which means this setting can be changed by pressing the Delay buttons (4). Set the new level with the Delay button (4) and press the Half Load button to save the new level. After that, the display (3) will light up steadily, which means this setting level is saved. You can change another setting with these steps or exit the menu by pressing the Extra Dry button for 3 seconds or turning off/on.

1) Water Hardness

To change the water hardness setting, see paragraph **WATER HARDNESS**.

2) Rinse-aid

To change the rinse-aid setting, see paragraph **RINSE-AID USAGE**.

3) Buzzer Sound Control

To change the buzzer sound control, see "Menu Settings". "b:3" level is the highest sound level. "b:0" level means all sounds are off.

4) Start Program

To change the start program selection, see "Menu Settings". In level "LP0", the machine turns on with Eco program. In level "LP1", the machine turns on with last selected program and option.

5) Save Power Mode

To change the save power mode setting, see "Menu Settings". In level "SP0", interior lights (if available) will always be off, the screen will turn off after 4 minutes, and the machine will turn off after 15 minutes of no activity in order to save energy. In level "SP1", interior lights will turn off after 4 minutes when the door is opened, the screen will turn off after 4 minutes, and the machine will turn off after 15 minutes of no activity in order to save energy. In level "SP2", when the machine is in the off position, interior lights will turn off after 4 minutes when the door is opened. When the machine is in the ON position, interior lights are on as long as the door stays open and the machine will not turn off except by pressing the On/Off button.

6) Factory Settings

To change the factory settings, see "Menu Settings". If you change the level to "FS1" in factory settings, all settings return to the default setting.

7) Tablet

To change the tablet option setting, follow the "Menu Settings". In "A:0" level, tablet option is not selected. To select tablet option, choose "A:1" level and tablet indicator (12) will illuminate. After tablet option is selected once and if you don't disable tablet option from the menu, it will always be selected.

NO	SETTING	OPTIONS	DESCRIPTION
1	Water Hardness	SL1 SL2 SL3* SL4 SL5 SL6	Set the water hardness.
2	Rinse-aid	r:1 r:2 r:3 r:4* r:5	Set the amount of rinse-aid.
3	Buzzer Sound Control	b:0 b:1 b:2 b:3*	Set the buzzer sound level.
4	Start Program	LP0* LP1	Set a default program for when the appliance is switched on.
5	Tablet	A:0* A:1	Set the Tablet option.
6	Save Power Mode	SP0 SP1* SP2	Set Save Power Mode.
7	Factory Settings	FS0* FS1	Restore changed settings to factory settings.
*Default setting			

LIGHTS

Your dishwasher is equipped with an internal LED light and/or floor projection status light.

The latter is positioned on the bottom part of the dishwasher and projects light onto the floor to indicate the current status of the dishwasher during a cycle.

LED INDICATOR	MACHINE STATUS
Red, continuous	The machine is running a program.
Red, flashing	A program is canceled.
Red, flashing rapidly	The machine has a fault. Refer to section "Automatic fault warnings and what to do" .
Green, continuous	A program is finished

DETERGENT & RINSE-AID DISPENSER



WARNING

Only use detergents specifically designed for household dishwashers.

You can find powder, gel, and tablet detergents in the market that have been designed for household dishwashers. Add the proper detergent for the selected program to ensure the best performance. Use less detergent if the dishes are only lightly soiled. Using excess detergent can leave a film on dishes and in the dishwasher resulting in poor wash performance.



NOTE

The amount of detergent needed depends on the cycle, load size, and soil level of dishes. Too much detergent in soft water may cause glass corrosion and does not dissolve in water.



WARNING

Do not use too much detergent if your water supply is soft.



WARNING

Keep your detergents in a cool, dry place out of the reach of children. See the detergent manufacturer's instructions for further information.



WARNING

Detergent tablets do not fully dissolve with short programs. To prevent detergent residue on tableware, we recommend using tablets with long programs.



WARNING

Do not use detergent in the Rinse cycle (depending on model). If you do not know the hardness of your water supply, use 15 ml / 3 tsp detergent. Increase the amount of detergent if you see white watermarks, especially on the surface of glassware.

Should you need more information concerning the detergent you intend to use, contact the detergent manufacturers directly. Check that the detergent dispenser is empty after the completion of each wash program.

FILLING THE DETERGENT



NOTE

The dispenser should be refilled just before the start of each program.

- 1) Push the latch to open the detergent container as shown in the image (Fig. 57 A)

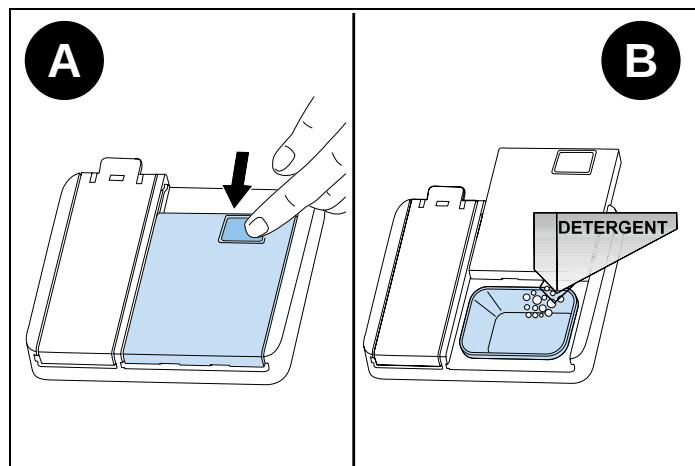


Fig. 57

- 2) Pour/put the detergent into the dispenser (Fig. 57 B)
- 3) Close the lid and press it until it locks in place.



NOTE

The dispenser should be refilled just before the start of each program. If the dishes are heavily soiled, increase the dose of detergent.



NOTE

The flap is always open at the end of a program.



WARNING

Follow the instructions on the detergent package when using liquid dishwasher detergent, concentrated powder detergent, or tablet detergent.



WARNING

Amounts may vary if you use liquid or concentrated powder detergent. Tablet detergents should be placed in the detergent container.

USING COMBINED DETERGENTS

Combined detergents must be used according to manufacturers' instructions.

Never put combined detergents inside the dishwasher's tub or the cutlery basket.

Always put tablets in the detergent dispenser.

Combined detergents contain not only the detergent, but also rinse-aid, salt replacement substances and additional components depending on the combination.

If you stop using combined detergents, make sure that water hardness and rinse-aid settings are set to the correct level.

If you want to obtain better results while using combined detergents, add salt and rinse-aid into your machine and adjust the water hardness setting and the rinse-aid setting to the lowest position.



CAUTION

The solubility of the tablet detergents produced by different companies may vary depending on the temperature and time. Therefore, it is not recommended to use such detergents in short programs. Please use powder detergents in such programs.



WARNING

Should any problem, which you have not encountered before, arise with the use of this type of detergents, contact the detergent manufacturers directly.

RINSE-AID USAGE

Rinse-aid helps dry the dishes without streaks or stains. Rinse-aid is required for stain-free utensils and clear glasses and is automatically released during the hot rinse phase.

If rinse-aid dosage is set too low, white stains will remain on glasses and dishes. If rinse-aid dosage is set too high, light blue stains will remain on glasses and dishes.



CAUTION

Only use rinse-aid intended for residential dishwashers.

Filling the rinse-aid dispenser with detergent will damage the dispenser.



NOTE

When the rinse-aid indicator lights up, the rinse-aid dispenser contains enough rinse-aid for 2 - 3 programs only. When using "Tab" detergents, rinse-aid is not needed.

FILLING THE RINSE-AID AND SETTING

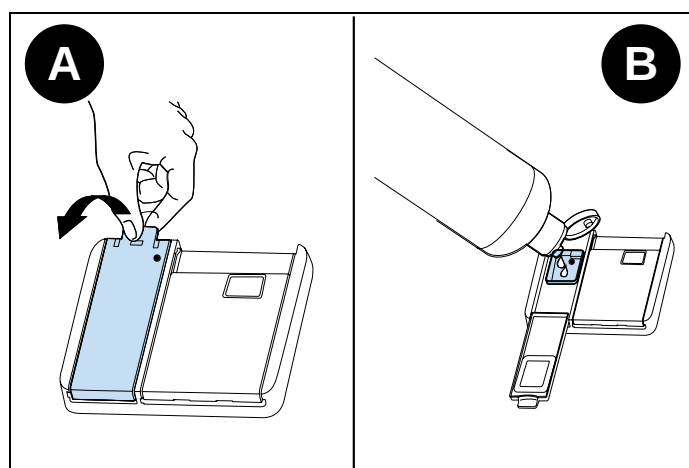


Fig. 58

- 1) To fill the rinse-aid compartment, open the rinse-aid compartment cap (Fig. 58 A)
- 2) Fill the compartment with rinse-aid to the MAX level and then close the cap. Be careful not to overfill the rinse-aid compartment and wipe any spills.
- 3) Close the cap until it clicks.

In order to change the rinse-aid level, follow the steps below:

- 1) Turn on the machine and press the Extra Dry button for 3 seconds to enter Menu settings: the water hardness level will appear on the display (S13 is the factory setting)
- 2) Press the Delay button to move to the rinse-aid setting (r: 4 is the factory setting)
- 3) Then, press the Half Load button once and the rinse-aid level (e.g. r: 4) will start flashing

- 4) Change the rinse-aid level by pressing the Delay button
- The factory setting is “4”.



NOTE

If the dishes are not drying properly or are spotted, increase the level. If blue stains form on your dishes, decrease the level.

LEVEL	BRIGHTENER DOSE	INDICATOR
1	Rinse-aid not dispensed	$\mathbf{x}$: 1 is shown on the display.
2	1 dose is dispensed	$\mathbf{x}$: 2 is shown on the display.
3	2 doses are dispensed	$\mathbf{x}$: 3 is shown on the display.
4	3 doses are dispensed	$\mathbf{x}$: 4 is shown on the display.
5	4 doses are dispensed	$\mathbf{x}$: 5 is shown on the display.

- 5) Press the Half Load button again to save desired level: the newly selected level will stop flashing
- 6) Exit Menu settings by pressing the Extra Dry button for 3 seconds or turn the machine off.

SALT DISPENSER (FOR MODELS WITH WATER SOFTENER)

Please check the salt indicator on the control panel to see whether there is enough softening salt in the dishwasher. The salt dispenser must be refilled with salt whenever the salt warning indicator appears on the control panel of your machine.

FILLING THE DISHWASHER SALT DISPENSER



WARNING

Cooking and table salts do not dissolve in water easily, using these kinds of salts will damage the water softener system of your machine.



NOTE

The machine can only use special dishwasher salt to soften the water. Do not use any small-grained or powder-type salts which are easily soluble. Using any other type of salt can damage your machine. The manufacturer is not liable for damages resulting from using the wrong type of salt.



WARNING

Dishwasher detergent will damage the softener assembly. Do not fill the salt container with dishwasher detergent.



WARNING

If the water in your area is very soft and consistently lower than 9 °F you do not have to add dishwasher salt.

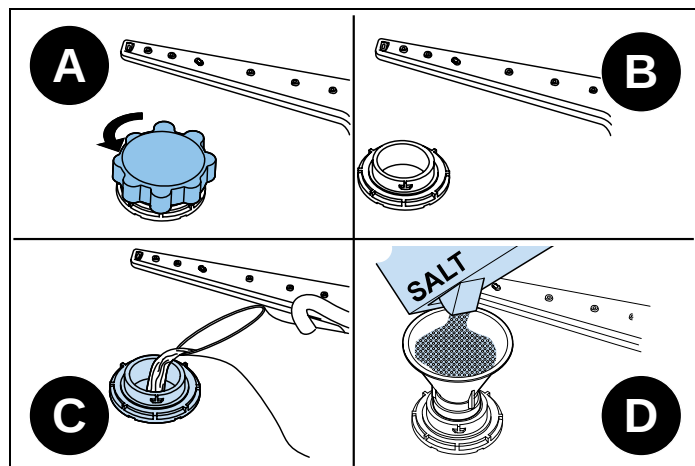


Fig. 59

- 1) To fill the dishwasher with salt, first remove the lower basket and then open the salt compartment cap by turning it counterclockwise. (Fig. A-B)
- 2) At first use, fill the compartment with 1 kg salt and water (Fig. C) to the overflow level. If available, using the funnel (Fig. D) provided will make filling easier.
- 3) Refit the cap and close it.



WARNING

If the softener salt has overflowed and you do not start the machine immediately, run a short washing program to protect your machine against corrosion.



NOTE

Fill the salt compartment with water only the first time you fill the salt compartment.



NOTE

If the salt warning lamp on the control panel lights up, fill the salt compartment with salt again.



WARNING

Use softener salt specifically made for use in dishwashers.

SALT REFILL INDICATOR



WARNING

If the salt indicator light comes on during a program, wait until the end of the program to fill the salt dispenser with dishwasher salt. After the salt dispenser has been filled, the refill indicator may still be lit up if the salt concentration has not yet reached the correct level. It will go out when the correct concentration is reached.



NOTE

The salt refill indicator will turn off if you have programmed the dishwasher for a water hardness below 9 °F.

The salt dispenser should be refilled after every 20-30 cycles (approx. 1 kg).

CLEANING AND CARE



WARNING

Before cleaning or carrying out maintenance, switch off the appliance, disconnect the mains plug and turn off the water tap. Your dishwasher can only be repaired by an authorized service agent.



WARNING

All surfaces are susceptible to scratching. Contact with unsuitable cleaning agents can alter or discolor all surfaces.



WARNING

Keep the floor around your dishwasher clean and dry to prevent any possible injury. We recommend keeping your dishwasher clean, empty and with door cracked open to allow air to circulate in case of any extended unused time.

The dishwasher door can be damaged by abrasive cleaners, scouring pads, abrasive cloths. Cleaning the machine at regular intervals prolongs the machine's service life.

Oil and limescale may accumulate in the machine's washing section. In case of such accumulation, fill the detergent compartment without loading any dishes into the appliance, select a program that runs at a high temperature, and start the dishwasher. If not enough, use special cleansing agents available on the market.

To clean any residue that has accumulated in the door seals, wipe the seals regularly using a damp cloth.

Clean the appliance, filter, and spray arms at least once a month. Unplug your machine and turn off its tap before cleaning. Do not use hard materials when cleaning your machine. Wipe with a soft cleaning material and a damp cloth.

MATERIAL	
Stainless steel	Use a non-abrasive steel detergent and apply with a soft lint-free cloth. To bring out the natural luster, lightly wipe surface with a water-dampened microfiber cloth followed by a dry polishing chamois. Always follow the grain of the stainless steel.
Control panel	Wipe with a damp cloth.
Dishwasher racks	Wipe with a damp cloth.
Interior	Wipe interior, door edge, and rubber seal with a damp cloth. If necessary, spray household cleaner on the cloth. Do not spray directly on the door. Use a dishwasher cleaner (follow the instructions on the package) or place 1 cup of vinegar and 2 tbsp of baking soda in a container on the middle rack and run a Heavy Wash cycle.
Spray arms	Place under running water and use a paper clip or similar to remove debris from holes.
Filter	Clean with soap and water. For hard-to-remove soils or calcium deposits, use a soft brush. Do not use a wire brush or scouring pad.
Gasket	Wipe with a damp cloth. Use warm soapy water and a toothbrush. If mold or mildew are present, spray with 3% hydrogen peroxide.

CLEANING AND CARE

SPRAY ARMS

The upper and lower spray arms can be removed for cleaning.

Periodically check whether the holes for the upper and lower spray arms are clogged. If you see any clogging, remove the spray arms and clean them under running water.

The impellers should be cleaned once a week for the appliance to operate efficiently.

To remove the lower spray arm:

- 1) Pull the spray arm upwards (A, B).
- 2) Place under running water and use a paper clip or similar to remove debris from holes.

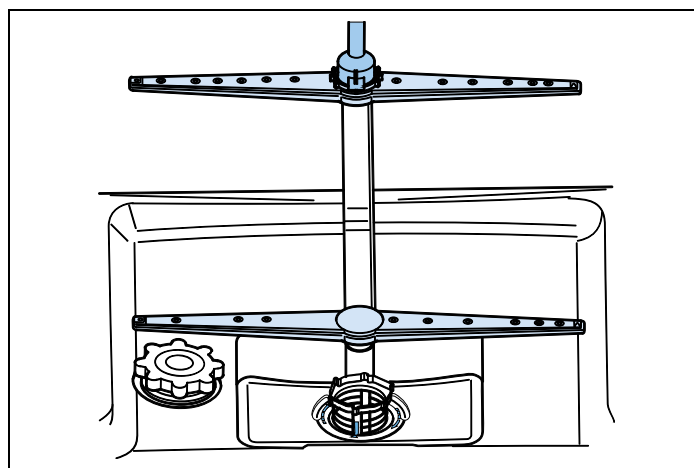


Fig. 60

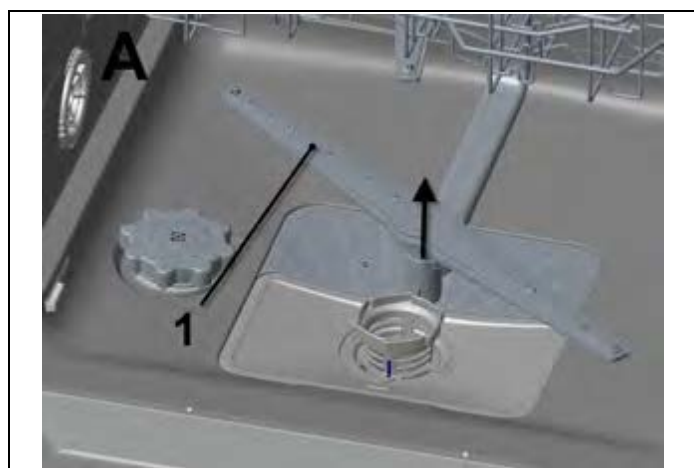


Fig. 61

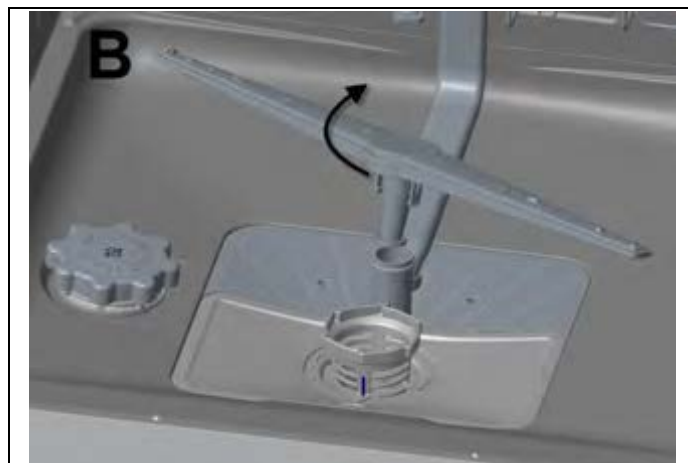


Fig. 62

To remove the upper spray arm:

- 1) Turn its nut to the left (A, B).
- 2) Place under running water and use a paper clip or similar to remove debris from holes.



Fig. 63



Fig. 64

Make sure to tighten the nut well when reinstalling the upper spray arm.

CLEANING AND CARE

FILTER

The filter should be cleaned often. Heavy use may require more frequent cleaning.

Periodically check whether there is any food waste left on the coarse and fine filters. If there is any food waste left, remove the filters, and clean them thoroughly under running water.

To take out the filter from the dishwasher, first remove the lower rack and lower spray arm.

a. Micro Filter

b. Coarse Filter

c. Metal/Plastic

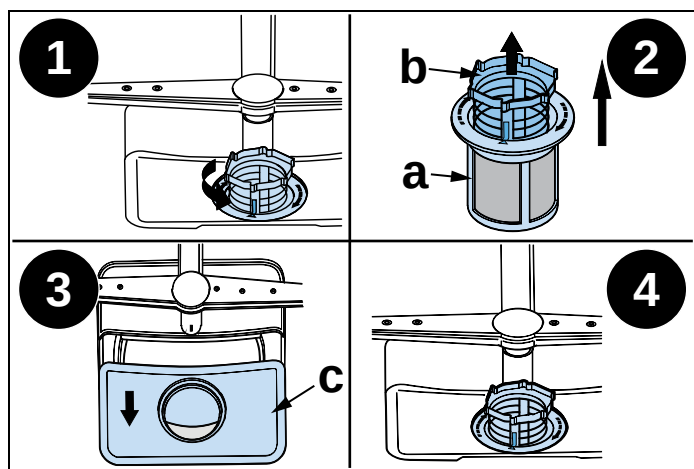


Fig. 65

DRAIN PUMP

Large food residues or foreign objects which were not captured by the filters may block the waste water pump. The rinsing water will then be above the filter.



WARNING

Warning Risk of cuts

When cleaning the waste water pump, ensure that you do not injure yourself on pieces of broken glass or pointed implements.

In this case:

- 1) First always disconnect the appliance from the power supply.
- 2) Take out baskets.
- 3) Remove the filters.
- 4) Scoop out water, use a sponge if required.
- 5) Check the area and remove any foreign objects.
- 6) Install filters.
- 7) Re-insert baskets.

TROUBLESHOOTING

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
The program does not start.	Your dishwasher is not plugged in.	Plug your dishwasher in.
	Your dishwasher is not switched on.	Switch your dishwasher on by pressing the On/Off key.
	Fuse blown.	Check your indoor fuses.
	Water inlet tap is closed.	Turn on the water inlet tap.
	Your dishwasher door is open.	Close the dishwasher door.
	Water inlet hose and machine filters are clogged.	Check the water inlet hose and machine filters and make sure they are not clogged.
Water remains inside the machine.	Water drain hose is clogged or twisted.	Check the drain hose, then either clean or untwist it.
	The filters are clogged.	Clean the filters.
	The program is not finished yet.	Wait until the program is finished.
Machine stops during washing.	Power failure.	Check mains power.
	Water inlet failure.	Check water tap.
Shaking and bumping noises are heard during a wash cycle.	The spray arm is hitting the dishes in the lower basket.	Move or remove items blocking the spray arm.
Food waste partially left on the dishes.	Dishes placed incorrectly, sprayed water not reaching affected dishes.	Do not overload baskets.
	Dishes leaning against each another.	Place dishes as instructed in the section on loading your dishwasher.
	Not enough detergent used.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the program table.
	Wrong wash program selected.	Use the information in the program table to select the most appropriate program.
	Spray arms clogged with food waste.	Clean the holes in the spray arms with thin objects.
	Filters or water drain pump clogged or filter misplaced.	Check that the drain hose and filters are correctly fitted.
There are whitish stains left on the dishes.	Not enough detergent used.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the program table.
	Rinse-aid dosage and/or water softener setting set too low.	Increase rinse-aid and/or water softener level.
	High water hardness level.	Increase water softener level and add salt.
	Salt compartment cap not closed properly.	Check that the salt compartment cap is closed properly.
Dishes do not dry.	Drying option is not selected.	Select a program with a drying option.
	Rinse-aid dosage set too low.	Increase rinse-aid dosage setting.

TROUBLESHOOTING

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
Rust stains have formed on the dishes.	Stainless-steel quality of the dishes is insufficient.	Use only dishwasher-proof sets.
	High level of salt in wash water.	Adjust the water hardness level using the water hardness table.
	Salt compartment cap not closed properly.	Check that the salt compartment cap is closed properly.
	Too much salt spilled in the dishwasher while filling it with salt.	Use funnel while filling compartment with salt to avoid spillage.
Detergent remains in the detergent compartment.	Poor mains grounding.	Consult a qualified electrician immediately.
	Detergent was added when the detergent compartment was wet.	Make sure detergent compartment is dry before use.

AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO

FAULT CODE	POSSIBLE FAULT	WHAT TO DO
FF	Water inlet system failure	Make sure the water inlet tap is open and water is flowing.
		Separate the inlet hose from the tap and clean the hose filter.
		Contact service if the error continues.
F5	Pressure system failure	Contact service.
F3	Continuous water input	Close the tap and contact service.
F2	Inability to discharge water	Water discharge hose and filters may be clogged.
		Cancel the program.
		If the error continues, contact service.
F8	Heater error	Contact service.
F1	Overflow	Unplug the machine and close the tap.
		Contact service.
F7	Overheating	Contact service.
F9	Divisor position error	Contact service.
F6	Faulty heater sensor	Contact service.
HI	High voltage failure	Contact service.
LO	Low voltage failure	Contact service.

TROUBLESHOOTING

PRACTICAL INFORMATION

- 1) When the machine is not in operation:
 - Disconnect the plug and close the tap.
 - Leave the door slightly open to prevent the formation of odors.
- 2) Select the dry option to remove water droplets.
- 3) Place dishes in the machine properly to achieve the best energy consumption, washing and drying performance. Please see the program and consumption table for more information.
- 4) Rinse dirty dishes before placing them in the dishwasher.
- 5) Only use the Rinse program when necessary.
- 6) Do not place the machine near a refrigerator as it will reach high temperatures.
- 7) If the machine is located in an area at risk of freezing, close the tap, disconnect the inlet hose from the tap, and drain the water inside the hose and the machine completely.

WARRANTY AND SERVICE



Bertazzoni is committed to providing the highest quality service to our customers. In the unlikely event that your product should have a manufacturing defect, please contact our service team at:

<https://uk.bertazzoni.com/more/care-service>

You will be requested to provide product information, proof of purchase, a photo of the silver data label and a description of the issue. Please have this information ready.

DALLA SCRIVANIA DEL PRESIDENTE

Gentile Cliente,

grazie per aver scelto per la Sua casa la qualità degli elettrodomestici Bertazzoni.

È dal lontano 1882 che la mia famiglia costruisce cucine e si è dunque conquistata una solida reputazione per l'eccellenza della sua ingegneria, nata dalla passione per la buona tavola.

Oggi, i nostri prodotti si distinguono per il loro mix esclusivo di autentico design italiano e tecnologia di alto livello. La nostra missione è quella di costruire elettrodomestici dal funzionamento perfetto, che soddisfino pienamente chi li usa.

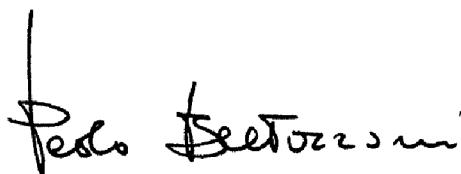
Creando prodotti di elevata qualità estetica, rispondiamo alle esigenze dei nostri clienti. I nostri elettrodomestici sono inoltre versatili e maneggevoli, perciò cucinare con Bertazzoni diventa un vero piacere.

Questo manuale La aiuterà ad utilizzare e a prendersi cura del Suo prodotto Bertazzoni nel modo più sicuro ed efficiente, affinché Le possa dare la massima soddisfazione per molti anni a venire.

Spero che sia di Suo completo gradimento!

Paolo Bertazzoni

Presidente

A handwritten signature in black ink, reading "Paolo Bertazzoni". The signature is written in a cursive, flowing style with a large initial 'P'.

VALIDITÀ DEL MANUALE PER L'UTENTE

Il seguente manuale è valido esclusivamente per il **DW45S3IEPDC** codice prodotto

INDICE

INFORMAZIONI GENERALI	57
INFORMAZIONI DI SICUREZZA	58
RICICLAGGIO	59
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE	59
SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO	59
MANUALE DI INSTALLAZIONE	60
SPECIFICHE	60
ASPETTO GENERALE	60
SPECIFICHE TECNICHE	60
INSTALLAZIONE	61
DIMENSIONI DI INTAGLIO	61
PANNELLO SPORTELLLO PERSONALIZZATO (PER I MODELLI PREDISPOSTI PER IL PANNELLO)	61
POSIZIONAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE	62
REQUISITI ELETTRICI	62
REQUISITI IDRAULICI	63
INSTALLAZIONE	65
MANUALE PER L'UTENTE E DI MANUTENZIONE	74
USO	74
AZIONI PRELIMINARI	74
DISPOSIZIONE DEI PIATTI	77
CESTELLI	81
FUNZIONAMENTO	87
LUCE	92
DISTRIBUTORE DI DETERSIVO E BRILLANTANTE	93
DISTRIBUTORE DI SALE (PER I MODELLI CON ADDOLCITORE D'ACQUA)	96
PULIZIA E CURA	98
BRACCI DI IRRORAZIONE	99
FILTRO	100
POMPA DI SCARICO	100
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	101
AVVISI AUTOMATICI - PROBLEMI E RIMEDI	103
INFORMAZIONI PRATICHE	104
GARANZIA E ASSISTENZA	105
DICHIARAZIONE DI GARANZIA CONVENZIONALE	105
ART. 1 - OGGETTO DELLA GARANZIA	105
ART. 2 - DURATA E CONDIZIONI DI VALIDITÀ	105
ART. 3 - CLAUSOLE DI ESCLUSIONE	106
ART. 4 - LIMITAZIONI DELLA RESPONSABILITÀ DEL PRODUTTORE	106
ART. 5 - PROCEDURA PER ATTIVARE LA GARANZIA CONVENZIONALE	106

INFORMAZIONI GENERALI

Queste istruzioni sono adatte a diversi tipi di apparecchi, pertanto potrebbero contenere descrizioni di funzioni che questo elettrodomestico potrebbe non includere o supportare.

Le immagini e le illustrazioni contenute in questo documento si riferiscono a vari modelli e potrebbero differire leggermente dal prodotto acquistato.

Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni a persone o cose derivanti da un'installazione non corretta o da un uso improprio dell'elettrodomestico.

Il produttore si riserva il diritto di modificare i vari modelli in base alle esigenze di conformità alle normative tecniche in vigore.

In caso di reclami, contattare l'assistenza clienti. Prima di installare e/o utilizzare l'apparecchio, leggere accuratamente le istruzioni presenti in questo manuale. Questo contribuirà a conoscere meglio il nuovo apparecchio. Conservare questo documento a portata di mano per poterlo consultare in qualsiasi momento e consegnarlo ad eventuali proprietari futuri.

Leggere i messaggi di sicurezza forniti nell'introduzione al presente manuale e prestare la necessaria attenzione alle note di sicurezza, ad esempio: "Attenzione", "Avvertenza" e "Pericolo" che appariranno nel testo.



PERICOLO

Questo simbolo indica una situazione che costituisce un pericolo per l'utente e per altre persone. Leggere attentamente e assicurarsi di aver perfettamente compreso le cause di incidenti potenzialmente pericolosi o letali.



AVVERTENZA

Questo simbolo indica informazioni di sicurezza. Leggere attentamente e assicurarsi di aver perfettamente compreso le cause di incidenti potenzialmente pericolosi.



ATTENZIONE

Questo simbolo indica una procedura che potrebbe comportare un rischio per la struttura o i componenti dell'elettrodomestico. Prestare particolare attenzione a queste procedure.



NOTA

Questo simbolo evidenzia metodi e procedure per un utilizzo corretto dell'elettrodomestico.

Il modello, il codice di vendita e il numero di serie sono stampati sulla targhetta. Per l'ubicazione della targhetta, consultare la sezione Specifiche del presente manuale.



NOTA

Si consiglia di annotare i dati e i numeri di serie dell'apparecchio in modo che siano immediatamente disponibili in caso di necessità.



NOTA

Indicare le informazioni riportate sulla targhetta per migliorare l'efficienza del servizio post-vendita e dei ricambi. Ai fini della garanzia, sono necessari anche la data di installazione e il nome del rivenditore autorizzato Bertazzoni.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA



AVVERTENZA

Quando si utilizza la lavastoviglie, seguire precauzioni basilari. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare la lavastoviglie. Conservare queste istruzioni e trasmetterle agli eventuali utenti futuri.

- Utilizzare la lavastoviglie solo per lo scopo per cui è stata progettata.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso residenziale.
- Utilizzare solo i detersivi o gli agenti umettanti raccomandati per l'uso in lavastoviglie e tenerli fuori dalla portata dei bambini.
- Durante il caricamento delle stoviglie da lavare:
 - posare oggetti appuntiti in modo che non possano danneggiare la guarnizione dello sportello,
 - caricare i coltelli affilati con il manico rivolto verso l'alto per ridurre il rischio di lesioni.
- Non lavare gli oggetti in plastica a meno che non siano contrassegnati come "lavabili in lavastoviglie" o in modo equivalente. Per gli oggetti di plastica non marcati, controllare le raccomandazioni del produttore.
- Non toccare l'elemento riscaldante durante o subito dopo l'uso.
- Non manomettere i controlli.
- Non utilizzare la lavastoviglie a meno che i pannelli in dotazione non siano posizionati correttamente.
- Non rimuovere le stoviglie dall'apparecchio fino al completamento del ciclo di lavaggio.
- Per evitare il rischio di lesioni, prestare sempre attenzione quando si apre lo sportello durante o dopo un ciclo di lavaggio, poiché potrebbero fuoriuscire acqua calda o vapore.
- Verificare che l'erogatore del detersivo sia vuoto al termine di ogni ciclo di lavaggio.
- Non utilizzare in modo improprio, non sedersi o stare in piedi sullo sportello o sui cestelli della lavastoviglie.
- I cestelli per tazze e bicchieri sono progettati per contenere tazze, bicchieri e utensili da cucina. Non appoggiarsi o utilizzare i cestelli per sostenere il proprio peso corporeo.
- Per evitare il rischio di inciampare, non lasciare lo sportello della lavastoviglie aperto.
- Non consentire ai bambini di giocare all'interno o con il prodotto.
- Quando i bambini diventano abbastanza grandi da poter utilizzare l'apparecchio, è responsabilità dell'utente istruirli correttamente sulle pratiche di sicurezza contenute in questo manuale.

- Questo elettrodomestico deve essere collegato alla terra. In caso di malfunzionamento o guasto, la messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche fornendo un percorso di minor resistenza per la corrente elettrica. Questo apparecchio è dotato di un cavo con un conduttore di messa a terra e una spina di messa a terra. La spina deve essere inserita in una presa di corrente appropriata, installata e dotata di messa a terra in conformità a tutti i regolamenti e le ordinanze locali.



AVVERTENZA

L'errato collegamento/messa a terra dell'attrezzatura può comportare il rischio di scossa elettrica. Verificare con un elettricista qualificato o rappresentante dell'assistenza se esiste il dubbio che l'apparecchio non sia correttamente collegato a terra. Non modificare la spina fornita con l'apparecchio se non è adatta alla presa. Disporre di una presa corretta installata da un elettricista.



AVVERTENZA

Prima di qualsiasi operazione di manutenzione, spegnere l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente.

- Non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione e/o vapore per pulire l'apparecchio.
- Assicurarsi che non vi siano perdite d'acqua visibili durante e dopo il primo utilizzo dell'apparecchio.
- Per evitare danni al pavimento e la possibile formazione di muffa, non lasciare aree umide intorno o sotto la lavastoviglie.
- Per evitare danni alla lavastoviglie, non lasciare che l'acqua rimanga nel sistema di lavaggio durante lunghi periodi di gelo.
- Non conservare o utilizzare liquidi o vapori infiammabili all'interno, vicino o sopra l'apparecchio.
- In determinate condizioni, in un sistema di acqua calda che non è stato utilizzato per due o più settimane potrebbe prodursi idrogeno gassoso. L'IDROGENO GASSOSO È ESPLOSIVO. Se l'impianto dell'acqua calda non è stato utilizzato per due o più settimane, prima di utilizzare la lavastoviglie, aprire tutti i rubinetti dell'acqua calda e lasciare scorrere l'acqua da ciascuno di essi per alcuni minuti. In questo modo si libera l'idrogeno gassoso accumulato. Poiché il gas è infiammabile, non fumare o usare fiamme libere durante questa operazione.
- Controllare periodicamente la linea di alimentazione dell'acqua. È soggetta a rotture. Con il passare del tempo diventa meno flessibile. Sostituirla immediatamente se presenta strappi, danni tagli, rigonfiamenti o perdite d'acqua.

INFORMAZIONI GENERALI

RICICLAGGIO

I materiali di imballaggio proteggono l'apparecchio da eventuali danni che potrebbero verificarsi durante il trasporto. I materiali di imballaggio rispettano l'ambiente in quanto riciclabili. L'uso di materiale riciclato riduce il consumo di materie prime e riduce la produzione di rifiuti.

Alcuni componenti dell'apparecchio e dell'imballaggio sono costituiti da materiali riciclabili:

- Le materie plastiche sono contrassegnate con le abbreviazioni internazionali: (>PE<, >PP<, ecc.).
- Le parti in cartone sono costituite da carta riciclata. Possono essere smaltite nei contenitori di raccolta della carta.
- I materiali non idonei per i rifiuti domestici devono essere smaltiti presso i centri di riciclaggio.
- Per ottenere informazioni sullo smaltimento di materiali differenti contattare un centro di riciclaggio pertinente.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Dichiariamo che i nostri prodotti soddisfano le Direttive, le Decisioni e i Regolamenti europei applicabili e i requisiti elencati nelle norme citate.

SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO



Il simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che non può essere trattato come normale rifiuto domestico. Deve essere invece conferito presso un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, si aiuterà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, che potrebbero altrimenti essere causate dalla gestione inappropriata dei rifiuti di questo prodotto. Per informazioni più dettagliate relative al riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale preposto, il servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

SPECIFICHE

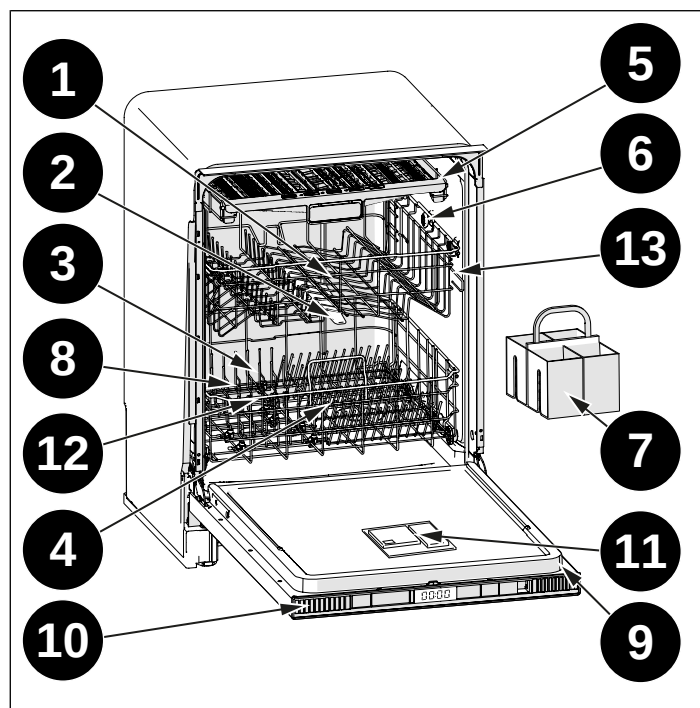


Fig. 1

ASPETTO GENERALE

- 1) Cestello superiore
- 2) Braccio irroratore superiore
- 3) Cestello inferiore
- 4) Braccio irroratore inferiore
- 5) Terzo cestello (in base al modello)
- 6) Ugello superiore (in base al modello)
- 7) Cestello portaposate (in base al modello)
- 8) Filtri
- 9) Etichetta matricola
- 10) Pannello di controllo
- 11) Contenitore del detersivo e del brillantante
- 12) Contenitore del sale
- 13) Aggancio binario del cestello superiore

SPECIFICHE TECNICHE

Pressione dell'acqua ammissibile	0,03 - 1 MPa (0,3 - 10 bar)
Collegamento elettrico	220-240 V (volt), 10 A (amp), 50 Hz (hertz)
Potenza totale	1900 (W)
Potenza di riscaldamento	1800 (W)



NOTA

Le specifiche e i modelli possono variare senza preavviso in quanto siamo costantemente impegnati nella ricerca di continue innovazioni dei nostri prodotti. Questo dispositivo è conforme alle seguenti direttive:

Legislazione UE sulla progettazione ecocompatibile.

INSTALLAZIONE

DIMENSIONI DI INTAGLIO

La profondità del mobile illustrato comprende il pannello frontale del mobile. Per un'installazione a filo, è necessaria una profondità minima di 570 mm (22 1/2") con uno spessore del pannello dello sportello personalizzato di 20 mm (3/4").

VISTA DALL'ALTO

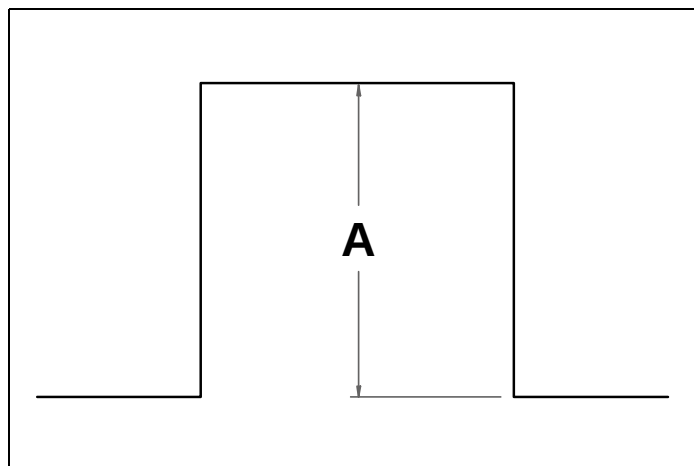


Fig. 2

- **A** 570 mm (22 1/2")

VISTA FRONTALE

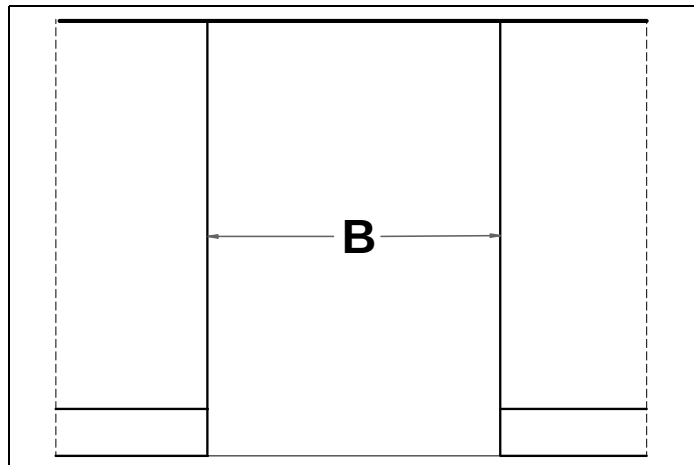


Fig. 3

- **B** 450 mm (17 3/4")

VISTA LATERALE

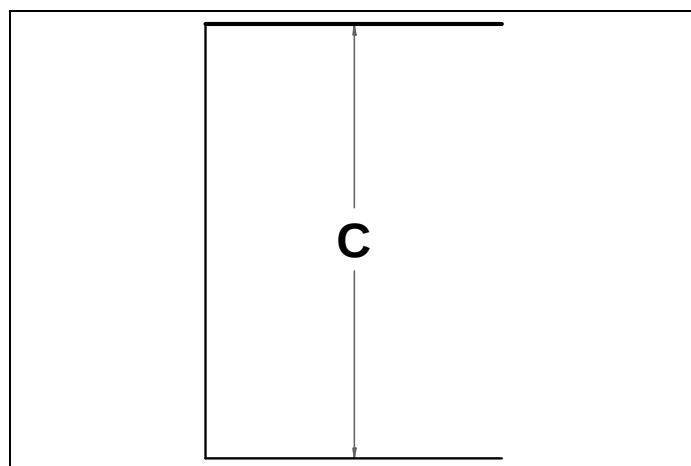


Fig. 4

- **C** 824 mm - 874 mm (32 7/16" - 34 7/16")

PANNELLO SPORTELLO PERSONALIZZATO (PER I MODELLI PREDISPOSTI PER IL PANNELLO)

Lo spessore del pannello personalizzato può variare. È richiesto uno spessore minimo di 13 mm (1/2") ma lo spessore può essere aumentato a condizione che il pannello non superi i 6 kg (13 lb). La sagoma del pannello dello sportello fornita è adatta a pannelli con le dimensioni specificate di seguito.

VISTA FRONTALE

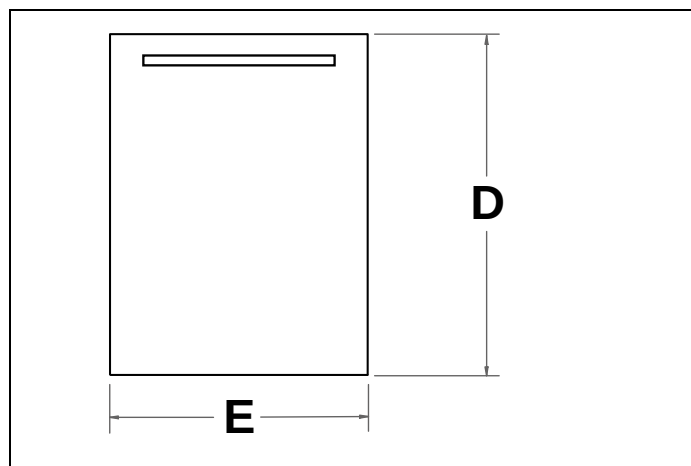


Fig. 5

- **D** 647 mm - 717 mm (25 1/2" - 28 1/4")
- **E** 442 mm - 446 mm (17 3/8" - 17 9/16")

POSIZIONAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE

Posizionare l'apparecchio in un'area nella quale i piatti possano essere facilmente caricati e scaricati. Non collocare l'apparecchio in un'area in cui la temperatura ambiente scende al di sotto di 0°C.

Leggere tutte le avvertenze che si trovano nell'imballaggio prima di rimuoverlo e posizionare l'apparecchio. Posizionare l'apparecchio vicino a un rubinetto e a uno scarico dell'acqua. Tenere presente che, una volta che l'apparecchio è in posizione, le connessioni non devono essere modificate.

Lasciare una distanza adeguata attorno all'apparecchio per consentire facilità di movimento per la pulizia.



ATTENZIONE

Non sollevare l'apparecchio afferrandolo dallo sportello o dal pannello.



ATTENZIONE

Assicurarsi che i tubi di ingresso e uscita dell'acqua non siano schiacciati o bloccati e che durante il posizionamento l'apparecchio non appoggi sul cavo elettrico.

Regolare i piedini in modo che l'apparecchio sia in piano, equilibrato e stabile. L'apparecchio deve essere collocato su un pavimento piano altrimenti sarà instabile e lo sportello dell'apparecchio non si chiuderà correttamente.



ATTENZIONE

Installare l'anta estetica come indicato sulla scheda di montaggio. In caso contrario, lo sportello potrebbe non aprirsi correttamente e potrebbero verificarsi problemi di perdita di vapore.

REQUISITI ELETTRICI

Prima di installare l'apparecchio, verificare le norme elettriche e i codici locali.

Collegare la lavastoviglie a un circuito di alimentazione adeguatamente tarato, protetto e dimensionato per evitare sovraccarichi elettrici. La lavastoviglie è progettata per un'alimentazione elettrica di 220-240 V (volt), 50 Hz (hertz), collegata a un circuito elettrico separato, adeguatamente messo a terra e destinato esclusivamente a questo apparecchio, con un fusibile o interruttori da 10 ampere. Collegare il prodotto a una presa con messa a terra protetta da fusibile. La spina con messa a terra della macchina deve essere collegata ad una presa con messa a terra, alimentata con tensione e corrente adeguate.

Se la tensione di rete della macchina è 110 V, inserire un trasformatore da 110/220 V e 3000 W tra i collegamenti elettrici.

Non collegare il cavo di terra a linee del gas, tubature dell'acqua calda o tubature idrauliche.

Non utilizzare prolunghe o prese portatili per collegare la lavastoviglie alla rete elettrica.

Questi requisiti devono essere rispettati per evitare lesioni alle persone o danni all'apparecchio. In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.

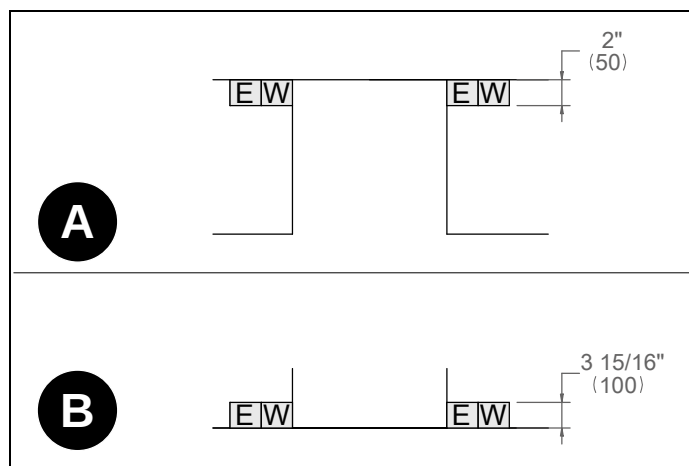


Fig. 6

- **A** VISTA DALL'ALTO
- **B** VISTA FRONTALE



Una presa elettrica correttamente messa a terra e montata orizzontalmente deve essere installata secondo questo disegno.

Le connessioni devono essere posizionate su entrambi i lati del foro.



NOTA

La spina di questo apparecchio può incorporare un fusibile da 13 A a seconda del paese di destinazione (per esempio, Regno Unito, Arabia Saudita).

REQUISITI IDRAULICI

L'installazione deve essere conforme a tutte le norme idrauliche applicabili.

Collocare l'alimentazione e lo scarico dell'acqua in un vano adiacente.



NOTA

Osservare la stampa sul tubo di ingresso dell'acqua. Se i modelli sono contrassegnati con 25°, la temperatura dell'acqua può essere max. 25°C (acqua fredda). Per tutti gli altri modelli è preferibile l'uso di acqua fredda, ma è possibile utilizzare l'acqua calda ad una temperatura massima di 60°C.

Si consiglia di installare un filtro sull'alimentazione dell'acqua in ingresso al fine di evitare danni all'apparecchio a causa di contaminazione (sabbia, ruggine, ecc.) da tubature interne. Questo aiuterà inoltre a prevenire l'ingiallimento e la formazione di depositi dopo il lavaggio.

I bordi dell'apertura devono essere lisci e arrotondati.

L'alimentazione dell'acqua può essere collegata alla lavastoviglie con una delle modalità seguenti:

- Tubo flessibile in treccia metallica
- Tubo di rame

Utilizzare il nuovo tubo di alimentazione dell'acqua fornito con l'apparecchio, non utilizzare il tubo di un vecchio apparecchio.

Far scorrere l'acqua attraverso il nuovo tubo prima di collegarlo.

Collegare il tubo direttamente al rubinetto di ingresso dell'acqua. La pressione fornita dal rubinetto deve essere compresa tra 0,03 MPa e 1 Mpa max. Se la pressione supera 1 MPa, è necessario installare una valvola limitatrice di pressione tra il rubinetto e il tubo di ingresso.

Dopo aver effettuato i collegamenti, aprire completamente il rubinetto e verificare l'eventuale presenza di perdite d'acqua. Chiudere sempre il rubinetto di ingresso dell'acqua al termine del programma di lavaggio.

Una bocchetta Acquastop è disponibile con alcuni modelli. Non danneggiarla o lasciarla piegare o attorcigliare.

Collegare il tubo di scarico dell'acqua direttamente al foro di scarico dell'acqua o al raccordo di uscita del lavandino. Questo collegamento deve trovarsi a una distanza minima di 50 cm e massima di 110 cm dal pavimento in cui è collocata la lavastoviglie.

INSTALLAZIONE

Si consiglia di installare un filtro sull'alimentazione dell'acqua in ingresso al fine di evitare danni all'apparecchio a causa di contaminazione (sabbia, ruggine, ecc.) da tubature interne. Questo aiuterà inoltre a prevenire l'ingiallimento e la formazione di depositi dopo il lavaggio.

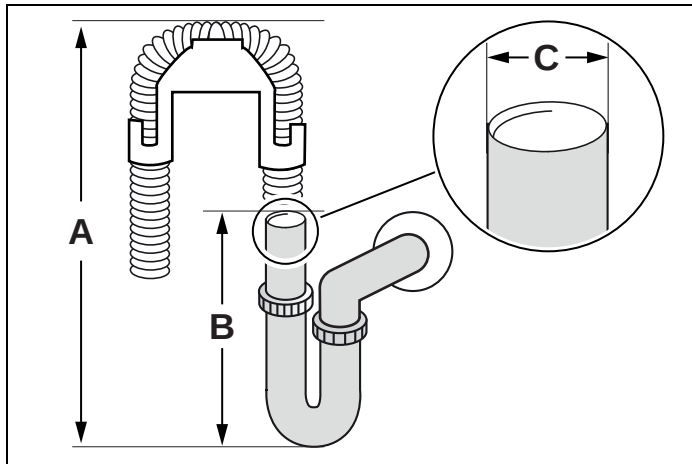


Fig. 7

A. max 110 cm

B. min 50 cm

C. min 4 cm

Spurgare l'alimentazione idrica prima del collegamento definitivo all'unità.

Rimuovere eventuali detriti presenti nella tubatura durante l'installazione della nuova alimentazione idrica. Collegare il flessibile in treccia dall'unità alla rete idrica domestica con il raccordo in dotazione.

Controllare che nessun raccordo di alimentazione dell'acqua presenti perdite.



NOTA

Se si utilizza un tubo di scarico di lunghezza superiore a 4 m, gli articoli non vengono lavati correttamente.

INSTALLAZIONE

INSTALLAZIONE

UTENSILI DA TENERE A DISPOSIZIONE

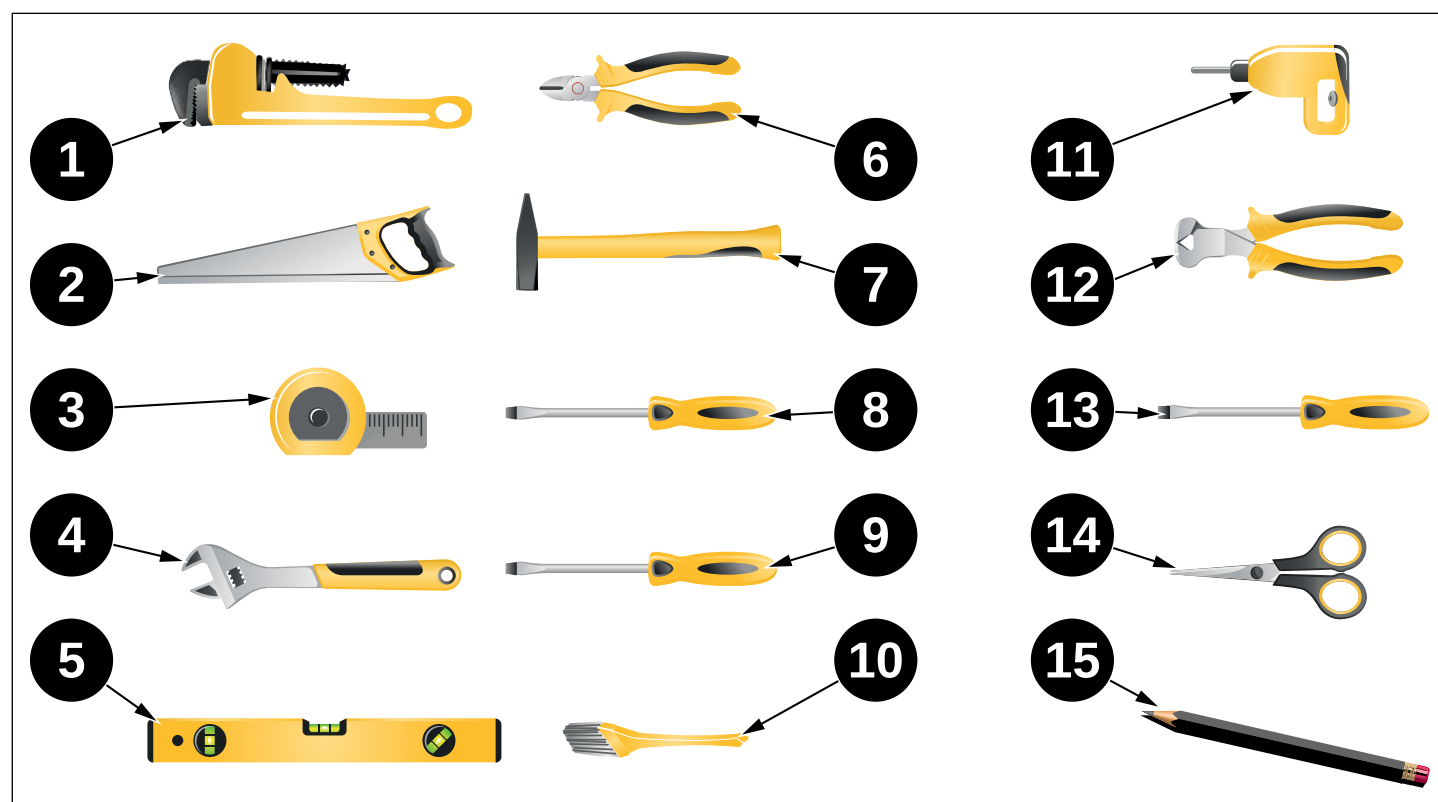


Fig. 8

- 1 Chiave per tubi
- 2 Sega per fori
- 3 Metro a nastro
- 4 Chiave regolabile
- 5 Livello
- 6 Tagliafilì
- 7 Martello
- 8 Cacciavite Torx (T20)
- 9 Cacciavite a taglio
- 10 Spazzola
- 11 Trapano
- 12 Spelafili
- 13 Cacciavite Phillips
- 14 Forbici
- 15 Matita

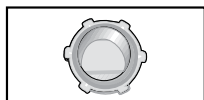
INSTALLAZIONE

MATERIALI NECESSARI

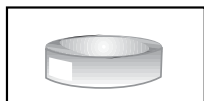
(Per la conformità alle norme locali possono essere richiesti materiali aggiuntivi).



Linea di alimentazione dell'acqua calda. Tubo di rame con diametro minimo di 3/4" o linea di alimentazione in treccia metallica per lavastoviglie.



Connettore per guaina o scarico della trazione conforme alle norme UL.



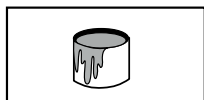
Nastro di teflon o altro composto per filettatura dei tubi per sigillare le connessioni idrauliche.



Valvola di intercettazione e raccordi adatti alla linea di alimentazione dell'acqua calda (tubo di rame/ raccordo a compressione o flessibile a treccia).



Silicone



Colla

MATERIALI FORNITI

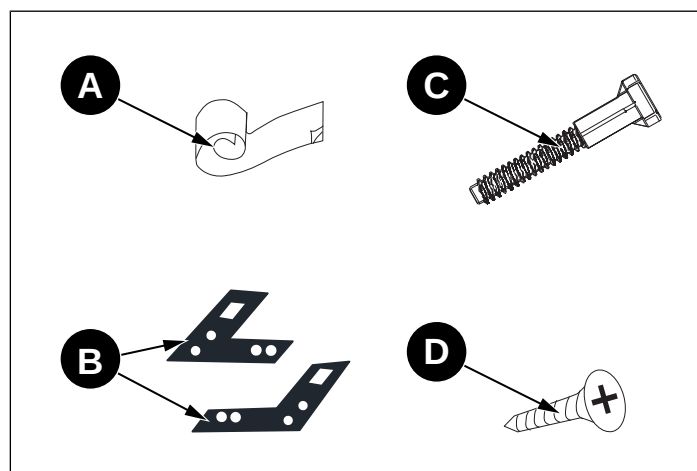


Fig. 9

a. Foglio di protezione vapore (x1)

c. Piedini alti (x3)

b. Staffe di montaggio (x2)

d. Viti (x 2)

Le parti necessarie per il posizionamento della lavastoviglie sono contenute in sacchetti di nylon. Verificare che tutte le seguenti parti siano contenute nei sacchetti di nylon.

INSTALLAZIONE

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Oltre alle presenti istruzioni, la lavastoviglie deve essere installata in conformità a tutte le norme locali.

Durante l'installazione della lavastoviglie, seguire le precauzioni di base, tra cui le seguenti:

- L'installazione e la riparazione devono essere eseguite da un installatore qualificato. L'intervento di persone non qualificate può essere pericoloso e invalidare la garanzia.



NOTA

La lavastoviglie deve essere installata da un idraulico, appaltatore o installatore qualificato e assicurato. L'installazione eseguita da persone diverse da quelle indicate potrebbe risultare non corretta e causare danni.

- Non mettere in funzione l'apparecchio se danneggiato, malfunzionante, parzialmente smontato o se presenta parti mancanti o guaste.
- Prima dell'installazione o della manutenzione, scollegare l'alimentazione dell'area di lavoro scollegando l'unità, facendo scattare l'interruttore automatico o rimuovendo il fusibile.
- Collegare la lavastoviglie all'alimentazione elettrica solo quando tutti i lavori di installazione e idraulici sono stati completati.
- Non collegare il cavo di terra a linee del gas, tubature dell'acqua calda o tubature idrauliche.
- Se la lavastoviglie è installata in un luogo soggetto a temperature rigide (per esempio, una casa di vacanza, una baita, ecc.), è necessario scaricare tutta l'acqua dall'interno della lavastoviglie. I guasti all'impianto idrico dovuti al congelamento dell'acqua non sono coperti dalla garanzia.
- La lavastoviglie deve essere fissata al mobile adiacente utilizzando le staffe in dotazione. La mancata osservanza di questa precauzione può causare danni a cose o lesioni alle persone.
- La lavastoviglie è destinata esclusivamente all'uso residenziale e non deve essere utilizzata in strutture commerciali.



NOTA

Non utilizzare prolunghe o prese portatili per collegare la lavastoviglie alla rete elettrica.



AVVERTENZA

Pericolo di soffocamento! Assicurarsi che gli involucri di plastica, i sacchetti, i piccoli pezzi, ecc. siano smaltiti in modo sicuro e tenuti fuori dalla portata dei bambini.

PREPARAZIONE PER L'INSTALLAZIONE DELLE STAFFE DI MONTAGGIO

Le staffe di montaggio contenute nel sacchetto di nylon devono essere utilizzate quando la lavastoviglie viene installata nel mobile. L'uso di parti diverse dalle staffe di montaggio può causare danni a cose o lesioni alle persone.



NOTA

Attraverso la parete divisoria tra gli scomparti deve essere presente un'apertura sufficientemente grande da consentire il passaggio della spina. La dimensione maggiore dell'apertura non deve superare i 38,1 mm (1,5").



NOTA

Se la parete divisoria è in legno, i bordi del mobile devono essere lisci e arrotondati, oppure, se la parete divisoria è in metallo, i bordi del mobile devono essere coperti con paraspigoli; quando si installa o si rimuove l'apparecchio, fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione.

- 1) Posizionare le due staffe di montaggio negli angoli superiori della lavastoviglie.

INSTALLAZIONE

- 2) Se necessario (a seconda del materiale del piano di lavoro), piegare i lati delle staffe di montaggio.

Se il materiale del piano di lavoro è legno, ecc;

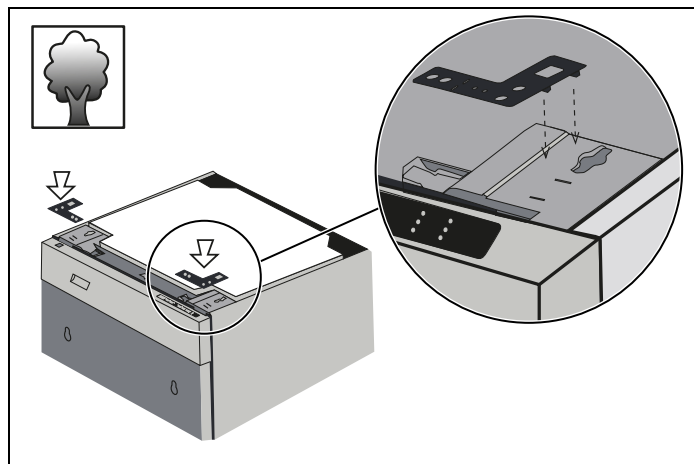


Fig. 10

Se il materiale del piano di lavoro è ceramica, ecc;

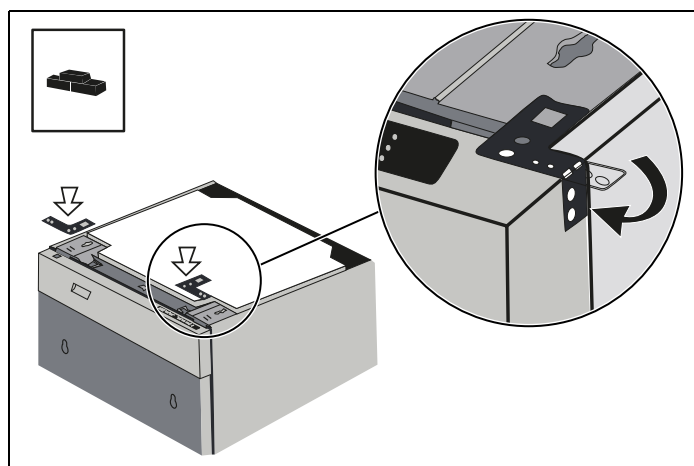


Fig. 11

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA

- 1) Mantenere i piedini anteriori all'altezza minima prima e durante il posizionamento della lavastoviglie nel vano del mobile.
- 2) Regolare il livello del piedino anteriore con un cacciavite a taglio per stabilizzare la lavastoviglie e sollevarla all'altezza del mobile.
- 3) Regolare il livello del piedino posteriore con un cacciavite a taglio per stabilizzare la lavastoviglie e sollevarla all'altezza del mobile.

NOTA



Assicurarsi che la lavastoviglie sia a piombo e tenere presente che può essere posizionata con un piccolo spazio sotto il piano di lavoro.

Per i piedini anteriori: ruotando il piedino in direzione delle frecce nere con il cacciavite a taglio, i piedini della lavastoviglie si spostano verso il basso.

Per i piedini posteriori: ruotando il cacciavite a croce in direzione delle frecce nere, i piedini della lavastoviglie si spostano verso il basso.

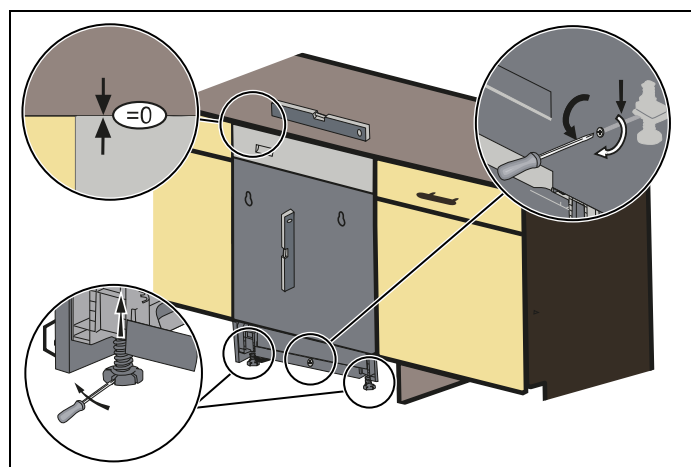


Fig. 12

Se l'altezza del mobile è di 820-870 mm, utilizzare i supporti corti come indicato nella figura.

ops.(+50) H= 870-920 mm

Se l'altezza del mobile è di 914 mm (36"), utilizzare i supporti corti come indicato nella figura.

INSTALLAZIONE

FOGLIO DI PROTEZIONE VAPORE

Il vapore si sprigiona all'apertura dello sportello della lavastoviglie durante il funzionamento della lavastoviglie e al termine del ciclo di lavoro. Per evitare che il vapore si raccolga e danneggi la parte inferiore del piano di lavoro, utilizzare la pellicola di protezione dal vapore inclusa nel sacchetto di plastica.

Pulire la superficie con un panno umido prima di applicare la protezione dal vapore sul lato inferiore del piano di lavoro.

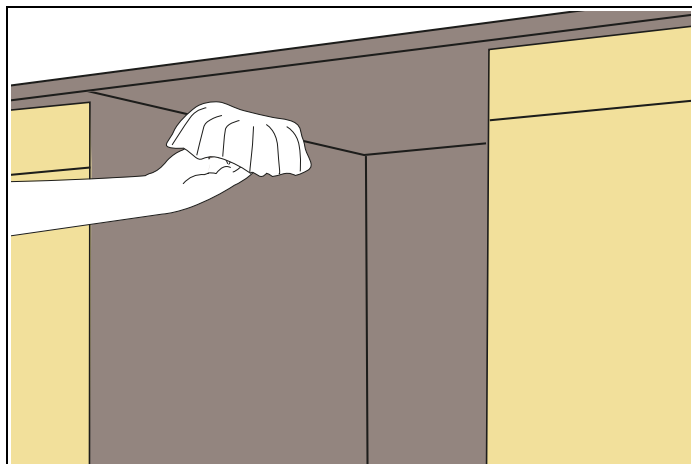


Fig. 13

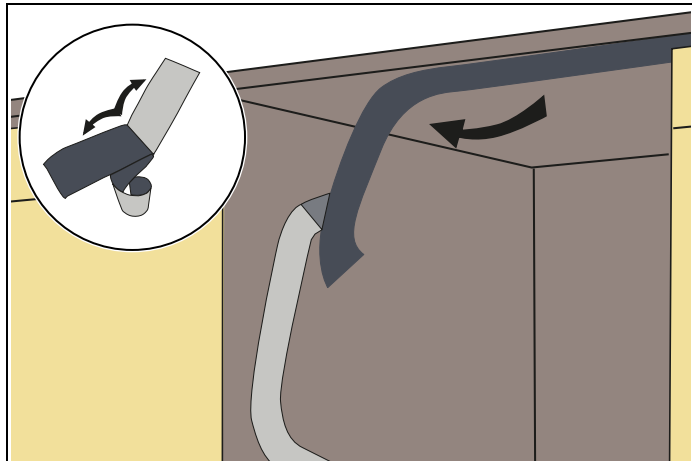


Fig. 14



ATTENZIONE

La pellicola di protezione dal vapore deve essere applicata alla prima apertura dello sportello nel punto in cui fuoriesce il vapore. **La mancata installazione della pellicola di protezione dal vapore durante l'installazione può causare danni ai mobili e al piano di lavoro.**

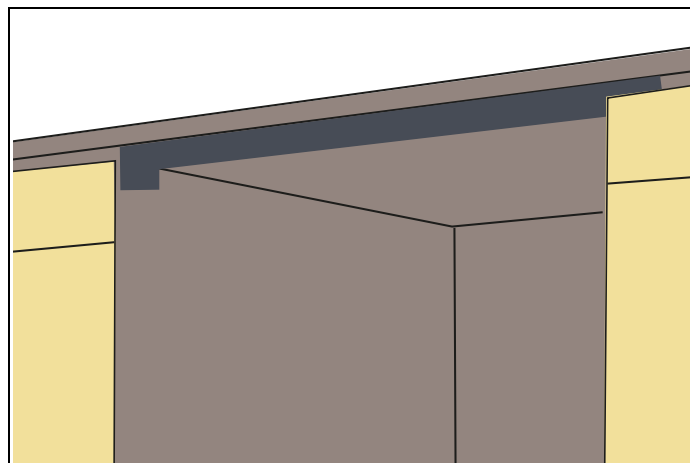


Fig. 15

POSIZIONAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE NEL VANO

Posizionare la lavastoviglie nel vano e prepararsi a collegare i tubi e il cavo di alimentazione.



ATTENZIONE

Assicurarsi che tutti i tubi passino attraverso l'apertura laterale del mobile, che non siano attorcigliati o allentati, come mostrato nella figura.

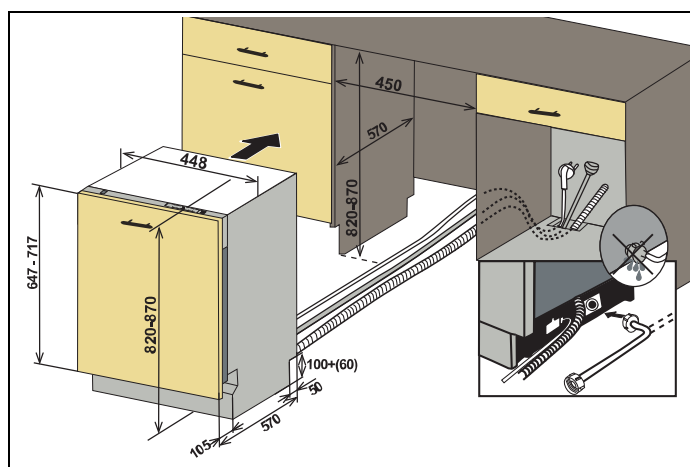


Fig. 16

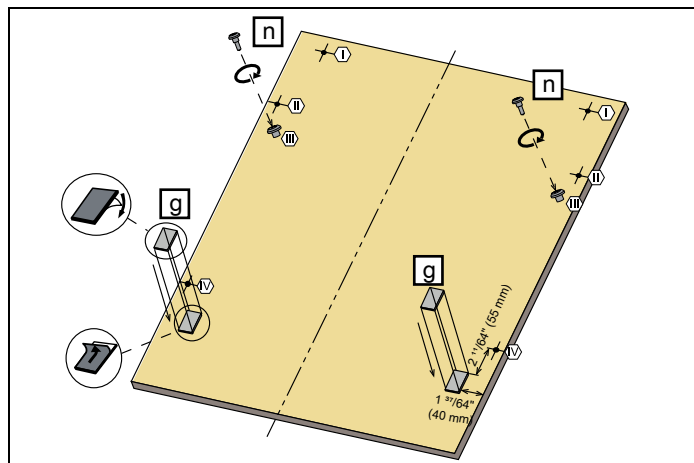


Fig. 20

- 5) Prima di montare l'anta di legno sulla lavastoviglie, montare la maniglia come indicato nella Fig. 21 .
- 6) Le viti situate sull'anta di legno si inseriscono nella lavastoviglie in corrispondenza dei fori situati sul pannello esterno dello sportello e si montano come indicato nella Fig. 22 .

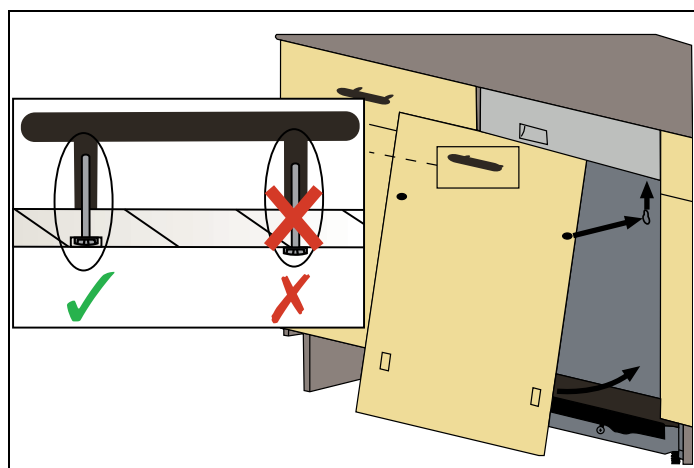


Fig. 21

- 7) Come mostrato nella Fig. 22 , le viti $\varnothing 4$ mm x 42,5 mm ($\varnothing 5/32$ \" x 53/32\") sono installate nelle posizioni I, III e V.



NOTA

Prima di montare le viti $\varnothing 4$ mm x 42,5 mm ($\varnothing 5/32$ \" x 53/32\"); devono essere rimosse le viti delle posizioni I, III e V.

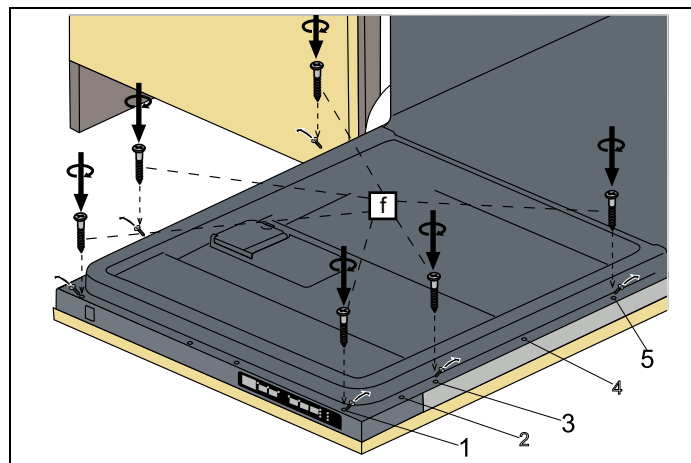


Fig. 22

- 8) In base al peso dell'anta in legno assemblata, il bilanciamento deve essere garantito dal meccanismo illustrato nella Fig. 23 .
- Se l'anta in legno tende ad aprirsi perché le molle delle cerniere sono regolate per un pannello più pesante, ruotare il meccanismo in direzione della freccia bianca con un cacciavite a croce.
 - Se l'anta in legno tende a chiudersi perché le molle delle cerniere sono regolate per un pannello più leggero, ruotare il meccanismo in direzione della freccia bianca con un cacciavite Phillips.



NOTA

Il diametro minimo del cacciavite Phillips per questa applicazione è 6 mm (15/64\").

- 9) Dopo aver bilanciato lo sportello, chiudere i fori non utilizzati con i tappi.

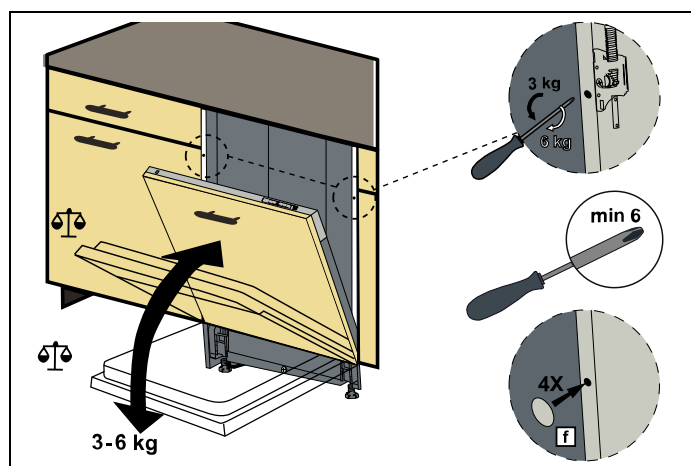


Fig. 23

- 10) Le staffe di montaggio precedentemente fissate alla lavastoviglie vengono fissate anche al mobile con viti $\varnothing 4$ mm x 15 mm ($\varnothing 5/32$ \" x 19/32\").

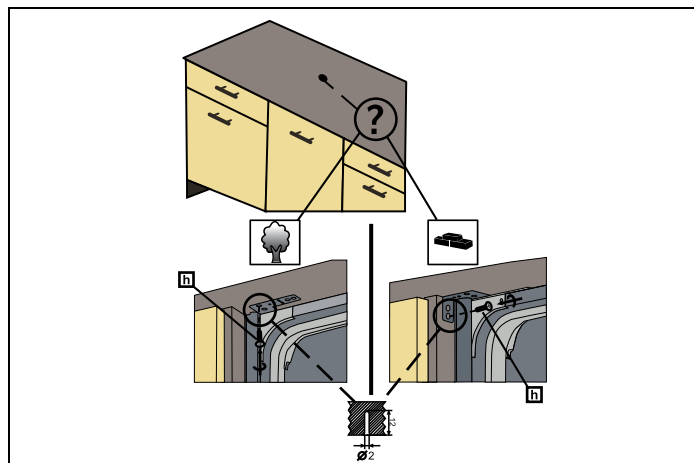


Fig. 24

11) Controllare se la parte inferiore dell'anta è a battuta con il mobile della cucina.

- Se l'anta urta lo zoccolo, rifilare la sezione necessaria di zoccolo.
- Applicare silicone o sigillante sul bordo tagliato dello zoccolo del mobile della cucina o verniciarlo, perché non assorba umidità.

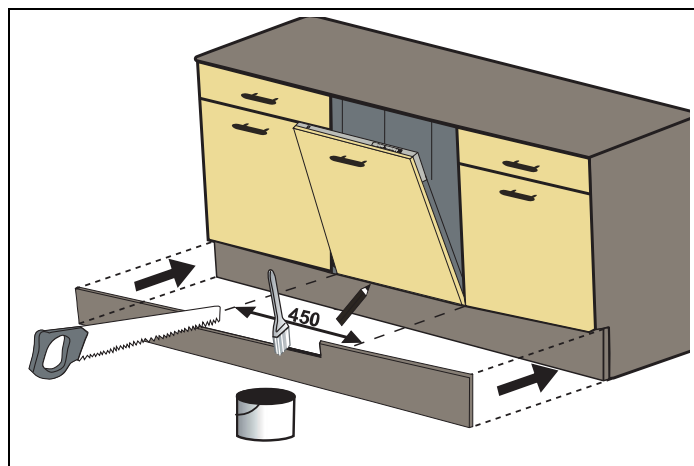


Fig. 25

LISTA DI CONTROLLO PER L'INSTALLATORE

L'installatore deve aver completato e controllato quanto segue:

- ☐ La lavastoviglie è livellata e in squadra.
- ☐ La lavastoviglie è fissata saldamente al mobile.
- ☐ Lo sportello della lavastoviglie si apre e si chiude liberamente. Lo sportello della lavastoviglie deve chiudersi senza urtare il mobile o il piano di lavoro.
- ☐ L'alimentazione dell'acqua in ingresso è aperta e controllata per verificare l'assenza di perdite.
- ☐ Il tubo di scarico è collegato e controllato per verificare l'assenza di perdite. Il tubo di scarico non deve presentare pieghe o ostruzioni.
- ☐ Il tubo di scarico deve essere installato con un anello alto 762 mm (30") per gli allacciamenti senza rimozione dell'aria.
- ☐ Se il tubo di scarico dell'acqua è collegato a un sifone sotto il lavello, rimuovere la membrana di plastica. Se non si rimuove l'intera membrana, i resti di cibo potrebbero causare ostruzione nel raccordo del tubo di scarico. Utilizzare una fascetta per fissare il tubo al raccordo.
- ☐ I bracci di irrorazione sono liberi e ruotano liberamente.
- ☐ È stato eseguito il ciclo di risciacquo.
- ☐ Al termine del programma di lavaggio, il livello dell'acqua sarà al di sotto del filtro. È normale trovare acqua nell'area del filtro di scarico.

ISTRUZIONI FINALI

- 1) Premere il pulsante On/Off per accendere la lavastoviglie.
- 2) Si accende la spia di alimentazione.
- 3) Utilizzare il pulsante di selezione del programma per scegliere un programma di lavaggio.
- 4) Avviare il programma con il tasto Start/Pause/Cancel (Avvio/Pausa/Annulla).
- 5) Eseguire un ciclo completo della lavastoviglie. Al termine del ciclo di lavaggio, premere il pulsante On/Off per spegnere la lavastoviglie.

NOTA



Se la lavastoviglie non funziona correttamente, consultare i suggerimenti di Self Help.

SUGGERIMENTI SELF HELP

Il display non si accende:

- Verificare che l'interruttore della lavastoviglie sia in posizione ON.
- Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato.

Non entra acqua nella lavastoviglie:

- Verificare che l'interruttore dell'acqua sia in posizione ON.

La lavastoviglie non scarica l'acqua:

- Assicurarsi che il tubo di scarico non sia attorcigliato o che non fuoriesca dall'intercapedine accanto al lavello.
- Rimuovere il tubo di scarico dal tritarifiuti assicurandosi che il tappo sia stato rimosso.

NOTA



Se la lavastoviglie non funziona correttamente dopo aver seguito questi passaggi: Rivolgersi al rivenditore per richiedere l'intervento di un tecnico autorizzato che ispezioni la nuova lavastoviglie e verifichi che non vi siano guasti legati al funzionamento.

La garanzia del produttore non copre l'installazione, la conversione o gli interventi di formazione del cliente.

Le informazioni relative al modello e al numero di serie sono riportate sull'etichetta posta sul lato destro interno dello sportello.

NOTA



Conservare una copia della fattura insieme a questo manuale e registrare il prodotto on line.

AZIONI PRELIMINARI

PREPARAZIONE DELLA LAVASTOVIGLIE PER IL PRIMO UTILIZZO

- Assicurarsi che le specifiche relative a elettricità e alimentazione dell'acqua corrispondano ai valori indicati nelle istruzioni di installazione della macchina.
- Rimuovere tutti i materiali dell'imballaggio all'interno della macchina.
- Impostare il livello dell'addolcitore d'acqua secondo le istruzioni di questo manuale (a seconda del modello).
- Impostare il dosaggio del brillantante secondo le istruzioni di questo manuale.

IMPOSTAZIONE DELLA DUREZZA DELL'ACQUA.

La lavastoviglie necessita di acqua dolce per ottenere buoni risultati di pulizia. L'acqua dura provoca la formazione di depositi di calcare sulle stoviglie e nella lavastoviglie. La lavastoviglie è dotata di uno speciale sistema di addolcimento dell'acqua per eliminare la durezza dell'acqua della rete. L'impostazione corretta di questo sistema aumenterà l'efficacia del lavaggio.

L'acqua con un livello di durezza superiore a 9 °F deve essere soggetta a trattamento.

Se il livello di durezza dell'acqua utilizzata è superiore a 90 °F o se si utilizza acqua di pozzo, si consiglia di utilizzare filtri e dispositivi di depurazione dell'acqua.

La lavastoviglie è preimpostata sul livello 3 (inattivo) di durezza dell'acqua. Se questa impostazione corrisponde alla durezza dell'acqua, non è necessaria alcuna azione. La lavastoviglie deve essere programmata in base alla durezza dell'acqua della zona.

Per conoscere il livello di durezza dell'acqua della zona, contattare l'ente locale o determinare il livello di durezza dell'acqua utilizzando la striscia reattiva in dotazione.



AVVERTENZA

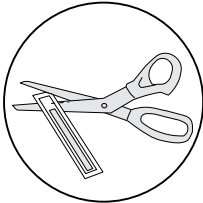
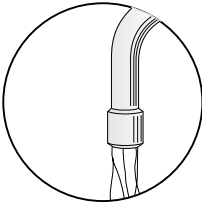
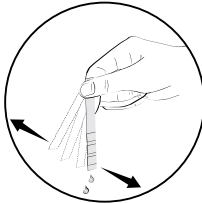
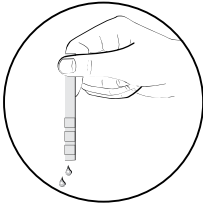
In caso di trasferimento in altra località, il livello di durezza dell'acqua potrebbe essere diverso. In quel caso sarà essenziale reimpostare la durezza dell'acqua per ottenere un'efficienza di lavaggio ottimale.

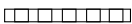
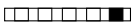
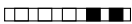


NOTA

Il livello predefinito è impostato su 3. Se l'acqua è acqua di pozzo oppure ha un livello di durezza superiore a 90 dF, si raccomanda di usare dispositivi di filtraggio e raffinazione.

Per l'utilizzo della striscia reattiva, seguire i passaggi indicati nell'immagine.

FARE SCORRERE L'ACQUA DAL RUBINETTO (1 MIN).	TENERE LA STRISCIA SOTTO L'ACQUA (1 SEC).	SCUOTERE LA STRISCIA.	ATTENDERE 1MIN.	IMPOSTARE IL LIVELLO DI DUREZZA DELLA MACCHINA
				

1	
2	
3	
4	
5	
6	

DUREZZA DELL'ACQUA

Regolare l'impostazione della durezza dell'acqua della macchina in base al livello specificato sulla striscia reattiva (se disponibile).

Per cambiare il livello della durezza dell'acqua seguire questi passaggi:

- 1) Accendere la macchina e premere il pulsante Extra Dry ("Asciugatura extra") per 3 secondi per accedere alle impostazioni del Menu: il livello di durezza dell'acqua apparirà sul display (SL3 è il livello predefinito).
- 2) Premere una volta il pulsante Mezzo carico, il livello di durezza dell'acqua (per esempio SL3) inizierà a lampeggiare.
- 3) Cambiare il livello di durezza dell'acqua premendo il pulsante Ritardo.
- 4) Premere nuovamente il pulsante Mezzo carico per salvare il livello desiderato: il livello selezionato smette di lampeggiare.
- 5) Uscire dalle impostazioni del menu premendo il pulsante Extra Dry (Asciugatura extra) per 3 secondi o spegnere la macchina.



AVVERTENZA

Affinché il sistema di addolcimento dell'acqua funzioni correttamente, la lavastoviglie deve essere riempita di sale per lavastoviglie prima del primo lavaggio. Vedere le istruzioni nel capitolo dedicato al distributore di sale.

LIVELLO	TEDESCO DH	FRANCESE DF	INGLESE BRITANNICO DE	INDICATORE
1	0-5	0-9	0-6	SL1 è visibile sul display.
2	6-11	10-20	7-14	SL2 è visibile sul display.
3	12-17	21-30	15-21	SL3 è visibile sul display.
4	18-22	31-40	22-28	SL4 è visibile sul display.
5	23-34	41-60	29-42	SL5 è visibile sul display.
6	35-50	61-90	43-63	SL6 è visibile sul display.

DISPOSIZIONE DEI PIATTI

La macchina è utilizzata al meglio in termini di consumo energetico e di prestazioni di lavaggio e asciugatura se si introducono le stoviglie nella macchina in modo corretto.

Nel cestello inferiore è possibile caricare elementi rotondi e profondi come pentole con manici lunghi, coperchi, piatti, insalatiere e posate. Il cestello superiore è progettato per piattini, ciotole per contorni, tazze e bicchieri. I bicchieri a stelo lungo e i calici devono essere appoggiati al bordo del cestello o della mensola o al portabicchieri, non ad altri elementi. Non appoggiare i bicchieri lunghi l'uno contro l'altro per evitare che perdano stabilità e si danneggino. È più opportuno collocare le parti sottili e strette nelle sezioni centrali dei cestelli. È possibile collocare i cucchiaini tra le altre posate per evitare che siano a contatto l'uno all'altro.

Per ottenere risultati ottimali, si consiglia di utilizzare la griglia per le posate. Per evitare di ferirsi, posizionare gli utensili a manico lungo e punte affilate, come forchette da portata, coltelli, ecc. con le punte rivolte verso il basso o in orizzontale sui cestini.



AVVERTENZA

Posizionare le stoviglie nella macchina in modo che non impediscano la rotazione dei bracci di irrorazione superiore e inferiore.



AVVERTENZA

Non inserire nell'apparecchio oggetti che possono assorbire acqua (spugne, strofinacci).



NOTA

Posizionare tutti i contenitori, come coppette, bicchieri e barattoli, con l'apertura rivolta verso il basso, perché non raccolgano acqua al loro interno.



NOTA

Piatti e posate non devono essere posizionati gli uni sopra gli altri.



NOTA

Non sovraccaricare la lavastoviglie e prestare attenzione alle istruzioni del produttore relative alle stoviglie adatte all'uso in lavastoviglie. Solo con le stoviglie adatte (indicate nella sezione 5) si ottengono risultati di lavaggio ottimali con un uso ragionevole dell'energia.

L'acqua ad alta temperatura e il detersivo per lavastoviglie possono formare una sintesi chimica che può danneggiare alcune stoviglie.



AVVERTENZA

Prestare attenzione quando si caricano e scaricano oggetti appuntiti. Caricare i coltelli affilati con il manico rivolto verso l'alto per evitare di ferirsi.

Prima di caricare la lavastoviglie, attenersi alla seguente procedura.

- 1) Aprire lo sportello.
- 2) Rimuovere i resti di cibo dalle stoviglie.
- 3) Caricare la lavastoviglie



NOTA

Se si apre lo sportello mentre l'apparecchio è in funzione, tutte le funzioni vengono automaticamente interrotte. Una volta chiuso lo sportello, le funzioni riprenderanno a funzionare.

CESTELLO SUPERIORE

Caricare il cestello superiore con piatti da dessert, tazze, bicchieri, ecc.

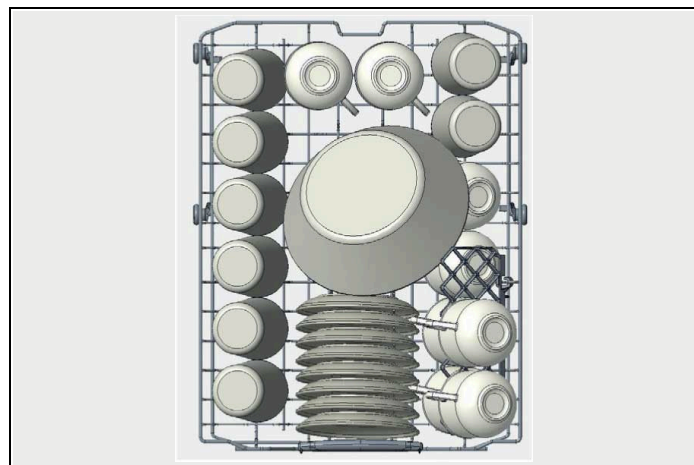


Fig. 26

Schema di carico del cestello superiore per 10 coperti.

CESTELLO INFERIORE

Nel cestello inferiore è possibile caricare elementi rotondi e profondi come pentole con manici lunghi, coperchi, piatti, insalatiere e posate. Il cestello inferiore non deve essere utilizzato per oggetti piccoli come tazze o bicchieri da vino.

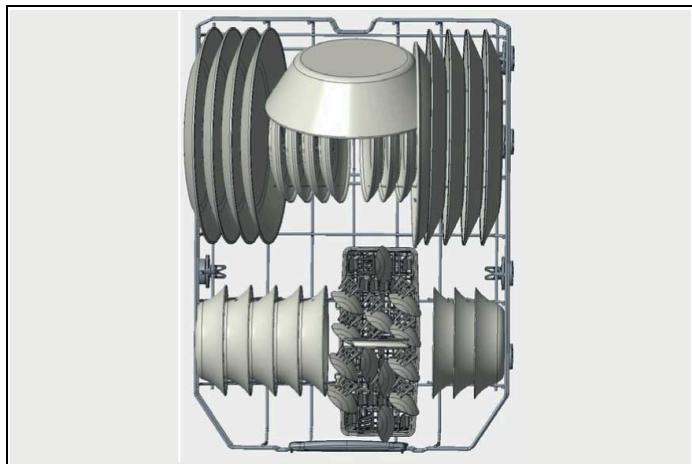


Fig. 27

Schema di carico del cestello inferiore per 10 coperti.



NOTA

Collocare le stoviglie grandi e molto sporche nel cestello inferiore.



AVVERTENZA

Coltelli di grandi dimensioni e altri utensili con punte e bordi affilati devono essere posizionati orizzontalmente sul cestello superiore, per evitare di ferirsi. Coltelli più piccoli e utensili affilati devono essere riposti con il lato affilato rivolto verso il basso nel cestino delle posate.



NOTA

Assicurarsi che le stoviglie di grandi dimensioni non interferiscano con la rotazione dei bracci di irrorazione e non impediscano l'apertura dell'erogatore di detersivo.



NOTA

Nota importante per Laboratori di prova

Per informazioni dettagliate necessarie per i test secondo le normative EN e una copia elettronica del manuale, inviare il nome del modello e il numero di serie al seguente indirizzo: dishwasher@standardtest.info

TERZO CESTELLO (IN BASE AL MODELLO)

Le posate e utensili devono essere collocati nel portaposate non a contatto gli uni con gli altri, nelle posizioni appropriate, assicurandosi che non si annidino l'uno nell'altro, causando prestazioni scadenti. Per una pulizia di qualità, riporre le posate nel cestello assicurandosi che:

- non si annidino l'una nell'altra.
- Caricare le posate con i lati appuntiti e taglienti rivolti verso il basso.
- Utensili lunghi al centro.

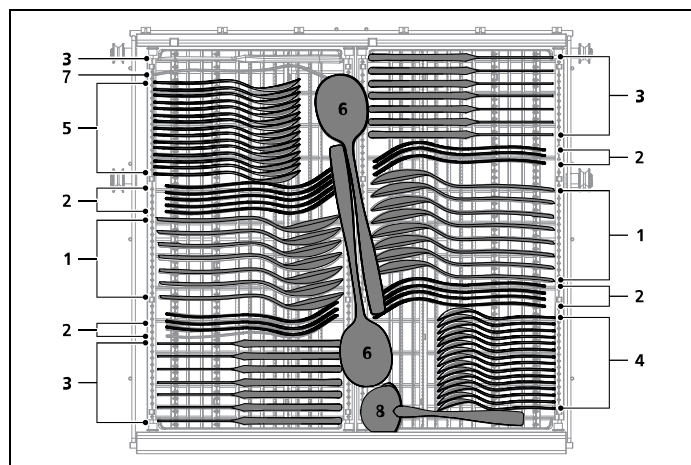


Fig. 28

- 1) Cucchiiai
- 2) Forchette
- 3) Coltelli
- 4) Cucchiaini da tè
- 5) Cucchiaini da dolce
- 6) Cucchiiai da servire
- 7) Forchette da servire
- 8) Mestoli per salse

CESTELLO PORTAPOSATE (IN BASE AL MODELLO)

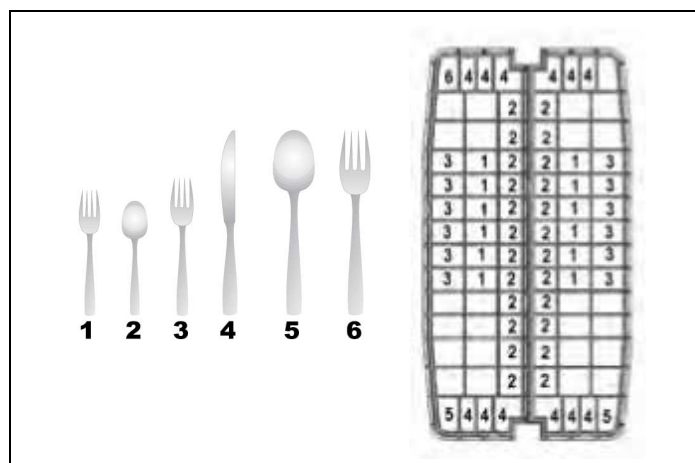


Fig. 29

- 1) Posate da insalata
- 2) Cucchiaini da tè
- 3) Forchette
- 4) Coltelli
- 5) Cucchiari da servire
- 6) Forchette da servire

Schema di carico del cestino portaposate per 12 coperti.



AVVERTENZA

Le posate affilate possono cambiare posizione durante il ciclo di lavaggio ed essere bagnate e scivolose. Prestare attenzione nel rimuoverle per non ferirsi.



NOTA

I piccoli oggetti devono essere riposti nella mensola o nel cestello portaposate (a seconda del modello), perché potrebbero cadere dai cestelli attraverso i supporti.

ESEMPI DI CARICO ERRATO

Un carico errato può causare scarse prestazioni di lavaggio e asciugatura. Per ottenere buoni risultati, seguire le raccomandazioni del produttore.

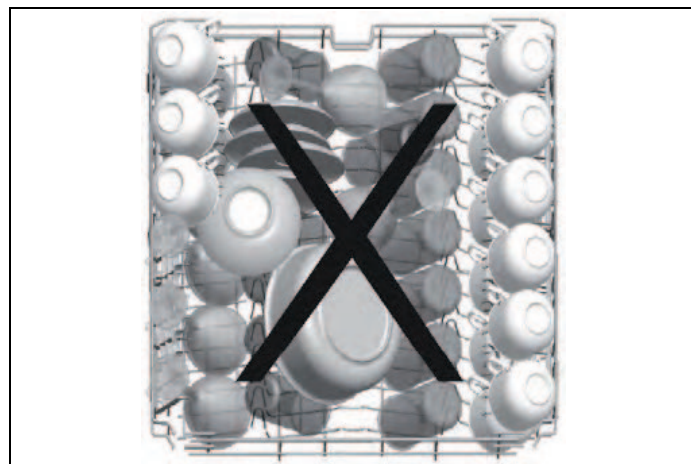


Fig. 30

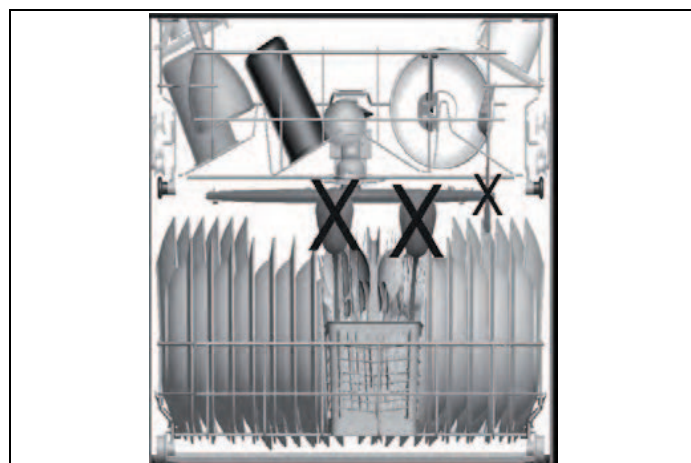


Fig. 31



Fig. 32

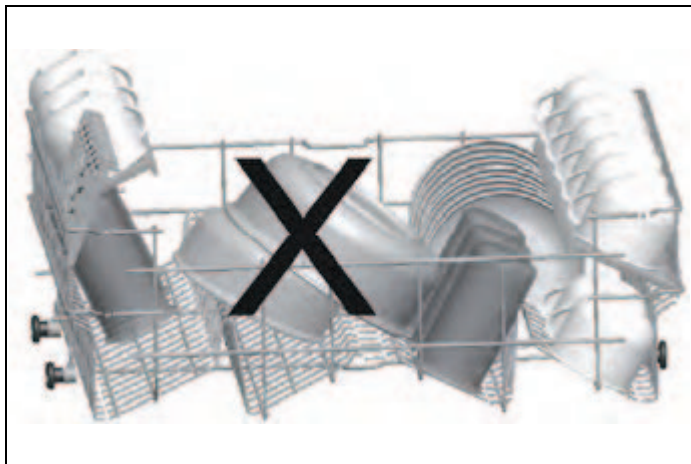


Fig. 33

COSA NON SI DEVE LAVARE IN LAVASTOVIGLIE?

- Tutti gli elementi che si inseriscono nella lavastoviglie devono essere idonei al lavaggio in lavastoviglie.
- Gli elementi di plastica possono essere messi in lavastoviglie solo se recano l'etichetta "lavabile in lavastoviglie" o etichetta equivalente. La plastica può perdere forma o colore. Controllare le indicazioni del produttore.
- Le stoviglie in legno o con parti in legno non sono idonee al lavaggio in lavastoviglie. Le alte temperature possono far rigonfiare o crepare il legno.
- Gli oggetti in argento senza etichetta "lavabile in lavastoviglie" non devono essere lavati in lavastoviglie: l'alta temperatura e il detersivo potrebbero danneggiare l'argento. Controllare le indicazioni del produttore.
- Gli oggetti in argento "lavabili in lavastoviglie" e quelli in acciaio inossidabile non devono entrare in contatto, poiché l'argento può scolorirsi.
- La porcellana e il vetro con decorazioni e gli utensili dipinti a mano possono perdere i loro colori e motivi a causa delle alte temperature. Gli articoli non decorati sono idonei al lavaggio in lavastoviglie. Controllare le indicazioni del produttore.
- L'alluminio può diventare scuro in lavastoviglie a causa del calore, del detersivo utilizzato o anche solo di alcuni minerali presenti nell'acqua.
- Non lavare spugne o strofinacci in lavastoviglie.
- Non lavare in lavastoviglie materiali come acrilico, rame, ottone, peltro, ferro, bronzo o stagno.
- Le pentole senza rivestimento antiaderente possono essere lavate in lavastoviglie, ma alcune pentole antiaderenti potrebbero perdere il rivestimento e la capacità antiaderente.
- Stoviglie o posate incollate non sono idonee al lavaggio in lavastoviglie poiché gli adesivi che uniscono materiali come plastica, legno, ossa, acciaio, rame, stagno, ecc. possono perdere la capacità di fissaggio.

In caso di domande o dubbi su particolari articoli da lavare in lavastoviglie, seguire le istruzioni del produttore o ricorrere al lavaggio manuale.



AVVERTENZA

In caso di dubbio, lavare a mano o seguire le istruzioni del produttore di utensili, piatti, bicchieri o pentole. Non lavare oggetti sporchi di cenere di sigaretta, cera di candela, vernice, colori o sostanze chimiche, poiché possono danneggiare la lavastoviglie.



AVVERTENZA

Svuotare prima il cestello inferiore e poi quello superiore. In questo modo si evita che l'acqua goccioli dal cestello superiore sulle stoviglie del cestello inferiore.



AVVERTENZA

In generale, non è consigliabile aprire lo sportello mentre la lavastoviglie è in funzione. Se lo sportello viene aperto, il dispositivo di sicurezza arresta la lavastoviglie. Prestare attenzione ad aprire lo sportello quando si apre lo sportello subito dopo il ciclo, perché potrebbe fuoriuscire del vapore.

CESTELLI

CESTELLO SUPERIORE RIBALTABILE E RIPIANI

I ripiani sono progettati per aumentare la capacità del cestello superiore. Sui ripiani si possono appoggiare tazze e bicchieri. Poiché sono regolabili è possibile posizionare sotto i ripiani bicchieri di dimensioni diverse.

I ripiani regolabili in altezza montati sul cestello consentono di posizionare le tazze e i bicchieri in 2 diverse posizioni.

Sui ripiani si possono posizionare anche coltelli, forchette e cucchiaini lunghi in orizzontale, in modo che non blocchino il movimento dei bracci di irrorazione.

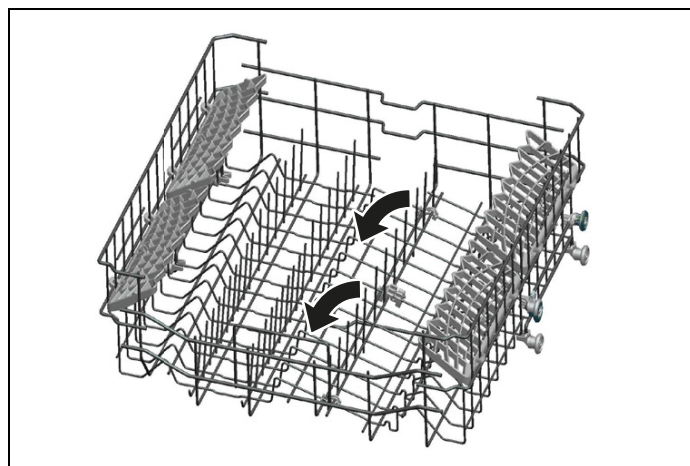


Fig. 34

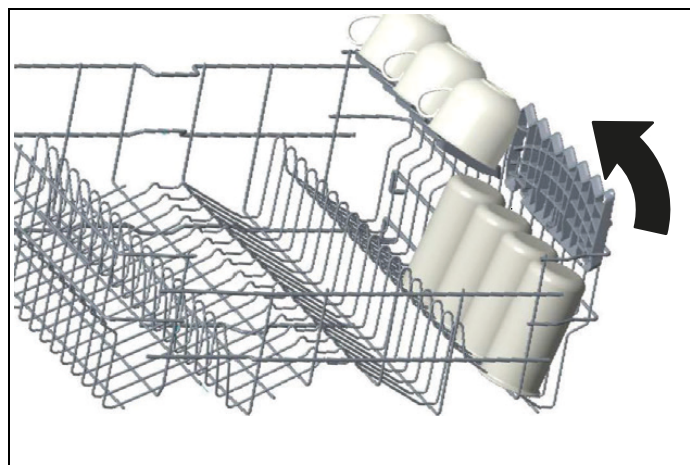


Fig. 35

Il filo metallico orizzontale situato sul cestello superiore consente di posizionare piatti e ciotole dove necessario. È inoltre possibile lavare stoviglie come pentole o padelle chiudendo i rebbi pieghevoli.



NOTA

Se si portano i fili in posizione orizzontale tenendoli dalle estremità, è possibile che si pieghino. È quindi opportuno portare i fili al centro in posizione orizzontale o verticale tenendoli dai loro steli e premendoli.

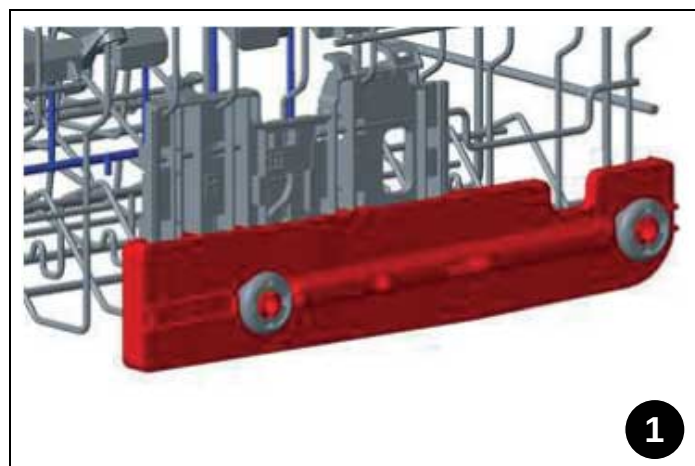


NOTA

Assicurarsi che entrambe le levette si trovino nella stessa posizione di altezza.

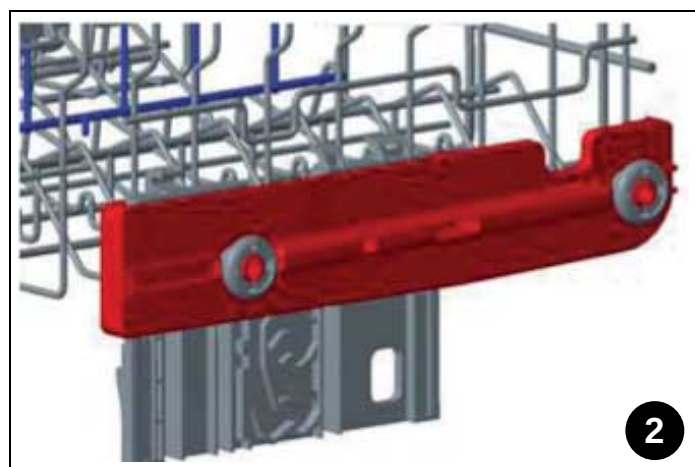
1) Regolazione dell'altezza con carico (a seconda del modello)

Il cestello superiore include un meccanismo che consente di regolare l'altezza del cestello in posizione superiore (1), inferiore (2) o centrale (3) senza doverlo rimuovere. Afferrare il cestello da entrambi i lati e tirarlo verso l'alto o verso il basso, assicurandosi che entrambi i lati del cestello superiore siano nella stessa posizione.



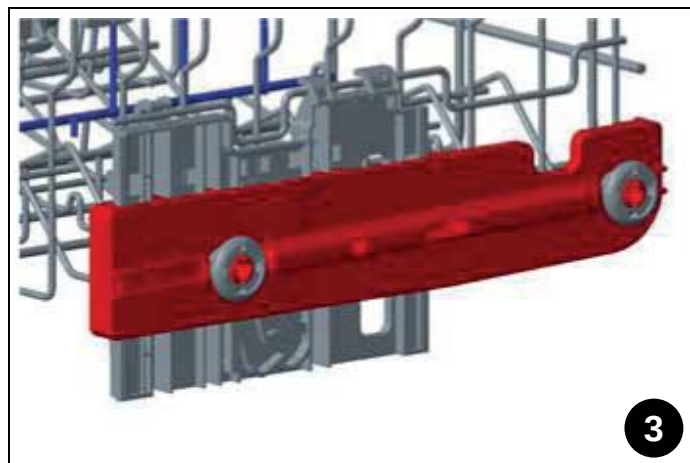
1

Fig. 36



2

Fig. 37



3

Fig. 38

2) Regolazione dell'altezza senza carico (a seconda del modello)

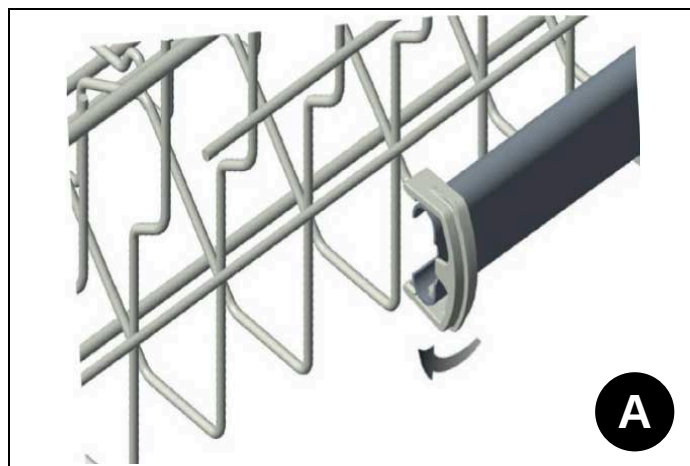
In alcuni modelli, la regolazione dell'altezza del cestello superiore può essere modificata tramite le rotelle presenti a due livelli di altezza.



ATTENZIONE

Il cestello deve essere vuoto. Se si modifica l'impostazione dell'altezza mentre il cestello è carico, il contenuto potrebbe spostarsi, causando danni alle stoviglie o lesioni all'utente.

- Sganciare le chiusure su entrambi i binari destro e sinistro del cestello superiore ruotandole verso l'esterno, A.



A

Fig. 39

- Estrarre completamente il cestello, B.

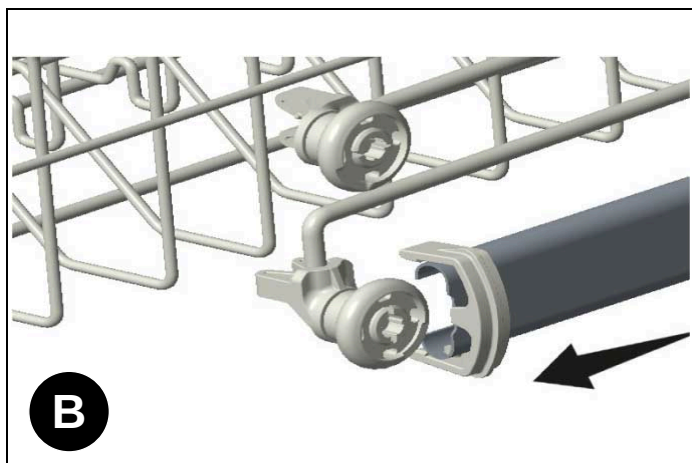


Fig. 40

- Posizionare nuovamente il cestello nei binari all'altezza desiderata, C.

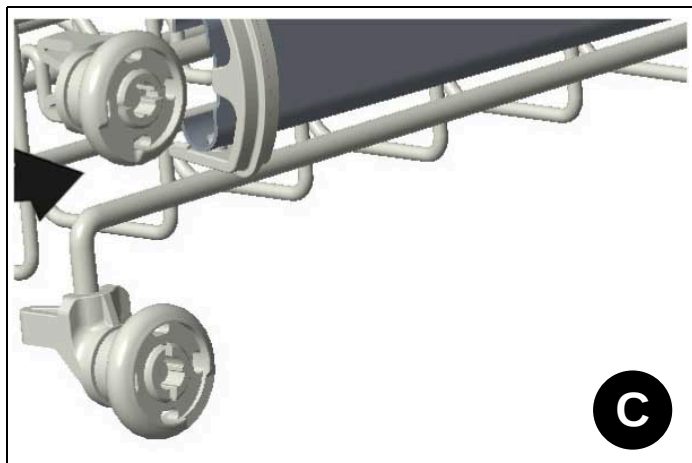


Fig. 41

- Spingere le chiusure nella posizione corretta.

REBBI PIEGHEVOLI DEL CESTELLO INFERIORE

I rebbi sono costituiti da quattro sezioni situate sul cestello inferiore della macchina e sono progettati per facilitare il posizionamento di oggetti di grandi dimensioni come pentole, padelle, ecc. Ogni sezione può essere ripiegata separatamente, oppure insieme alle altre per disporre di spazio più ampio. È possibile utilizzare i rebbi sollevandoli verso l'alto o ripiegandoli verso il basso.

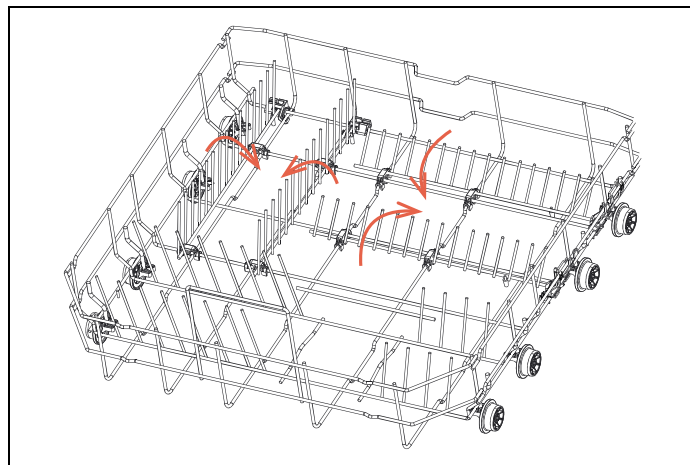


Fig. 42

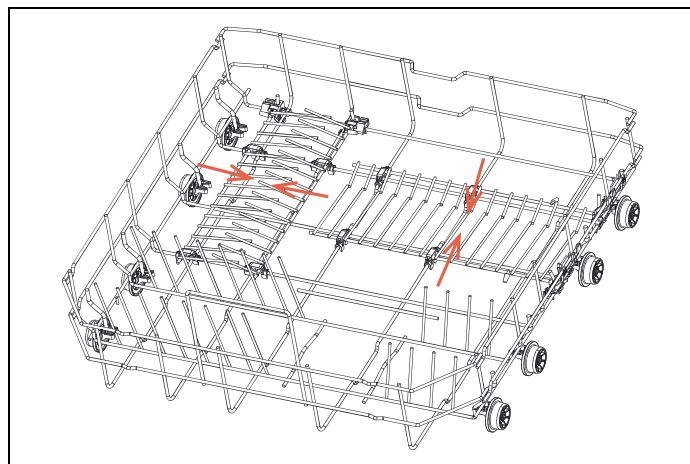


Fig. 43

CESTELLO PORTAPOSATE (IN BASE AL MODELLO)

Il cestello portaposate è progettato per posizionare forchette, cucchiaini e coltelli, lunghi mestoli e piccoli oggetti.

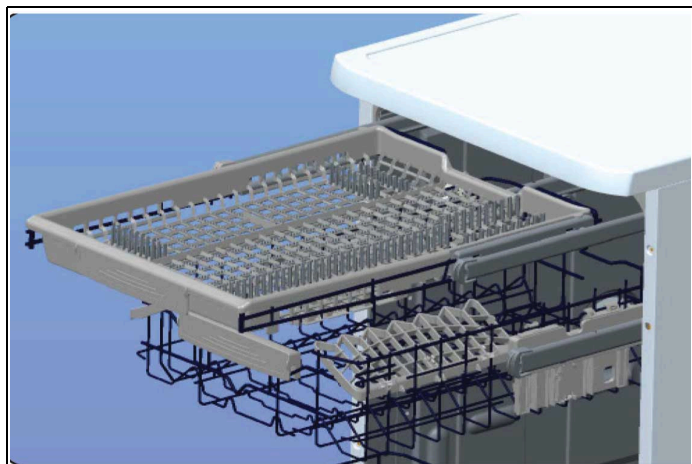


Fig. 44

Il cestello portaposate può essere rimosso dalla lavastoviglie, per facilitare la rimozione delle posate dopo il lavaggio.

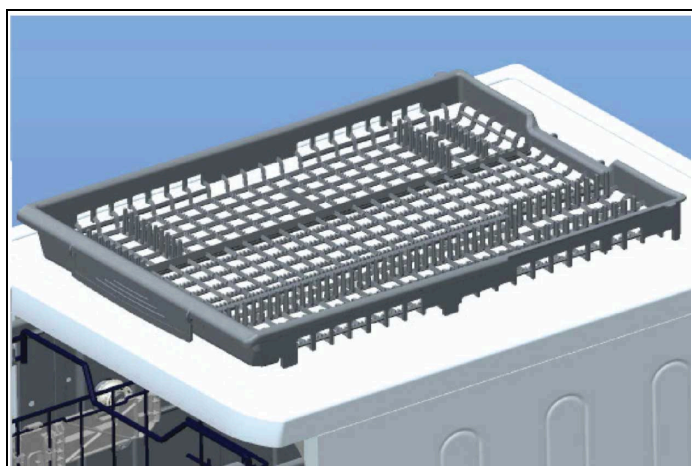


Fig. 45



AVVERTENZA

Coltelli e altri oggetti appuntiti devono essere posizionati orizzontalmente nel cestello portaposate.

CESTELLO PORTAPOSATE (IN BASE AL MODELLO)

- Il cesto portaposate è progettato per appoggiare coltelli, forchette, cucchiaini, ecc.
- A seconda del modello, è possibile avere un cestello scorrevole o uno standard.

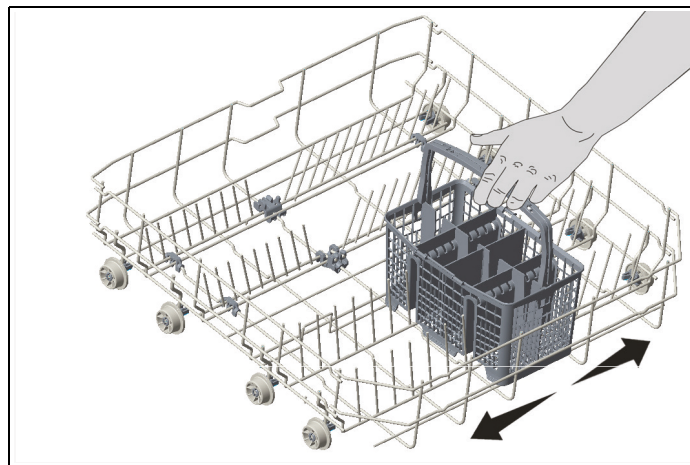


Fig. 46

PORTABOTTIGLIE (A SECONDA DEL MODELLO)

Il portabottiglie può essere utilizzato per lavare grandi contenitori aperti, come ciotole, padelle o tupperware, nonché oggetti alti, come brocche. Il portabottiglie può essere estratto nella direzione della freccia, come mostrato di seguito.

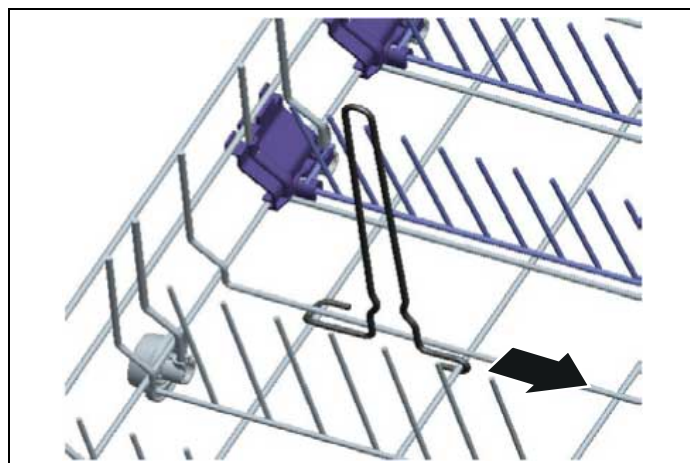


Fig. 47

PORTA VASSOI (A SECONDA DEL MODELLO)

Il supporto per vassoi consente di collocare facilmente vassoi e pentole di varie dimensioni nel cestello inferiore e di ottenere le migliori prestazioni di lavaggio.

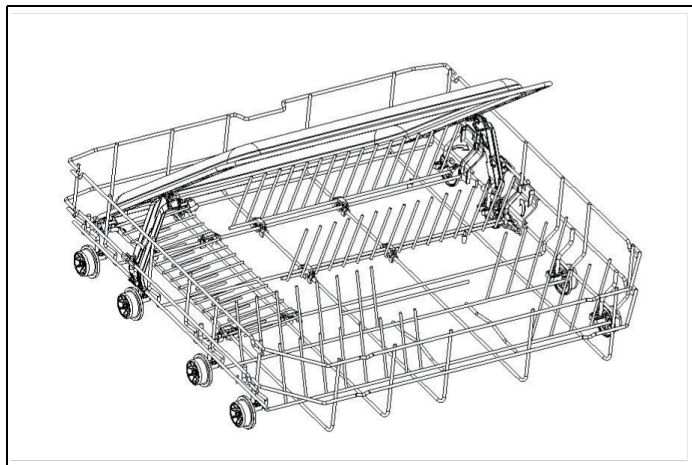


Fig. 48

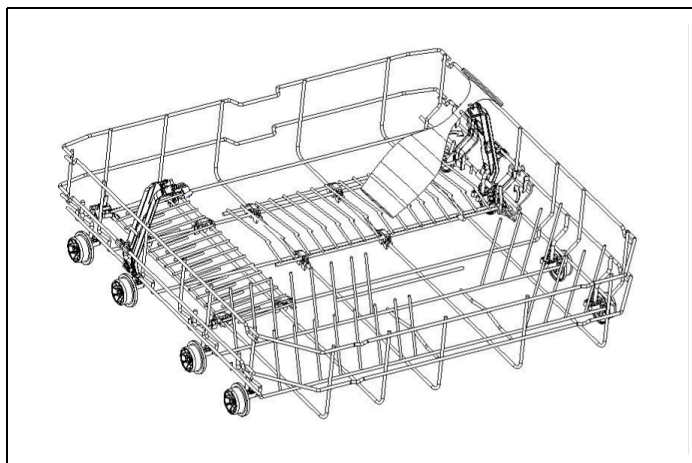


Fig. 49

ZONA DI LAVAGGIO DIRETTO (A SECONDA DEL MODELLO)

Questa funzione consente di lavare bicchieri, bottiglie e simili dirigendo l'acqua verso l'alto quando la struttura nel cestello superiore mostrato in figura è in posizione verticale. Quando la struttura è in posizione orizzontale, l'acqua scende, consentendo il lavaggio nel cestello inferiore.

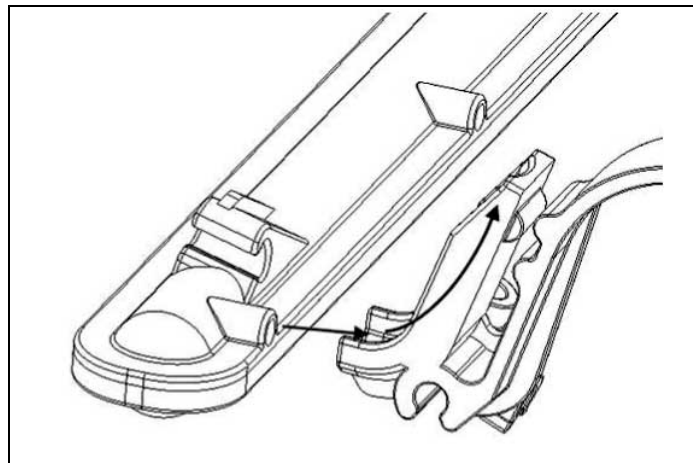


Fig. 50

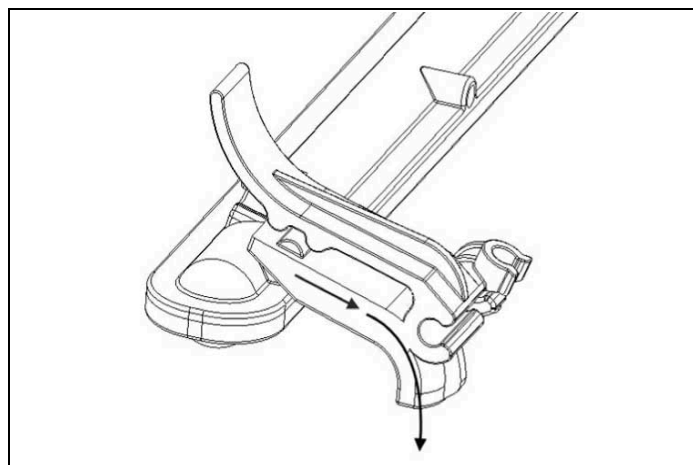


Fig. 51

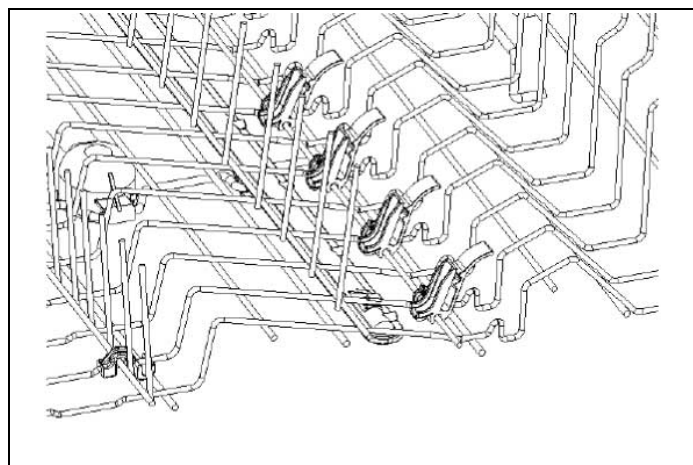


Fig. 52

PORTABICCHIERI A STELO (A SECONDA DEL MODELLO)

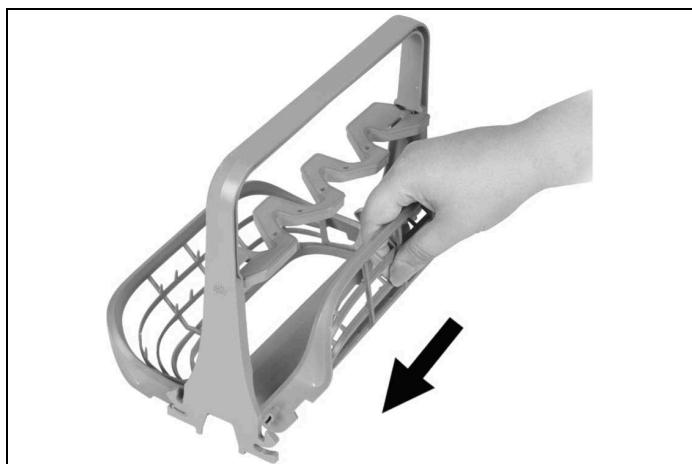


Fig. 53

I lati del portabicchieri a stelo possono essere ripiegati in modo da utilizzare lo spazio per riporre altri articoli quando il portabicchieri non è necessario.



Fig. 54



Fig. 55

Aprire il portabicchieri prima di posizionarlo sul cestello inferiore della lavastoviglie.

FUNZIONAMENTO

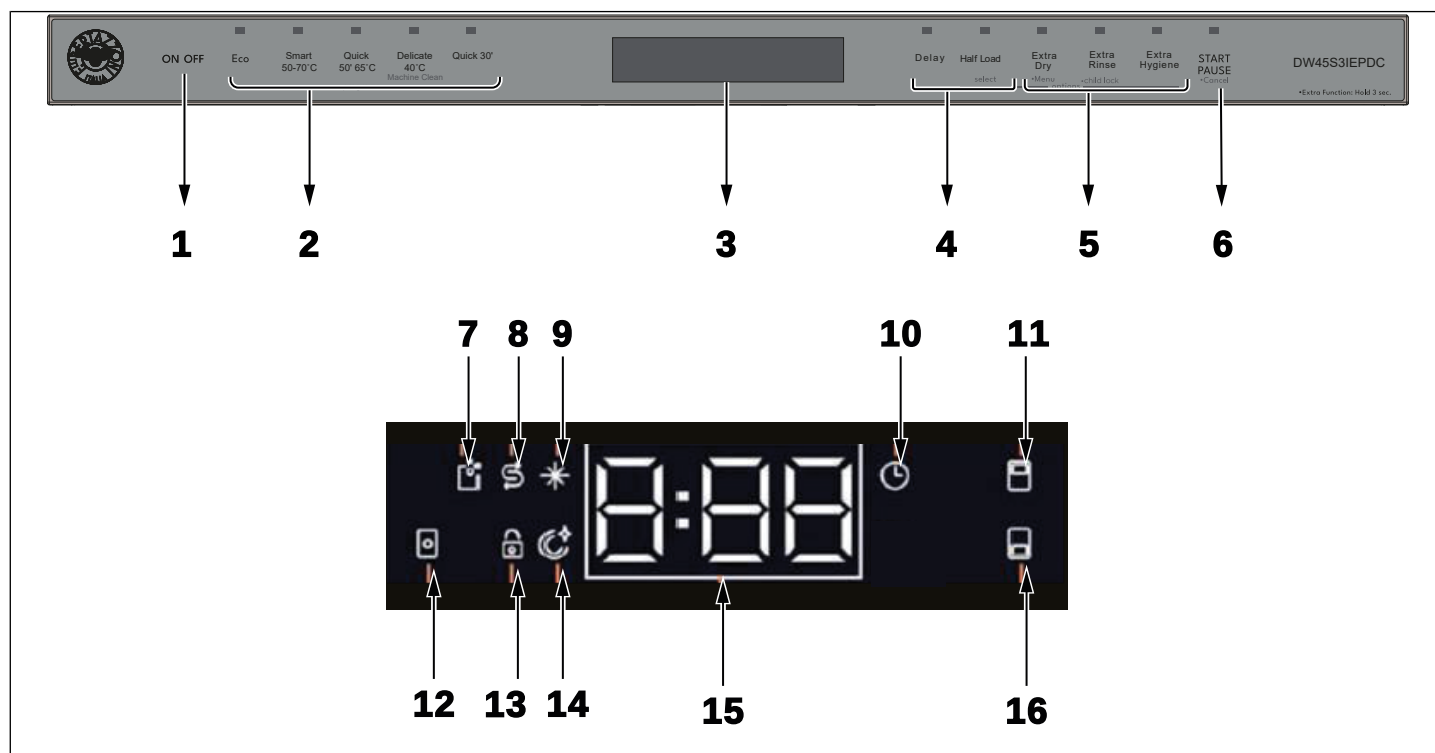


Fig. 56

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1) Pulsante On/Off | 9) Indicatore Brillantante |
| 2) Pulsanti del ciclo | 10) Indicatore di Ritardo |
| 3) Display | 11) Indicatore Mezzo carico superiore |
| 4) Pulsante Ritardo | 12) Indicatore Pastiglia |
| 5) Pulsanti "Option" | 13) Indicatore Blocco bambini |
| 6) Pulsante Avvio/Pausa | 14) Indicatore Fase finale |
| 7) Indicatore di Pulizia della macchina | 15) Indicatore del tempo di programma |
| 8) Indicatore Sale | 16) Indicatore mezzo carico inferiore |

Impostazione di un ciclo di lavaggio

- 1) Premere il pulsante del ciclo di lavaggio desiderato. Il tempo del ciclo appare sul display alternato al numero del ciclo.
- 2) Premere "Start/Pause" e chiudere lo sportello. Il ciclo inizierà subito dopo.
- 3) Il display mostra il tempo totale del programma selezionato e il tempo rimanente durante il funzionamento.



NOTA

Per incorporare un'opzione al ciclo di lavaggio, selezionare il pulsante dell'opzione desiderata prima di premere Start (Avvio). Vedere Opzioni ciclo.

Modifica di un ciclo

Per cambiare il ciclo di lavaggio mentre la lavastoviglie è in funzione, aprire lo sportello e premere il pulsante "Start/Pause". Selezionare un nuovo ciclo, quindi premere il pulsante "Start/Pause". Dopo aver chiuso lo sportello, il nuovo ciclo selezionato riprenderà il corso di quello precedente.

Annullamento di un ciclo

Per annullare un programma mentre la lavastoviglie è in funzione, aprire lo sportello e tenere premuto il pulsante "Start/Pause" per 3 secondi. Sul display appare "0:01". Premere il pulsante "Start/Pause" e chiudere lo sportello. Il processo di scarico dell'acqua si avvia e richiede 30 secondi per il completamento. Viene emesso un segnale acustico 5 volte.

Spegnimento della lavastoviglie

Al termine del programma selezionato, sul display appare "0". Viene emesso ancora il segnale acustico 5 volte. Si può quindi spegnere l'apparecchio usando il pulsante Power On/Off (Accensione/spegnimento). Staccare la spina e chiudere il rubinetto dell'acqua.



NOTA

Se l'alimentazione viene interrotta durante l'asciugatura, il programma viene arrestato. La macchina è pronta per la selezione di un nuovo programma.



NOTA

Il Blocco bambini si attiva/disattiva premendo il pulsante Extra Risciacquo per 3 secondi. Se attivato, l'indicatore blocco bambini **[13]** si illumina e **CL1** è visualizzato sul Display **[3]**. Se disattivato, **CL0** è visualizzato sul Display **[3]**.

CICLI DI LAVAGGIO

CICLO	PROGRAMMA #	DESCRIZIONE	TEMPO DEL CICLO	USO DI ACQUA	CONSUMO ENERGETICO
Eco	P1	Per stoviglie normalmente sporche nell'uso quotidiano. Consumo di energia e acqua minimo.	03:42	9 l/ciclo	0,76 kWh/ciclo
Lavaggio Smart 50 - 70°C	P2	Per stoviglie molto sporche. Il tempo di lavaggio, la temperatura dell'acqua e il consumo d'acqua si regolano automaticamente in base al grado di sporcizia delle stoviglie.	02:32 - 01:46	20,0 - 10,0 l/ciclo	1,60 - 1,10 kWh/ciclo
Rapido 50' 65°C	P3	Per un lavaggio rapido quotidiano di stoviglie normalmente sporche.	00:50	9,5 l/ciclo	0,88 kWh/ciclo
Delicato 40°C	P4	Per stoviglie delicate e poco sporche.	01:14	13,2 l/ciclo	0,74 kWh/ciclo
Rapido 30'	P5	Per stoviglie poco sporche e usate di recente. Adatto per un totale di 4 coperti.	0:30	9,9 l/cycle	0,34 kWh/cycle
Pulizia macchina	P6	Per una pulizia accurata della lavastoviglie. Programma senza carico.	1:12	11,4 l/ciclo	1,4 kWh/ciclo

NOTA

La durata del programma può variare in base alla quantità di stoviglie, alla temperatura dell'acqua, alla temperatura ambiente e alle funzioni aggiuntive selezionate.

- I valori indicati per i cicli di lavaggio diversi dal ciclo "Eco" sono indicativi.
- Per i programmi brevi utilizzare solo detersivo in polvere.
- I programmi brevi non includono l'asciugatura.
- Utilizzare solo detersivo in polvere per programmi brevi.
- Per favorire l'asciugatura, aprire leggermente lo sportello al termine di un ciclo.
- È possibile accedere al database dei prodotti in cui sono memorizzate le informazioni sul modello leggendo il codice QR sull'etichetta energetica.

NOTA

In conformità ai regolamenti 1016/2010 e 1059/2010, i valori di consumo energetico del programma "Eco" possono differire. Questa tabella è conforme ai regolamenti 2019/2022 e 2017/2022.

OPZIONI DI LAVAGGIO

OPZIONE	DESCRIZIONE	ATTIVAZIONE
Half Load (Mezzo carico)	Comanda le funzioni di lavaggio al cestello superiore, al cestello inferiore o a entrambi. Accorcia il tempo di lavaggio del ciclo selezionato e riduce il consumo di energia e di acqua.	Premere il pulsante "Avvio/Pausa" 1 volta per attivare "Upper Half Load" (Mezzo carico superiore), 2 volte per attivare "Lower Half Load" (Mezzo carico inferiore) o 3 volte per attivare l'opzione Half Load su entrambi i cestelli superiore e inferiore. Sul display appare anche l'indicatore corrispondente. Premere il pulsante "Start/Pause" e chiudere lo sportello per attivare l'opzione.
Ritardo	Ritarda l'inizio del ciclo di lavaggio selezionato di 1-24 ore con incrementi di 1 ora.	Premere il pulsante Delay ("Ritardo") per ritardare di 1 ora l'avvio del ciclo. Il display visualizza alternativamente per 2 secondi la durata del ciclo e il tempo di ritardo programmato. Continuare a premere Delay ("Ritardo") fino a raggiungere il tempo di ritardo desiderato. Sul display appare anche l'indicatore corrispondente. Premere il pulsante "Start/Pause" (Avvio/Pausa) e chiudere lo sportello per attivare l'opzione.
Extra risciacquo	Aggiunge altre fasi di lavaggio e risciacquo al programma selezionato, per stoviglie più pulite e brillanti.	Premere il pulsante "Extra Rinse" fino all'accensione della spia LED. Sul display appare anche l'indicatore corrispondente. Premere il pulsante "Start/Pause" e chiudere lo sportello per attivare l'opzione.
Extra igiene	Aumenta la temperatura di lavaggio per ottenere la massima igiene delle stoviglie.	Premere il pulsante "Extra Hygiene" fino all'accensione della spia LED. Sul display appare anche l'indicatore corrispondente. Premere il pulsante "Start/Pause" e chiudere lo sportello per attivare l'opzione.
Asciugatura extra	Aggiunge altre fasi di asciugatura a un ciclo di lavaggio aumentando la temperatura dell'acqua della fase finale di risciacquo e la durata della fase di asciugatura, per stoviglie più asciutte.	Premere il pulsante Extra Dry ("Asciugatura extra") fino all'accensione della spia LED. Sul display appare anche l'indicatore corrispondente. Premere il pulsante Start/Pause ("Avvio/Pausa") e chiudere lo sportello per attivare l'opzione.

IMPOSTAZIONI DEL MENU

Premere il pulsante Extra Dry ("Asciugatura extra") per 3 secondi per entrare nel menu. Sul display appare l'impostazione della durezza dell'acqua (per esempio **SL3**). Premere i pulsanti Delay (4) per navigare nel menu. Quindi premere il pulsante "Half Load" per entrare nei livelli dell'impostazione che si desidera cambiare nel menu. A questo punto il display (3) lampeggia e questo indica che l'impostazione può essere modificata premendo i pulsanti "Delay" (4). Impostare il nuovo livello con i pulsanti "Delay" (4) e premere il pulsante "Half Load" per salvare il nuovo livello. Dopo di ciò, il display (3) si illumina in modo fisso, indicando che il livello di impostazione è salvato. Si può cambiare un'altra impostazione con questi passaggi o uscire dal menu premendo il pulsante Extra Dry ("Asciugatura extra") per 3 secondi o spegnendo/accendendo.

1) Durezza dell'acqua

Per modificare l'impostazione della durezza dell'acqua, vedere il paragrafo *DUREZZA DELL'ACQUA*.

2) Brillantante

Per modificare l'impostazione del brillantante, vedere il paragrafo *USO DEL BRILLANTANTE*.

3) Controllo del suono del segnale acustico

Per modificare il comando del segnale acustico, vedere "Impostazioni del menu". Il livello "b:3" è il livello sonoro più alto. Il livello "b:0" significa che tutti i suoni sono disattivati.

4) Avvio del programma

Per cambiare la selezione del programma di avvio, vedere "Menu Settings". Al livello "LP0", la macchina si accende con il programma "Eco". Al livello "LP1", la macchina si accende con l'ultimo programma e l'opzione selezionati.

5) Modalità risparmio energetico

Per passare alle impostazioni della modalità risparmio energetico, vedere "Impostazioni del menu". Al livello "SP0", le luci interne (se disponibili) sono sempre spente, lo schermo si disattiva dopo 4 minuti e la macchina si spegne dopo 15 minuti di assenza di attività, in modo da risparmiare energia. Al livello "SP1" le luci interne si spegneranno dopo 4 minuti dall'apertura dello sportello, lo schermo si spegnerà dopo 4 minuti e la macchina si spegne dopo 15 minuti di assenza di attività, in modo da risparmiare energia. Al livello "SP2", quando la macchina è spenta, le luci interne si spengono dopo 4 minuti quando lo sportello viene aperto. Quando la macchina è accesa, le luci interne sono accese quando lo sportello è aperto e la macchina non si spegne a meno che non si preme il pulsante On/Off (Accensione/spegnimento).

6) Impostazioni di fabbrica

Per cambiare le impostazioni predefinite vedere "Impostazioni del menu". Se si cambia il livello predefinito in "FS1", tutte le impostazioni tornano a quelle predefinite.

7) Pastiglie

Per cambiare le impostazioni dell'opzione pastiglie, vedere "Menu Settings". Al livello "A:0", l'opzione Pastiglie non è selezionata. Per selezionare l'opzione Pastiglie, scegliere il livello "A:1" e l'indicatore Pastiglie (12) si accende. Dopo che l'opzione Pastiglie è stata selezionata una volta, resta selezionata fino a che non si disattiva dal menu.

USO

NO	IMPOSTAZIONI	OPZIONI	DESCRIZIONE
1	Durezza dell'acqua	SL1 SL2 SL3* SL4 SL5 SL6	Impostare la durezza dell'acqua.
2	Brillantante	r:1 r:2 r:3 r:4* r:5	Impostare la quantità di brillantante.
3	Controllo del suono del segnale acustico	b:0 b:1 b:2 b:3*	Impostare il livello sonoro del segnale acustico.
4	Avvio del programma	LP0* LP1	Impostare un programma predefinito per quando la macchina viene accesa.
5	Pastiglie	A:0* A:1	Impostare l'opzione Pastiglie.
6	Save Power Mode	SP0 SP1* SP2	Impostare la modalità risparmio energetico.
7	Impostazioni di fabbrica	FS0* FS1	Ripristinare impostazioni di fabbrica.

*Impostazione predefinita

LUCE

La lavastoviglie è dotata di una luce LED interna e/o di una luce di stato per la proiezione sul pavimento.

Quest'ultima è posizionata sul lato inferiore della lavastoviglie illumina il pavimento per indicare lo stato corrente della lavastoviglie durante un ciclo.

INDICATORE LED	STATO DELLA MACCHINA
Rosso, continuo	È in corso un programma.
Rosso, lampeggiante	Un programma è cancellato.
Rosso, lampeggiante rapidamente	L'apparecchio ha un problema. Vedere la sezione " Avvertimenti automatici in caso di guasto e cosa fare ".
Verde, continuo	Un programma è finito.

DISTRIBUTORE DI DETERSIVO E BRILLANTANTE



AVVERTENZA

Usare soltanto detersivi progettati specificamente per lavastoviglie domestiche.

Sul mercato si possono trovare detersivi in polvere, in gel e in pastiglie progettati per le lavastoviglie domestiche. Aggiungere il detersivo adatto al programma selezionato per assicurare le prestazioni migliori. Usare meno detersivo se le stoviglie sono poco sporche. Un eccesso di detersivo può lasciare una pellicola sulle stoviglie e nella lavastoviglie, con conseguenti scarse prestazioni di lavaggio.



NOTA

La quantità di detersivo necessario dipende dal ciclo, dalla quantità del carico e dal livello di sporcizia dei piatti. L'eccesso di detersivo in acqua dolce rende difficile lo scioglimento e può causare corrosione del vetro.



AVVERTENZA

Non usare troppo detersivo se l'acqua della rete è dolce.



AVVERTENZA

Conservare i detersivi in luoghi freschi, asciutti, al di fuori della portata dei bambini. Vedere le istruzioni del produttore del detersivo per ulteriori informazioni.



AVVERTENZA

Le pastiglie di detersivo non si sciolgono completamente con i programmi brevi. Per evitare residui di detersivo sulle stoviglie, utilizzare le pastiglie con i programmi lunghi.



AVVERTENZA

Non utilizzare il detersivo nel ciclo di Risciacquo (a seconda del modello). Se non si conosce la durezza dell'acqua, utilizzare 15 ml/3 cucchiaini di detersivo. Aumentare la quantità di detersivo se si notano filigrane bianche, soprattutto sulla superficie dei bicchieri.

Se occorrono ulteriori informazioni sul detersivo da utilizzare, contattare direttamente i produttori del detersivo. Verificare che l'erogatore del detersivo sia vuoto al termine di ogni ciclo di lavaggio.

RIEMPIMENTO DEL DETERSIVO



NOTA

L'erogatore dovrebbe essere riempito subito prima di avviare ogni programma.

- 1) Spingere il fermo per aprire il contenitore del detersivo come mostrato nell'immagine (Fig. 57 A).

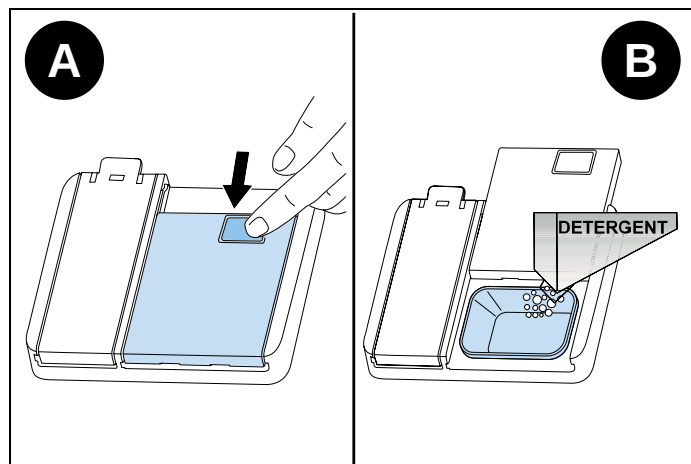


Fig. 57

- 2) Versare/inserire il detersivo nell'erogatore (Fig. 57 B).

- 3) Chiudere il coperchio e spingerlo finché non si blocca.



NOTA

L'erogatore dovrebbe essere riempito subito prima di avviare ogni programma. Se le stoviglie sono molto sporche, aumentare la dose di detersivo.



NOTA

Lo sportellino è sempre aperto alla fine di un programma.



AVVERTENZA

Seguire le istruzioni riportate sulla confezione del detersivo quando si utilizza un detersivo liquido per lavastoviglie, un detersivo in polvere concentrato o un detersivo in pastiglie.



AVVERTENZA

Le quantità possono variare se si utilizza un detersivo liquido o in polvere concentrato. I detersivi in pastiglie devono essere inseriti nell'apposito contenitore.

USO DI DETERSIVI COMBINATI

I detersivi combinati devono essere utilizzati secondo le istruzioni del produttore.

Non inserire detersivi combinati nella cavità della lavastoviglie o nel cestello delle posate.

Mettere sempre le pastiglie nel contenitore del detersivo.

I detersivi combinati non contengono solo detergente ma anche brillantante, sostitutivi del sale e componenti aggiuntivi a seconda della combinazione.

Se si smette di usare detergenti combinati, assicurarsi che le impostazioni relative a durezza dell'acqua e brillantante siano impostate su livelli corretti.

Se si desidera ottenere risultati migliori con l'uso di detersivi combinati, aggiungere sale e brillantante nella macchina e regolare l'impostazione della durezza dell'acqua e del brillantante sulla posizione più bassa.



ATTENZIONE

La solubilità dei detergenti in compresse prodotti da diverse aziende può variare a seconda della temperatura e del tempo. Si sconsiglia pertanto l'uso di tali detersivi nei programmi brevi. Usare detersivi in polvere con tali programmi.



AVVERTENZA

Se con l'uso di questo tipo di detersivi dovessero sorgere problemi non riscontrati prima, contattare direttamente i produttori dei detersivi.

USO DEL BRILLANTANTE

Il brillantante facilita l'asciugatura dei piatti senza strisce o aloni. Il brillantante è necessario per ottenere utensili e bicchieri trasparenti e senza aloni e viene rilasciato automaticamente durante la fase di risciacquo a caldo.

Se il dosaggio del brillantante è troppo basso, su bicchieri e piatti rimangono macchie bianche. Se il dosaggio del brillantante è troppo alto, su bicchieri e piatti rimangono macchie bluastre.



ATTENZIONE

Utilizzare solo il brillantante previsto per le lavastoviglie domestiche.

Riempire l'erogatore di brillantante con il detersivo danneggia l'erogatore stesso.



NOTA

Quando l'indicatore del brillantante si accende, l'erogatore contiene una quantità di brillantante sufficiente solo per 2 - 3 programmi. Quando si utilizzano detersivi in pastiglie, il brillantante non è necessario.

RIEMPIMENTO E IMPOSTAZIONI DEL BRILLANTANTE

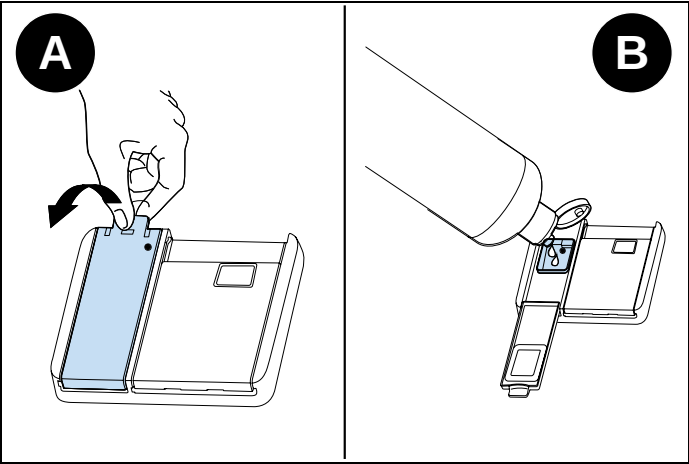


Fig. 58

- 1) Per riempire lo scomparto del brillantante, aprire il coperchio dello scomparto (Fig. 58 A).
- 2) Riempire lo scomparto con il brillantante fino al livello MAX, quindi chiudere il coperchio. Non riempire eccessivamente lo scomparto del brillantante e asciugare eventuali fuoriuscite.
- 3) Chiudere il coperchio.

Per cambiare il livello del brillantante, seguire questi passaggi:

- 1) Accendere la macchina e premere il pulsante Extra Dry ("Asciugatura extra") per 3 secondi per accedere alle impostazioni del Menu: il livello di durezza dell'acqua apparirà sul display (SL3 è il livello predefinito).
- 2) Premere il pulsante "Delay" per passare all'impostazione Brillantante (il valore predefinito è r: 4).
- 3) Quindi, premere una volta il pulsante Mezzo carico e il livello del brillantante (per esempio r: 4) inizia a lampeggiare.

- 4) Cambiare il livello del brillantante premendo il pulsante "Delay".

L'impostazione predefinita è "4".



NOTA

Se i piatti non si asciugano correttamente o sono presenti macchie, aumentare il livello. Se sui piatti si formano macchie bluastre, ridurre il livello.

LIVELLO	DOSE BRILLANTANTE	INDICATORE
1	Brillantante non erogato	Sul display è visualizzato r: 1.
2	1 dose erogata	Sul display è visualizzato r: 2.
3	2 dosi erogate.	Sul display è visualizzato r: 3.
4	3 dosi erogate.	Sul display è visualizzato r: 4.
5	4 dosi erogate.	Sul display è visualizzato r: 5.

- 5) Premere nuovamente il pulsante Mezzo carico per salvare il livello desiderato: il livello selezionato smette di lampeggiare.
- 6) Uscire dalle impostazioni del menu premendo il pulsante Extra Dry ("Asciugatura extra") per 3 secondi o spegnere la macchina.

DISTRIBUTORE DI SALE (PER I MODELLI CON ADDOLCITORE D'ACQUA)

Controllare l'indicatore del sale sul pannello di comando per verificare se il sale di addolcimento dell'acqua nella lavastoviglie è sufficiente. L'erogatore del sale deve essere riempito di ogni volta che sul pannello di controllo della macchina appare l'indicatore di avviso del sale.

RIEMPIMENTO DELL'EROGATORE DI SALE PER LAVASTOVIGLIE



AVVERTENZA

I sali da cucina e da tavola non si sciolgono facilmente nell'acqua; l'uso di questi tipi di sali danneggia il sistema di addolcimento dell'acqua della macchina.



NOTA

La macchina può utilizzare solo uno speciale sale per lavastoviglie che addolcisce l'acqua. Non usare sale a grana piccola o in polvere che si dissolve troppo facilmente. Usare qualsiasi altro tipo di sale può danneggiare la macchina. Il produttore non è responsabile per i danni derivanti dall'uso di un tipo di sale sbagliato.



AVVERTENZA

Il detersivo per lavastoviglie danneggia il gruppo addolcitore. Non riempire il contenitore del sale con il detersivo per lavastoviglie.



AVVERTENZA

Se l'acqua della zona è molto dolce e costantemente inferiore a 9 °F, non è necessario aggiungere sale per lavastoviglie.

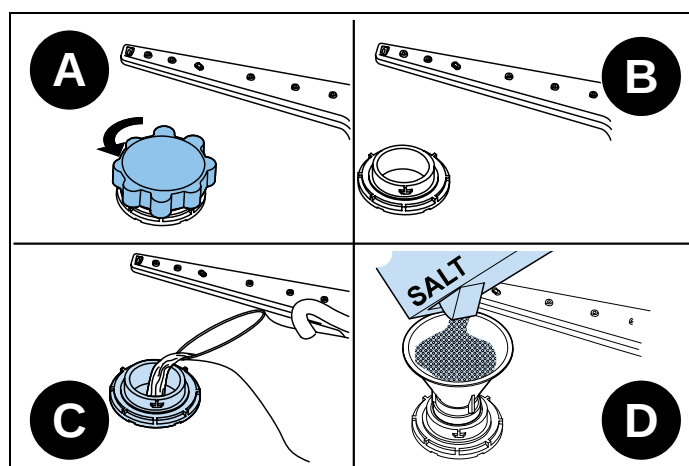


Fig. 59

- 1) Per riempire la lavastoviglie di sale, rimuovere il cestello inferiore e aprire il tappo dello scomparto del sale ruotandolo in senso antiorario. (Fig. A-B)
- 2) Al primo utilizzo, riempire lo scomparto con 1 kg di sale e acqua (Fig. C) fino al livello di traboccamento. Se disponibile, usare l'imbuto (Fig. D) per facilitare il riempimento.
- 3) Ricollocare il tappo e avvitare.



AVVERTENZA

Se il sale addolcitore è traboccato e non si avvia immediatamente la macchina, avviare un breve programma di lavaggio per proteggere la macchina dalla corrosione.



NOTA

Riempire lo scomparto del sale con acqua solo al primo riempimento.



NOTA

Se la spia del sale sul pannello di controllo si accende, riempire nuovamente lo scomparto del sale.



AVVERTENZA

Utilizzare il sale per addolcitori specifico per l'uso in lavastoviglie.

INDICATORE DI RIEMPIMENTO DEL SALE



AVVERTENZA

Se la spia del sale si accende durante un programma, attendere la fine del programma per riempire lo scomparto del sale per lavastoviglie. Dopo il riempimento dello scomparto del sale, l'indicatore di riempimento potrebbe essere ancora acceso se la concentrazione di sale non ha ancora raggiunto il livello corretto. Si spegne quando si raggiunge la concentrazione corretta.



NOTA

L'indicatore di riempimento del sale si spegne se la lavastoviglie è programmata per una durezza dell'acqua inferiore a 9 °F.

Il distributore di sale deve essere riempito ogni 20-30 cicli (circa 1 kg).

PULIZIA E CURA



AVVERTENZA

Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione, spegnere l'apparecchio, staccare la spina e chiudere il rubinetto dell'acqua. L'apparecchio deve essere riparato solo da personale qualificato.



AVVERTENZA

Tutte le superfici sono soggette a graffi. Il contatto con detergenti non idonei può alterare o scolorire le superfici.



AVVERTENZA

Mantenere il pavimento intorno alla lavastoviglie pulito e asciutto per prevenire eventuali infortuni. Mantenere la lavastoviglie pulita, vuota e con lo sportello aperto per consentire la circolazione dell'aria in caso di inutilizzo prolungato.

Lo sportello della lavastoviglie può essere danneggiato da detergenti abrasivi, pagliette e panni abrasivi. La pulizia della macchina a intervalli regolari ne prolunga la durata.

Nella sezione di lavaggio della macchina possono accumularsi olio e calcare. In caso di accumulo, riempire lo scomparto del detersivo senza caricare le stoviglie, selezionare un programma ad alta temperatura e avviare la lavastoviglie. Se non è sufficiente, utilizzare i detergenti speciali disponibili sul mercato.

Per pulire i residui accumulati nella guarnizione dello sportello, pulirla regolarmente con un panno umido.

Pulire l'apparecchio, i filtri e i bracci almeno una volta alla settimana. Prima della pulizia, scollegare la macchina e chiudere il rubinetto. Non utilizzare materiali duri per la pulizia della macchina. Pulire con un materiale morbido e un panno umido.

MATERIALE

Acciaio inox

Utilizzare un detergente non abrasivo per acciaio e applicarlo con un panno morbido e privo di lanugine. Per esaltare la lucentezza naturale, pulire leggermente la superficie con un panno in microfibra inumidito con acqua, seguito da un panno asciutto. Seguire la venatura dell'acciaio inossidabile.

Pannello di controllo

Pulire con un panno umido.

Cestelli per lavastoviglie

Pulire con un panno umido.

Interno

Pulire l'interno, il bordo dello sportello e la guarnizione di gomma con un panno umido. Se necessario, spruzzare un detergente domestico sul panno. Non spruzzare direttamente sullo sportello. Usare un detergente per lavastoviglie (seguire le istruzioni sulla confezione) o mettere 1 tazza di aceto e 2 cucchiaini di bicarbonato di sodio in un contenitore sul cestello centrale e fare partire un ciclo Heavy Wash (Lavaggio intenso).

Bracci di irrorazione

Passare sotto l'acqua corrente e utilizzare una graffetta o simile per rimuovere i detriti dai fori.

Filtro

Pulire con acqua e sapone. Per sporcizia difficile da rimuovere o depositi di calcio, utilizzare una spazzola morbida. Non utilizzare spazzole metalliche o spugnette abrasive.

Guarnizione

Pulire con un panno umido. Utilizzare acqua calda e sapone e uno spazzolino da denti. Se sono presenti muffe o funghi, spruzzare acqua ossigenata al 3%.

PULIZIA E CURA

BRACCI DI IRRORAZIONE

I bracci di irrorazione superiori e inferiori possono essere rimossi per la pulizia.

Controllare spesso se i fori dei bracci di irrorazione superiori e inferiori sono ostruiti. Se sono ostruiti, rimuovere i bracci di irrorazione e pulirli con acqua.

Affinché l'apparecchio funzioni in modo efficiente, anche le giranti devono essere pulite spesso.

Per rimuovere il braccio inferiore:

- 1) Tirare il braccio verso l'alto (A, B).
- 2) Passare sotto l'acqua corrente e utilizzare una graffetta o simile per rimuovere i detriti dai fori.

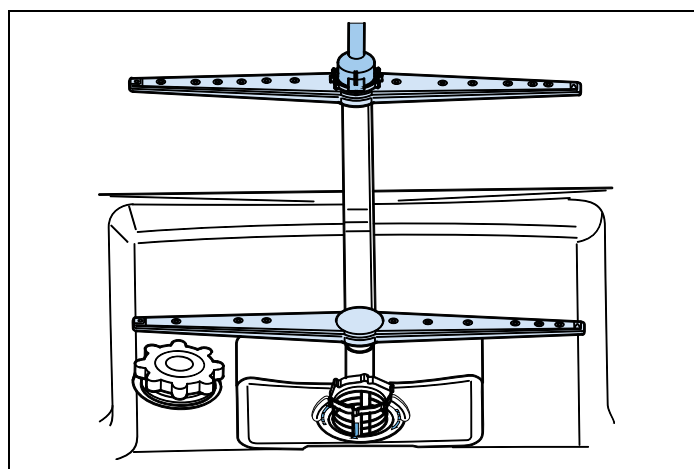


Fig. 60

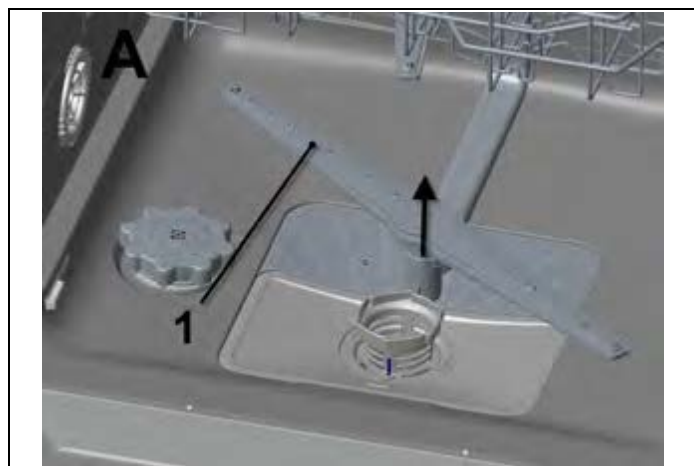


Fig. 61

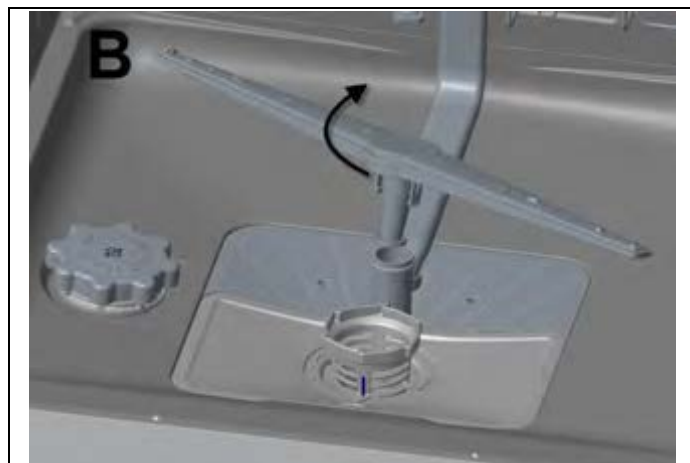


Fig. 62

Per rimuovere il braccio irroratore superiore:

- 1) Ruotare il dado a sinistra (A, B).
- 2) Passare sotto l'acqua corrente e utilizzare una graffetta o simile per rimuovere i detriti dai fori.



Fig. 63



Fig. 64

Assicurarsi di serrare bene il dado quando si reinstalla il braccio irroratore superiore.

FILTRO

Il filtro deve essere pulito spesso. L'uso intenso può richiedere una pulizia più frequente.

Verificare periodicamente la presenza di residui di cibo sui filtri a grana grossi e fini. Se rimangono residui di cibo, rimuovere i filtri e pulirli accuratamente sotto l'acqua corrente.

Per estrarre il filtro dalla lavastoviglie, rimuovere prima il cestello inferiore e il braccio irroratore inferiore.

a. Micro filtro

b. Filtro grosso

c. Metallo/Plastica

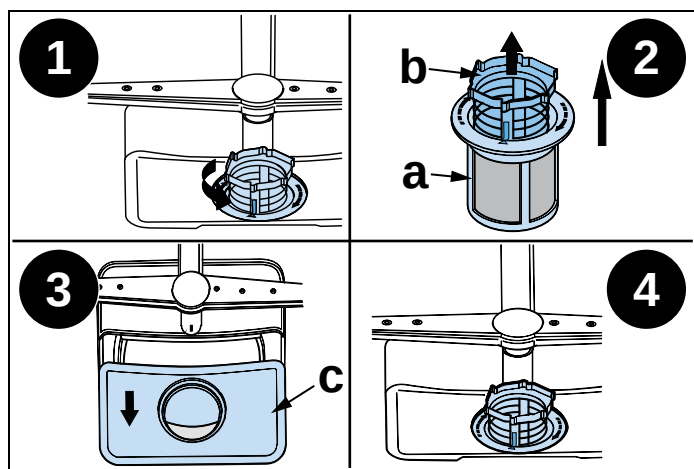


Fig. 65

POMPA DI SCARICO

Residui di cibo o corpi estranei di grandi dimensioni sfuggiti al filtro possono bloccare la pompa dell'acqua di scarico. L'acqua di risciacquo si troverà quindi al di sopra del filtro.



AVVERTENZA

Avvertenza Rischio di tagli!

Durante la pulizia della pompa dell'acqua residua, assicurarsi di non ferirsi con eventuali schegge di vetro o strumenti appuntiti.

In questo caso:

- 1) In primo luogo, scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione.
- 2) Estrarre i cestelli.
- 3) Rimuovere i filtri.
- 4) Rimuovere l'acqua, se necessario usare una spugna.
- 5) Controllare la zona e rimuovere eventuali corpi estranei.
- 6) Installare i filtri.
- 7) Reinserire i cestelli.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

GUASTO	CAUSE POSSIBILI	RISOLUZIONE DEL PROBLEMA
Il programma non si avvia.	La lavastoviglie non è collegata alla alimentazione elettrica.	Collegare la lavastoviglie all'alimentazione elettrica.
	La lavastoviglie non è accesa.	Accendere la lavastoviglie premendo il tasto On/Off.
	Fusibile bruciato.	Controllare i fusibili interni.
	Il rubinetto di ingresso dell'acqua è chiuso.	Aprire il rubinetto di ingresso dell'acqua.
	Lo sportello della lavastoviglie è aperto.	Chiudere lo sportello della lavastoviglie.
	Il tubo di ingresso dell'acqua e i filtri della macchina sono intasati.	Controllare il tubo di ingresso dell'acqua e i filtri della macchina e verificare che non siano intasati.
L'acqua rimane all'interno della macchina.	Tubo di scarico intasato o attorcigliato.	Controllare il tubo di scarico e pulirlo o svolgerlo-
	I filtri sono ostruiti.	Pulire i filtri.
	Il programma non è ancora finito.	Attendere fino al termine del programma.
L'apparecchio si arresta durante il lavaggio.	Mancanza di alimentazione elettrica.	Verificare l'alimentazione elettrica.
	Problema di ingresso dell'acqua.	Controllare il rubinetto dell'acqua.
Durante l'operazione di lavaggio si sentono rumori di stoviglie all'interno.	Il braccio di irrorazione urta le stoviglie nel cestello inferiore.	Spostare o rimuovere le stoviglie che impediscono al braccio di irrorazione di girare correttamente senza urti.
Scarti di cibo lasciati in parte sulle stoviglie.	Piatti collocati in modo errato e/o acqua dei bracci di irrorazione che non raggiunge i piatti.	Non sovraccaricare i cestelli.
	Piatti appoggiati gli uni agli altri.	Disporre i piatti come indicato nella sezione che descrive il caricamento della lavastoviglie.
	Non è stato usato abbastanza detersivo.	Utilizzare la corretta quantità di detersivo, come indicato nella tabella programmi.
	È stato selezionato un programma di lavaggio sbagliato.	Selezionare il programma più appropriato utilizzando le informazioni della tabella programmi.
	Bracci di irrorazione ostruiti da residui di cibo.	Pulire i fori dei bracci di irrorazione con oggetti sottili e appuntiti.
	I filtri o la pompa di scarico dell'acqua sono ostruiti o il filtro non è stato montato correttamente.	Controllare che il tubo di scarico e i filtri siano montati correttamente.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

GUASTO	CAUSE POSSIBILI	RISOLUZIONE DEL PROBLEMA
Sulle stoviglie sono rimaste macchie biancastre.	Non è stato usato abbastanza detersivo.	Utilizzare la corretta quantità di detersivo, come indicato nella tabella programmi.
	Dosaggio brillantante e/o addolcitore dell'acqua impostato troppo basso.	Aumentare il livello del brillantante e/o dell'addolcitore.
	Alto livello di durezza dell'acqua	Aumentare il livello dell'addolcitore e aggiungere sale.
	Tappo del vano del sale non chiuso correttamente.	Controllare che il tappo dello scomparto del sale sia chiuso correttamente.
I piatti non si asciugano.	Non è stata selezionata l'opzione di asciugatura.	Selezionare un programma con un'opzione di asciugatura.
	Dosaggio del brillantante impostato troppo basso.	Aumentare il dosaggio del brillantante.
Sulle posate e pentole si formano macchie di ruggine.	La qualità inossidabile delle posate e pentole in acciaio è scarsa.	Utilizzare solo set di posate o pentole idonee al lavaggio in lavastoviglie.
	Alto livello di sale nell'acqua di lavaggio.	Regolare il livello di durezza dell'acqua utilizzando la tabella di durezza dell'acqua.
	Tappo del vano del sale non chiuso correttamente.	Controllare che il tappo dello scomparto del sale sia chiuso correttamente.
	È stato versato troppo sale nella lavastoviglie durante il riempimento.	Utilizzare un imbuto per il riempimento dello scomparto con il sale per evitare fuoriuscite.
	Messa a terra della rete non corretta.	In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.
Il detersivo rimane nello scomparto del detersivo.	Il detersivo è stato aggiunto quando il compartimento del detersivo era bagnato.	Prima di usare lo scomparto del detersivo assicurarsi che sia asciutto.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

AVVISI AUTOMATICI - PROBLEMI E RIMEDI

CODICE DI GUASTO	POSSIBILE MALFUNZIONAMENTO	RIMEDIO
FF	Malfunzionamento del sistema idrico in ingresso.	Assicurarsi che il rubinetto dell'acqua in ingresso sia aperto e che l'acqua fluisca.
		Separare il tubo in ingresso dal rubinetto e pulire il filtro del flessibile.
		Contattare l'assistenza se l'errore persiste.
F5	Malfunzionamento del sistema di pressione	Contattare l'assistenza.
F3	Immissione continua di acqua	Chiudere il rubinetto e contattare l'assistenza.
F2	Incapacità di scaricare l'acqua	Il tubo di scarico dell'acqua e i filtri potrebbero essere ostruiti.
		Cancellare il programma.
		Se l'errore persiste, contattare l'assistenza.
F8	Errore riscaldatore	Contattare l'assistenza.
F1	Traboccamento dell'acqua	Staccare la spina della macchina e chiudere il rubinetto.
		Contattare l'assistenza.
F7	Surriscaldamento	Contattare l'assistenza.
F9	Errore posizione divisore	Contattare l'assistenza.
F6	Sensore riscaldatore difettoso	Contattare l'assistenza.
HI	Problema alto voltaggio	Contattare l'assistenza.
LO	Anomalia basso voltaggio	Contattare l'assistenza.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

INFORMAZIONI PRATICHE

- 1) Quando la macchina non è in funzione:
 - Staccare la spina della macchina e chiudere il rubinetto.
 - Lasciare lo sportello leggermente aperto per evitare la formazione di odori.
- 2) Selezionare l'opzione Dry (Asciugatura) per eliminare le gocce d'acqua.
- 3) Collocare correttamente le stoviglie nella macchina per ottenere il miglior consumo energetico e le migliori prestazioni di lavaggio e asciugatura. Per maggiori informazioni, consultare la tabella dei programmi e dei consumi.
- 4) Sciacquare le stoviglie sporche prima di inserirle nella lavastoviglie.
- 5) Utilizzare il programma di risciacquo solo se necessario.
- 6) Non collocare l'apparecchio vicino a un frigorifero per evitare che raggiunga temperature elevate.
- 7) Se la macchina si trova in un'area a rischio di gelate, chiudere il rubinetto, scollegare il tubo di ingresso dal rubinetto e scaricare completamente l'acqua all'interno del tubo e della macchina.



DICHIARAZIONE DI GARANZIA CONVENZIONALE

Di seguito si riportano le condizioni di garanzia convenzionale (la «Garanzia Convenzionale») riconosciuta al Consumatore da Bertazzoni S. p.a., con sede legale a Guastalla (RE), Via Palazzina n. 6/8 (il «Produttore»), nel rispetto del D.Lgs. 6 settembre 2005 n. 206, come modificato dal D.Lgs. 4 novembre 2021 n. 170.

ART. 1 - OGGETTO DELLA GARANZIA

La Garanzia Convenzionale opera per i difetti di conformità del bene oggetto di cessione, identificato nel documento fiscale a cui la presente dichiarazione viene allegata (il «Bene»), **esistenti al momento della consegna del Bene e imputabili ad azioni od omissioni del Produttore.**

Ai fini dell'applicazione della Garanzia Convenzionale, si presume che i difetti di conformità manifestatisi entro un anno dalla consegna del Bene esistessero già a tale data, salvo prova contraria o incompatibilità di essi con la natura del Bene e/o con la natura del difetto di conformità. Per i successivi 12 (dodici) mesi di vigenza della Garanzia Convenzionale è onere del Consumatore provare l'esistenza del difetto di conformità del Bene al momento della consegna.

In caso di difetto di conformità, il Consumatore ha diritto di richiedere, gratuitamente, il ripristino della conformità del Bene mediante riparazione o sostituzione, purché il rimedio prescelto non sia impossibile o, rispetto al rimedio alternativo, non imponga al Produttore costi sproporzionati. In alternativa, il Consumatore può richiedere la riduzione proporzionale del prezzo o la risoluzione del contratto.

ART. 2 - DURATA E CONDIZIONI DI VALIDITÀ

La durata della Garanzia Convenzionale è di 24 (ventiquattro) mesi a decorrere dalla data di consegna del Bene.

Gli eventuali interventi di riparazione o sostituzione del Bene e/o di suoi componenti accessori non estendono la durata originaria della Garanzia Convenzionale.

Ai fini della sua validità, il presente certificato deve essere conservato unitamente al documento fiscale (ad es.: documento di trasporto, fattura, scontrino fiscale) riportante i dati del venditore, la data di consegna e gli estremi identificativi del Bene ed il prezzo di cessione. In caso di intervento, entrambi i documenti (Garanzia Convenzionale e documento fiscale) devono essere mostrati al personale tecnico.

La Garanzia Convenzionale opera a condizione che:

- il Bene sia utilizzato per scopi domestici;
- il Bene sia utilizzato all'interno del territorio nazionale;
- tutte le operazioni di installazione e collegamento del Bene alle reti di distribuzione dell'energia elettrica e del gas siano effettuate seguendo scrupolosamente le indicazioni riportate nel relativo libretto d'uso, manutenzione e installazione (il «**Libretto**»), fornito unitamente al Bene stesso;
- tutte le operazioni di utilizzo del Bene, così come la sua manutenzione periodica, avvengano secondo le istruzioni, prescrizioni e indicazioni riportate nel Libretto;
- qualunque intervento di riparazione del Bene sia eseguito da personale dei centri di assistenza autorizzati dal Produttore (il «**Personale Autorizzato**») e con ricambi esclusivamente originali.

Per conoscere il centro assistenza di zona, il Consumatore potrà contattare il numero verde **800 927 987**.

DICHIARAZIONE DI GARANZIA CONVENZIONALE

ART. 3 - CLAUSOLE DI ESCLUSIONE

La Garanzia Convenzionale non opera:

- se il Bene venga utilizzato nell'ambito di attività imprenditoriali o professionali (quali, a titolo esemplificativo, ristoranti, pizzerie, bar, lavanderie, hotel, b&b, uffici, comunità, scuole, etc.);
- se il Bene venga utilizzato al di fuori del territorio nazionale;
- qualora il Personale Autorizzato accerti che la difformità del Bene non dipenda da un suo difetto di conformità, ma da un fattore esterno, come, a titolo meramente esemplificativo, la portata insufficiente degli impianti elettrici e gas, l'errata installazione e/o lo scorretto allacciamento agli impianti di alimentazione o le incomplete regolazioni previste dal Libretto;
- qualora il Personale Autorizzato accerti che la difformità del Bene dipenda da negligenza e/o incapacità d'uso e/o cattiva manutenzione da parte del Consumatore, il quale non si sia attenuto scrupolosamente alle istruzioni e raccomandazioni riportate nel Libretto;
- in caso di danni al Bene causati da eventi atmosferici e naturali (fulmini, inondazioni, incendi, terremoti, etc.), atti di vandalismo o, comunque, circostanze non riconducibili ad un difetto di conformità.

La Garanzia Convenzionale non copre:

- eventuali interventi volti a ripristinare danni al Bene causati da incuria, rottura accidentale, manomissione e/o danneggiamento durante il trasporto, se effettuato dal Consumatore o dal venditore;
- eventuali interventi eseguiti da personale non autorizzato;
- eventuali interventi per dimostrazioni di funzionamento, controlli e manutenzioni periodiche;
- eventuali difetti del Bene di cui il Consumatore è stato messo a conoscenza all'atto della vendita e/o che quest'ultimo non poteva ragionevolmente ignorare.

In tutti questi casi, i costi del relativo intervento e delle eventuali parti di ricambio restano a carico del Consumatore.

La Garanzia Convenzionale non copre inoltre, salvo che si tratti di difetti di conformità, gli interventi di riparazione e/o sostituzione di parti mobili ed asportabili, manopole, maniglie, lampade, parti in vetro e smaltate, parti in gomma, eventuali accessori, materiali di consumo e comunque tutti i componenti del Bene sui quali il Consumatore può intervenire durante l'utilizzo o per effettuare la manutenzione del Bene.

ART. 4 - LIMITAZIONI DELLA RESPONSABILITÀ DEL PRODUTTORE

Bertazzoni S.p.a. declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, in modo diretto o indiretto, a persone, cose ed animali per la mancata osservanza delle prescrizioni, indicazioni, raccomandazioni e istruzioni riportate nel Libretto.

ART. 5 - PROCEDURA PER ATTIVARE LA GARANZIA CONVENZIONALE

Ove riscontri un mal funzionamento del Bene durante il periodo di validità della Garanzia Convenzionale, il Consumatore dovrà contattare il servizio assistenza al numero verde unico in tutta Italia **800 927 987**, fornendo il documento fiscale attestante la data di consegna e gli estremi identificativi del Bene (ved. art. 2), nonché il numero di matricola/seriale presente sul Libretto (targhetta adesiva di colore argento) oppure sulla targa adesiva posta direttamente sul Bene.

Il servizio assistenza lo porrà in contatto col centro di assistenza tecnica autorizzato a lui più vicino.

In ogni caso, qualora il Bene presenti anomalie o mal funzionamenti, prima di contattare il servizio assistenza, si consiglia di effettuare le verifiche ed i controlli indicati nel Libretto.

LA PRESENTE GARANZIA CONVENZIONALE NON PREGIUDICA I DIRITTI ED I RIMEDI PER I DIFETTI DI CONFORMITÀ CHE LA LEGGE RICONOSCE AL CONSUMATORE NEI CONFRONTI DEL VENDITORE.

Bertazzoni S.p.A.

DU BUREAU DE NOTRE PRÉSIDENT

Cher nouveau propriétaire d'un appareil Bertazzoni,

Je tiens à vous remercier d'avoir choisi l'un de nos beaux produits pour votre maison.

Ma famille a commencé à fabriquer des appareils électroménagers en Italie en 1882, bâtissant une réputation de qualité d'ingénierie et de passion pour la bonne cuisine.

Aujourd'hui, nos produits se distinguent par leur mélange unique de design italien authentique et de technologie d'électroménager supérieure. Notre mission est de fabriquer des produits qui fonctionnent parfaitement et qui apportent de la joie à leurs propriétaires.

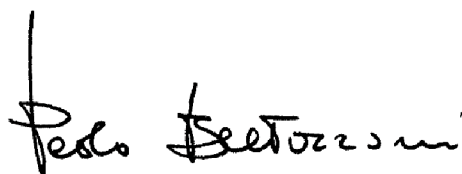
En fabriquant de beaux produits, nous répondons au goût de nos clients pour un joli design. En les rendant polyvalents et faciles à utiliser, cuisiner avec Bertazzoni devient un réel plaisir.

Ce manuel vous aidera à apprendre à utiliser et à entretenir votre appareil Bertazzoni de la manière la plus sûre et la plus efficace, afin qu'il puisse vous donner la plus grande satisfaction pour les années à venir.

Profitez !

Paolo Bertazzoni

Président

A handwritten signature in black ink, reading "Paolo Bertazzoni". The signature is written in a cursive, flowing style with a large initial 'P'.

VALIDITÉ DU MANUEL D'UTILISATION

Le manuel suivant concerne uniquement le code produit **DW45S3IEPDC**.

SOMMAIRE

INFORMATIONS GÉNÉRALES	111
INFORMATION DE SÉCURITÉ	112
RECYCLAGE	113
DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ	113
MISE AU REBUT DE VOTRE ANCIENNE MACHINE	113
MANUEL D'INSTALLATION	114
SPÉCIFICATIONS	114
ASPECT GÉNÉRAL	114
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	114
INSTALLATION	115
DIMENSIONS DE L'OUVERTURE	115
PANNEAU DE PORTE PERSONNALISÉ (POUR LES MODÈLES AVEC PANNEAU PERSONNALISÉ)	115
CHARGEMENT DU LAVE-VAISSELLE	116
EXIGENCES ÉLECTRIQUES	116
EXIGENCES EN MATIÈRE DE PLOMBERIE	117
INSTALLATION	119
MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN	128
UTILISATION	128
PREMIÈRES ÉTAPES	128
DISPOSITION DE LA VAISSELLE	131
RACKS	136
FONCTIONNEMENT	141
VOYANTS	146
DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT ET DE LIQUIDE DE RINÇAGE	147
RÉSERVOIR DE SEL (POUR LES MODÈLES ÉQUIPÉS D'UN ADOUCISSEUR D'EAU)	150
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	152
BRAS D'ASPERSION	153
FILTRE	154
POMPE DE VIDANGE	154
REMÈDES	155
AVERTISSEMENTS AUTOMATIQUES DE PANNE ET QUE FAIRE	157
INFORMATIONS PRATIQUES	158
GARANTIE ET ASSISTANCE	159
GARANTIE ET ASSISTANCE	159

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Ces instructions s'appliquent à différents types d'appareils. Elles peuvent donc contenir des descriptions de fonctions qui ne sont pas disponibles sur votre appareil, ou que celui-ci ne supporte pas.

Les images et illustrations du présent document se réfèrent à différents modèles et peuvent différer légèrement du produit acheté.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures corporelles ou de dommages matériels résultant d'une installation incorrecte ou d'une mauvaise utilisation de l'appareil.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter les modifications requises aux différents modèles afin de se conformer à la réglementation technique en vigueur.

En cas de réclamation, veuillez contacter le service après-vente. Lisez attentivement les instructions fournies dans ce manuel avant d'installer et/ou d'utiliser l'appareil. Cela vous aidera à connaître votre nouvel appareil. Conservez ce document à portée de main afin de pouvoir le consulter à tout moment et le transmettre à d'éventuels propriétaires ultérieurs.

Lisez les messages de sécurité fournis dans l'introduction du présent manuel et tenez dûment compte des notes de sécurité, telles que : « Attention », « Avertissement » et « Danger » qui apparaissent dans le texte.



DANGER

Ce symbole indique une situation qui constitue un danger pour vous-même et autrui. Lisez-le attentivement et assurez-vous d'avoir parfaitement compris les causes d'accidents potentiellement dangereux ou mortels.



MISE EN GARDE

Ce symbole indique des informations de sécurité. Lisez-le attentivement et assurez-vous d'avoir parfaitement compris les causes d'accidents potentiellement dangereux.



ATTENTION !

Ce symbole indique une procédure qui pourrait compromettre la structure ou les composants de l'appareil. Faites particulièrement attention à ces procédures.



NOTE

Ce symbole met en évidence les méthodes ou procédures d'utilisation correcte de l'appareil.

Le modèle, le code de vente et le numéro de série sont imprimés sur la plaque signalétique. Reportez-vous à la section Spécifications du présent manuel pour connaître l'emplacement de la plaque signalétique.



NOTE

Nous vous conseillons de noter les données et le numéro de série de l'appareil afin qu'ils soient immédiatement disponibles en cas de besoin.



NOTE

Indiquez les informations fournies sur la plaque signalétique afin d'améliorer l'efficacité des services après-vente et pièces de rechange. Pour les besoins de la garantie, vous aurez également besoin de la date d'installation et du nom de votre revendeur agréé Bertazzoni.

INFORMATION DE SÉCURITÉ



MISE EN GARDE

Lorsque vous utilisez votre lave-vaisselle, suivez les précautions de base. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le lave-vaisselle. Conservez ces instructions et transmettez-les à tout utilisateur futur.

- Utilisez le lave-vaisselle uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
- Cet appareil est destiné à un usage résidentiel uniquement.
- N'utilisez que des détergents ou des agents mouillants recommandés pour lave-vaisselle et gardez-les hors de la portée des enfants.
- Lors du chargement d'articles à laver :
 - placer des objets tranchants de manière à ce qu'ils ne soient pas susceptibles d'endommager le joint de la porte ;
 - chargez des couteaux tranchants avec les poignées vers le haut pour réduire le risque de blessure.
- Ne lavez pas les articles en plastique à moins qu'ils ne portent la mention « lavable au lave-vaisselle » ou l'équivalent. Pour les articles en plastique non marqués, vérifiez les recommandations du fabricant.
- Ne touchez pas l'élément chauffant pendant ou immédiatement après utilisation.
- Évitez toute manipulation des commandes.
- Utilisez votre lave-vaisselle uniquement après que tous les panneaux d'enceinte ont été correctement mis en place.
- Ne retirez pas la vaisselle de l'appareil tant que le cycle de lavage n'est pas terminé.
- Pour éviter tout risque de blessure, soyez toujours prudent lorsque vous ouvrez la porte pendant ou après un cycle de lavage, car de l'eau chaude ou de la vapeur peut s'échapper.
- Vérifiez que le distributeur de détergent est vide au terme de chaque cycle de lavage.
- Évitez d'utiliser improprement l'appareil, de s'asseoir dessus ou de s'appuyer sur la porte ou le panier à vaisselle du lave-vaisselle.
- Les paniers à tasses sont conçus pour contenir des tasses, des verres et des ustensiles de cuisine. Ne vous appuyez pas sur les paniers à tasses ou ne les utilisez pas pour supporter votre poids corporel.
- Pour éviter tout risque de trébuchement, ne laissez pas la porte du lave-vaisselle ouverte.
- Ne laissez pas les enfants jouer dans ou sur un lave-vaisselle.
- Lorsque les enfants sont assez grands pour utiliser l'appareil, il vous incombe de vous assurer qu'ils sont correctement informés des pratiques de sécurité contenues dans le présent manuel.

- Cet appareil doit être relié à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en fournissant un circuit de moindre résistance pour le courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon doté d'un conducteur de mise à la terre et d'une prise de mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée, installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.



MISE EN GARDE

Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. En cas de doute quant à la mise à la terre correcte de l'appareil, faites appel à un électricien qualifié ou à un représentant du service après-vente pour vous en assurer. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil si elle ne convient pas à la prise. Faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.



MISE EN GARDE

Avant toute opération de maintenance, éteignez l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.

- N'utilisez pas de jets d'eau sous haute pression et/ou de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites d'eau visibles pendant et après la première utilisation de l'appareil.
- Pour éviter d'endommager le plancher et la croissance éventuelle de moisissures, éliminez toute trace d'humidité autour ou au-dessous du lave-vaisselle.
- Pour éviter d'endommager le lave-vaisselle, éliminer l'eau résiduelle présente dans l'appareil lorsque de longues périodes de gel sont prévues
- N'entrez ni n'utilisez de liquides ou de vapeurs inflammables à l'intérieur, à proximité ou sur l'appareil.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut être produit dans un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé depuis deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE GAZEUX EST EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus, avant d'utiliser le lave-vaisselle, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez l'eau s'écouler pendant plusieurs minutes. Cela a pour effet de libérer tout le gaz d'hydrogène accumulé. Le gaz est inflammable : ne fumez pas et n'utilisez pas de flamme nue pendant ce laps de temps.
- Veillez à vérifier périodiquement la conduite d'alimentation en eau. Elle est susceptible de se rompre. Elle devient moins flexible au fil du temps. Remplacez-la immédiatement en cas de déchirure, coupure, gonflement ou de fuite d'eau.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RECYCLAGE

Les matériaux d'emballage protègent votre appareil contre tout dommage qui pourrait se produire pendant le transport. Les matériaux d'emballage sont respectueux de l'environnement, car ils sont recyclables. L'utilisation de matériaux recyclés permet de réduire la consommation de matières premières et diminue ainsi la production de déchets.

Certains composants de l'appareil et de l'emballage sont constitués de matériaux recyclables.

- Les plastiques sont marqués avec les abréviations internationales : (>PE<, >PP<, etc.)
- Les parties en carton sont constituées de papier recyclé. Elles peuvent être mises dans des contenants pour le recyclage du papier.
- Les matériaux ne convenant pas pour les déchets ménagers doivent être éliminés dans des centres de recyclage.
- Contactez un centre de recyclage pertinent pour obtenir des informations sur l'élimination des différents matériaux.

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Nous déclarons que nos produits répondent aux Directives, Décisions et Réglementations Européennes applicables et aux exigences listées dans les normes référencées.

MISE AU REBUT DE VOTRE ANCIENNE MACHINE



Ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que ce produit ne doit pas être traité avec les ordures ménagères. Il doit plutôt être déposé au point de collecte concerné pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous aiderez à prévenir tout effet nuisible à l'environnement et à la santé des personnes, qu'une manipulation inappropriée pourrait autrement provoquer. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou du magasin où vous avez acheté le produit.



FR

Cet appareil se recycle

REPRISE
À LA LIVRAISON



ou

À DÉPOSER
EN MAGASIN



ou

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

SPÉCIFICATIONS

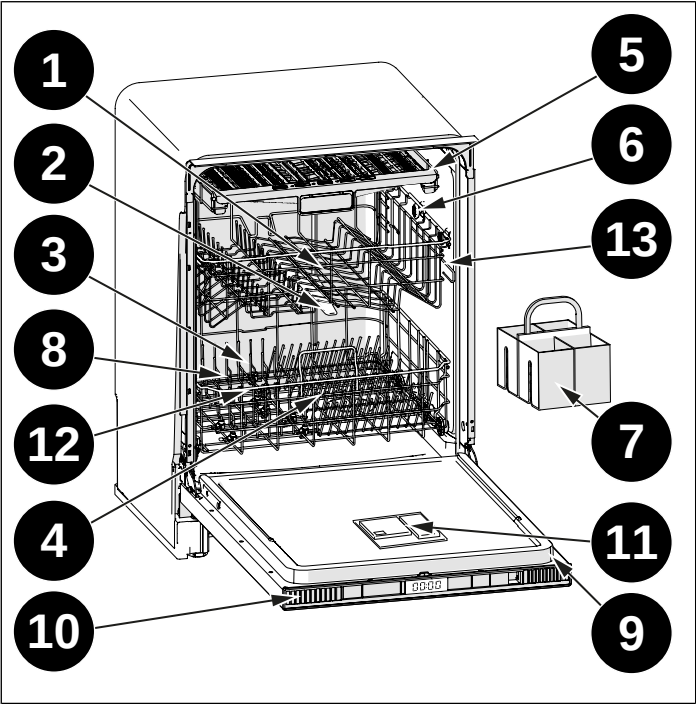


Fig. 1

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Pression d'eau autorisée	0,03-1 MPa (0,3-10 bars)
Branchement électrique	220-240 V (volts), 10 A (amps), 50 Hz (hertz)
Puissance totale	1 900 (W)
Puissance de chauffage	1800 (W)



NOTE

Nous efforçons sans cesse d'améliorer nos produits, c'est pourquoi nous nous réservons le droit de modifier leurs caractéristiques et leur conception sans préavis. Cet appareil est conforme aux directives suivantes :

Législation européenne sur l'écoconception.

ASPECT GÉNÉRAL

- 1) Panier supérieur
- 2) Bras d'aspersion supérieur
- 3) Panier inférieur
- 4) Bras d'aspersion inférieur
- 5) Troisième panier (selon le modèle)
- 6) Buse supérieure (selon le modèle)
- 7) Panier à couverts (selon le modèle)
- 8) Filtres
- 9) Plaques signalétiques
- 10) Bandeau de commande
- 11) Distributeur de détergent et de liquide de rinçage
- 12) Distributeur de sel
- 13) Butée de blocage panier supérieur

INSTALLATION

DIMENSIONS DE L'OUVERTURE

La profondeur du meuble illustrée comprend le panneau avant de l'armoire de cuisine. Pour une installation affleurante, une profondeur minimale d'encastrement de 570 mm (22 1/2") est requise avec une épaisseur de panneau de porte personnalisée de (3/4").

VUE DU DESSUS

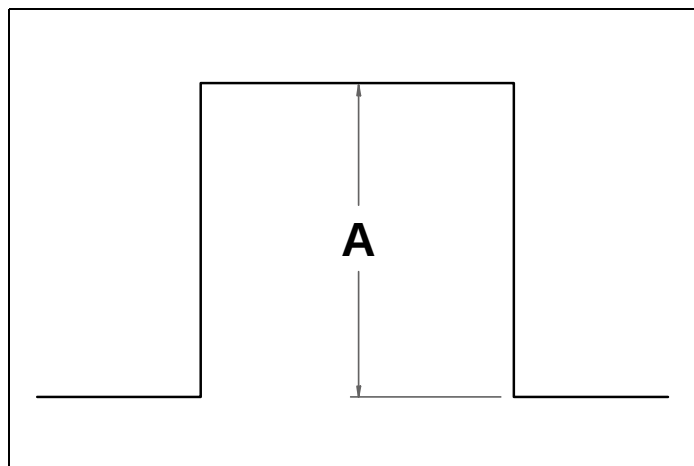


Fig. 2

- **A** 570 mm (22 1/2")

VUE AVANT

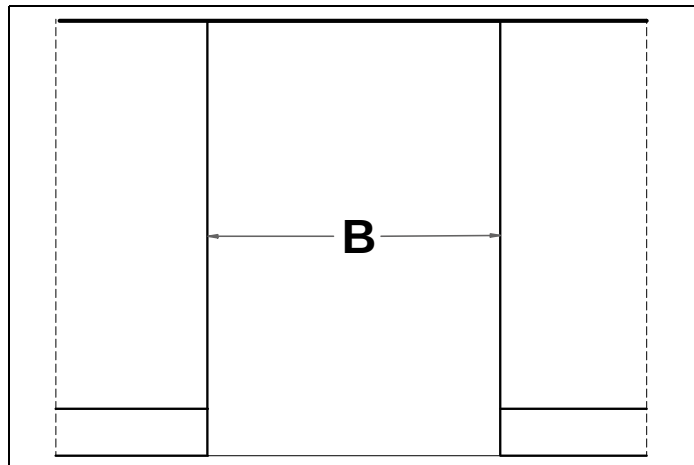


Fig. 3

- **B** 450 mm (17 3/4")

VUE LATÉRALE

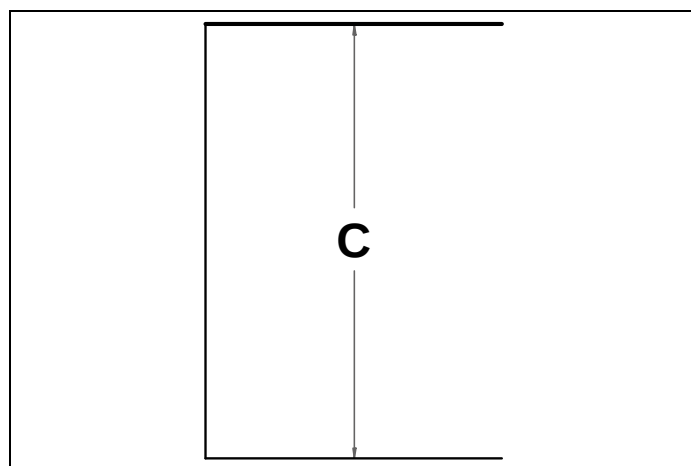


Fig. 4

- **C** 824 mm - 874 mm (32 7/16" - 34 7/16")

PANNEAU DE PORTE PERSONNALISÉ (POUR LES MODÈLES AVEC PANNEAU PERSONNALISÉ)

L'épaisseur du panneau personnalisé peut varier. Un panneau d'au moins 13 mm (1/2") d'épaisseur est requis, mais l'épaisseur peut être augmentée à condition que le panneau ne dépasse pas 6 kg (13 lb). Le modèle de panneau de porte personnalisé fourni peut accueillir des panneaux dont les dimensions sont spécifiées ci-dessous.

VUE AVANT

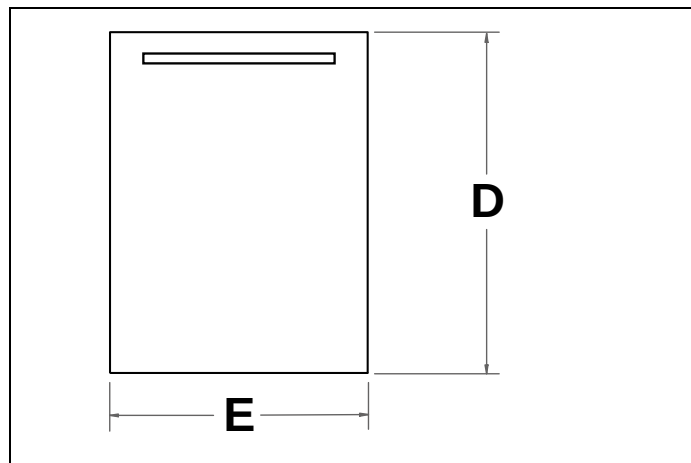


Fig. 5

- **D** 647 mm - 717 mm (25 1/2" - 28 1/4")
- **E** 442 mm - 446 mm (17 3/8" - 17 9/16")

INSTALLATION

CHARGEMENT DU LAVE-VAISSELLE

Lors du placement de l'appareil, placez-le dans une zone où les plats peuvent être facilement chargés et déchargés. Ne mettez pas la machine dans une zone où la température ambiante est inférieure à 0°C.

Lisez tous les avertissements situés sur l'emballage avant de retirer l'emballage et de placer l'appareil. Placez l'appareil près d'un robinet d'eau et d'une conduite d'évacuation. Prenez en compte le fait que les raccordements ne seront pas modifiés une fois que l'appareil sera en place.

Laissez une distance suffisante autour de l'appareil pour faciliter le déplacement lors du nettoyage.



ATTENTION !

Ne prenez pas l'appareil par sa porte ou un panneau.



ATTENTION !

Assurez-vous que les conduites d'arrivée et de sortie d'eau ne sont pas écrasées ou coincées et que la machine ne repose pas sur le câble électrique lors de sa pose.

Ajustez les pieds pour que la machine soit à niveau et équilibrée. La machine doit être placée sur un sol plat, sans quoi elle sera instable et la porte de la machine ne se fermera pas correctement.



ATTENTION !

Installez le panneau décoratif comme indiqué sur la feuille de montage. Auquel cas, la porte risque de ne pas s'ouvrir correctement et il risque d'y avoir une fuite de vapeur.

EXIGENCES ÉLECTRIQUES

Veuillez vérifier les normes électriques et les codes locaux avant d'installer l'appareil.

Le branchement doit être effectué à un circuit d'alimentation correctement conçu, protégé et dimensionné pour éviter toute surcharge électrique. Le lave-vaisselle est conçu pour une alimentation électrique de 220-240 V (volts), 50 Hz (hertz), reliée à un circuit électrique séparé et correctement mis à la terre desservant uniquement cet appareil, avec un fusible ou des disjoncteurs d'une puissance nominale de 10 ampères. Connectez le produit à une prise mise à la terre protégée par un fusible. La fiche de terre de la machine doit être connectée à une prise reliée à la terre fournissant un courant et une tension adaptés.

Si la tension du secteur de votre machine est de 110 V, connectez un transformateur de 110/220 V et 3 000 W entre le branchement électrique.

Le fil de terre ne doit jamais être connecté aux conduites de gaz, d'eau chaude ou de plomberie.

N'utilisez pas de rallonge électrique ou d'adaptateur portatif de prise pour connecter le lave-vaisselle à un bloc d'alimentation.

Ces exigences doivent être respectées pour éviter de se blesser et d'endommager la machine. En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

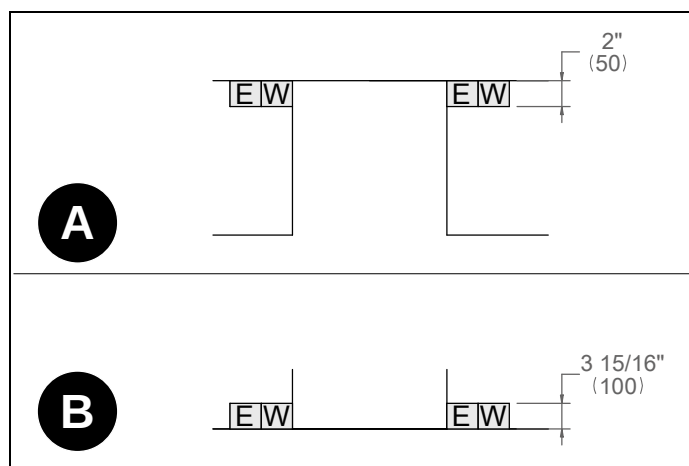


Fig. 6

- A VUE DU DESSUS
- B VUE AVANT



Une prise électrique correctement mise à la terre et montée horizontalement doit être installée conformément à ce dessin.

L'emplacement des branchements doit être situé de chaque côté de la découpe.



NOTE

La fiche de cet appareil peut inclure un fusible de 13 A en fonction du pays cible (par ex. GB, Arabie Saoudite).

EXIGENCES EN MATIÈRE DE PLOMBERIE

L'installation doit être conforme à tous les codes de plomberie applicables.

L'alimentation en eau et le drain doivent être installés dans une armoire adjacente.



NOTE

Notez l'impression sur la conduite d'arrivée d'eau. Si les modèles portent la marque 25 °, la température de l'eau peut être max. 25 °C (eau froide). Pour tous les autres modèles, l'eau froide est préférable, mais l'eau chaude peut être utilisée à une température maximale de 60 °C.

Nous vous conseillons de monter un filtre sur votre alimentation d'entrée d'eau afin d'éviter d'endommager votre appareil. Cela vous permettra également à prévenir le jaunissement et la formation de dépôts après le lavage.

Les bords de l'ouverture doivent être lisses et ronds.

La conduite d'eau peut être raccordée au lave-vaisselle à l'aide :

- d'un tuyau tressé métallique
- d'un tuyau en cuivre.

Utilisez la conduite d'arrivée d'eau fournie avec votre appareil, n'utilisez pas la conduite d'une ancienne machine.

Faites couler l'eau à travers la nouvelle conduite avant de la raccorder.

Raccordez la conduite directement sur le robinet d'alimentation en eau. La pression fournie par le robinet doit être d'au moins 0,03 MPa et au plus de 1 MPa. Si la pression est supérieure à 1 MPa, une soupape de décharge de pression doit être montée au niveau du raccordement.

Une fois que les raccordements sont faits, ouvrez complètement le robinet et vérifiez l'absence de fuites d'eau. Éteignez toujours le robinet d'arrivée d'eau quand un programme de lavage est terminé.

Un système anti-débordement Aquastop est disponible avec certains modèles. Ne l'endommagez pas et ne le laissez pas être endommagé ou tordu.

Raccordez le tuyau d'évacuation de l'eau directement à un trou d'évacuation de l'eau ou au siphon d'évacuation d'un évier. Ce raccordement doit être au minimum à 50 cm et au maximum à 110 cm du sol sur lequel est placé le lave-vaisselle.

INSTALLATION

Nous vous conseillons de monter un filtre sur votre alimentation d'entrée d'eau afin d'éviter d'endommager votre appareil. Cela vous permettra également à prévenir le jaunissement et la formation de dépôts après le lavage.

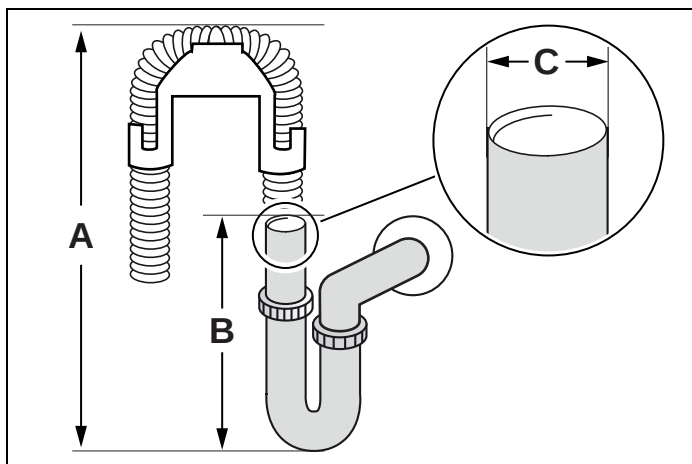


Fig. 7

A. 110 cm max.

B. 50 cm min.

C. 4 cm min.

Purgez l'alimentation en eau avant d'effectuer le raccordement final à l'appareil.

Cela permet d'éliminer tous les débris susceptibles d'être présents dans le tuyau lors de l'installation de la nouvelle alimentation en eau. Raccordez le tube tressé de l'appareil à l'alimentation domestique en eau à l'aide du raccord fourni.

Vérifiez tous les raccords de l'alimentation en eau pour détecter les fuites éventuelles.



NOTE

Les objets ne seront pas lavés correctement si un tuyau d'évacuation de plus de 4 m est utilisé.

INSTALLATION

INSTALLATION

OUTILS ÉVENTUELLEMENT REQUIS

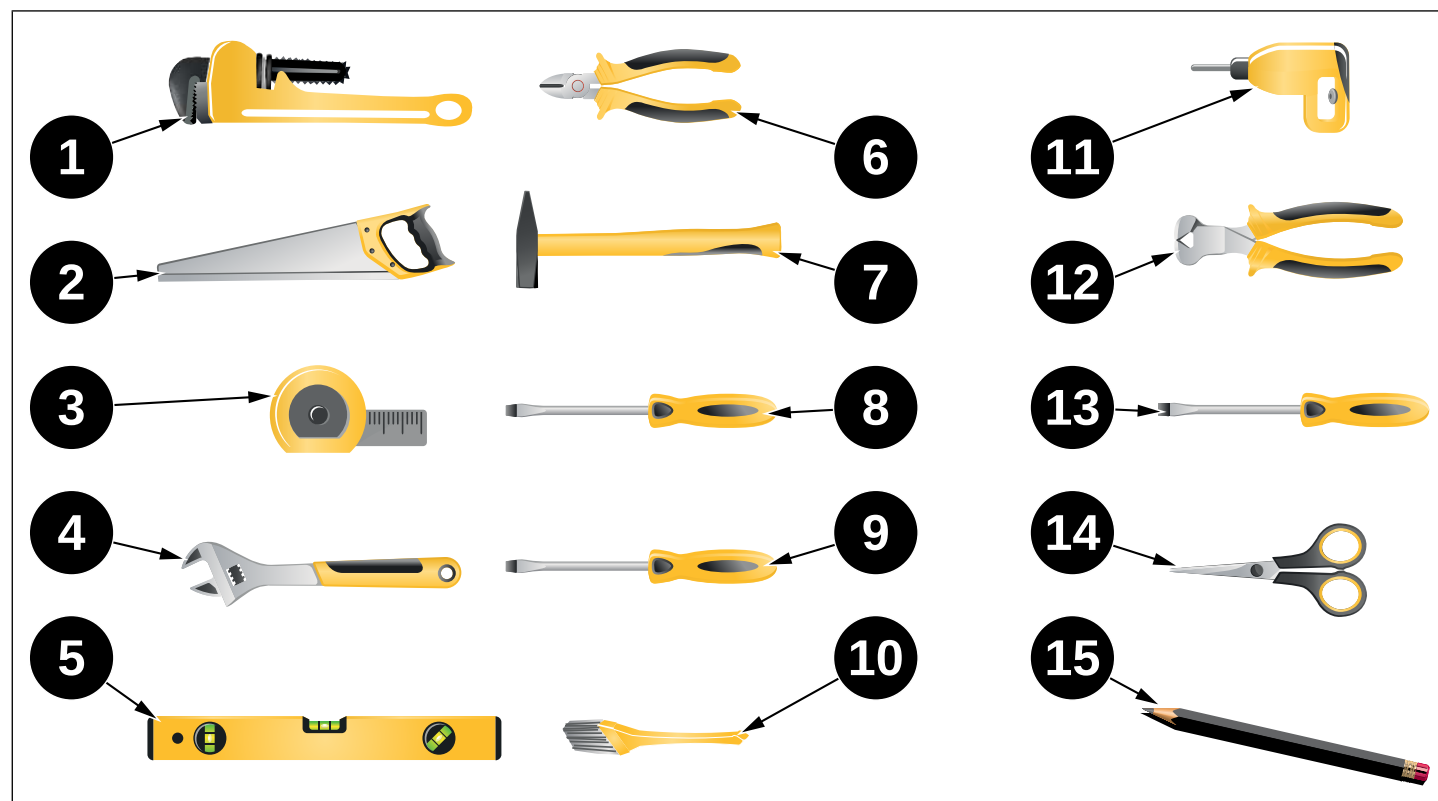


Fig. 8

- 1 Clé à molette
- 2 Scie-cloche
- 3 Mètre ruban
- 4 Clé réglable
- 5 Niveau à bulle
- 6 Coupe-fil
- 7 Marteau
- 8 Tournevis Torx (T20)
- 9 Tournevis plat
- 10 Brosse
- 11 Foreuse
- 12 Pince à dénuder
- 13 Tournevis Phillips
- 14 Ciseaux
- 15 Crayon

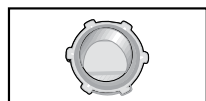
INSTALLATION

MATÉRIELS ÉVENTUELLEMENT REQUIS

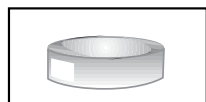
(Des matériels supplémentaires peuvent être nécessaires pour se conformer aux codes locaux.)



Conduite d'alimentation en eau chaude - Conduite d'alimentation en cuivre ou en métal de 3/4" de diamètre extérieur.



Raccord de conduit homologué UL ou serre-câble.



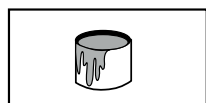
Ruban de téflon ou autre composé de filetage de tuyau pour sceller les raccords de plomberie.



Vanne d'arrêt et raccords appropriés pour la conduite d'alimentation en eau chaude (tuyauterie/raccord de compression en cuivre ou tuyau tressé).



Silicone



Colle

MATÉRIELS FOURNIS

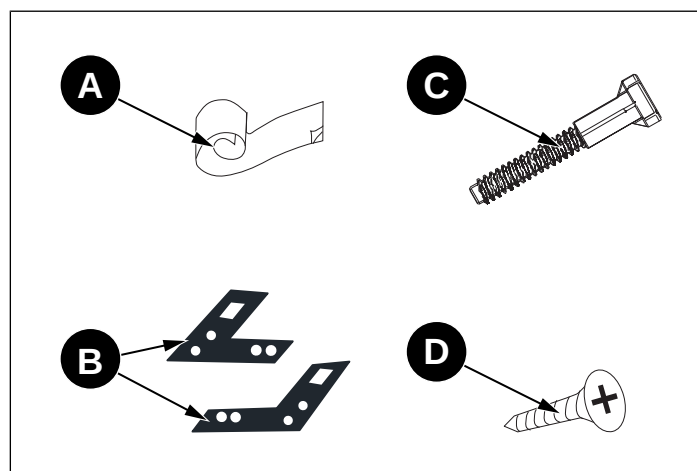


Fig. 9

- a. Feuille de protection contre la vapeur (x1)
- b. Supports de montage (x2)

- c. Longs pieds (x3)
- d. Vis (x2)

Les pièces nécessaires au positionnement du lave-vaisselle sont emballées dans des sacs plastique. Vérifiez que toutes les pièces suivantes sont contenues dans des sacs plastique.

INSTALLATION

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

En plus des instructions ci-dessus, le lave-vaisselle doit être installé selon les codes locaux :

Lors de l'installation du lave-vaisselle, suivez les précautions de base, en particulier celles qui sont énoncées ci-après :

- L'installation et la réparation doivent être effectuées par un installateur qualifié. Le travail effectué par des personnes non qualifiées pourrait être dangereux, ce qui aurait pour effet d'annuler la garantie.



NOTE

Le lave-vaisselle doit être installé par un plombier agréé, un prestataire de service ou un installateur qualifié. L'installation effectuée par toute autre personne pourrait comporter des défauts d'installation et entraîner des dommages matériels.

- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé, défectueux, partiellement démonté ou s'il contient des pièces manquantes ou cassées.
- Avant l'installation ou l'entretien, débranchez l'alimentation de la zone de travail en déconnectant l'appareil, soit en déclenchant le disjoncteur ou en retirant le fusible.
- Ne branchez le lave-vaisselle au bloc d'alimentation que lorsque tous les travaux d'installation et de plomberie sont terminés.
- Le fil de terre ne doit jamais être connecté aux conduites de gaz, d'eau chaude ou de plomberie.
- Si le lave-vaisselle est installé dans un endroit soumis à des températures glaciales (p. ex., maison de vacances, chalet, etc.), vous devez éliminer toute l'eau présente à l'intérieur de l'appareil. Les ruptures provoquées par de l'eau gelée au niveau du système d'alimentation en eau ne sont pas couvertes par la garantie.
- Le lave-vaisselle doit être fixé aux armoires adjacentes à l'aide des supports fournis. Toute omission peut causer des dommages matériels ou des blessures corporelles.
- Le lave-vaisselle est destiné à un usage résidentiel uniquement et ne doit pas être utilisé dans les établissements commerciaux.



NOTE

N'utilisez pas de rallonge électrique ou d'adaptateur portatif de prise pour connecter le lave-vaisselle à un bloc d'alimentation.



MISE EN GARDE

Danger de suffocation ! Assurez-vous que tous les emballages en plastique, sacs, petites pièces, etc., sont éliminés en toute sécurité et tenus hors de portée des enfants.

INSTALLATION

PRÉPARATION POUR L'INSTALLATION DES SUPPORTS DE MONTAGE

Les supports de montage présents dans le sac plastique doivent être utilisés lorsque le lave-vaisselle est installé à l'intérieur de l'armoire. L'utilisation de pièces autres que les supports de montage peut entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.



NOTE

L'ouverture à travers la cloison entre les compartiments doit être suffisamment grande pour permettre le passage de la prise d'alimentation. La dimension maximale de l'ouverture ne doit pas dépasser 38,1 mm (1.5")



NOTE

Si la cloison est en bois, les bords de l'armoire doivent être lisses et arrondis ou, si la cloison est en métal, les bords de l'armoire doivent être recouverts d'un protège-arête. Lors de l'installation ou du retrait de l'appareil, veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation.

- 1) Placez les deux supports de montage dans les coins supérieurs du lave-vaisselle.

- 2) Si nécessaire (en fonction du matériau du plan de travail), pliez les côtés des supports de montage.

Si le matériau du plan de travail est en bois, etc. ;

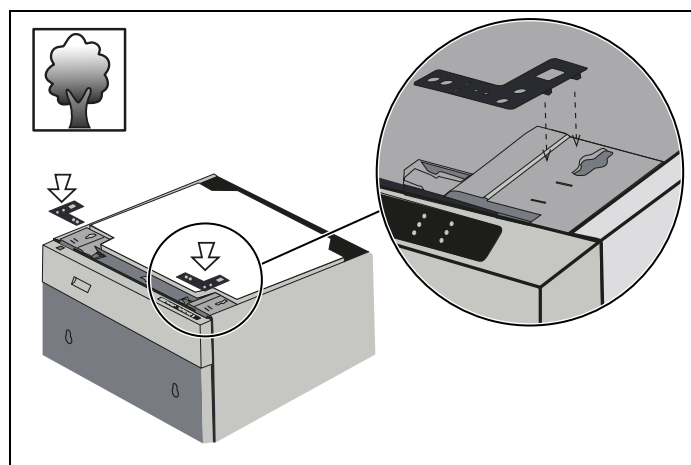


Fig. 10

Si le matériau du plan de travail est en céramique, etc. ;

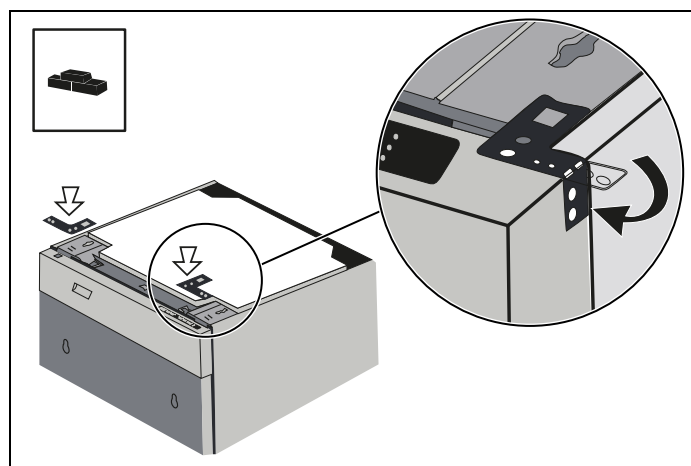


Fig. 11

INSTALLATION

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

- 1) Maintenez les pieds avant à la hauteur minimale avant et pendant le positionnement du lave-vaisselle dans la découpe de l'armoire.
- 2) Réglez la hauteur du pied avant à l'aide d'un tournevis plat pour stabiliser le lave-vaisselle et le soulever à la hauteur de l'enceinte.
- 3) Réglez la hauteur du pied arrière à l'aide d'un tournevis cruciforme pour équilibrer et soulever le lave-vaisselle à la hauteur de l'enceinte.



NOTE

Assurez-vous que le lave-vaisselle est d'aplomb. Notez qu'il peut y avoir un petit espace entre le dessus du lave-vaisselle et le dessous du plan de travail.

Pour les pieds avant : en tournant les pieds dans le sens des flèches noires à l'aide du tournevis plat, on abaisse les pieds du lave-vaisselle.

Pour les pieds arrière : en tournant le tournevis cruciforme dans le sens des flèches noires, on abaisse les pieds du lave-vaisselle.

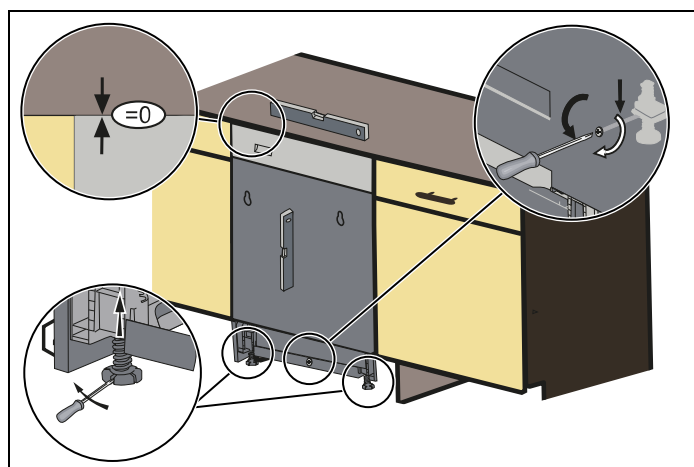


Fig. 12

Si la hauteur de l'enceinte est de 820-870 mm, utiliser des supports courts, comme illustré sur la figure.

ops.(+50) H= 870-920 mm

Si la hauteur de l'enceinte est supérieure à 914 mm (36"), utiliser des supports courts, comme illustré sur la figure.

FEUILLE DE PROTECTION CONTRE LA VAPEUR

De la vapeur sera libérée lorsqu'on ouvre la porte du lave-vaisselle pendant son fonctionnement et au terme du cycle de travail. Afin d'éviter que de la vapeur ne s'accumule et n'endommage le dessous du plan de travail, il convient d'utiliser une feuille de protection contre la vapeur incluse dans le sac plastique.

Nettoyez la surface à l'aide d'un chiffon humide avant d'appliquer la feuille de protection contre la vapeur sur la face inférieure du plan de travail.

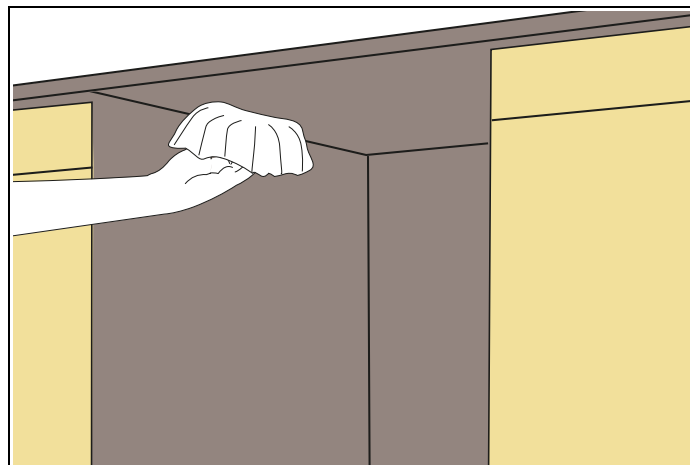


Fig. 13

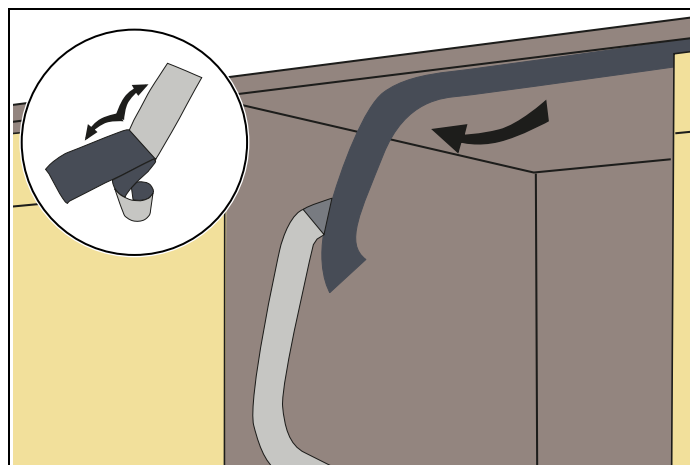


Fig. 14



ATTENTION !

Il faut appliquer la feuille de protection contre la vapeur à l'endroit où de la vapeur s'échappe lors de la première ouverture de la porte. **Si vous omettez d'installer la feuille de protection contre la vapeur au moment de l'installation, cela risque d'endommager les armoires et le plan de travail.**

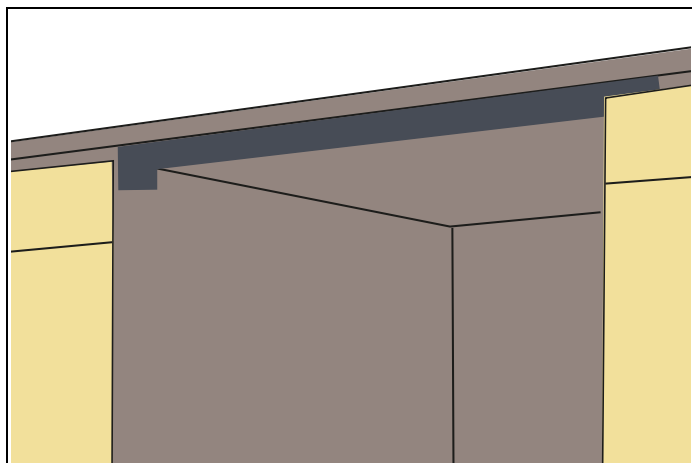


Fig. 15

MISE EN PLACE DU LAVE-VAISSELLE DANS LE MEUBLE D'ENCASTREMENT

Placez maintenant le lave-vaisselle dans l'ouverture et préparez-vous à connecter tous les tuyaux et branchements électriques.



ATTENTION !

Vérifiez que tous les tuyaux ont été introduits à travers l'ouverture latérale de l'armoire, qu'aucun tuyau n'est plié et que tout le mou des flexibles est tiré, comme illustré dans la figure.

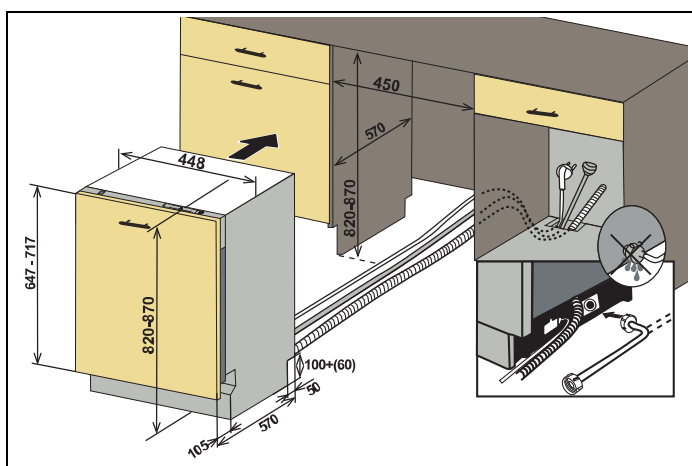


Fig. 16

ATTACHEMENT DE LA PLAQUE DE PROTECTION

Les options suivantes sont disponibles. Suivez les instructions fournies.

- **Option 1 :** Fixez la plaque de protection de meuble.

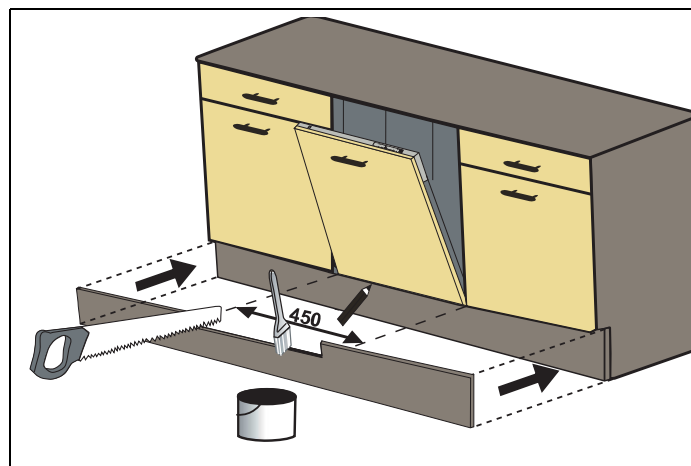


Fig. 17

- **Option 2 :** Fixez le groupe de socles réglables. Suivez les instructions fournies avec le groupe de socles réglables.

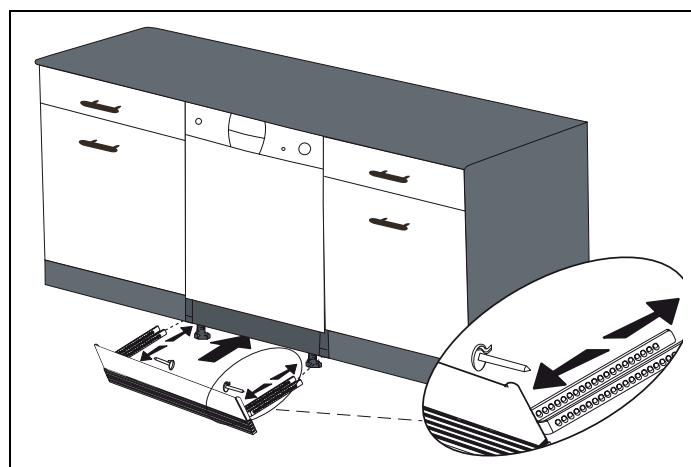


Fig. 18

INSTALLATION

INSTALLATION DE LA PORTE EXTÉRIEURE (SELON LE MODÈLE)

Comme illustré dans la Fig. 19 , vous devez mesurer la hauteur et la profondeur de l'armoire pour déterminer les dimensions de la porte extérieure.

- 1) Le gabarit de montage se trouve dans le sac plastique fixé à l'intérieur de la porte du lave-vaisselle.

NOTE



Lors de la fixation du gabarit de montage, assurez-vous que le gabarit adhère à l'intérieur de la porte. Lorsque l'assemblage est terminé, le gabarit de montage doit rester droit sur la porte extérieure.

- 2) Comme illustré dans la Fig. 19 , le trou de vis est ouvert sur la porte extérieure à partir des points indiqués sur le gabarit de montage. Diamètre du foret : 2 mm (5/64") Profondeur du foret : 12 mm (15/32")

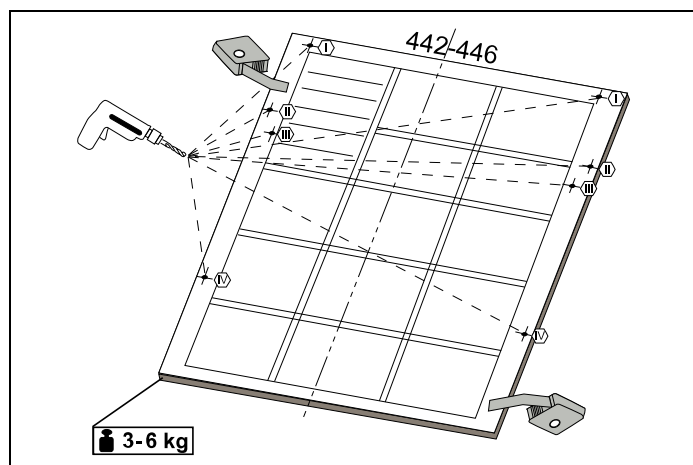


Fig. 19

- 3) Comme illustré dans la figure Fig. 20 , des vis 4 mm x 21,5 mm (Ø5/32" x 27/32") sont installées aux positions III.
- 4) Comme illustré dans la Fig. 20 , des bandes de fixation de porte en bois sont installées dans les positions indiquées sur la figure.

NOTE



Avant de monter les bandes de fixation de porte en bois, retirez les papiers blancs de la surface des deux côtés.

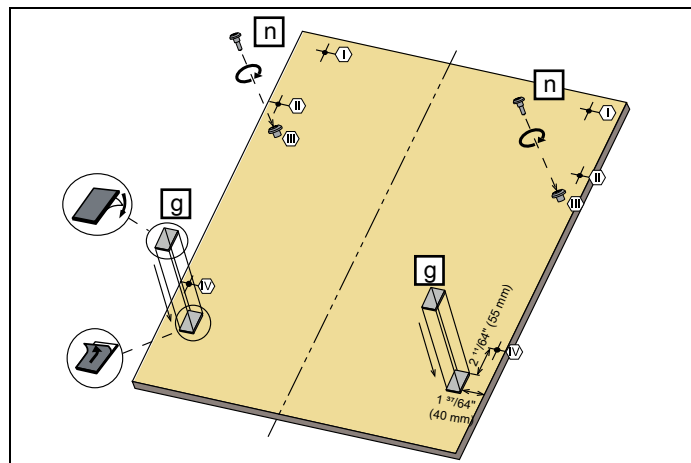


Fig. 20

- 5) Avant de monter la porte en bois sur le lave-vaisselle, installez la poignée sur la porte en bois comme illustré dans la Fig. 21 .
- 6) Les vis situées sur la porte en bois sont fixées sur le lave-vaisselle au niveau des sorties situées sur la feuille extérieure de la porte et sont assemblées comme indiqué dans la Fig. 22 .

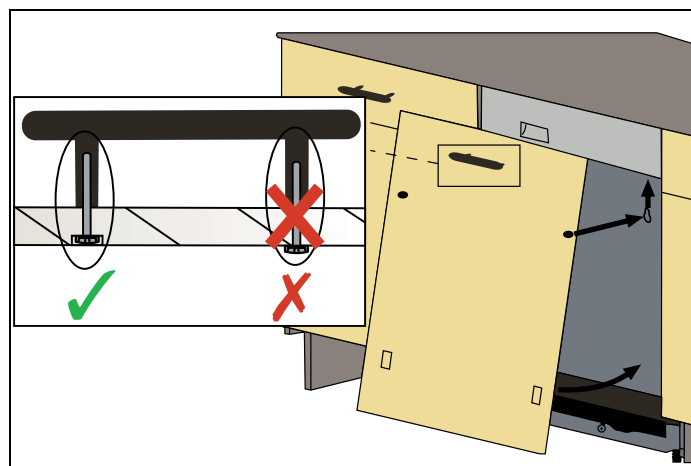


Fig. 21

- 7) Comme illustré dans la figure Fig. 22 , des vis Ø4 mm x 42,5 mm (Ø5/32" x 53/32") sont installées aux positions I, III et V.

NOTE



Avant d'installer les vis Ø4 mm x 42,5 mm (Ø 5/32" x 53/32"), les vis situées aux positions I, III et V doivent être déposées.

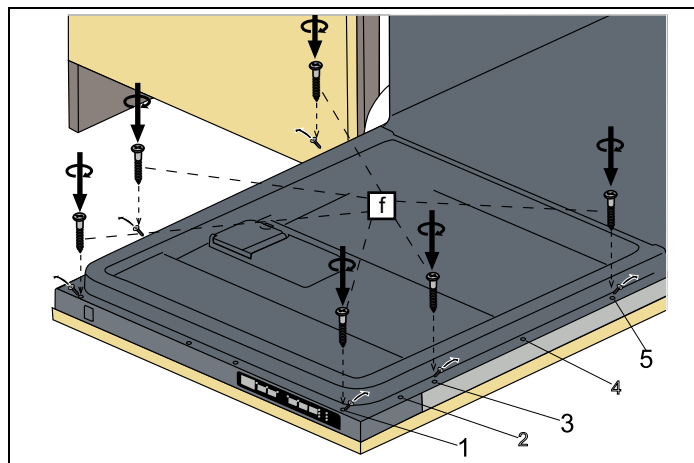


Fig. 22

8) Selon le poids de la porte en bois assemblée, l'équilibrage doit être assuré par le mécanisme indiqué dans la Fig. 23 .

- Si la porte en bois a tendance à s'ouvrir parce que les ressorts de charnière sont réglés pour un panneau personnalisé plus lourd, le mécanisme doit être tourné dans la direction de la flèche blanche avec un tournevis cruciforme.
- Si la porte en bois a tendance à se fermer parce que les ressorts de charnière sont réglés pour un panneau personnalisé plus léger, le mécanisme doit être tourné dans la direction de la flèche blanche avec un tournevis cruciforme.



NOTE

Le diamètre minimum du tournevis cruciforme est de 6 mm (15/64") pour cette application.

9) Après avoir équilibré la porte, des cache-trous sont collés sur les trous vides afin de fermer ceux-ci.

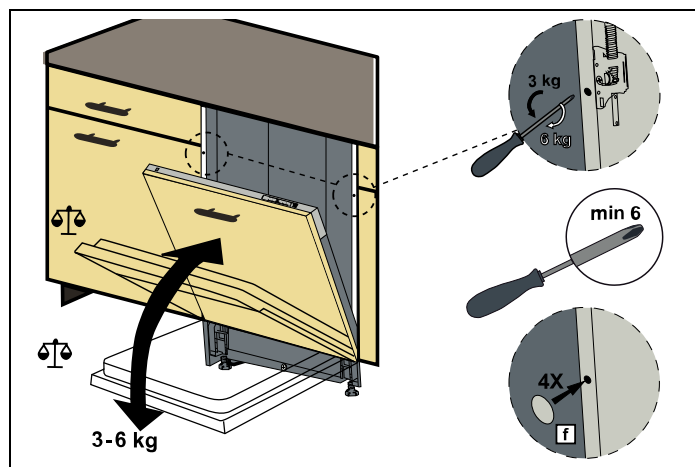


Fig. 23

10) Les supports de montage préalablement fixés au lave-vaisselle sont également fixés à l'armoire avec des vis Ø4 mm x 15 mm (Ø5/32" x 19/32").

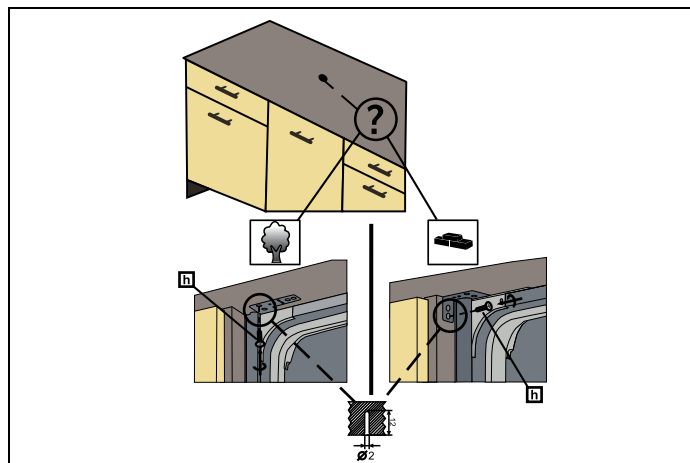


Fig. 24

11) Vérifiez si le bas de la porte heurte le socle cou-de-pied de l'armoire de cuisine.

- Si tel est le cas, coupez la section requise du socle cou-de-pied.
- Appliquez du silicone ou un produit d'étanchéité sur le bord coupé du socle cou-de-pied de l'armoire de cuisine, ou peignez-le pour qu'il n'absorbe pas l'humidité.

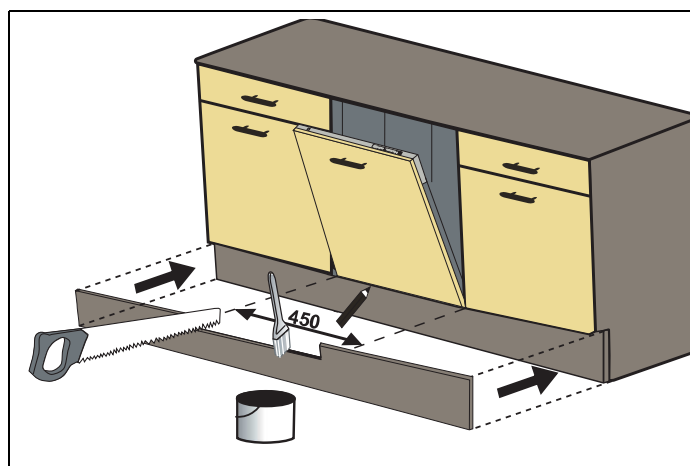


Fig. 25

INSTALLATION

LISTE DE CONTRÔLE DE L'INSTALLATEUR

Votre installateur doit avoir effectué et vérifié les éléments suivants :

- ☐ Le lave-vaisselle est d'équerre et de niveau.
- ☐ Le lave-vaisselle est solidement fixé à l'armoire.
- ☐ La porte du lave-vaisselle s'ouvre et se ferme librement. La porte du lave-vaisselle doit se fermer sans heurter l'armoire ou le plan de travail.
- ☐ L'alimentation en eau est activée et vérifiée pour détecter toute fuite éventuelle.
- ☐ Le tuyau de vidange a été raccordé et testé pour détecter toute fuite éventuelle. Le tuyau de vidange ne doit pas présenter de torsions ni d'obstructions.
- ☐ Le tuyau de vidange doit être installé avec une boucle de vidange haute de 762 mm (30") pour les raccordements de vidange sans aucune évacuation de l'air.
- ☐ Si vous connectez le tuyau de vidange d'eau à un embout de siphon sous l'évier, retirez la membrane en plastique. Si vous n'enlevez pas toute la membrane, les résidus de nourriture pourraient causer un blocage dans le robinet du tuyau de drainage. Vérifiez qu'un collier de serrage est utilisé pour fixer le tuyau au robinet.
- ☐ Les bras d'aspersion sont libres et tournent librement.
- ☐ Le cycle de rinçage a été exécuté.
- ☐ Le niveau d'eau sera inférieur à l'écran du filtre une fois le programme de lavage terminé. Il est normal que de l'eau soit présente dans la zone du filtre de drainage.

INSTRUCTIONS FINALES

- 1) Appuyez sur le bouton On/Off pour allumer le lave-vaisselle.
- 2) Le voyant d'alimentation s'allume.
- 3) Utilisez le bouton Sélectionner un programme pour choisir un programme de lavage.
- 4) Démarrez le programme avec le bouton Démarrer/Pause/Annuler.
- 5) Effectuez un cycle de lavage complet. Lorsque le cycle de lavage est terminé, utilisez le bouton On/Off pour éteindre le lave-vaisselle.



NOTE

Si le lave-vaisselle ne fonctionne pas correctement, consultez les Conseils d'auto-assistance

CONSEILS D'AUTO-ASSISTANCE

L'écran ne s'allume pas :

- Vérifiez que l'interrupteur du lave-vaisselle est placé sur ON (Marche).
- Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché.

L'eau n'entre pas dans le lave-vaisselle :

- Vérifiez que le robinet d'arrêt d'eau est en position ON (Ouvvert).

L'eau n'est pas vidangée :

- Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas plié ou ne dépasse pas le dispositif de refoulement à côté de l'évier.
- Dégagez le tuyau de vidange du broyeur d'évier et vérifiez que le bouchon est retiré.



NOTE

Si votre lave-vaisselle ne fonctionne pas correctement après avoir suivi ces étapes : Contactez votre concessionnaire pour programmer un rendez-vous avec un agent de service autorisé, afin d'inspecter votre nouveau lave-vaisselle pour toute défaillance liée au fonctionnement.

La garantie du fabricant ne couvre pas les visites d'installation, de conversion ou de service de formation client.

Vous trouverez les informations sur le modèle et le numéro de série sur l'étiquette située sur le côté droit de la porte intérieure de votre lave-vaisselle.



NOTE

Veuillez faire une copie de votre facture et la conserver avec ce manuel, et enregistrer votre lave-vaisselle en ligne.

PREMIÈRES ÉTAPES

PRÉPARATION DU LAVE-VAISSELLE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Assurez-vous que les spécifications d'électricité et de l'eau d'alimentation correspondent aux valeurs indiquées dans les instructions d'installation de la machine.
- Retirez tout le matériel d'emballage présent à l'intérieur de la machine.
- Réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau conformément aux instructions de ce manuel (selon le modèle).
- Réglez le dosage du liquide de rinçage conformément aux instructions de ce manuel.

Réglez le niveau de dureté de l'eau.

Le lave-vaisselle a besoin d'eau douce pour de bons résultats de nettoyage. L'eau dure entraîne une accumulation de dépôts de calcaire sur la vaisselle et dans le lave-vaisselle. Votre lave-vaisselle dispose d'un système d'adoucissement spécial pour éliminer la dureté de l'eau du robinet. Le réglage correct de ce système augmentera l'efficacité du lavage.

Les réserves d'eau avec un niveau de dureté supérieur à 9 °F doivent être adoucies.

Si le niveau de dureté de l'eau que vous utilisez est supérieur à 90 °F ou si vous utilisez de l'eau de puits, nous vous recommandons d'utiliser un filtre et des dispositifs de purification de l'eau.

Le lave-vaisselle est préréglé au niveau 3 (inactif) de dureté de l'eau. Si ce réglage correspond à la dureté de votre eau, vous n'avez rien d'autre à faire. Le lave-vaisselle doit être programmé pour la dureté de l'eau de votre région.

Pour connaître le niveau de dureté de l'eau de votre région, contactez votre service local des eaux ou déterminez le niveau de dureté de l'eau à l'aide de la bandelette de test fournie.



MISE EN GARDE

Si vous déménagez à un autre endroit, le niveau de dureté de l'eau pourrait être différent. Il est essentiel de réinitialiser la dureté de l'eau afin d'obtenir une efficacité de lavage optimale.



NOTE

Le niveau est défini sur 3 par défaut. Si vous utilisez de l'eau provenant d'un puits ou ayant un niveau de dureté supérieur à 90 dF, nous recommandons d'utiliser des dispositifs de filtration et d'épuration.

Suivez les étapes de l'image lorsque vous utilisez la bandelette de test.

UTILISATION

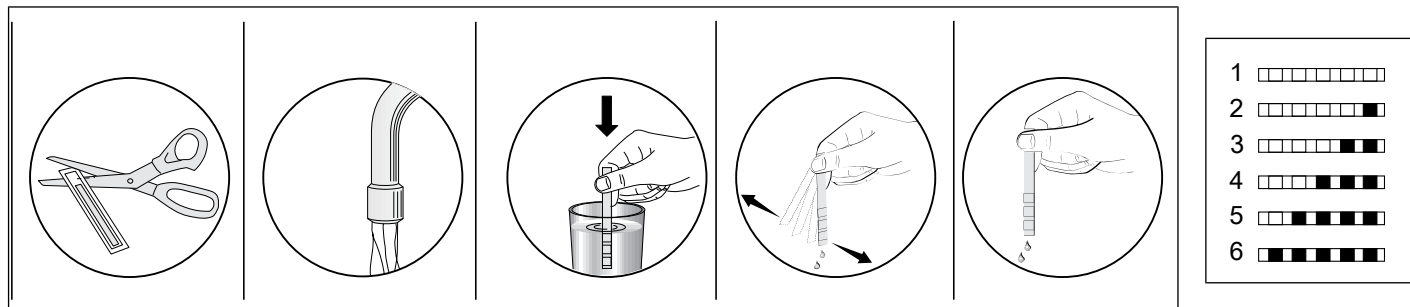
OUVREZ LE
ROBINET ET
FAITES COULER
L'EAU
PENDANT 1
MINUTE.

LAISSEZ LA
BANDELETTE
DANS L'EAU
PENDANT 1
SECONDE.

SECOUEZ LA
BANDELETTE.

ATTENDEZ 1
MINUTE.

RÉGLEZ LE
NIVEAU DE
DURETÉ DE
VOTRE
MACHINE.



DURETÉ DE L'EAU

Ajustez le réglage de la dureté de l'eau de votre machine en fonction du niveau spécifié sur la bandelette de test (si disponible).

Pour modifier le niveau de dureté de l'eau, suivez les étapes ci-dessous :

- 1) Allumez la machine et appuyez sur le bouton Extra Dry (« Séchage Extra ») pendant 3 secondes pour entrer dans le menu Paramètres : le niveau de dureté de l'eau s'affiche à l'écran (**SL3** correspond au réglage d'usine).
- 2) Appuyez une fois sur le bouton « Half Load » et le niveau de dureté de l'eau (par ex. **SL3**) commencera à clignoter.
- 3) Modifiez le niveau de dureté de l'eau en appuyant sur le bouton Départ différé.
- 4) Appuyez à nouveau sur le bouton Demi-charge pour sauvegarder le niveau souhaité : le niveau nouvellement sélectionné cessera de clignoter.
- 5) Quittez le menu des paramètres en appuyant sur le bouton Extra sec pendant 3 secondes ou éteignez l'appareil.



MISE EN GARDE

Pour que le système d'adoucissement de l'eau fonctionne correctement, le réservoir à sel doit être rempli de sel pour lave-vaisselle avant le premier lavage. Voir les instructions au chapitre relatif au distributeur de sel.

UTILISATION

NIVEAU	GERMAN DH	DEGRÉ FRANÇAIS	BRITISH DE	INDICATEUR
1	0-5	0-9	0-6	SL1 s'affiche à l'écran.
2	6-11	10-20	7-14	SL2 s'affiche à l'écran.
3	12-17	21-30	15-21	SL3 s'affiche à l'écran.
4	18-22	31-40	22-28	SL4 s'affiche à l'écran.
5	23-34	41-60	29-42	SL5 s'affiche à l'écran.
6	35-50	61-90	43-63	SL6 s'affiche à l'écran.

UTILISATION

DISPOSITION DE LA VAISSELLE

En plaçant correctement votre vaisselle dans la machine, vous l'utiliserez de la meilleure façon en termes de consommation d'énergie, de lavage et de séchage.

Dans le panier inférieur, vous pouvez charger des articles ronds et profonds tels que poêles à long manche, couvercles de casseroles, assiettes, assiettes à salade, ensembles de couverts/d'ustensiles. Le panier supérieur a été conçu pour les assiettes à dessert, les saladiers, les tasses et les verres. Lorsque vous placez des verres à longue tige et des gobelets, appuyez-les contre le bord du panier, de la grille ou du support à verres, et non contre d'autres articles. N'appuyez pas les verres à longue tige les uns contre les autres car ils pourraient se cogner et se briser. Il est recommandé de placer les pièces étroites et délicates dans les sections centrales des paniers. Vous pouvez placer des cuillères au milieu d'autres groupes de couverts afin d'éviter qu'ils ne collent les uns aux autres.

Nous vous recommandons d'utiliser la grille à couverts pour de meilleurs résultats. Pour éviter d'éventuelles blessures, placez toujours les ustensiles à long manche et pointus, tels que fourchettes de service, couteaux à pain, etc., avec leurs pointes tranchantes tournées vers le bas ou horizontalement sur les paniers.



MISE EN GARDE

Disposez les plats dans la machine de façon à ce qu'ils n'entravent pas la rotation des bras d'aspersion.



MISE EN GARDE

Ne mettez pas dans l'appareil des articles pouvant absorber de l'eau (éponges, torchons).



NOTE

Placez tous les contenants tels que tasses, verres et casseroles dans le lave-vaisselle avec l'ouverture vers le bas (afin qu'ils ne puissent pas recueillir d'eau).



NOTE

La vaisselle et les couverts ne doivent pas être superposés.



NOTE

Évitez de surcharger votre lave-vaisselle et observez les instructions du fabricant en ce qui concerne les pièces pouvant être lavées en machine. Ce n'est qu'avec une vaisselle appropriée (mentionnée au chapitre 5) que vous obtiendrez des résultats de lavage optimaux avec une utilisation judicieuse de l'énergie.

L'eau à haute température et le détergent pour lave-vaisselle peuvent former une synthèse chimique susceptible d'endommager certains articles.



MISE EN GARDE

Soyez prudent lorsque vous chargez et déchargez des objets tranchants. Chargez les couteaux tranchants avec les poignées vers le haut pour réduire le risque de blessure.

Suivez les étapes ci-dessous avant de charger le lave-vaisselle.

- 1) Ouvrez la porte.
- 2) Éliminer tous les résidus d'aliments présents sur la vaisselle.
- 3) Chargez le lave-vaisselle.



NOTE

Si vous ouvrez la porte alors que l'appareil est en marche, toutes les fonctions sont automatiquement interrompues. Les fonctions sont réactivées dès que la porte est refermée.

UTILISATION

PANIER SUPÉRIEUR

Chargez le panier supérieur avec des assiettes à dessert, des tasses, des verres, etc.

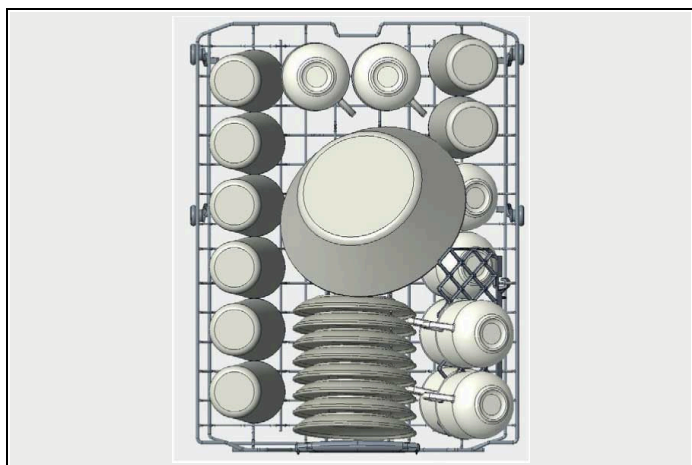


Fig. 26

Modèle de chargement du panier supérieur pour 10 couverts.

PANIER INFÉRIEUR

Dans le panier inférieur, vous pouvez charger des articles ronds et profonds tels que poêles à long manche, couvercles de casseroles, assiettes, assiettes à salade, ensembles de couverts/d'ustensiles. Le panier inférieur ne doit pas être utilisé pour de petits objets tels que tasses et verres à vin.

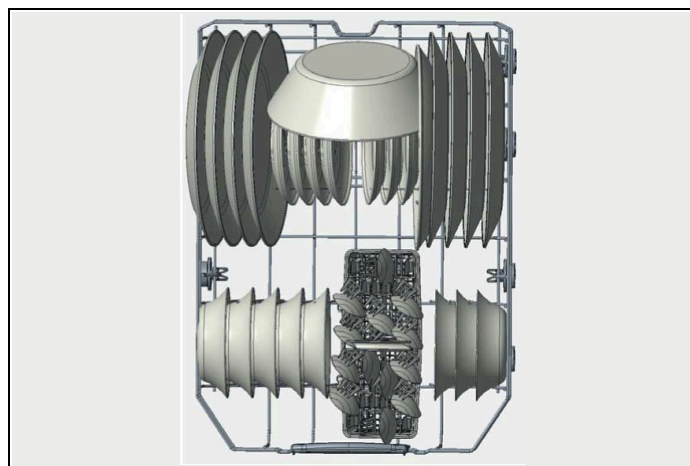


Fig. 27

Modèle de chargement du panier inférieur pour 10 couverts.

NOTE



Placez tous les articles volumineux et très sales dans le panier inférieur.



MISE EN GARDE

Les grands couteaux et autres ustensiles à pointe et à bord tranchants doivent être placés horizontalement sur le support supérieur en raison du risque de blessure. Les autres couteaux plus petits et ustensiles tranchants doivent être placés dans le panier à couverts avec la pointe orientée vers le bas.

NOTE



Vérifiez que les gros articles n'interfèrent pas avec la rotation des bras d'aspersion et n'empêchent pas le distributeur de détergent de s'ouvrir.



NOTE

Remarque importante pour les laboratoires d'essais

Pour obtenir des informations détaillées requises pour les tests selon les normes EN et une copie électronique du manuel, veuillez envoyer le nom du modèle et le numéro de série à l'adresse suivante : lave-vaisselle@standardtest.info

TROISIÈME PANIER (SELON LE MODÈLE)

Les couverts doivent être placés dans la grille à couverts, séparés les uns des autres, dans les positions appropriées. Vérifiez que les ustensiles ne s'imbriquent pas les uns dans les autres, car cela pourrait nuire aux performances. Pour un nettoyage de qualité supérieure, placez les couverts dans le panier en vous assurant que :

- Ils ne s'imbriquent pas les uns dans les autres.
- Chargez les ustensiles à bout pointu et tranchant avec la pointe tournée vers le bas.
- Les ustensiles longs sont placés au milieu.

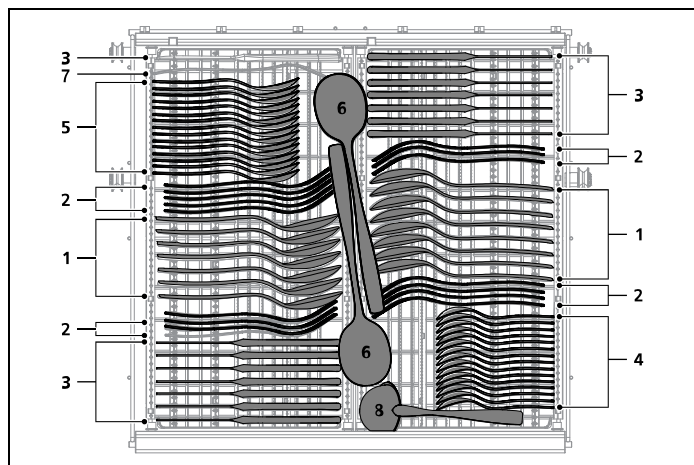


Fig. 28

- 1) Cuillères à soupe
- 2) Fourchettes
- 3) Couteaux
- 4) Cuillères à café
- 5) Cuillères à dessert
- 6) Cuillères de service
- 7) Fourchettes de service
- 8) Louche à sauce

PANIER À COUVERTS (SELON LE MODÈLE)

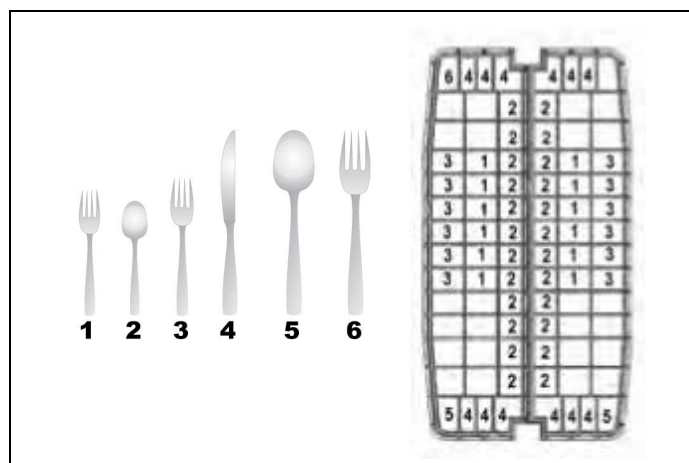


Fig. 29

- 1) Fourchettes à salade
- 2) Cuillères à café
- 3) Fourchettes
- 4) Couteaux
- 5) Cuillères de service
- 6) Fourchettes de service

Modèle de panier à couverts pour 12 couverts.



MISE EN GARDE

Les couverts tranchants peuvent changer de position pendant le cycle de lavage et peuvent également être mouillés et glissants. Soyez prudent au moment de les enlever pour éviter tout risque de blessure.



NOTE

Les petits articles doivent donc être placés dans le plateau à couverts ou le panier à couverts (selon le modèle), car ils peuvent tomber des paniers à travers les supports.

UTILISATION

CHARGEMENTS INCORRECTS

Un chargement incorrect peut entraîner de mauvaises performances de lavage et de séchage. Veuillez suivre les recommandations du fabricant pour de bons résultats.

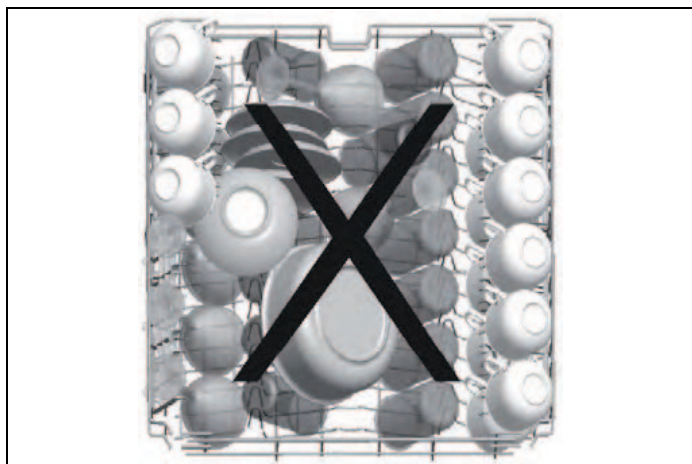


Fig. 30

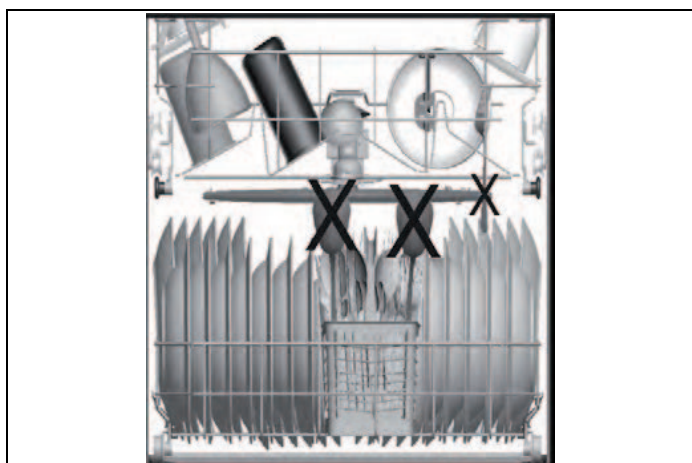


Fig. 31



Fig. 32

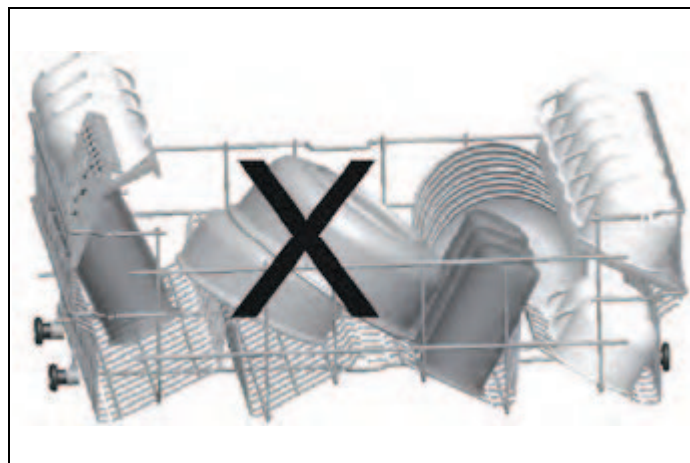


Fig. 33

QU'EST-CE QUI NE DOIT PAS ÊTRE LAVÉ DANS VOTRE LAVE-VAISSELLE ?

- Tous les articles à placer dans le lave-vaisselle doivent être lavables au lave-vaisselle.
- Seuls les articles en plastique portant l'étiquette « lavable au lave-vaisselle » ou une étiquette équivalente peuvent être placés dans la machine. Les articles en plastique peuvent perdre leur forme ou leur couleur. Vérifiez auprès du fabricant pour obtenir des recommandations.
- Tous les articles en bois, ou comprenant des pièces en bois, ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle. Les températures élevées peuvent faire gonfler ou fissurer le bois.
- Les articles en argent sans étiquette « lavable au lave-vaisselle » ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle, car les températures élevées et le détergent peuvent endommager l'argent. Vérifiez auprès du fabricant pour obtenir des recommandations.
- Les articles en argent « lavables au lave-vaisselle » et les articles en acier inoxydable ne doivent pas entrer en contact, car l'argent peut se décolorer.
- La porcelaine et les verres décorés et les ustensiles peints à la main peuvent perdre leur couleur et leurs motifs en raison des températures élevées. Les articles non décorés peuvent être lavés au lave-vaisselle. Vérifiez auprès du fabricant pour obtenir des recommandations.
- L'aluminium peut devenir sombre à l'intérieur du lave-vaisselle en raison de la chaleur, du détergent utilisé ou même de certains minéraux présents dans votre eau.
- Ne lavez pas les éponges ou les torchons au lave-vaisselle.
- Ne lavez aucun matériau tel que l'acrylique, le cuivre, le laiton, l'étain, le fer, le bronze ou fer-blanc.
- Les casseroles sans revêtement antiadhésif peuvent être nettoyées en toute sécurité au lave-vaisselle, mais certaines casseroles et poêles antiadhésives peuvent perdre leur revêtement et leur capacité d'adhérence.
- La vaisselle ou les couverts constitués d'éléments collés ne doivent pas être lavés en machine, car la colle qui unit des matériaux tels que plastique, bois, os, acier, cuivre, étain, etc., peut perdre de son adhérence et les éléments risquent de se détacher.

Si vous avez des doutes concernant les articles à laver au lave-vaisselle, suivez les instructions des fabricants des articles ou lavez les articles à la main.



MISE EN GARDE

En cas de doute, lavez à la main ou suivez les instructions du fabricant des ustensiles, de la vaisselle, des verres ou des casseroles et poêles. Ne lavez pas en machine des articles souillés par de la cendre de cigarette, de la cire de bougie, du vernis, de la peinture ou des produits chimiques, car ils peuvent endommager le lave-vaisselle.



MISE EN GARDE

Videz d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur. Cela évitera que l'eau éventuellement présente dans/sur des articles rangés dans le panier supérieur ne coule sur la vaisselle rangée dans le panier inférieur.



MISE EN GARDE

En général, il n'est pas conseillé d'ouvrir la porte lorsque le lave-vaisselle est en marche. Si la porte est ouverte, un dispositif de sécurité arrête le lave-vaisselle. Il est conseillé d'ouvrir la porte avec prudence immédiatement après un cycle de lavage, car de la vapeur peut s'échapper de la cuve.

RACKS

DENTS PLIABLES RÉGLABLES ET ÉTAGÈRES DU PANIER SUPÉRIEUR

Les étagères sont conçues pour augmenter la capacité du panier supérieur. Vous pouvez y placer des tasses et des verres. Ces étagères étant réglables en hauteur, il vous est possible d'y ranger des verres de différentes tailles.

Elles comportent deux positions disponibles.

Vous pouvez également placer de longs couteaux, des fourchettes et des cuillères sur les étagères à l'horizontal afin qu'ils ne bloquent pas le mouvement des bras d'aspersion.

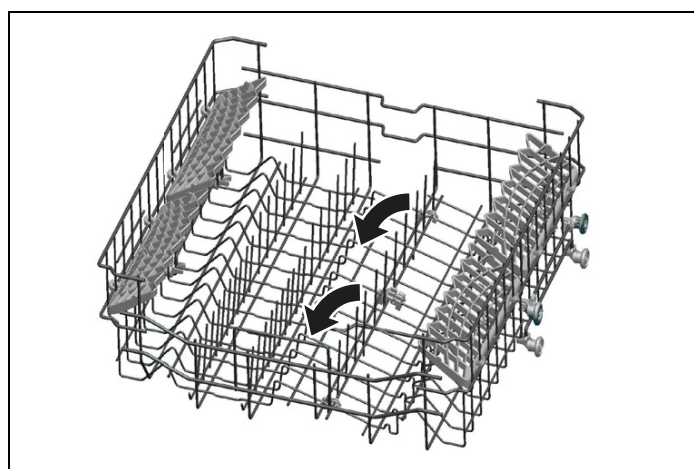


Fig. 34

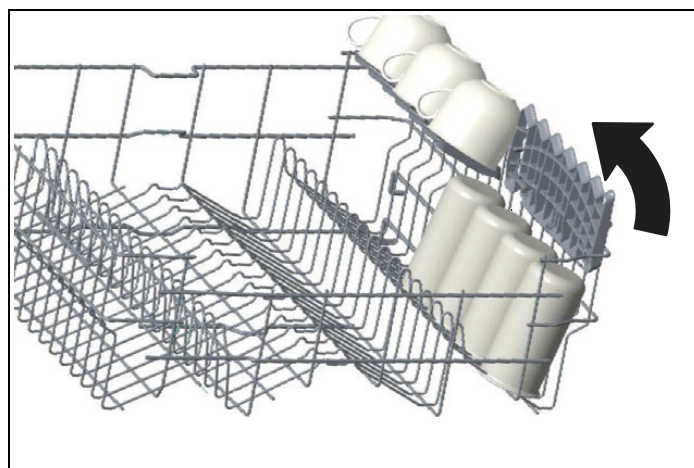


Fig. 35

La grille horizontale située sur le panier supérieur vous permet de placer des assiettes et des bols, le cas échéant. Vous pouvez également laver des ustensiles de cuisine tels que casseroles ou poêles en fermant les dents pliables.



NOTE

Amener les grilles en position horizontale en les tenant par les extrémités peut avoir pour effet de les plier. Pour ce faire, il est conseillé de les tenir au niveau de leurs tiges, puis de les pousser.



NOTE

Vérifiez que les deux leviers s'encliquètent dans la même position de hauteur.

1) Réglage de la hauteur avec charge (selon modèle)

Le panier supérieur comprend un mécanisme qui permet de régler la hauteur du panier en position supérieure (1), inférieure (2) ou médiane (3) sans avoir à retirer le panier. Saisissez le panier des deux côtés et tirez-le vers le haut ou vers le bas, en vous assurant que les deux côtés du panier supérieur sont dans la même position.

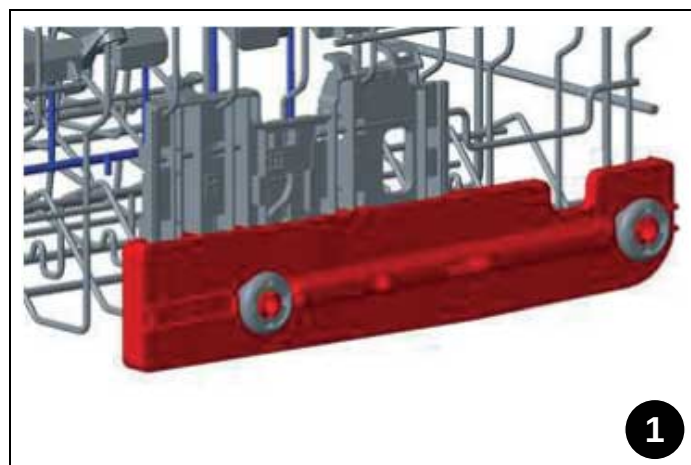


Fig. 36

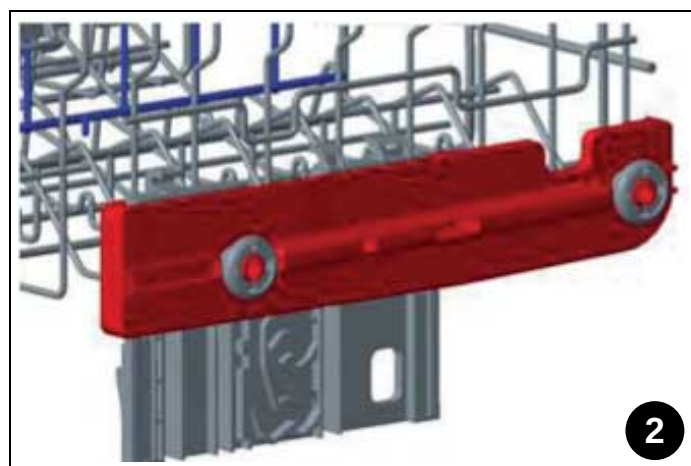
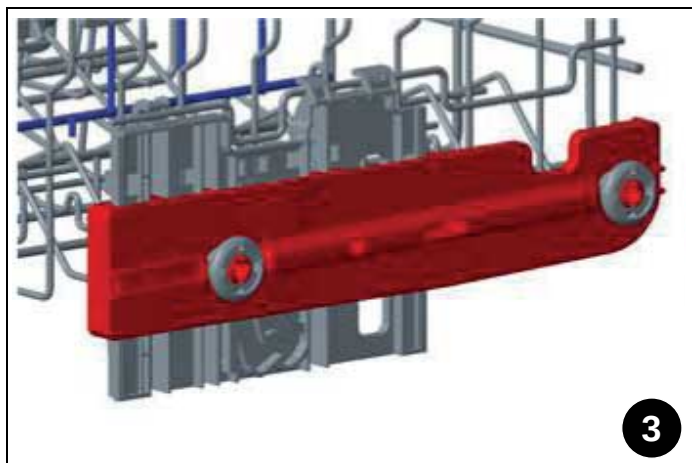


Fig. 37



3

Fig. 38

2) Réglage de la hauteur sans charge (selon le modèle)

Dans certains modèles, le réglage de la hauteur du panier supérieur peut être modifié à l'aide des roues présentes à deux niveaux de hauteur.



ATTENTION !

Assurez-vous que le panier est vide. Modifier le réglage de la hauteur avec de la vaisselle présente sur le panier pourrait entraîner le déplacement du contenu, et occasionner des blessures corporelles ou endommager la vaisselle.

- Relâchez les loquets des rails droit et gauche du panier supérieur en les tournant vers l'extérieur, A.

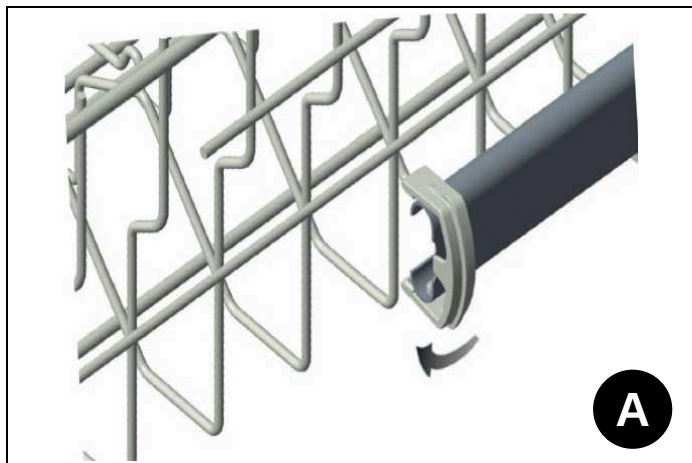


Fig. 39

- Retirez complètement le panier, B.

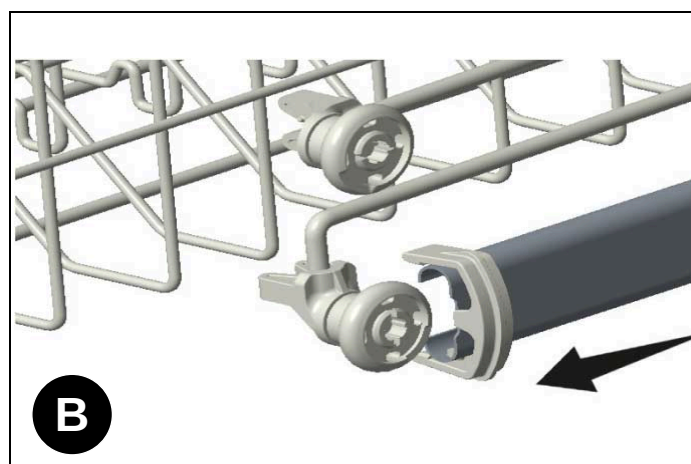


Fig. 40

- Remplacez le panier dans les rails à la hauteur souhaitée, C.

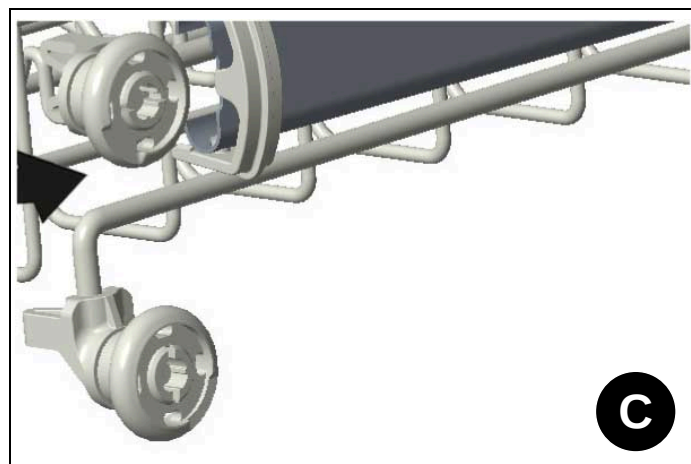


Fig. 41

- Repoussez les loquets dans la bonne position.

UTILISATION

DENTS PLIABLES DU PANIER INFÉRIEUR

Les dents pliables se composent de quatre éléments situés sur le panier inférieur de votre machine et sont conçues pour faciliter le rangement de gros articles tels que casseroles, poêles, etc. Si nécessaire, chaque pièce peut être pliée séparément, ou toutes peuvent être pliées afin d'obtenir de plus grands espaces. Vous pouvez utiliser des dents pliables en les soulevant vers le haut ou en les pliant.

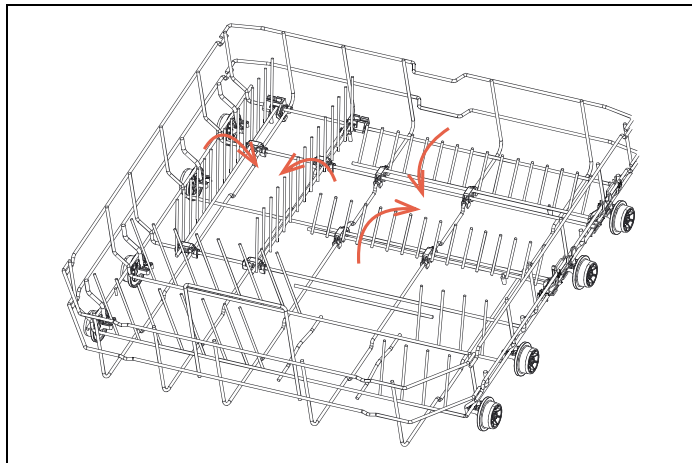


Fig. 42

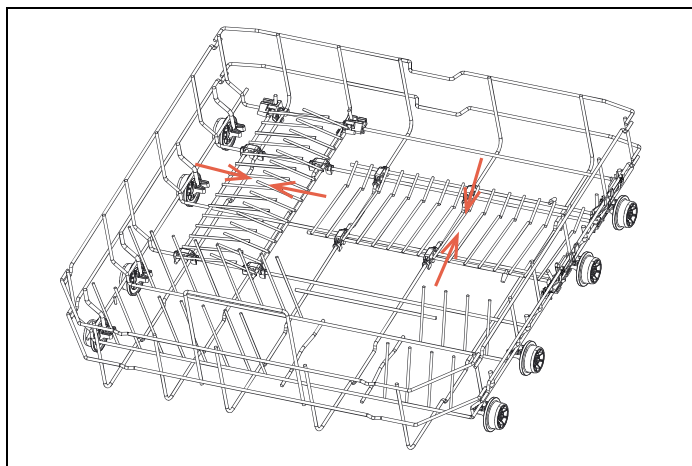


Fig. 43

PLATEAU À COUVERTS (SELON LE MODÈLE)

Le plateau supérieur à couverts est conçu pour accueillir des fourchettes, des cuillères et des couteaux, de longs ustensiles et de petits objets.

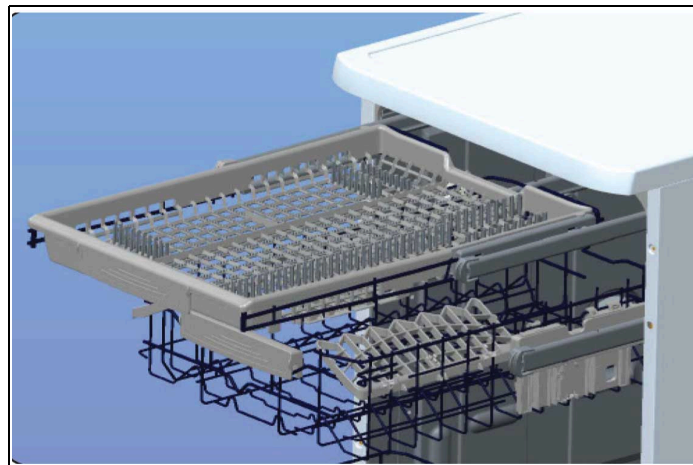


Fig. 44

Le plateau à couverts peut être facilement enlevé du lave-vaisselle, ce qui permet de retirer facilement les articles après le lavage.

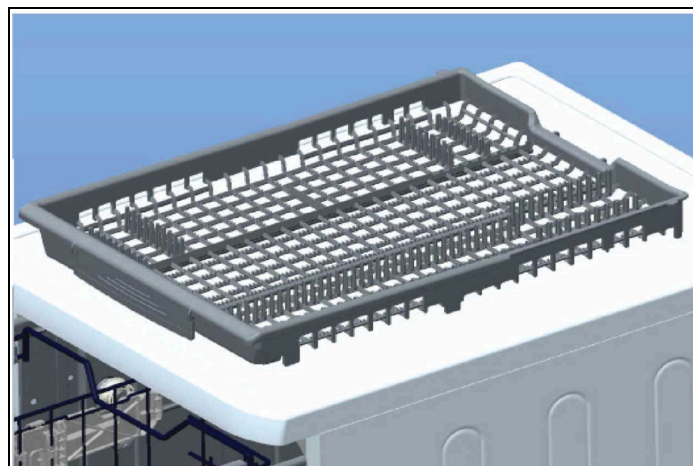


Fig. 45



MISE EN GARDE

Les couteaux et autres objets pointus doivent être placés horizontalement dans le panier à couverts.

UTILISATION

PANIER À COUVERTS (SELON LE MODÈLE)

- Le panier à couverts est conçu pour laver les couteaux, les fourchettes, les cuillères, etc.
- Selon le modèle acheté, vous pouvez avoir un panier coulissant, ou un panier standard.

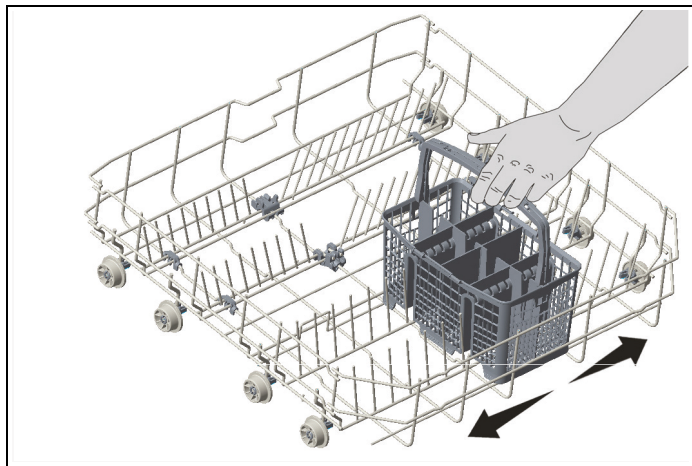


Fig. 46

SUPPORT À BOUTEILLES (SELON LE MODÈLE)

Le support à bouteilles permet de laver de grands récipients ouverts, tels que bols, casseroles ou Tupperware, ainsi que des objets de grande taille, tels que des pichets. Le support à bouteilles peut être dégagé dans le sens de la flèche, comme indiqué ci-dessous.

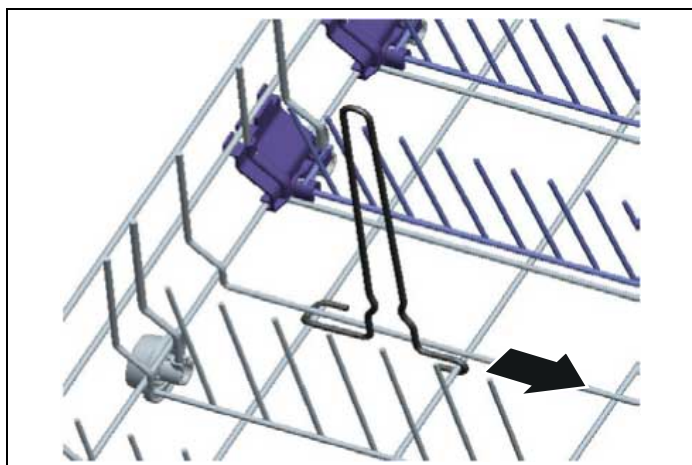


Fig. 47

SUPPORT À PLATEAUX (SELON MODÈLE)

Le support à plateaux vous permet de placer facilement des plateaux et des casseroles de différentes tailles dans le panier inférieur et offre les meilleures performances de lavage.

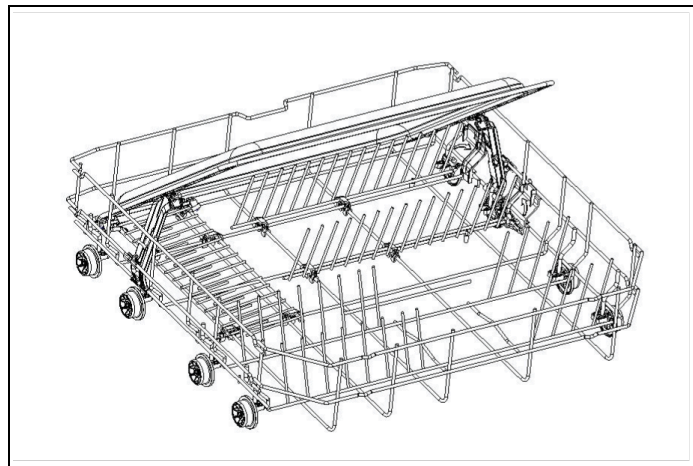


Fig. 48

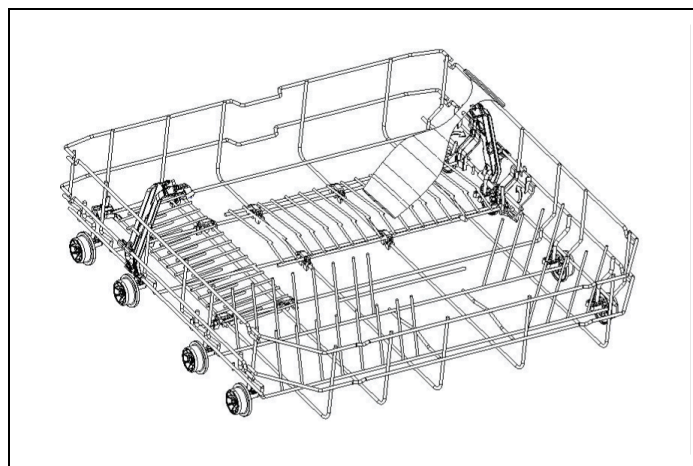


Fig. 49

UTILISATION

ZONE DE LAVAGE DIRECT (SELON LE MODÈLE)

Cette fonction est utilisée pour laver des verres, des bouteilles et autres articles en dirigeant l'eau vers le haut lorsque le dispositif du panier supérieur illustré dans la figure est en position verticale. Lorsque le dispositif est en position horizontale, l'eau descend, ce qui permet de laver le panier inférieur.

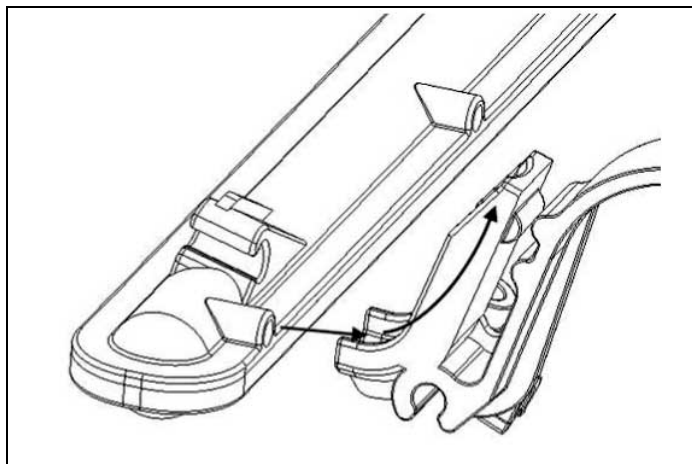


Fig. 50

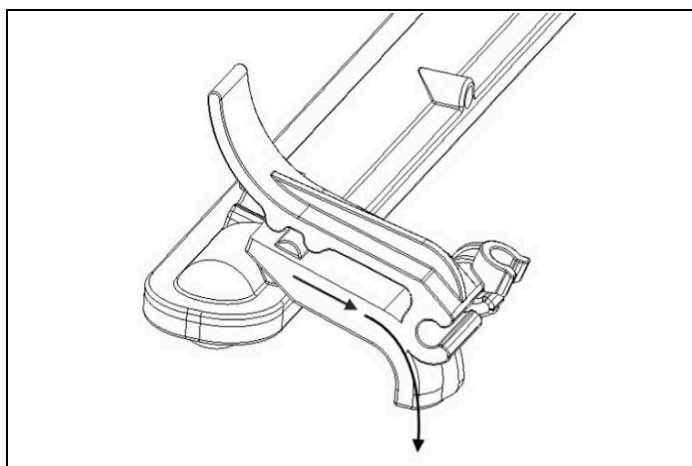


Fig. 51

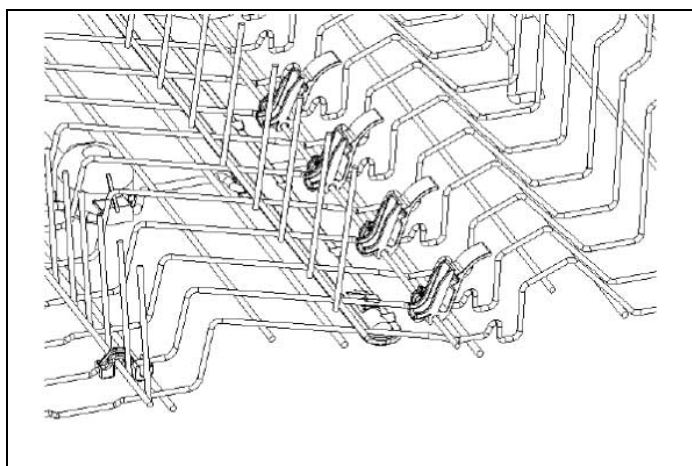


Fig. 52

SUPPORT DE PORTE-VERRES À PIED (SELON MODÈLE)

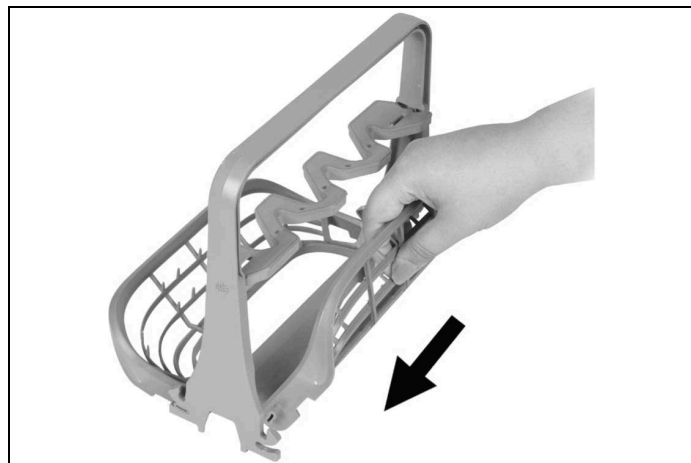


Fig. 53

Les côtés du support à verres à pied peuvent être repliés de manière à rendre l'accessoire plus compact pour le stockage lorsqu'il n'est pas nécessaire.



Fig. 54



Fig. 55

Dépliez le support à verres à pied avant de le placer sur le panier inférieur du lave-vaisselle.

UTILISATION

FONCTIONNEMENT

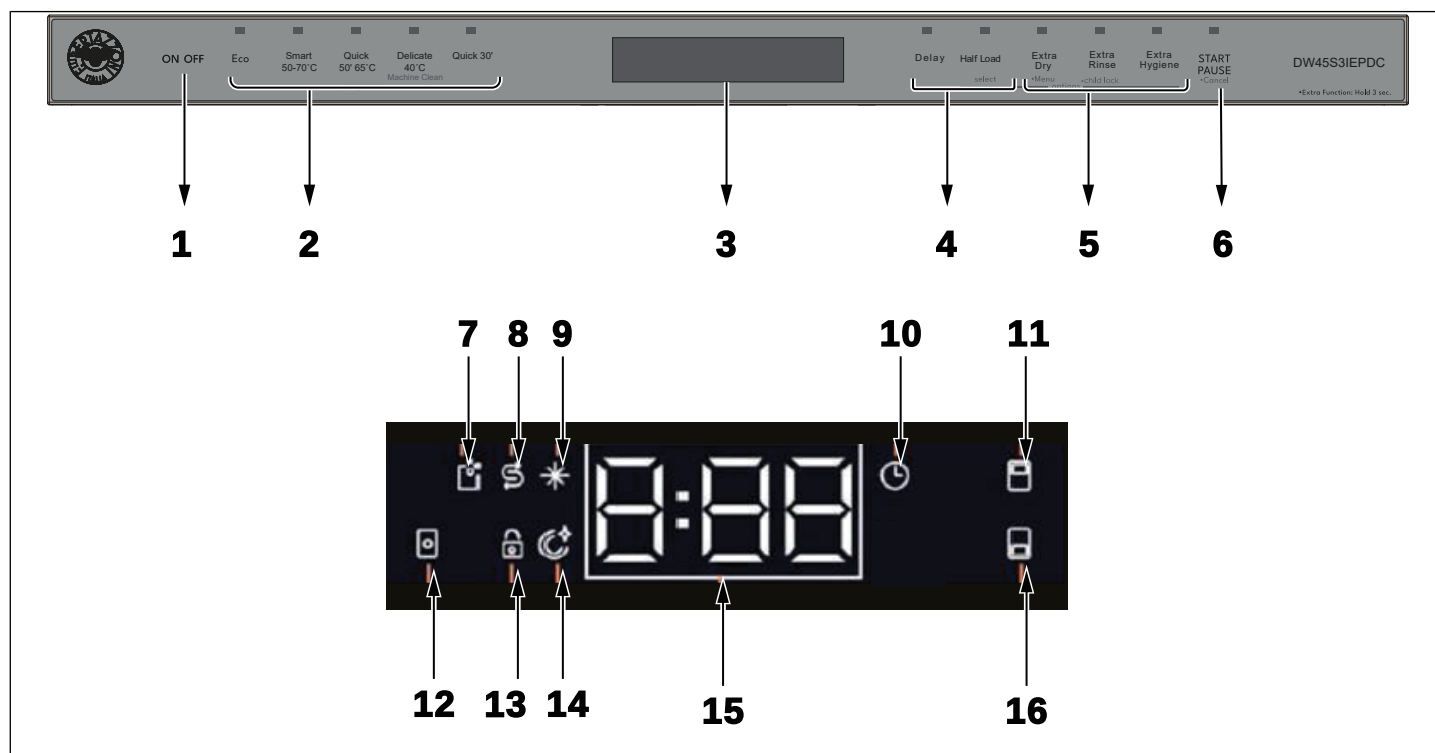


Fig. 56

- | | |
|--|--|
| 1) Bouton Marche/Arrêt (On/Off) | 9) Indicateur de liquide de rinçage |
| 2) Boutons des cycles | 10) Indicateur de Départ différé |
| 3) Écran | 11) Indicateur de Demi-charge Panier supérieur |
| 4) Touche « Delay » | 12) Indicateur Mode Tablette |
| 5) Boutons « Option » | 13) Indicateur Sécurité enfant |
| 6) Bouton « Start/Pause » | 14) Indicateur de fin de phase |
| 7) Indicateur de nettoyage de la machine | 15) Symbole de temps de programme |
| 8) Indicateur de sel | 16) Indicateur de Demi-charge Panier inférieur |

Réglage d'un cycle de lavage

- 1) Appuyez sur le bouton pour sélectionner le cycle de lavage souhaité. La durée du cycle s'affiche à l'écran en alternance avec le numéro du cycle.
- 2) Appuyez sur « Start/Pause » et fermez la porte. Le cycle démarre juste après.
- 3) L'écran affiche la durée totale du cycle sélectionné et le temps restant pendant le fonctionnement.



NOTE

Pour incorporer une option de cycle au cycle de lavage, sélectionnez le bouton d'option souhaité avant d'appuyer sur Départ. Voir Options de cycle.

Modification d'un cycle

Pour modifier le cycle de lavage pendant que le lave-vaisselle fonctionne, ouvrez la porte et appuyez sur la touche « Start/Pause ». Sélectionnez un nouveau cycle, puis appuyez sur le bouton « Start/Pause ». Après avoir fermé la porte, le nouveau cycle sélectionné reprendra là où le cycle précédent a été interrompu.

Annulation d'un cycle

Pour annuler un programme pendant que le lave-vaisselle fonctionne, ouvrez la porte, appuyez sur le bouton « Start/Pause » et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. « 0:01 » s'affiche à l'écran. Appuyez sur le bouton « Start/Pause » et fermez la porte. Le processus d'évacuation de l'eau démarre et durera 30 secondes. Un signal sonore retentit 5 fois.

Arrêt du lave-vaisselle

« 0 » s'affiche à l'écran lorsque le programme sélectionné est terminé. Le signal sonore retentit également 5 fois. Vous pouvez ensuite éteindre votre appareil à l'aide du bouton On/Off. Débranchez la fiche et fermez le robinet d'eau.



NOTE

Si l'alimentation est coupée pendant le processus de séchage, le programme se terminera. Votre machine sera prête pour une nouvelle sélection de programme.



NOTE

La sécurité enfant s'active/désactive en appuyant sur le bouton Rinçage supplémentaire pendant 3 secondes. Lorsqu'il est activé, le voyant de verrouillage enfant **[13]** s'allume et **CL1** s'affiche sur l'écran **[3]**. Lorsqu'il est désactivé, **CL0** s'affiche sur l'écran **[3]**.

UTILISATION

CYCLES DE LAVAGE

CYCLE	PROGRAMME #	DESCRIPTION	DURÉE DU CYCLE	CONSOMMATION D'EAU	CONSOMMATION ÉLECTRIQUE
Éco	P1	Pour la vaisselle normalement sale dans un usage quotidien typique. Consommation d'énergie et d'eau la plus faible.	03:42	9 l/cycle	0,76 kWh/cycle
Smart 50' - 70 °C (Auto 50' - 70 °C)°C	P2	Pour la vaisselle très sale. Le temps de lavage, la température de l'eau et la consommation d'eau s'ajustent automatiquement en fonction du degré de salissure de la vaisselle.	02:32-01:46	20,0-10,0 l/cycle	1,60-1,10 kWh/cycle
Rapide 50' - 65 °C°C	P3	Pour un lavage rapide de la vaisselle quotidienne normalement sale.	00:50	9,5 l/cycle	0,88 kWh/cycle
Délicat 40 °C °C	P4	Pour la vaisselle délicate légèrement sale.	01:14	13,2 l/cycle	0,74 kWh/cycle
Express 30'	P5	Pour la vaisselle peu sale et récemment utilisée. Convient pour un total de 4 couverts.	0:30	9,9 l/cycle	0,34 kWh/cycle
Auto-nettoyage	P6	Pour un nettoyage en profondeur du lave-vaisselle. Programme sans charge.	1:12	11,4 l/cycle	1,4 kWh/cycle

NOTE



La durée du programme peut varier en fonction de la quantité de vaisselle, de la température de l'eau, de la température ambiante et des fonctions supplémentaires sélectionnées.

- Les valeurs données pour les cycles de lavage, autres que le cycle Eco, sont à titre indicatif.
- Utilisez uniquement de la lessive en poudre pour les cycles courts.
- Les cycles courts n'incluent pas le séchage.
- Utilisez uniquement de la lessive en poudre pour les cycles courts.
- Pour faciliter le séchage, nous vous recommandons d'ouvrir légèrement la porte après la fin d'un cycle.
- Vous pouvez accéder à la base de données de produits où les informations sur le modèle sont stockées en lisant le code QR sur l'étiquette énergétique.

NOTE



Selon les réglementations 1016/2010 et 1059/2010, les valeurs de consommation d'énergie du programme Eco peuvent différer. Ce tableau est conforme aux règlements 2019/2022 et 2017/2022.

UTILISATION

OPTIONS DE LAVAGE

OPTION	DESCRIPTION	ACTIVATION
Half Load	Orienté les fonctions de lavage vers le panier supérieur, le panier inférieur ou les deux. Raccourcit le temps de lavage du cycle sélectionné et réduit la consommation d'énergie et d'eau.	Appuyez 1 fois sur le bouton « Half Load » pour activer la demi-charge du panier supérieur, 2 fois pour activer la demi-charge sur le panier inférieur, ou 3 fois pour activer l'option « Half Load » sur les paniers supérieur et inférieur. L'indicateur correspondant s'affichera également à l'écran. Appuyez sur le bouton « Start/Pause » et fermez la porte pour activer l'option.
Départ différé	Retarde le début du cycle de lavage sélectionné de 1 à 24 heures par incréments de 1 heure.	Appuyez sur la touche Delay (« Départ différé ») pour retarder le départ du cycle de 1 heure. L'écran affichera la durée du cycle et le temps de retard programmé alternativement pendant 2 secondes. Continuez à appuyer sur Delay (« Départ différé ») jusqu'à ce que vous atteigniez le délai souhaité. L'indicateur correspondant s'affichera également à l'écran. Appuyez sur le bouton « Start/Pause » et fermez la porte pour activer l'option.
Rinçage Extra	Ajoute des étapes de lavage-rinçage supplémentaires dans le programme sélectionné, de sorte que votre vaisselle sera plus propre et plus brillante.	Appuyez sur le bouton « Extra Rinse » jusqu'à ce que la LED s'allume. L'indicateur correspondant s'affichera également à l'écran. Appuyez sur le bouton « Start/Pause » et fermez la porte pour activer l'option.
Hygiène Plus	Augmente la température de lavage pour une opération de lavage hygiénique maximale.	Appuyez sur la touche « Extra Hygiene » jusqu'à ce que la LED s'allume. L'indicateur correspondant s'affichera également à l'écran. Appuyez sur le bouton « Start/Pause » et fermez la porte pour activer l'option.
Séchage Extra	Ajoute des étapes de séchage supplémentaires à un cycle de lavage en augmentant la température de l'eau de l'étape de rinçage final et la durée de l'étape de séchage, ce qui permet d'obtenir une vaisselle plus sèche.	Appuyez sur le bouton Extra Dry (« Séchage extra ») jusqu'à ce que la LED s'allume. L'indicateur correspondant s'affichera également à l'écran. Appuyez sur la touche Start/Pause (« Départ/Pause ») et fermez la porte pour activer l'option.

PARAMÈTRES DU MENU

Appuyez sur le bouton Extra Dry (« Séchage extra ») pendant 3 secondes pour accéder au menu. Le réglage de la dureté de l'eau (par ex. **SL3**) s'affiche à l'écran. Appuyez sur le bouton Départ différé (4) pour naviguer dans le menu. Ensuite, appuyez sur le bouton « Half Load » pour entrer les niveaux du paramètre que vous souhaitez modifier dans le menu. À présent, l'affichage (3) commence à clignoter, ce qui signifie que ce paramètre peut être modifié en appuyant sur le bouton Départ différé (4). Définissez le nouveau niveau à l'aide du bouton « Delay » (4) et appuyez sur le bouton « Half Load » pour enregistrer le nouveau niveau. Ensuite, l'affichage (3) s'allumera régulièrement, ce qui signifie que ce niveau de réglage est sauvegardé. Vous pouvez modifier un autre paramètre en suivant ces étapes ou quitter le menu en appuyant sur le bouton Extra Dry (« Séchage extra ») pendant 3 secondes, ou en désactivant/activant.

1) Water Hardness

Pour modifier la dureté de l'eau, reportez-vous au paragraphe *DURETÉ DE L'EAU*.

2) Rinse-aid

Pour modifier le réglage du liquide de rinçage, reportez-vous au paragraphe *UTILISATION DU LIQUIDE DE RINÇAGE*.

3) Buzzer Sound Control

Pour modifier la commande de l'avertisseur sonore, reportez-vous au chapitre "Paramètres du menu". Le niveau "b:3" correspond au niveau sonore le plus élevé. Le niveau "b:0" signifie que le son est coupé.

4) Démarrer un programme

Pour modifier la sélection du programme de démarrage, voir « Paramètres du menu ». Au niveau « LP0 », la machine s'allume avec le programme Éco. Au niveau « LP1 », la machine s'allume avec le dernier programme et option sélectionnés.

5) Save Power Mode

Pour modifier le paramètre du mode d'économie d'énergie, reportez-vous à la section « Paramètres du menu ». Au niveau « SP0 », les lumières intérieures (si disponibles) seront toujours éteintes, l'écran s'éteindra après 4 minutes et la machine s'éteindra après 15 minutes d'inactivité afin d'économiser de l'énergie. Au niveau « SP1 », les lumières intérieures s'éteindront après 4 minutes lorsque la porte sera ouverte, l'écran s'éteindra après 4 minutes et la machine s'éteindra après 15 minutes d'inactivité afin d'économiser de l'énergie. Au niveau « SP2 », lorsque la machine est en position éteinte, les lumières intérieures s'éteignent après 4 minutes lorsque la porte est ouverte. Lorsque la machine est en position ON, les lumières intérieures sont allumées tant que la porte reste ouverte et la machine ne s'éteint qu'en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.

6) Factory Settings

Pour modifier les paramètres d'usine, voir « Paramètres du menu ». Si vous modifiez le niveau en « FS1 » dans les paramètres d'usine, tous les paramètres reviennent au paramètre par défaut.

7) Tablet

Pour modifier le réglage des options de la tablette, suivez les réglages du menu (« Menu Settings ».) Au niveau « A:0 », l'option « Tablet » n'est pas sélectionnée. Pour sélectionner l'option « Tablet », choisissez le niveau « A:1 » ; l'indicateur de tablette (12) s'allume. Une fois l'option « Tablet » sélectionnée une fois, et si vous ne désactivez pas l'option tablette dans le menu, elle sera toujours sélectionnée.

UTILISATION

NON	RÉGLAGE	OPTIONS	DESCRIPTION
1	Water Hardness	SL1 SL2 SL3* SL4 SL5 SL6	Régler le niveau de dureté de l'eau.
2	Rinse-aid	r:1 r:2 r:3 r:4* r:5	Régler la quantité de liquide de rinçage.
3	Buzzer Sound Control	b:0 b:1 b:2 b:3*	Régler le niveau de l'avertisseur sonore.
4	Start Program	LP0* LP1	Régler un programme de défaut lorsque l'appareil est mis sous tension.
5	Tablet	A:0* A:1	Définissez l'option « Tablet ».
6	Save Power Mode	SP0 SP1* SP2	Régler le Mode Économie d'énergie (« Save Power Mode »).
7	Factory Settings	FS0* FS1	Restaurer les paramètres d'usine après modification des réglages.
*Réglage par défaut			

VOYANTS

Votre lave-vaisselle est équipé d'une lumière LED interne et/ou d'un éclairage d'état de projection au sol.

Ce dernier est positionné sur la partie inférieure du lave-vaisselle et projette de la lumière sur le sol pour indiquer l'état actuel du lave-vaisselle pendant un cycle.

INDICATEUR LED	ÉTAT DE LA MACHINE
Rouge, continu	La machine exécute un programme.
Rouge, clignotant	Un programme est annulé.
Rouge, clignotant rapidement	La machine a un défaut. Reportez-vous au chapitre "Avertissements automatiques de panne et que faire" .
Vert, continu	Un programme est terminé.

DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT ET DE LIQUIDE DE RINÇAGE

Si vous avez besoin de plus d'informations sur le détergent que vous avez l'intention d'utiliser, contactez directement les fabricants de détergents. Vérifiez que le distributeur de détergent est vide au terme de chaque programme de lavage.



MISE EN GARDE

N'utilisez que des détergents spécialement conçus pour les lave-vaisselle ménagers.

Dans le commerce, vous trouvez des détergents en poudre, en gel et en tablettes spécialement conçus pour les lave-vaisselle ménagers. Ajoutez le détergent approprié pour le programme sélectionné afin d'assurer les meilleures performances. Utilisez moins de détergent si la vaisselle n'est que légèrement sale. L'utilisation d'une quantité excessive de détergent peut laisser un film sur la vaisselle et dans le lave-vaisselle, entraînant de mauvaises performances de lavage.



NOTE

La quantité de détergent nécessaire dépend du cycle, de la taille de la charge et du niveau de salissure de la vaisselle. Trop de détergent dans de l'eau douce peut causer la corrosion du verre et ne se dissout pas dans l'eau.



MISE EN GARDE

N'utilisez pas trop de détergent si le niveau de dureté de votre eau est faible.



MISE EN GARDE

Conservez vos détergents dans un endroit frais et sec, hors de la portée des enfants. Consultez les instructions du fabricant du détergent pour plus d'informations.



MISE EN GARDE

Les tablettes de détergent ne se dissolvent pas complètement avec des programmes courts. Pour éviter les résidus de détergent sur la vaisselle, nous vous recommandons d'utiliser des tablettes avec des programmes longs.



MISE EN GARDE

N'utilisez pas de détergent dans le cycle de rinçage (selon le modèle). Si vous ne connaissez pas le niveau de dureté de votre alimentation en eau, utilisez 15 ml / 3 c. à café de détergent. Augmentez la quantité de détergent si vous voyez des traces blanches, en particulier sur les verres.

UTILISATION

REPLISSAGE DU DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT



NOTE

Le distributeur doit être rempli juste avant le début de chaque programme.

- 1) Poussez le loquet pour ouvrir le distributeur de détergent, comme indiqué dans l'illustration (Fig. 57 A)

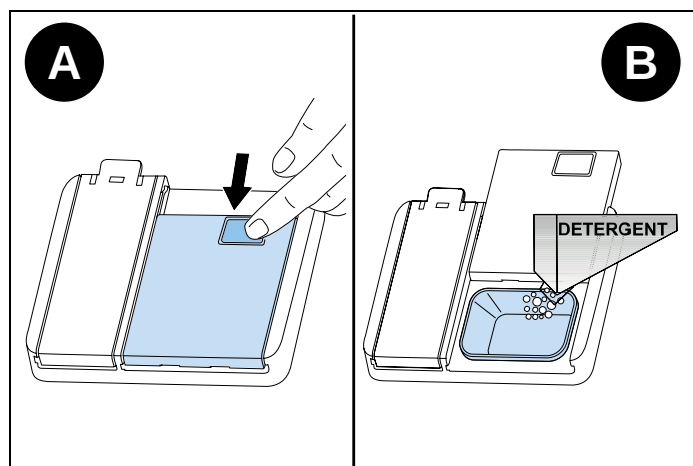


Fig. 57

- 2) Versez/placez le détergent dans le distributeur (Fig. 57 B)
- 3) Fermez le couvercle et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il soit bien verrouillé.



NOTE

Le distributeur doit être rempli juste avant le début de chaque programme. Si la vaisselle est très sale, augmentez la dose de détergent.



NOTE

Le rabat est toujours ouvert à la fin d'un programme.



MISE EN GARDE

Suivez les instructions présentes sur l'emballage du détergent lorsque vous utilisez un détergent liquide pour lave-vaisselle, un détergent concentré en poudre ou un détergent en tablette.



MISE EN GARDE

Les quantités peuvent varier selon que vous utilisez un détergent liquide ou concentré en poudre. Les détergents en tablettes doivent être placés dans le distributeur de détergent.

UTILISATION DE DÉTERGENTS TOUT-EN-UN

Les détergents tout-en-un doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant.

Ne mettez jamais de détergents tout-en-un dans la cuve du lave-vaisselle ou le panier à couverts.

Placez toujours les tablettes dans le distributeur de détergent.

Les détergents tout-en-un contiennent non seulement le détergent, mais aussi du produit de rinçage, des substances de remplacement du sel et des composants supplémentaires en fonction de la combinaison.

Si vous arrêtez d'utiliser des détergents tout-en-un, vérifiez que les réglages de dureté de l'eau et de liquide de rinçage sont corrects.

Si vous souhaitez obtenir de meilleurs résultats lors de l'utilisation de détergents tout-en-un, ajoutez du sel et du liquide de rinçage dans votre machine, et réglez le niveau de dureté de l'eau et du liquide de rinçage à la position la plus basse.



ATTENTION !

La solubilité des détergents en tablettes issues de fabricants différents peut varier en fonction de la température et de la durée du cycle. Par conséquent, il n'est pas recommandé d'utiliser de tels détergents avec des programmes courts. Veuillez utiliser des détergents en poudre dans de tels programmes.



MISE EN GARDE

Si un problème, que vous n'avez jamais rencontré auparavant, survient avec l'utilisation de ce type de détergents, contactez directement les fabricants de détergents.

UTILISATION

UTILISATION DU LIQUIDE DE RINÇAGE

Le liquide de rinçage aide à sécher la vaisselle sans rayures ni taches. Le produit de rinçage est nécessaire pour des ustensiles sans taches et des verres brillants, et est automatiquement libéré pendant la phase de rinçage à l'eau chaude.

Si le dosage du liquide de rinçage est trop faible, des taches blanches resteront sur les verres et la vaisselle. Si le dosage du liquide de rinçage est trop élevé, des taches bleu clair resteront sur les verres et la vaisselle.



ATTENTION !

N'utilisez que du liquide de rinçage destiné aux lave-vaisselle à usage domestique.

Évitez de remplir le distributeur de liquide de rinçage avec du détergent sous peine d'endommager le distributeur.



NOTE

Lorsque l'indicateur de liquide de rinçage s'allume, le distributeur de liquide de rinçage contient suffisamment de produit de rinçage pour 2 à 3 programmes seulement. Lors de l'utilisation de détergents en tablettes, le liquide de rinçage n'est pas nécessaire.

REPLISSAGE ET RÉGLAGE DU DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE

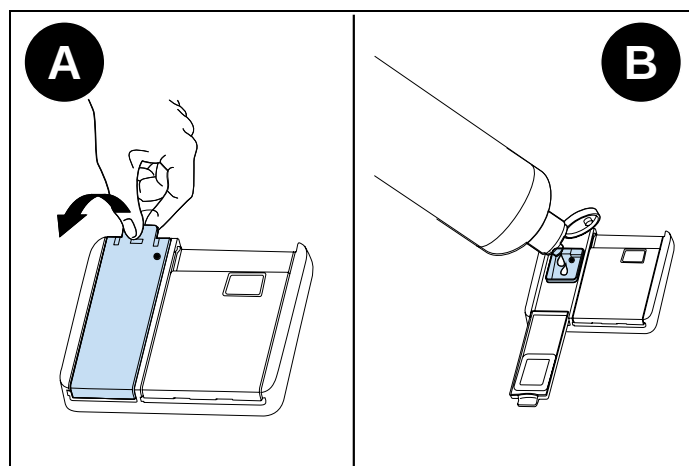


Fig. 58

- 1) Pour remplir le compartiment de liquide de rinçage, ouvrez le bouchon du distributeur de liquide de rinçage (Fig. 58 A)
- 2) Remplissez le compartiment avec du liquide de rinçage jusqu'au niveau MAX, puis fermez le bouchon. Veillez à ne pas trop remplir le compartiment de liquide de rinçage et essayez tout débordement.
- 3) Fermez le bouchon jusqu'à ce qu'il s'encliquète.

Pour modifier le niveau du liquide de rinçage, suivez les étapes ci-dessous :

- 1) Allumez la machine et appuyez sur le bouton Extra Dry (« Séchage extra ») pendant 3 secondes pour entrer dans le menu Paramètres : le niveau de dureté de l'eau s'affiche à l'écran (S13 correspond au réglage d'usine).
- 2) Appuyez sur le bouton Départ différé pour passer au réglage du liquide de rinçage (r:4 correspond au réglage d'usine).
- 3) Ensuite, appuyez une fois sur le bouton Demi-charge et le niveau du liquide de rinçage (par ex. r:4) commencera à clignoter.

UTILISATION

- 4) Modifiez le niveau du liquide de rinçage en appuyant sur le bouton du Départ différé.

Le réglage d'usine correspond au niveau "4".



NOTE

Si la vaisselle ne sèche pas correctement ou est tachée, augmentez le niveau. Si des taches bleues apparaissent sur la vaisselle, diminuez le niveau.

NIVEAU	DOSE DE LIQUIDE DE RINÇAGE	INDICATEUR
1	Le liquide de rinçage n'est pas distribué.	r : 1 s'affiche à l'écran.
2	1 dose est distribuée.	r : 2 s'affiche à l'écran.
3	2 doses sont distribuées.	r : 3 s'affiche à l'écran.
4	3 doses sont distribuées.	r : 4 s'affiche à l'écran.
5	4 doses sont distribuées.	r : 5 s'affiche à l'écran.

- 5) Appuyez à nouveau sur le bouton Demi-charge pour sauvegarder le niveau souhaité : le niveau nouvellement sélectionné cessera de clignoter.
- 6) Quittez le menu des paramètres en appuyant sur le bouton Extra Dry (« Séchage extra ») pendant 3 secondes ou éteignez l'appareil.

RÉSERVOIR DE SEL (POUR LES MODÈLES ÉQUIPÉS D'UN ADOUCISSEUR D'EAU)

Veuillez vérifier l'indicateur de sel sur le bandeau de commande pour voir s'il y a suffisamment de sel adoucissant dans le lave-vaisselle. Le distributeur de sel doit être rempli de sel chaque fois que l'indicateur d'avertissement de sel s'affiche sur le bandeau de commande de votre machine.

UTILISATION

REPLISSAGE DU DISTRIBUTEUR DE SEL DU LAVE-VAISSELLE



MISE EN GARDE

Les sels de cuisson et de table ne se dissolvent pas facilement dans l'eau. L'utilisation de ces types de sels endommagera le système d'adoucisseur d'eau de votre machine.



NOTE

Utilisez exclusivement du sel spécial pour lave-vaisselle pour adoucir l'eau. N'utilisez pas de sels à petit grain ou de type poudre qui sont facilement solubles. L'utilisation de tout autre type de sel peut endommager votre machine. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant de l'utilisation du mauvais type de sel.



MISE EN GARDE

Le détergent pour lave-vaisselle risque d'endommager l'ensemble d'adoucisseur d'eau. Ne remplissez pas le distributeur de sel avec du détergent pour lave-vaisselle.



MISE EN GARDE

Si l'eau de votre région est très douce et constamment inférieure à 9 °F, vous n'avez pas besoin d'ajouter du sel pour lave-vaisselle.

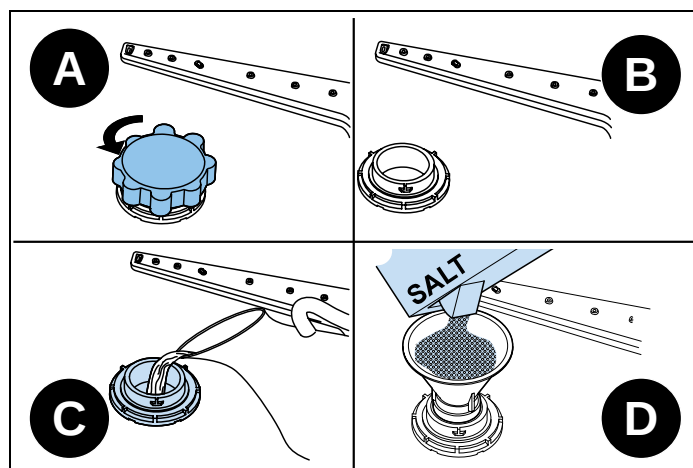


Fig. 59

- 1) Pour remplir le lave-vaisselle de sel, retirez d'abord le panier inférieur, puis ouvrez le bouchon du distributeur de sel en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (Fig. A-B)
- 2) À la première utilisation, remplissez le compartiment avec 1 kg de sel et de l'eau (Fig. C) jusqu'au niveau de débordement. Si disponible, utilisez l'entonnoir (Fig. D) fourni pour faciliter le remplissage.

- 3) Replacez le bouchon et fermez-le.



MISE EN GARDE

Si le sel de l'adoucisseur a débordé et que vous ne démarrez pas la machine immédiatement, exécutez un programme de lavage court pour protéger votre machine contre la corrosion.



NOTE

Remplissez le distributeur de sel avec de l'eau uniquement la première fois que vous remplissez le compartiment à sel.



NOTE

Si le témoin du sel sur le bandeau de commande s'allume, remplissez à nouveau le distributeur de sel avec du sel.



MISE EN GARDE

Utilisez du sel adoucisseur spécialement conçu pour être utilisé dans les lave-vaisselle.

INDICATEUR DE REMPLISSAGE DE SEL



MISE EN GARDE

Si le voyant de sel s'allume pendant un programme, attendez la fin du programme pour remplir le distributeur de sel avec du sel pour lave-vaisselle. Une fois le distributeur de sel rempli, l'indicateur de remplissage peut encore être allumé si la concentration en sel n'a pas encore atteint le niveau correct. Il s'éteindra lorsque la concentration correcte sera atteinte.



NOTE

L'indicateur de remplissage de sel s'éteint si vous avez programmé le lave-vaisselle pour une dureté de l'eau inférieure à 9 °F.

Le distributeur de sel doit être rempli tous les 20 à 30 cycles (environ 1 kg).



MISE EN GARDE

Avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien, éteignez l'appareil, débranchez la prise secteur et fermez le robinet d'eau. Votre lave-vaisselle ne peut être réparé que par un agent de service autorisé.



MISE EN GARDE

Toutes les surfaces sont sujettes aux rayures. Le contact avec des produits de nettoyage inappropriés peut altérer ou décolorer toutes les surfaces.



MISE EN GARDE

Veillez à ce que le sol autour de votre lave-vaisselle soit propre et sec pour éviter tout risque de blessure. Si vous n'utilisez pas votre lave-vaisselle pendant une longue période, videz-le, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte pour permettre à l'air de circuler.

N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, de tampons à récurer ou de chiffons abrasifs pour nettoyer la porte du lave-vaisselle sous peine de l'endommager. Le nettoyage de la machine à intervalles réguliers prolonge sa durée de vie.

L'huile et le calcaire peuvent s'accumuler dans la section de lavage de la machine. En cas d'accumulation d'huile et/ou de calcaire, remplissez le compartiment à détergent sans charger de vaisselle dans l'appareil, sélectionnez un programme qui fonctionne à haute température et démarrez le lave-vaisselle. Si ce n'est pas suffisant, utilisez des agents nettoyeurs spéciaux disponibles dans le commerce.

Pour nettoyer tous les résidus qui se sont accumulés dans les joints de porte, essuyez les joints régulièrement à l'aide d'un chiffon humide.

Nettoyez l'appareil, le filtre et les bras d'aspersion au moins une fois par mois. Débranchez la machine et fermez le robinet d'arrivée d'eau avant de procéder à son nettoyage. N'utilisez pas de matériaux durs pour nettoyer la machine. Utilisez un produit de nettoyage doux et essuyez à l'aide d'un chiffon humide.

MATÉRIAU

Acier inoxydable

Utilisez un détergent en acier non abrasif et appliquez avec un chiffon doux non pelucheux. Pour faire ressortir l'éclat naturel, essuyez légèrement la surface avec un chiffon en microfibre imbibé d'eau, puis lustrer à l'aide d'une peau de chamois. Suivez toujours le grain de l'acier inoxydable.

Bandeau de commande

Essuyez avec un chiffon humide.

Paniers du lave-vaisselle

Essuyez avec un chiffon humide.

Intérieur de la cuve

Essuyez l'intérieur, le bord de la porte et le joint en caoutchouc avec un chiffon humide. Si nécessaire, vaporisez un nettoyant ménager sur le chiffon. Ne vaporisez pas directement sur la porte. Utilisez un nettoyant pour lave-vaisselle (suivez les instructions sur l'emballage) ou placez 1 tasse de vinaigre et 2 c.à.s. de bicarbonate de soude dans un récipient sur la grille du milieu et démarrez un cycle de lavage intensif.

Bras d'aspersion

Placer sous l'eau courante et utiliser un trombone ou similaire pour éliminer les résidus éventuellement présents dans les orifices.

Filtre

Nettoyez avec de l'eau et du savon. Pour les salissures difficiles à enlever ou les dépôts de calcium, utilisez une brosse douce. N'utilisez pas de brosse métallique ou de tampon à récurer.

Joint

Essuyez avec un chiffon humide. Utilisez de l'eau chaude savonneuse et une brosse à dents. En cas de moisissure ou de rouille, vaporiser avec 3 % de peroxyde d'hydrogène.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

BRAS D'ASPERSION

Les bras d'aspersion supérieur et inférieur peuvent être retirés pour le nettoyage.

Vérifiez périodiquement si les orifices des bras d'aspersion supérieur et inférieur sont bouchés. Si vous constatez un colmatage, retirez les bras d'aspersion et nettoyez-les sous l'eau courante.

Les hélices doivent être nettoyées une fois par semaine pour que l'appareil fonctionne efficacement.

Pour retirer le bras d'aspersion inférieur :

- 1) Tirez le bras d'aspersion vers le haut (A, B).
- 2) Placer sous l'eau courante et utiliser un trombone ou similaire pour éliminer les résidus éventuellement présents dans les orifices.

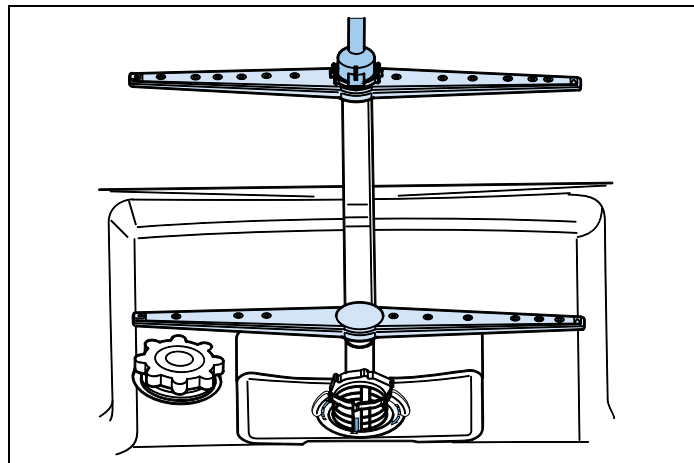


Fig. 60

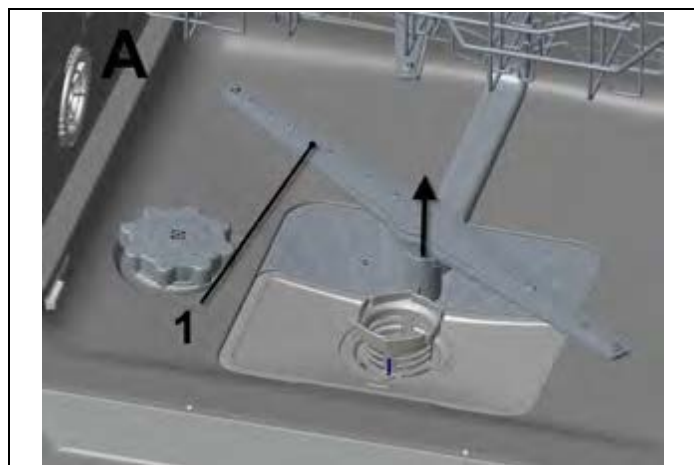


Fig. 61

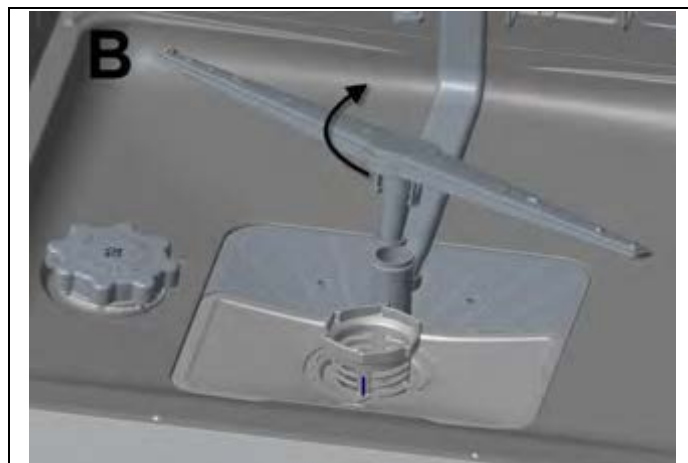


Fig. 62

Pour retirer le bras d'aspersion supérieur :

- 1) Tournez son écrou vers la gauche (A, B).
- 2) Placer sous l'eau courante et utiliser un trombone ou similaire pour éliminer les résidus éventuellement présents dans les orifices.



Fig. 63



Fig. 64

Assurez-vous de bien serrer l'écrou lors de la réinstallation du bras d'aspersion supérieur.

FILTRE

Le filtre doit être nettoyé régulièrement. Une utilisation intensive peut nécessiter un nettoyage plus fréquent.

Vérifiez périodiquement s'il reste des déchets alimentaires sur les filtres à grosses mailles et à fines mailles. S'il reste des déchets alimentaires, retirez les filtres et nettoyez-les soigneusement sous l'eau courante.

Pour retirer le filtre du lave-vaisselle, enlevez d'abord le panier inférieur et le bras d'aspersion inférieur.

a. Filtre à fines mailles

b. Filtre à grosses mailles

c. Métal/Plastique

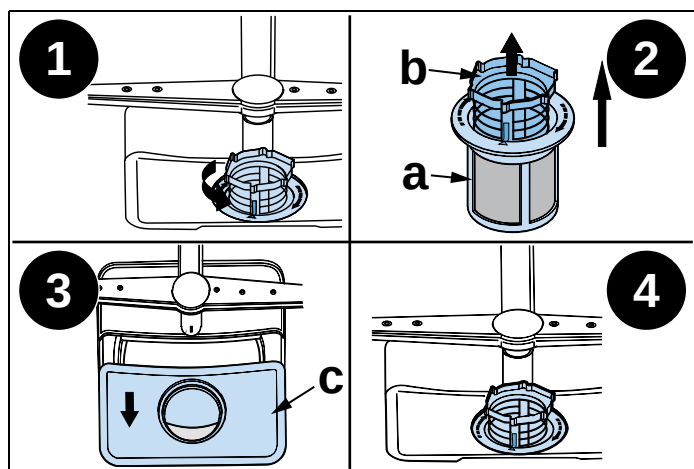


Fig. 65

POMPE DE VIDANGE

De gros résidus alimentaires ou des objets étrangers qui n'ont pas été capturés par les filtres peuvent bloquer la pompe à eaux usées. L'eau de rinçage stagnera alors au-dessus du filtre.



MISE EN GARDE

Avertissement : risques de coupures !

Lors du nettoyage de la pompe à eau des déchets, faites en sorte de ne pas vous blesser avec des morceaux de verre ou avec des objets tranchants.

Dans ce cas précis :

- 1) Débranchez toujours en premier le lave-vaisselle de sa source d'alimentation électrique.
- 2) Retirez les paniers.
- 3) Retirez le tube.
- 4) Retirez l'eau, utilisez une éponge si nécessaire.
- 5) Contrôlez la surface, puis retirez les corps étrangers.
- 6) Installez les filtres
- 7) Remettez les paniers.

REMÈDES

ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT	CAUSE POSSIBLE	REMÈDES
Le programme ne démarre pas.	Votre lave-vaisselle n'est pas branché.	Branchez votre lave-vaisselle.
	Votre lave-vaisselle n'est pas allumé.	Allumez votre lave-vaisselle en appuyant sur la touche Marche/Arrêt.
	Fusible grillé.	Vérifiez vos fusibles intérieurs.
	Le robinet d'entrée d'eau est fermé.	Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
	La porte de votre lave-vaisselle est ouverte.	Fermez la porte du lave-vaisselle.
L'eau reste à l'intérieur de la machine.	Le tuyau d'entrée d'eau et les filtres de la machine sont bouchés.	Vérifiez le tuyau d'entrée d'eau et les filtres de la machine et assurez-vous qu'ils ne sont pas bouchés.
	Le tuyau de vidange d'eau est bouché ou tordu.	Vérifiez le tuyau de vidange, puis nettoyez-le ou éliminez les torsions éventuelles.
	Les filtres sont bouchés.	Nettoyez les filtres.
	Le programme n'est pas encore terminé.	Attendez que le programme soit terminé.
La machine s'arrête pendant le lavage.	Panne de courant.	Vérifiez l'alimentation secteur.
	Défaillance de l'entrée d'eau.	Vérifiez le robinet d'arrivée d'eau.
Des bruits de secousse et de cognement sont émis pendant un cycle de lavage.	Le bras d'aspersion heurte la vaisselle dans le panier inférieur.	Déplacez ou retirez les articles qui bloquent le bras d'aspersion.
Déchets alimentaires encore présents sur la vaisselle.	Articles mal rangés, l'eau n'atteint pas les articles concernés.	Ne surchargez pas les paniers.
	Assiettes appuyées les unes contre les autres.	Placez la vaisselle comme indiqué au chapitre relatif au chargement de votre lave-vaisselle.
	Utilisation d'une quantité insuffisante de détergent.	Utilisez la bonne quantité de détergent, comme indiqué dans le tableau des programmes.
	Sélection du programme de lavage incorrect.	Utilisez les informations du tableau des programmes pour sélectionner le programme qui convient le mieux.
	Bras d'aspersion obstrués par des déchets alimentaires.	Nettoyez les orifices des bras d'aspersion à l'aide d'objets fins.
	Filtres ou pompe de vidange d'eau obstrués ou filtre mal placé.	Vérifiez que le tuyau de vidange et les filtres sont correctement installés.
Il reste des taches blanchâtres sur la vaisselle.	Utilisation d'une quantité insuffisante de détergent.	Utilisez la bonne quantité de détergent, comme indiqué dans le tableau des programmes.
	Réglage trop bas du dosage du liquide de rinçage et/ou de l'adoucisseur d'eau.	Augmenter le niveau du liquide de rinçage et/ou de l'adoucisseur d'eau.
	Haut niveau de dureté de l'eau.	Augmentez le niveau de l'adoucisseur d'eau et ajoutez du sel.
	Le bouchon du compartiment à sel n'est pas fermé correctement.	Vérifiez que le bouchon du compartiment à sel est bien fermé.

REMÈDES

ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT	CAUSE POSSIBLE	REMÈDES
La vaisselle ne sèche pas.	L'option de séchage n'est pas sélectionnée.	Sélectionnez un programme avec une option de séchage
	Dosage du liquide de rinçage trop bas.	Augmentez le réglage du dosage du liquide de rinçage.
Des taches de rouille se sont formées sur la vaisselle.	La qualité de l'acier inoxydable de la vaisselle est insuffisante.	N'utilisez que des articles lavables au lave-vaisselle.
	Niveau élevé de sel dans l'eau de lavage.	Ajustez le niveau de dureté de l'eau à l'aide du tableau de dureté de l'eau.
	Le bouchon du compartiment à sel n'est pas fermé correctement.	Vérifiez que le bouchon du compartiment à sel est bien fermé.
	Trop de sel renversé dans le lave-vaisselle lors du remplissage du compartiment.	Utilisez l'entonnoir pour remplir le compartiment à sel afin d'éviter tout débordement.
Du détergent est encore présent dans le compartiment du détergent.	Mauvaise mise à la terre.	Consultez immédiatement un électricien qualifié.
	Le détergent a été ajouté lorsque le compartiment à détergent était encore humide.	Vérifiez que le compartiment à détergent est sec avant utilisation.

REMÈDES

AVERTISSEMENTS AUTOMATIQUES DE PANNE ET QUE FAIRE

CODE D'ERREUR	PANNE POSSIBLE	QUE FAIRE
FF	Défaillance du système d'arrivée d'eau	Assurez-vous que le robinet d'arrivée d'eau est ouvert et que l'eau s'écoule.
		Détachez le tuyau d'admission du robinet et nettoyez le filtre du tuyau.
		Si l'erreur persiste, contactez le service après-vente.
F5	Défaut du système de pression	Contactez le service après-vente.
F3	Apport continu d'eau	Fermez le robinet et contactez le service après-vente.
F2	Problème d'évacuation de l'eau	Le tuyau d'évacuation de l'eau et les filtres peuvent être bouchés.
		Annulez le programme.
		Si l'erreur persiste, contactez le service après-vente.
F8	Défaut de chauffage	Contactez le service après-vente.
F1	Débordement	Débranchez la machine et fermez le robinet d'arrivée d'eau.
		Contactez le service après-vente.
F7	Surchauffe	Contactez le service après-vente.
F9	Erreur de position du diviseur	Contactez le service après-vente.
F6	Capteur de chaleur défectueux	Contactez le service après-vente.
HI	Panne haute tension	Contactez le service après-vente.
LO	Erreur de tension basse	Contactez le service après-vente.

INFORMATIONS PRATIQUES

- 1) Lorsque la machine n'est pas en service :
 - Débranchez la fiche et fermez le robinet.
 - Laissez la porte légèrement ouverte pour éviter la formation d'odeurs.
- 2) Sélectionnez l'option de séchage pour éliminer les gouttelettes d'eau.
- 3) Placez correctement la vaisselle dans la machine pour obtenir les meilleures performances en matière de consommation d'énergie, de lavage et de séchage. Veuillez consulter le tableau des programmes et de consommation pour plus d'informations.
- 4) Rincez la vaisselle sale avant de la mettre au lave-vaisselle.
- 5) N'utilisez le programme de rinçage que lorsque cela est nécessaire.
- 6) Ne placez pas la machine près d'un réfrigérateur car elle atteindra des températures élevées.
- 7) Si la machine est située dans une zone à risque de gel, fermez le robinet, débranchez le tuyau d'entrée du robinet et vidangez complètement l'eau à l'intérieur du tuyau et de la machine.

GARANTIE ET ASSISTANCE



Bertazzoni s'engage à fournir un service de la plus haute qualité à ses clients. Dans le cas peu probable où votre produit présenterait un défaut de fabrication, veuillez contacter notre équipe d'assistance au :

<https://fr.bertazzoni.com/customer-care>

Il vous sera demandé de fournir des informations sur le produit, une preuve d'achat, une photo de l'étiquette de données argentée et une description du problème. Veuillez préparer ces informations.

FRÅN CHEFENS SKRIVBORD

Bäste ägare till en Bertazzoni-apparat,

Tack för att du har valt en av våra kvalitetsapparater till ditt hem.

Min familj har tillverkat spisar i Italien sedan 1882 och under vägen har vi skaffat oss ett grundmurat gott rykte för våra utmärkta tekniska produkter - något som fötts ur vår passion för god mat.

Våra produkter stoltserar idag med en exklusiv och typiskt italiensk design i absolut teknisk toppnivå. Vår mission är att tillverka hushållsapparater som fungerar perfekt och som skänker glädje åt den som använder dem.

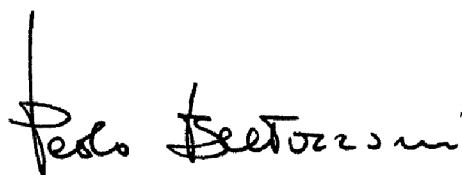
Vi svarar på våra kunders behov genom att tillverka produkter med mycket höga estetiska värden. Våra hushållsapparater är dessutom mångsidiga och lättanvända, så att laga mat med dem blir till ett rent nöje.

Denna handbok kommer att hjälpa dig att lära dig att ta hand om din Bertazzoniprodukt på allra bästa och säkraste vis, så att du kan få full tillfredsställelse då du använder den i många, många år.

Njut!

Paolo Bertazzoni

Verkställande Direktör

A handwritten signature in black ink, reading "Paolo Bertazzoni". The signature is written in a cursive, flowing style with a large initial 'P'.

ANVÄNDARHANDBOKENS GILTIGHET

Denna handbok gäller endast för produktkod **DW45S3IEPDC**.

INNEHÅLL

ALLMÄN INFORMATION	165
SÄKERHETSINFORMATION	166
ÅTERVINNING	167
EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	167
KASSERING AV DIN GAMLA MASKIN	167
INSTALLATIONSHANDBOK	168
SPECIFIKATIONER	168
ALLMÄNT UTFÖRANDE	168
TEKNISKA SPECIFIKATIONER	168
INSTALLATION	169
UTTAGSMÅTT	169
ANPASSAD DÖRRPANEL (FÖR PANELFÄRDIGA MODELLER)	169
ATT PLACERA DISKMASKINEN	170
ELEKTRISKA KRAV	170
VVS-KRAV	171
INSTALLATION	173
ANVÄNDAR- OCH UNDERHÅLLSHANDBOK	181
ANVÄNDNING	181
KOMMA IGÅNG	181
PLACERING AV TALLRIKAR	184
DISKKORGAR	188
DRIFT	194
BELYSNING	199
DISKMEDELS- OCH SPOLGLANSFACK	199
SALTDOSERARE (FÖR MEDELLER MED VATTENAVHÄRDARE)	202
RENGÖRING OCH VÅRD	204
SPOLARMAR	205
FILTER	206
AVLOPPSPUMP	206
FELSÖKNING	207
AUTOMATISKA FELMEDDELANDEN OCH VAD MAN SKA GÖRA	208
PRAKTISK INFORMATION	209
GARANTI OCH SERVICE	210
GARANTI OCH SERVICE	210

ALLMÄN INFORMATION

Dessa instruktioner är lämpliga för flera olika typer av apparater, så de kan innehålla beskrivningar av funktioner som kanske inte stöds av eller finns på din apparat.

Bilder och illustrationer i detta dokument refererar till olika modeller och kan variera en aning från den produkt du har köpt.

Tillverkaren ansvarar inte för personskador eller skador på egendom som beror på felaktig installation eller felaktig användning av apparaten.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att modifiera de olika modellerna för att uppfylla gällande säkerhetsföreskrifter.

Vid eventuella reklamationer, var god kontakta Kundtjänst. Läs noga alla instruktioner i denna handbok innan du installerar och/eller använder apparaten. Detta kommer att hjälpa dig lära känna din nya apparat. Förvara detta dokument nära till hands så att du kan läsa den när så krävs, och se till att den medföljer till en eventuell ny ägare.

Läs säkerhetsmeddelandena i introduktionen till denna handbok, och observera speciellt säkerhetsanmärkningar såsom: "Observera", "Varning" och "Fara" som visas i texten.



FARA

Denna symbol visar på en situation som kan vara en fara för dig och för andra personer. Läs texten noggrant och se till att du har förstått exakt vad som kan utgöra orsak till eventuell fara eller olycka med dödlig utgång.



VARNING

Denna symbol visar säkerhetsinformation. Läs texten noggrant och se till att du noga har förstått orsakerna till potentiellt farliga olyckor.



OBSERVERA

Denna symbol visar på en procedur som kan äventyra apparatens stomme eller komponenter. Var speciellt försiktig med dessa procedurer.



ANMÄRKNING

Denna symbol markerar metoder eller procedurer för korrekt användning av apparaten.



ANMÄRKNING

Du bör notera apparatens data och serienummer så att de omedelbart finns till hands om dessa uppgifter behövs.



ANMÄRKNING

Uppge informationen som anges på typskylten för att förbättra effektiviteten hos Kundtjänst och reservdelsavdelningen. För garantiändamål behöver du också installationsdatumet och namnet på din auktoriserade Bertazzoni-återförsäljare.

Modell, säljkod och serienummer är tryckta på typskylten. Se avsnittet Specifikationer i denna handbok för placeringen av typskylten.

SÄKERHETSINFORMATION



VARNING

När du använder din diskmaskin ska du alltid följa vissa grundläggande försiktighetsåtgärder. Läs alla instruktioner innan diskmaskinen används. Spara dessa instruktioner och överlämna dem till en eventuell framtida användare.

- Använd endast diskmaskinen för sin avsedda användning.
- Denna apparat är endast avsedd för användning i hemmet.
- Använd endast diskmedel som är rekommenderade för att användas i diskmaskiner, och håll dem utom räckhåll för barn.
- Då du lastar in disk:
 - Placera vassa föremål så att de inte kan skada luckans försegling, och
 - Placera vassa knivar med handtagen uppåt för att minska risken för skärskador.
- Diska inte plastföremål såvida de inte är märkta med diskmaskinssymbolen eller liknande. För icke-märkta plastföremål ska du kontrollera tillverkarens rekommendationer.
- Rör inte vid värmeelementet under eller direkt efter användning.
- Manipulera inte kontrollpanelen.
- Använd inte din diskmaskin om inte alla skydd är korrekt monterade.
- Avlägsna inte diskgodset förrän diskprogrammet är färdigt.
- Försiktig när du öppnar luckan, för att undvika skada, både under och efter ett diskprogram - detta eftersom hett vatten eller ånga kan komma ut.
- Kontrollera att diskmedelsfacket är tomt då programmet är klart.
- Sitt eller stå aldrig på den öppna luckan eller på diskkorgen
- Korgarna för koppar är framtagna för att hålla koppar, glas och köksgeråd. Luta dig inte mot dem, och använd inte korgarna för att stöda din vikt.
- För att undvika snubbelrisk ska du inte lämna diskmaskinens lucka öppen.
- Låt ej barn leka med eller inuti diskmaskinen.
- Då barn är gamla nog att börja använda apparaten är det din skyldighet att se till att de får korrekt information angående säkerhetskraven i denna handbok.

- Denna apparat måste jordas. Vid elfel, kommer en jordning att reducera risken för elchock genom att utgöra en minsta-motståndets-väg för elströmmen. Denna apparat har en strömkabel med en elektrisk jordledare för utrustningen och en jordningsströmkontakt. Kontakten skall stickas in i korrekt vägguttag som skall vara installerat och jordat enligt alla gängse normer och bestämmelser.



VARNING

Olämplig koppling av utrustningsjorden kan resultera i risk för elchock. Hör med en kvalificerad eltekniker eller servicetekniker om du har något tvivel om att apparaten inte är korrekt jordad. Modifiera inte den strömkontakt som levererades med apparaten om den inte passar vägguttaget. Låt istället en kvalificerad elektriker installera ett nytt vägguttag.



VARNING

Innan någon typ av underhåll görs måste maskinen stängas av och skiljas från strömförande nät.

- Använd inte högtryckstvätt eller ånga för att rengöra apparaten.
- Se till att det inte finns några synliga läckor under och efter första användning av apparaten.
- För att undvika skador på golv och eventuell mögeltillväxt ska du inte låta vatten ligga kvar runt eller under diskmaskinen.
- För att undvika skada på diskmaskinen ska du inte låta vatten stå kvar i diskmaskinens system genom längre frysperioder.
- Förvara och använd aldrig brandfarliga material eller vätskor inuti, i närheten av eller ovanpå denna apparat.
- Under vissa villkor kan vätgas uppstå i ett varmvattensystem som inte använts under två veckor eller mer. VÄTGAS ÄR EXPLOSIV. Om varmvattensystemet inte använts under två eller fler veckor, skall du låta varmvatten flöda under ett par minuter ur alla kranar. Detta kommer att frigöra eventuell vätgasansamling. Eftersom gasen är brandfarlig skall du inte röka eller använda öppen eld under denna tid.
- Kontrollera vatteninloppet regelbundet. Den kan gå sönder. Den blir mindre flexibel med tiden. Byt genast ut den om den är trasig, med hål, ser svullen ut eller om du ser vattenläckage.

ALLMÄN INFORMATION

ÅTERVINNING

Förpackningsmaterial skyddar maskinen från skador som kan uppstå under transport. Förpackningsmaterialen är miljövänliga eftersom de är återvinningsbara. Användning av återvunnet material minskar förbrukningen av råvaror och minskar avfallsproduktionen.

Vissa maskinkomponenter och förpackningar består av återvinningsbara material:

- Plast är märkt med internationella förkortningar: (>PE<, >PP<, etc.)
- Kartongdelarna består av återvunnet papper. De kan läggas i pappersbehållare för återvinning.
- Material olämpliga för hushållsavfall skall tas om hand på återvinningscentraler.
- Kontakta en relevant återvinningsstation för att få information om kassering av olika material.

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi försäkrar att våra produkter uppfyller de gällande EU-direktiv, beslut och förordningar och de krav som anges i de standarder som det refereras till.

KASSERING AV DIN GAMLA MASKIN



Denna symbol på produkten eller förpackningen innebär att produkten inte bör behandlas som hushållsavfall. I stället skall den överlämnas till lämplig samlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att säkerställa en korrekt kassering av denna produkt bidrar du till att förhindra potentiella, negativa konsekvenser för vår miljö och vår hälsa, som annars kan bli följden om produkten inte hanteras på rätt sätt. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta dina lokala myndigheter, återvinningscenter eller butiken där du har köpt produkten.

SPECIFIKATIONER

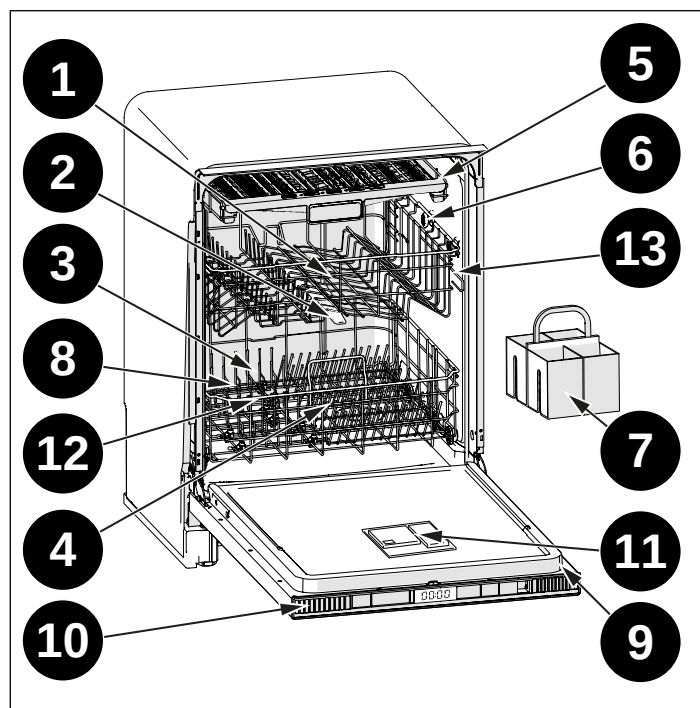


Fig. 1

ALLMÄNT UTFÖRANDE

- 1) Överkorg
- 2) Övre spolarm
- 3) Underkorg
- 4) Undre spolarm
- 5) Tredje korg (beroende på modell)
- 6) Övre spolarmunstycke (beroende på modell)
- 7) Bestickkorg (beroende på modell)
- 8) Filter
- 9) Märkplatta
- 10) Kontrollpanel
- 11) Diskmedels- och spolglansfack
- 12) Saltbehållare
- 13) Övre korg spårspärr

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Tillåtet vattentryck	0,03 - 1 MPa (0,3 - 10 bars)
Elanslutning	220-240 V (volt), 10 A (ampere), 50 Hz (hertz)
Total effekt	1900 W
Uppvärmningseffekt	1800 W



ANMÄRKNING

Eftersom vi strävar efter att kontinuerligt förbättra våra produkter kan specifikationer och design ändras utan föregående varning. Denna apparat överensstämmer med följande direktiv:

EU:s ekodesignlagstiftning.

INSTALLATION

UTTAGSMÅTT

Skåpets djup visas och inkluderar köksskåpets frontpanel. För en helt jämn installation krävs ett minsta infällningsdjup om 570 mm (22 1/2") med en tjocklek på frontpanelen om 20 mm (3/4").

VY FRÅN OVAN

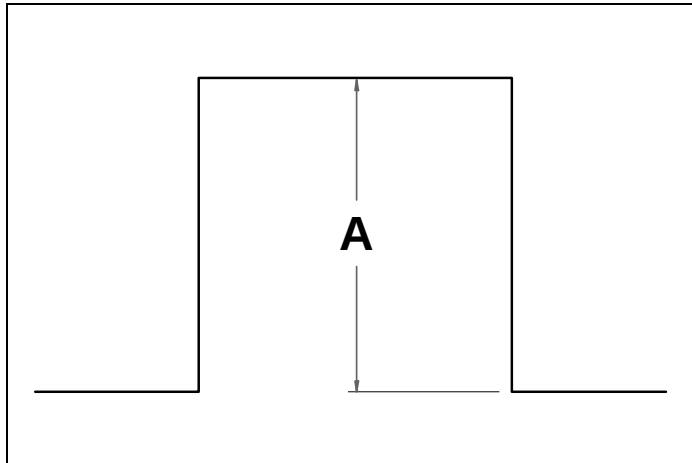


Fig. 2

- **A** 570 mm (22 1/2")

VY FRAMIFRÅN

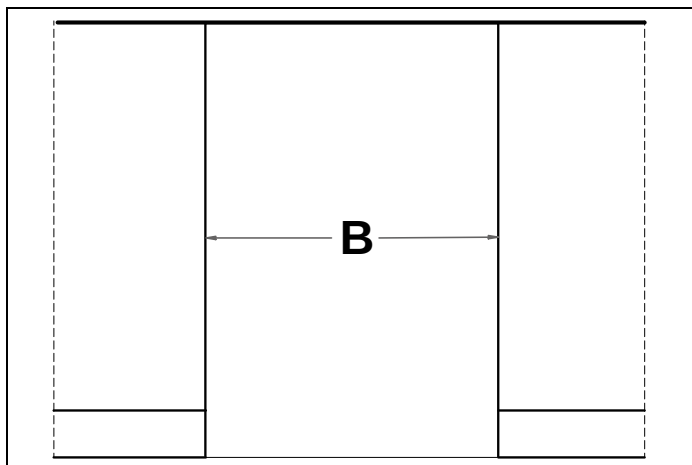


Fig. 3

- **B** 450 mm (17 3/4")

VY FRÅN SIDAN

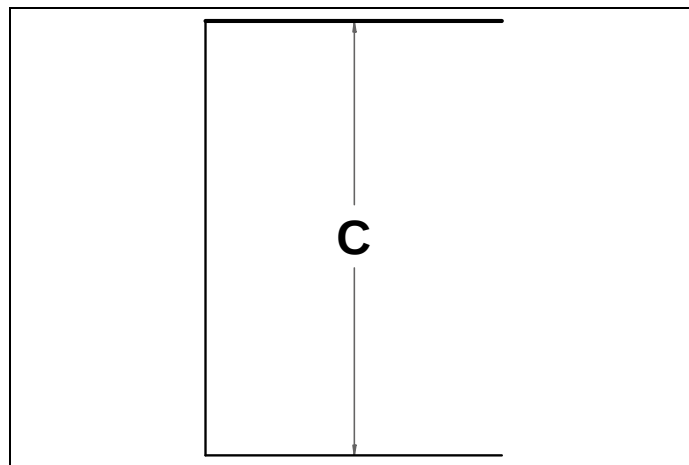


Fig. 4

- **C** 824 mm - 874 mm (32 7/16" - 34 7/16")

ANPASSAD DÖRRPANEL (FÖR PANELFÄRDIGA MODELLER)

Tjockleken på frontpanelen kan variera. En minsta tjocklek på 13 mm (1/2") för panelen krävs, men tjockleken kan ökas så länge panelen inte väger mer än 6 kg (13 lb). Bifogad frontpanelsmall visar paneler med måtten som specificeras nedan.

VY FRAMIFRÅN

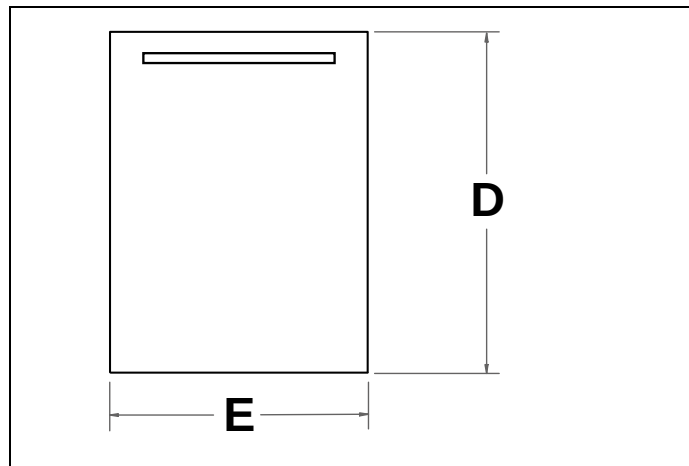


Fig. 5

- **D** 647 mm - 717 mm (25 1/2" - 28 1/4")
- **E** 442 mm - 446 mm (17 3/8" - 17 9/16")

INSTALLATION

ATT PLACERA DISKMASKINEN

När du placerar maskinen, placera den i ett område där disken lätt kan läggas i och plockas ur. Placera inte maskinen i ett område där omgivningstemperaturen sjunker under 0 °C.

Läs alla varningar på förpackningen innan du tar bort förpackningen och placerar maskinen. Placera maskinen nära en vattenkran och avlopp. Tänk på att anslutningarna inte ändras när maskinen är på plats.

Lämna ett tillräckligt avstånd runt maskinen för att underlätta rörelse vid rengöring.



OBSERVERA

Håll inte maskinen i dess lucka eller panel.



OBSERVERA

Se till att vatteninlopps- och utloppsslangarna inte kläms eller fastnar och att maskinen inte står på elkabeln när den placeras.

Justera stödbenen så att maskinen står plant och i balans. Maskinen ska placeras på plant underlag, annars är den instabil och maskinens lucka stängs inte ordentligt.



OBSERVERA

Installera dekorationspanelen enligt anvisningarna på monteringsarket. I annat fall kanske dörren inte öppnas ordentligt och problem med ångläckage kan uppstå.

ELEKTRISKA KRAV

Kontrollera den elektriska standarden och lokala föreskrifter innan du installerar apparaten.

Anslut till en korrekt märkt, skyddad och dimensionerad strömförsörjningskrets - detta för att undvika elektrisk överbelastning. Diskmaskinen är framtagna för en strömförsörjning om 220-240 V (volt), 50 Hz (hertz) som ansluts till ett separat, korrekt jordat elektrisk anläggning som endast strömförser denna apparat. Dess säkring/propp ska vara 10-ampereklassad. Anslut produkten till ett jordat strömuttag som är skyddat av en säkring/propp. Maskinens jordade strömkontakt måste anslutas till ett jordat vägguttag med passande nominell spänning och märkström.

Om nätspänningen till din maskin är 110 V ska du ansluta en transformator för 110/220 V och 3 000 W mellan elanslutningen.

Anslut aldrig jordkabeln till gasledning, varmvatteninlopp eller andra rörledningar.

Använd inte någon förlängningskabel eller lös fördelardosa för att ansluta diskmaskinen till ett vägguttag.

Dessa krav måste mötas för att förhindra skador och skador på maskinen. Kontakta en behörig elektriker om du tvekar.

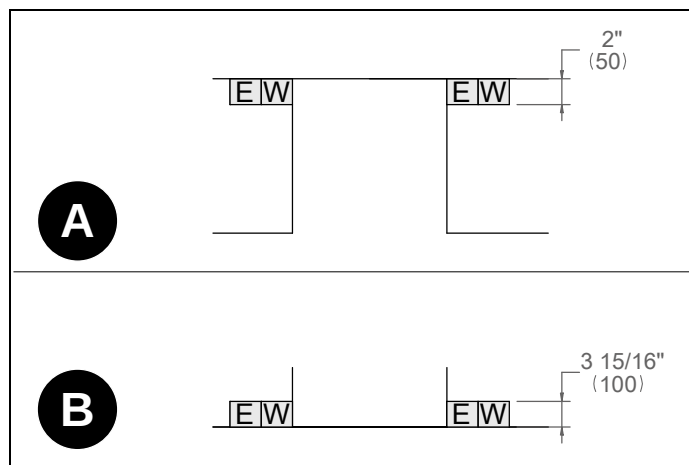


Fig. 6

- **A** VY FRÅN OVAN
- **B** VY FRAMIFRÅN



Ett korrekt jordat, vågrätt installerat elektriskt vägguttag måste installeras enligt ritningen nedan.

Anslutningarnas placering ska vara på endera sidan om utskärningen.



ANMÄRKNING

Kontakten på den här apparaten kan innehålla 13A-säkring beroende på destinationsland (UK, Saudiarabien)

VVS-KRAV

Installationen måste uppfylla kraven i tillämpliga, lokala regler för VVS.

Placera vatteninlopp och avloppsrör i skåpet intill.



ANMÄRKNING

Observera märkningen på vatteninloppsslangen. Om den är markerad med 25 ° får vattentemperaturen vara maximalt 25 °C (kallt vatten). För alla andra slangar är kallt vatten att föredra, med hett vatten kan användas i en temperatur om max 60 °C.

Vi rekommenderar att du monterar ett filter på vatteninloppet för att förhindra skador på din maskin på grund av föroreningar (sand, rost, etc.) från rördragningen inomhus. Detta hjälper också till att förhindra att det gulnar och det sker avlagringar efter disk.

Kanterna på öppningen måste vara jämna och runda.

Vatteninloppet kan anslutas till diskmaskinen med antingen:

- En flätad metallslang
- Kopparrör

Använd den nya vatteninloppsslangen som medföljer din maskin, använd inte en gammal maskins slang.

Kör vatten genom den nya slangen innan du ansluter.

Anslut slangen direkt till vatteninloppskranen. Det tryck som levereras av kranen bör vara ett minimum av 0,3 bar (0,03 MPa) och ett maximum av 10 bar (1 MPa). Om trycket överstiger 10 bar (1 MPa), måste en tryckavlastningsventil monteras mellan anslutningen.

När anslutningarna är gjorda, vrid på kranen helt och kontrollera om det finns vattenläckage. Stäng alltid vatteninloppskranen efter att diskprogrammet är klart.

En Aquastop vattenpip är tillgänglig i vissa modeller. Skada den inte och låt den inte böjas eller vridas.

Anslut vattenavloppsslangen direkt till vattenavloppshålet eller diskhons utloppskran. Denna anslutning ska vara minst 50 cm och högst 110 cm från golvet där diskmaskinen placerats.

Vi rekommenderar att du monterar ett filter på vatteninloppet för att förhindra skador på din maskin på grund av föroreningar (sand, rost, etc.) från rördragningen inomhus. Detta hjälper också till att förhindra att det gulnar och det sker avlagringar efter disk.

INSTALLATION

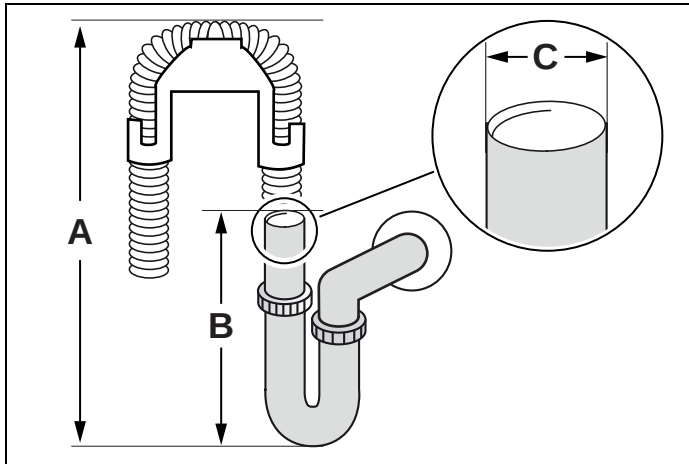


Fig. 7

A. max 110 cm

B. min 50 cm

C. min 4 cm

Blås ur vatteninloppet innan du slutgiltigt ansluter apparaten.

Detta kommer att avlägsna eventuellt skräp i ledningen då den nya vatteninloppsslangen installeras. Anslut den flätade slangen från enheten till hushållets vatteninlopp med hjälp av den medföljande kopplingen.

Kontrollera alla kopplingar för att se om de läcker.



ANMÄRKNING

Föremål kommer inte att diskas ordentligt om en dräneringsslang som är längre än 4 m används.

INSTALLATION

INSTALLATION

VERKTYG SOM KAN KOMMA ATT BEHÖVAS

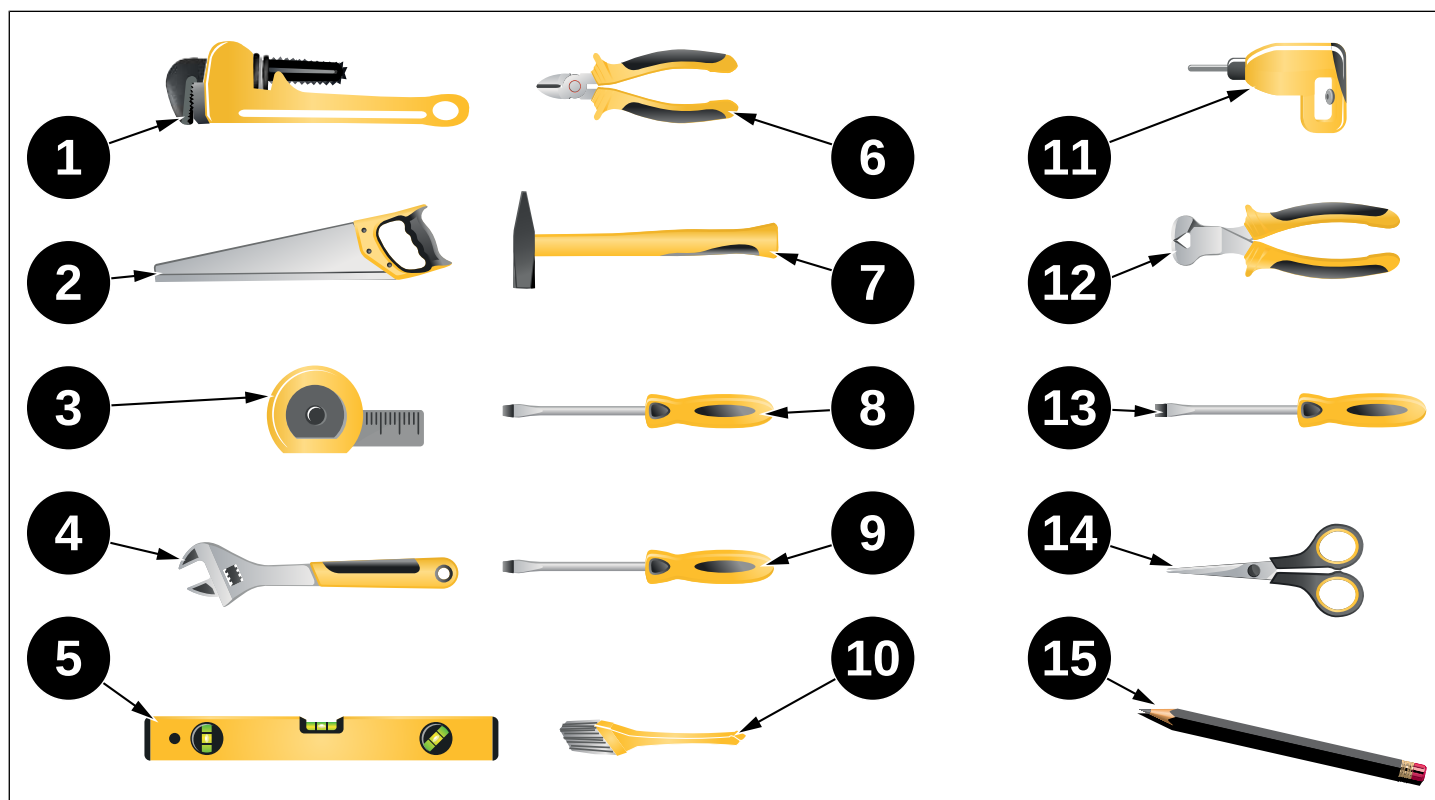


Fig. 8

- 1 Rörång
- 2 Hålsåg
- 3 Måttband
- 4 Skiftnyckel
- 5 Nivå
- 6 Avbitartång
- 7 Hammare
- 8 Torxmejsel (T20)
- 9 Vanlig skruvmejsel
- 10 Borste
- 11 Borr
- 12 Skaltång
- 13 Stjärnskruvmejsel
- 14 Sax
- 15 Blyertspenna

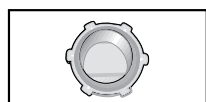
INSTALLATION

MATERIAL SOM KAN KOMMA ATT BEHÖVAS

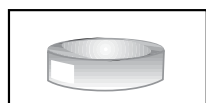
(Andra material kan behövas beroende på lokala föreskrifter)



Hetvatteninlopp - Minst kopparrör med 3/4" utsidesdiameter eller flätad metallslang för diskmaskinens vatteninlopp.



UL-certifierad resistanskontakt eller belastningsavlastning.



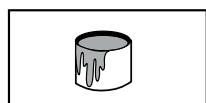
Teflontejp eller annan blandning för tätning av rörledningsanslutningar.



Avstängningsventil och kopplingar som passar för hetvatteninloppet (kopparrör/kompressionskoppling eller flätad slang).



Silikon



Lim

MEDFÖLJANDE MATERIAL

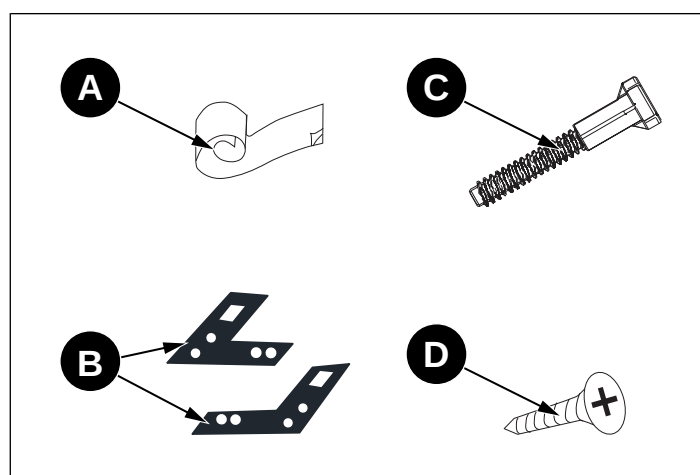


Fig. 9

- a. Ångskyddsfolie (x1) c. Långa stödben (x3)
b. Monteringsfästen (x2) d. Skruvar (x2)

De erforderliga delarna för att placera diskmaskinen finns i plastpåsar. Kontrollera att följande delar finns i plastpåsar.

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

Förutom att du följer dessa säkerhetsinstruktioner vid installation, ska diskmaskinen installeras i enlighet med alla lokala bestämmelser.

Då du installerar diskmaskinen, följ grundläggande försiktighetsåtgärder, inklusive:

- Installation och reparation ska utföras av kvalificerad installatör. Arbete utfört av icke-kvalificerad person kan både vara farlig och kan göra att garantin förfaller.



ANMÄRKNING

Diskmaskinen ska installeras av en försäkrad och auktoriserad VVS-montör, behörig byggtreprenör eller behörig installationstekniker. Installation utförd av andra personer än dessa kan resultera i inkorrekt installation och skador på egendom.

- Använd inte apparaten om den är skadad, fungerar dåligt, är delvis nedmonterad eller om den har delar som fattas eller är trasiga.
- Före all installation och service, skilj apparaten från strömförande nät, genom att ta ut kontakten ut vägguttagen, trigga automatsäkringens eller genom att ta ut säkringen/proppen.
- Anslut diskmaskinen igen först då allt installations- och VVS-arbete är klart.
- Anslut aldrig jordkabeln till gasledning, varmvatteninlopp eller andra rörledningar.
- Om diskmaskinen installeras på en plats som kan utsättas för fyrgrader (t. ex. sommarhus, stuga, etc) måste allt vatten dräneras ur diskmaskinens inre. Skador som uppstår i vattensystemet på grund av fryst vatten täcks inte av garantin.
- Diskmaskinen måste fästas till inbyggnadsskåpet med hjälp av de medföljande beslagen. Att inte göra detta kan förorsaka skada på egendom eller personskada.
- Diskmaskinen är endast avsedd för användning i hemmet och ska inte användas i kommersiellt företag.



ANMÄRKNING

Använd inte någon förlängningskabel eller lös fördelardosa för att ansluta diskmaskinen till ett vägguttag.



VARNING

Risk för kvävning! Se till att alla plastfilmer, påsar, smådelar etc blir säkert omhändertagna och att de hållas utom räckhåll för barn.

INSTALLATION

FÖRBEREDELSE FÖR INSTALLATION AV MONTERINGSFÄSTEN

Monteringsfästena i plastpåsen ska användas då diskmaskinen installeras i skåpet. Att använda andra delar än just dessa monteringsfästen kan resultera i skada på egendom eller personskada.



ANMÄRKNING

Det måste finnas en öppning genom avdelningsväggen mellan avdelningarna som är stor nog för att anslutningskontakten kan komma igenom. Det längsta möjliga måttet på denna öppning får inte överstiga 38,1 mm (1,5")



ANMÄRKNING

Om avdelningsväggen är av trä måste kanterna vara jämna och runda, och om den är av metall ska kanterna vara klädda med ett kantskydd. Då apparaten installeras eller avlägsnas ska du vara försiktig och se till att strömkabeln inte skadas.

- 1) Placera de två monteringsfästena i de övre hörnen på diskmaskinen.

- 2) Om nödvändigt, (och beroende på materialet i arbetsbänken ovanför) böj sidorna på monteringsfästena.

Om materialet i arbetsbänken ovanför är av trä, etc:

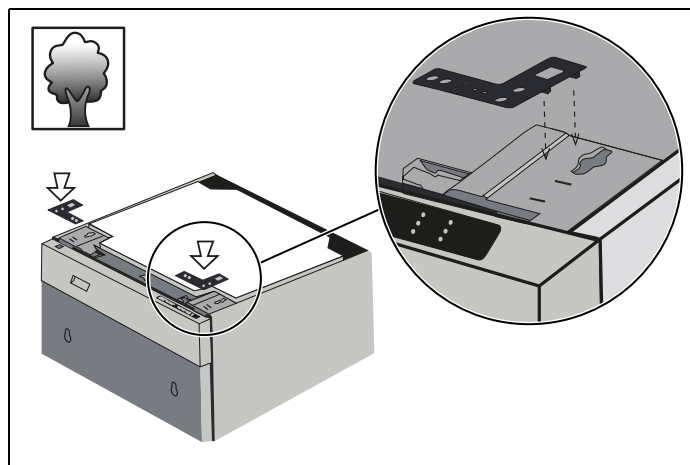


Fig. 10

Om materialet i arbetsbänken ovanför är av keramik, etc:

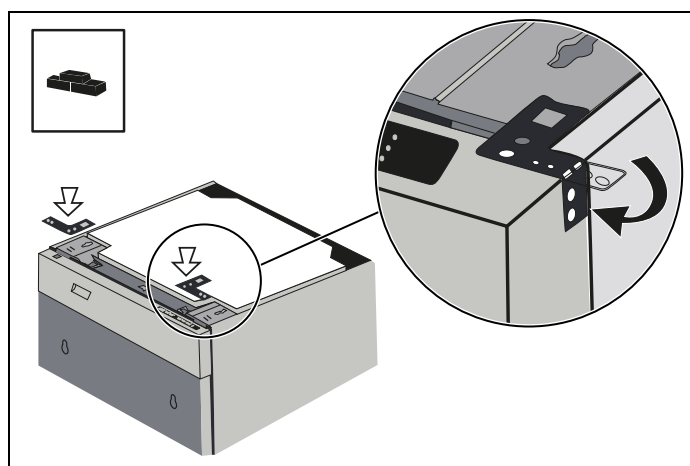


Fig. 11

INSTALLATION

ATT JUSTERA HÖJDEN

- 1) Lämna de främre stödbenen i minsta höjdjustering före och under placering av diskmaskinen i skåpet.
- 2) Justera det främre stödbenet i våg med hjälp av en vanlig, rak skruvmejsel för att stabilisera diskmaskinen och lyfta den till korrekt höjd.
- 3) Justera det bakre stödbenet i våg med hjälp av en stjärnskruvmejsel för att balansera diskmaskinen och lyfta den till korrekt höjd.



ANMÄRKNING

Se till att diskmaskinen står i våg och notera att diskmaskinen kan placeras med lite mellanrum till arbetsbänken.

För de främre stödbenen: att vrida dem i riktningen för den svarta pilen med hjälp av en rak skruvmejsel flyttar diskmaskinen nedåt.

För de bakre stödbenen: genom att skruva med en stjärnskruvmejsel i riktningen för den svarta pilen flyttar diskmaskinens stödben nedåt.

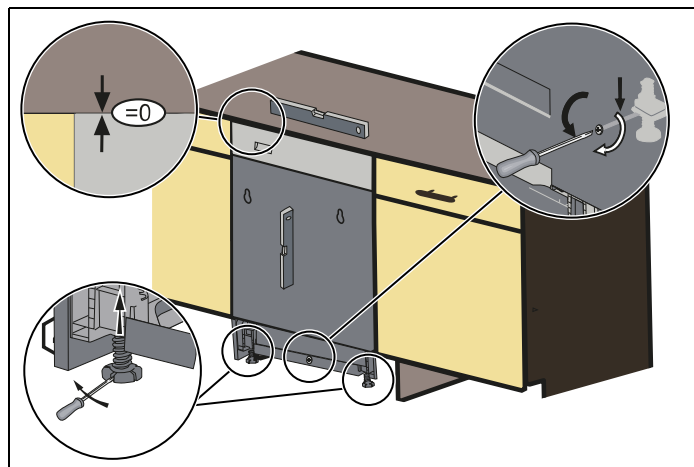


Fig. 12

Om höjden i skåpet är 820-870 mm, använd de korta stödbenen, på det sätt som visas i bilden.

ops.(+50) H= 870-920 mm

Om höjden i skåpet är över 914 mm, (36") använd istället de korta stödbenen, på det sätt som visas i bilden.

ÅNGSKYDDSFOLIE

Ånga kommer att komma ut då diskmaskinens lucka öppnas under drift, och även då diskprogrammet är klart. För att förebygga att ånga ansamlas och skadar undersidan av arbetsbänken ska du använda en ångskyddsfolie - den finns i plastpåsen.

Rengör ytan med en fuktad trasa innan du fäster ångskyddsfolien till arbetsbänkens undersida.

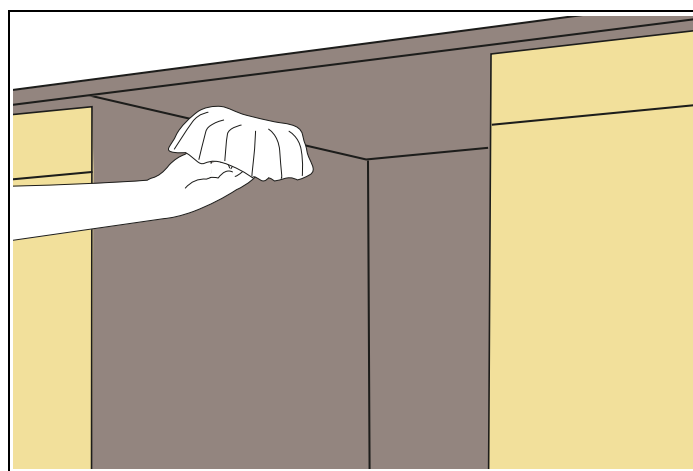


Fig. 13

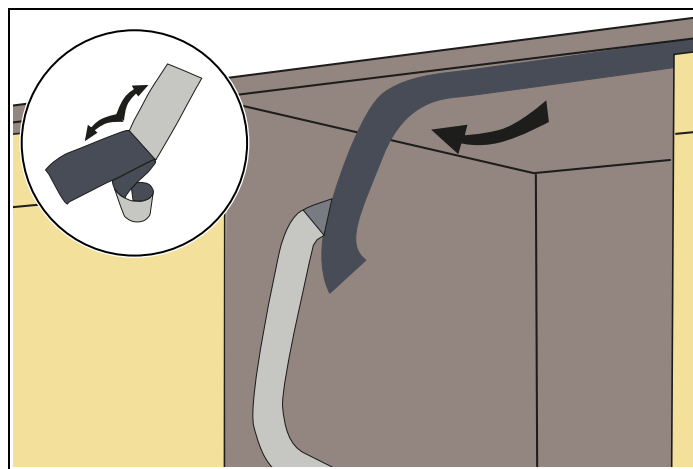


Fig. 14



OBSERVERA

Ångskyddsfolien måste fästas där ångan kommer ut då luckan först öppnas. **Att inte fästa ångskyddsfolien under installationen kan leda till skada på både skåpen och på arbetsbänken.**

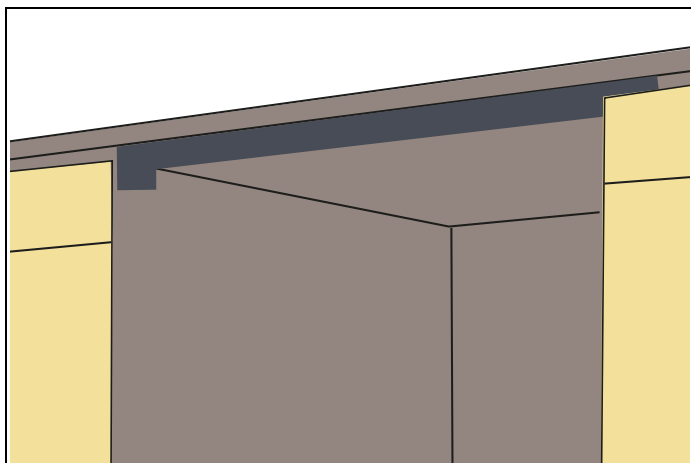


Fig. 15

ATT PLACERA DISKMASKINEN I ÖPPNINGEN

Placera diskmaskinen på sin plats i öppningen och gör dig redo för att koppla alla slangar och elektriska anslutningar.



OBSERVERA

Se till att alla slangar har dragits fram genom sidoöppningen på skåpet och att inga slangar har snott sig, och att slangen inte hänger lös, se bilden.

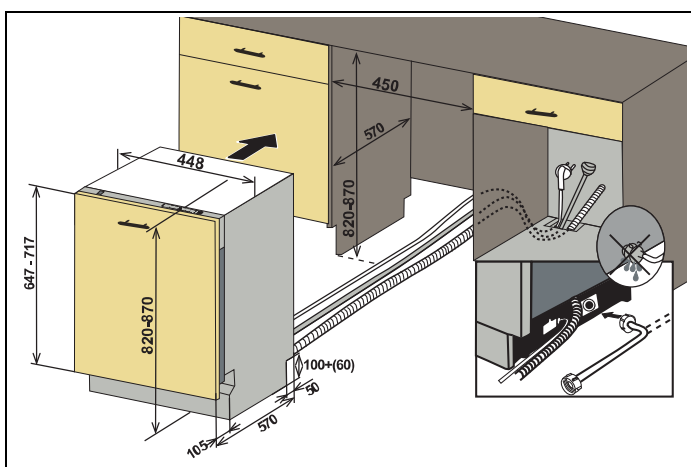


Fig. 16

ATT FÄSTA SPARKLISTEN

Följande alternativ är tillgängliga. Följ de medföljande instruktionerna.

- **Alternativ 1:** Fäst möbelns sparklist.

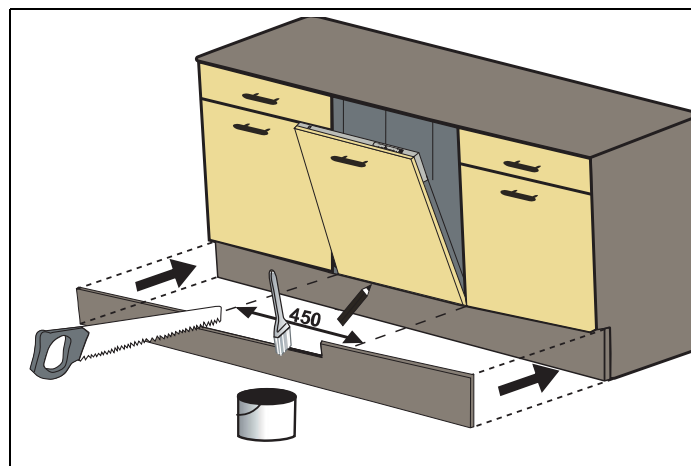


Fig. 17

- **Alternativ 2:** Fäst den justerbara sockeln. Följ instruktionerna som medföljer den justerbara sockeln.

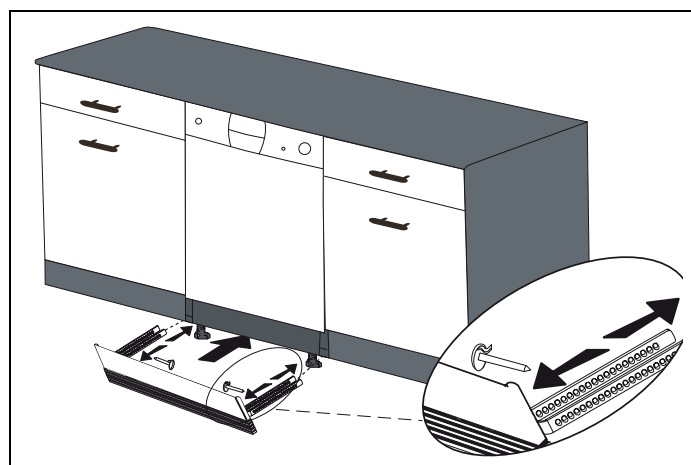


Fig. 18

INSTALLATION

ATT INSTALLERA YTTERLUCKAN (BEROENDE PÅ MODELL)

Så som visas i Fig. 19 måste du mäta höjd och djup på skåpet för att bestämma storleken på den yttre luckan.

- 1) Installationsmallen finns i plastpåsen som är fäst inuti diskmaskinens lucka.



ANMÄRKNING

Då du fäster installationsmallen se till att den fäster ordentligt på luckans insida. Då fästningen är klar måste mallen sitta helt rakt på den yttre luckan.

- 2) Så som visas i Fig. 19 öppnas skruvhål till den yttre luckan från de punkter som är markerade på installationsmallen. Diametermått på borrbits: 2 mm (5/64") Diametermått på borrbits: 12 mm (15/32")

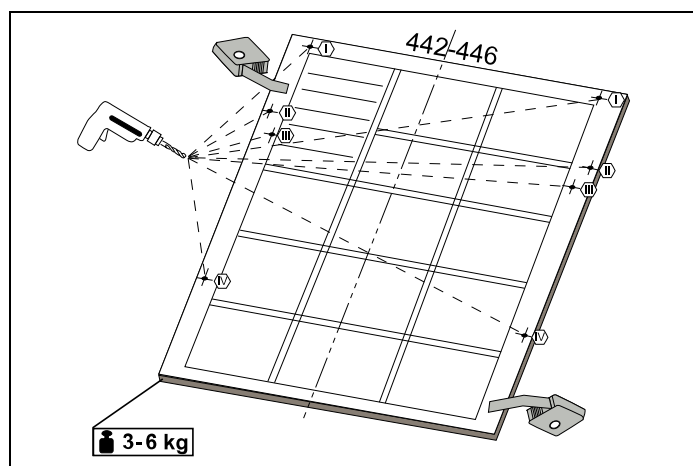


Fig. 19

- 3) Så som visas i Fig. 20 , Skruvar $\varnothing 4$ mm x 21,5 mm (5/32" x 27/32") installeras i position III.
- 4) Så som visas i Fig. 20 installeras träfästlister i position som visas i bilden.



ANMÄRKNING

Innan du fäster träfästlisterna ska du avlägsna den vita pappersfolien från bägge sidor.

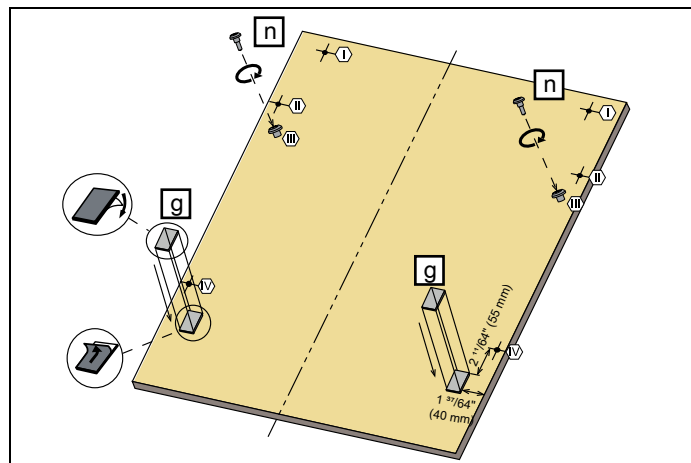


Fig. 20

- 5) Innan du monterar träluckan på diskmaskinen ska du montera handtagen på träluckan, se instruktionerna i Fig. 21 .
- 6) Skruvarna som sitter på träluckan fästs till diskmaskinen vid de punkter som sitter på luckans yttre blad och sätts ihop enligt instruktionerna i Fig. 22 .

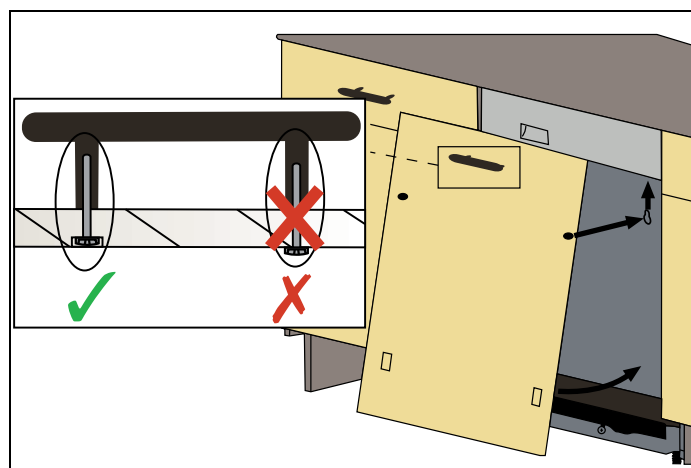


Fig. 21

- 7) Så som visas i Fig. 22 , Skruvar $\varnothing 4$ mm x 42,5 mm ($\varnothing 5/32$ " x 53/32") installeras i positionerna I, III och V.



ANMÄRKNING

Innan du monterar skruvarna $\varnothing 4$ mm x 42,5 mm ($\varnothing 5/32$ " x 53/32"): Skruvar i positionerna I, III och V måste avlägsnas.

INSTALLATION

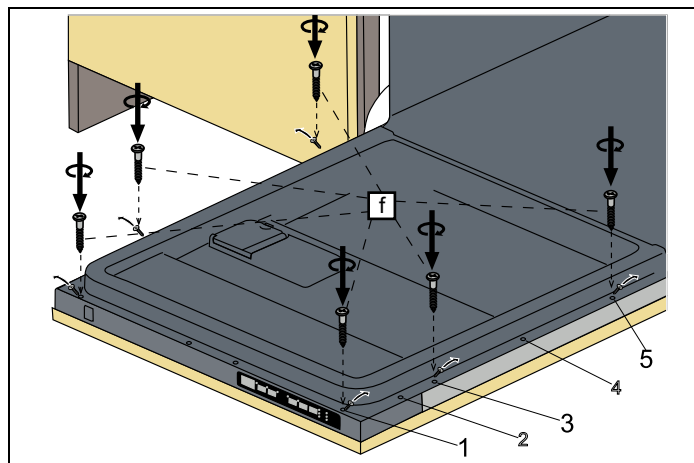


Fig. 22

8) Beroende på vikten på den monterade träluckan måste balansering utföras i mekanismen som visas i Fig. 23 .

- Om träluckan tenderar att öppnas för att gångjärnens fjädrar är kalibrerade för en tyngre lucka, måste mekanismen skruvas i riktningen som visas av den vita pilen - använd en stjärnskruvmejsel.
- Om träluckan tenderar att stängas för att gångjärnens fjädrar är kalibrerade för en lättare lucka, måste mekanismen skruvas i riktningen som visas av den vita pilen - använd en stjärnskruvmejsel.



ANMÄRKNING

Diameter för stjärnskruvmejseln är minst 6 mm (15/64") för detta ingrepp.

9) Efter att luckan har balanserats ska hålskydd limmas till de tomma hålet och hålet därigenom stängas.

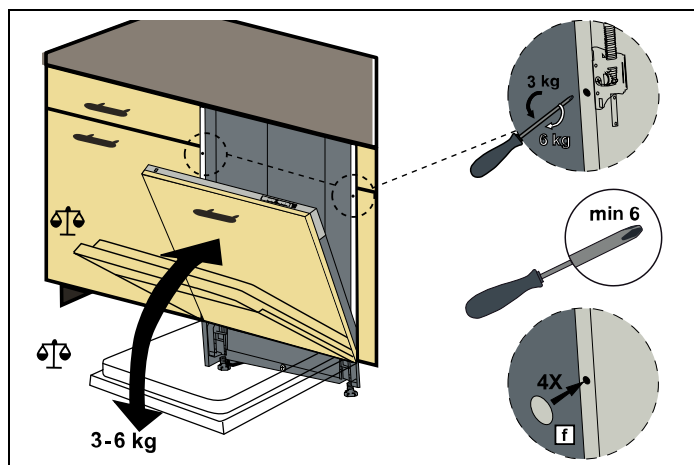


Fig. 23

10) Monteringsfästena som tidigare fästs till diskmaskinen ska nu även fästas till skåpet med hjälp av skruvarna Ø 4 mm x 15 mm (Ø5/32" x 19/32").

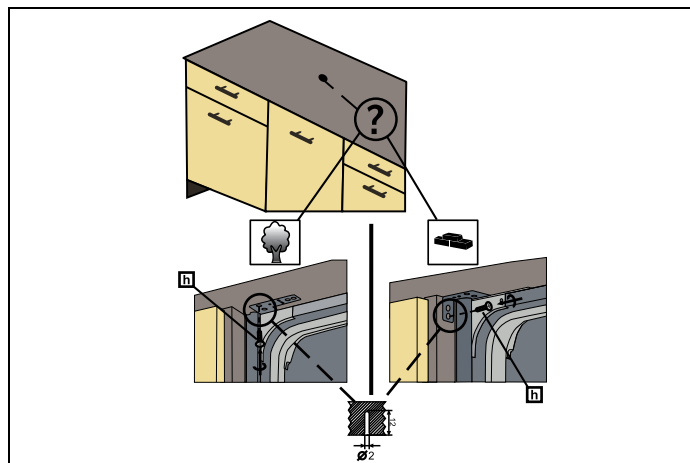


Fig. 24

11) Kontrollera om botten av luckan slår emot sparklisten på köksskåpet.

- Om luckan slår emot sparklisten: skär ut så mycket som behövs från sparklisten.
- Applicera en silikonsträng på den skurna kanten på skåpets sparklist eller måla den så att den inte kan absorbera fukt.

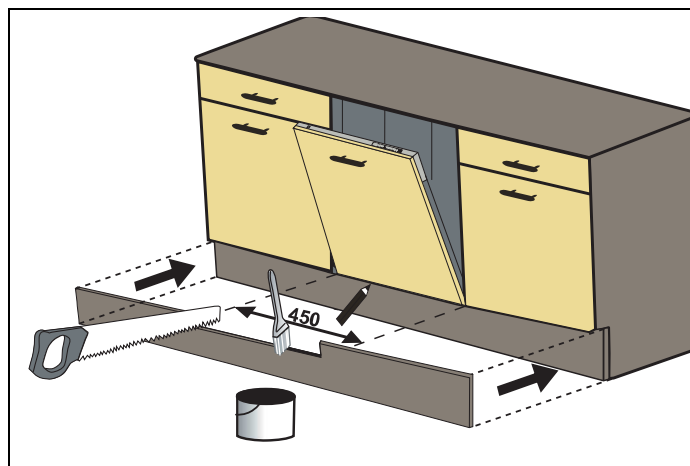


Fig. 25

INSTALLATION

INSTALLATÖRENS CHECKLISTA

Din installatör ska ha gjort klart och kontrollerat följande:

- ☐ Diskmaskinen är vågrät och i nivå.
- ☐ Diskmaskinen har fästs säkert till skåpet.
- ☐ Diskmaskinens lucka öppnas och stängs utan hinder. Diskmaskinens lucka måste stängas fritt utan att slå emot skåp eller arbetsbänk.
- ☐ Vatteninloppet är påslaget och läckagetestat.
- ☐ Avloppsslangen har anslutits och läckagetestats. Det får inte finnas några vridningar eller hinder i avloppsslangen.
- ☐ Avloppsslangen måste installeras med en 762 mm hög tömningsloop (30") för dräneringsslang utan luftavlägsnande.
- ☐ Om du ansluter vattenavloppsslangen till diskhons vattenlås, se till att du avlägsnar plastmembranet. Om du inte avlägsnar hela membranet kan matrester fastna och förorsaka stopp i avloppsslangens vattenlås. Se till att en slangklämma fäster slängen till vattenlåset.
- ☐ Spolarmarna roterar fritt.
- ☐ Ett efterdiskprogram har körts.
- ☐ Vattennivån kommer att vara under filterskärmen i slutet av diskprogrammet. Det är normalt att finna lite vatten i tömningsfiltrets område.

AVSLUTANDE INSTRUKTIONER

- 1) Tryck på ON/OFF-knappen för att slå på diskmaskinen.
- 2) Strömindikatorlampan tänds.
- 3) Använd Programvalsknappen för att välja ett diskprogram.
- 4) Starta programmet med hjälp av knappen Start/Paus/Avbryt.
- 5) Kör diskmaskinen genom ett helt program. Då programmet är klart använd På/Av-knappen för att slå av diskmaskinen.



ANMÄRKNING

Om diskmaskinen inte fungerar korrekt, se Självhjälpstipsen.

SJÄLVHJÄLPSTIPS

Skärmen tänds inte:

- Kontrollera att säkringen till diskmaskinen är i läge PÅ.
- Kontrollera att strömkabeln är införd i vägguttaget.

Inget vatten kommer till diskmaskinen:

- Kontrollera att vattenkranen är i läge PÅ.

Vatten töms inte ut:

- Kontrollera om avloppsslangen är vriden eller kommer ut ur airgap bredvid diskhon.
- Avlägsna avloppsslangen från avfallskvarnen och se till att pluggen är utdragen.



ANMÄRKNING

Om din diskmaskin inte fungerar korrekt efter att du utfört dessa kontroller: Kontakta din återförsäljare för att låta inspektera din nya diskmaskin av en auktoriserad servicetekniker, som kan finna funktionsrelaterade fel.

Tillverkarens garanti täcker inte installation, konvertering eller servicebesök för att undervisa användaren.

Du finner information angående modell och serienummer på etiketten som sitter på höger sida om innerluckan på din diskmaskin.



ANMÄRKNING

Gör en kopia av din faktura och spara den tillsammans med denna handbok - och registrera din diskmaskin online.

KOMMA IGÅNG

ATT FÖRBEREDA DISKMASKINEN FÖR FÖRSTA ANVÄNDNING

- Se till att specifikationerna för elektricitet och vatteninlopp uppfyller de värden som anges av installationsanvisningarna för maskinen.
- Ta bort allt förpackningsmaterial inuti maskinen.
- Ställ in hårdhetsgrad på avhärdningssystemet enligt instruktionerna i denna handbok (beroende på modell).
- Ställ in efterdiskdosering enligt instruktionerna i denna handbok.

ATT STÄLLA IN AVHÄRDAREN

Diskmaskinen behöver kalkfritt vatten för att leverera goda rengöringsresultat. Hårt vatten resulterar i en uppbyggnad av kalkavlagringar på både diskgoods och diskmaskin. Din diskmaskin har ett specifikt avhärdningssystem för att avlägsna kranvattnets hårdhetsgrad. Att ställa in detta system korrekt kommer att öka effektiviteten i diskningen.

Vatteninlopp med hårdhetsgrad högre än 9 °F måste avhärddas.

Om hårdhetsgraden på inloppsvattnet ligger över 90 °F eller om du använder brunnsvatten så rekommenderar vi att du använder ett vattenfilter och vattenrengöringsanordningar.

Diskmaskinen är förinställd till nivå 3 (inaktiv) för vattnets hårdhetsgrad. Om denna inställning passar för hårdhetsgraden på ditt vatten behöver du inte göra någonting alls. Diskmaskinen måste programmeras för vattnets hårdhetsgrad i ditt område.

För att få reda på vattnets hårdhetsgrad i ditt område, kontakta den lokala vattenleverantören, eller bestäm vattnets hårdhetsgrad genom att använda dig av den medföljande testremsan.



VARNING

Om du flyttar till ett nytt område kan vattnets hårdhetsgrad vara på en helt annan nivå. Det är av grundläggande vikt att återställa vattnets hårdhetsgrad för att få optimalt diskresultat.

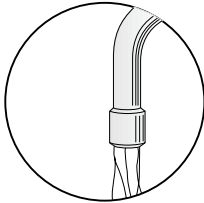
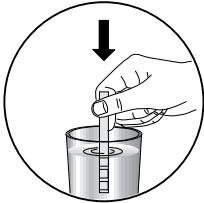
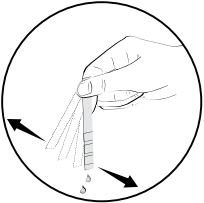
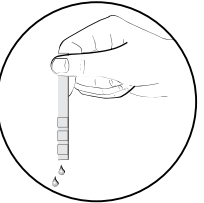
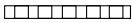
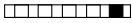
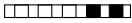
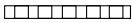
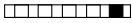
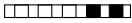
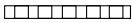
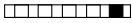
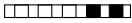


ANMÄRKNING

Nivån är satt till 3 som grundinställning. Om vattnet är brunnsvatten eller har en hårdhetsnivå över 90 dF, rekommenderar vi att du använder filter- och reningsanordningar.

Följ noga de olika stegen i bilden för att använda testremsan.

ANVÄNDNING

LÅT VATTEN FLÖDA GENOM KRANEN (1 MIN.)	HÅLL REMSAN I VATTNET (1 SEK)	SKAKA REMSAN	VÄNTA (1 MIN.)	STÄLL IN MASKINENS HÄRDHETS- GRAD												
																
				<table><tr><td>1</td><td></td></tr><tr><td>2</td><td></td></tr><tr><td>3</td><td></td></tr><tr><td>4</td><td></td></tr><tr><td>5</td><td></td></tr><tr><td>6</td><td></td></tr></table>	1		2		3		4		5		6	
1																
2																
3																
4																
5																
6																

VATTNETS HÄRDHETSGRAD

Justera vattnets hårdhetsgrad på din maskin enligt den nivå som visades på din testremsa (om sådan finns).

Följ nedanstående steg för att ändra vattnets hårdhetsgrad:

- 1) Sätt på maskinen och tryck på knappen Extra Dry ("Extra torr") i 3 sekunder för att öppna Menyinställningar: vattnets hårdhetsgrad som då visas på displayen (SL3 är fabriksinställningen)
- 2) Tryck på knappen "Half Load" en gång och vattnets hårdhetsgrad (alltså SL3) kommer att börja blinka
- 3) Ändra vattnets hårdhetsgrad genom att trycka på knappen "Delay"
- 4) Tryck igen på knappen "Half Load" för att spara önskad nivå: det valda värdet slutar nu att blinka
- 5) Gå ut ur menyinställningarna genom att trycka på knappen "Extra Dry" under 3 sekunder, eller stäng av maskinen.



VARNING

För att vattenavhårdningssystemet ska fungera korrekt måste diskmaskinen fyllas med diskmaskinssalt innan första disk. Se instruktionerna i kapitlet angående saltbehållare.

ANVÄNDNING

NIVÅ	TYSKA DH	FRANSKA DF	BRITTISK DE	INDIKATOR
1	0-5	0-9	0-6	SL1 visas på displayen.
2	6-11	10-20	7-14	SL2 visas på displayen.
3	12-17	21-30	15-21	SL3 visas på displayen.
4	18-22	31-40	22-28	SL4 visas på displayen.
5	23-34	41-60	29-42	SL5 visas på displayen.
6	35-50	61-90	43-63	SL6 visas på displayen.

PLACERING AV TALLRIKAR

Om du placerar ditt diskgoods korrekt i maskinen kommer du att använda din maskin på bästa sätt vad gäller energiförbrukning och prestanda för diskning och torkning.

I den undre korgen kan du placera runda och djupa redskap, som kastruller med långa handtag, kastrullock, salladsfat, bestick. Den övre korgen har designats för desserttallrikar, salladsskålar, koppar och glas. När du placerar glas på fot och bågare, luta dem mot korgens kant eller galler eller glasstöd, och inte mot andra föremål. Luta inte långa glas mot varann eftersom de kan falla och skadas. Det är bättre att placera tunna smala delar i mittendelen av korgarna. Du kan placera skedar bland de andra besticken för att förhindra att de fastnar i varandra.

Vi rekommenderar att du använder bestickgallret för bästa resultat. För att undvika skada bör du alltid placera redskap med långa handtag och vassa spetsar som serveringsgafflar, brödknivar, osv., med vassa spetsar nedåt i korgen, alternativt kan de ligga ned på korgarna.



VARNING

Placera ditt diskgoods i maskinen så att det inte kommer att hindra de övre och undre spolarmarnas rörelse.



VARNING

Placera inte sådant som absorberar vatten i maskinen (disktrasor, svampar, etc.).



ANMÄRKNING

Placera alla behållare som koppar, glas och skålar i diskmaskinen med öppningen nedåt, (så att de inte samlar vatten).



ANMÄRKNING

Tallrikar och bestick ska inte placeras ovanför varandra.



ANMÄRKNING

Överlasta inte diskmaskinen och var uppmärksam på tillverkarens instruktioner angående vilket diskgoods som är godkänt för att användas i diskmaskiner. Endast med passande diskgoods (enligt avsnitt 5) kommer du att få optimalt diskresultat med god energiförbrukning.

Höga temperaturer på vatten och diskmedel för diskmaskin kan forma en kemisk förening som kan skada vissa föremål.



VARNING

Var försiktig då du lastar in och ur vassa föremål. Placera vassa knivar med handtagen uppåt för att minska risken för personskador.

Följ noga de olika stegen nedan innan du lastar in diskgoods i maskinen.

- 1) Öppna luckan.
- 2) Avlägsna matrester från diskgodset.
- 3) Lasta in diskgodset i diskmaskinen.



ANMÄRKNING

Om du öppnar luckan medan ett program pågår kommer alla funktioner att automatiskt avbrytas. Då luckan åter stängs kommer funktionerna att åter fortsätta.

ÖVERKORG

Lasta överkorgen med desserttallrikar, koppar, glas etc.

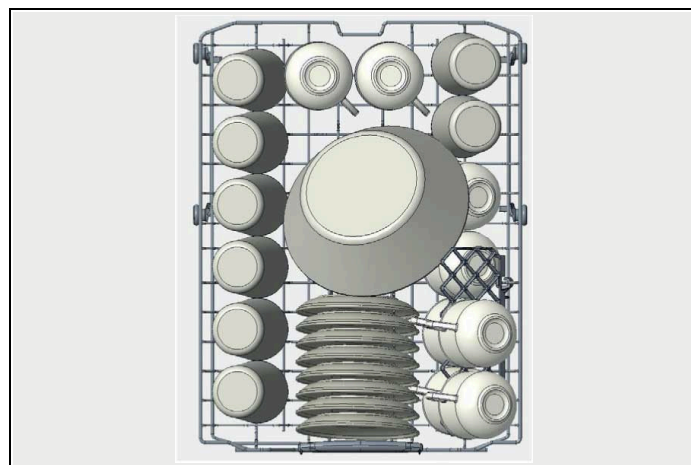


Fig. 26

Lastmönster för överkorgen för 10 kuvert.

ANVÄNDNING

UNDERKORG

I den undre korgen kan du placera runda och djupa redskap, som kastruller med långa handtag, kastrullock, salladsfat, bestick. Underkorgen ska inte användas för små föremål, som koppar och vinglas.

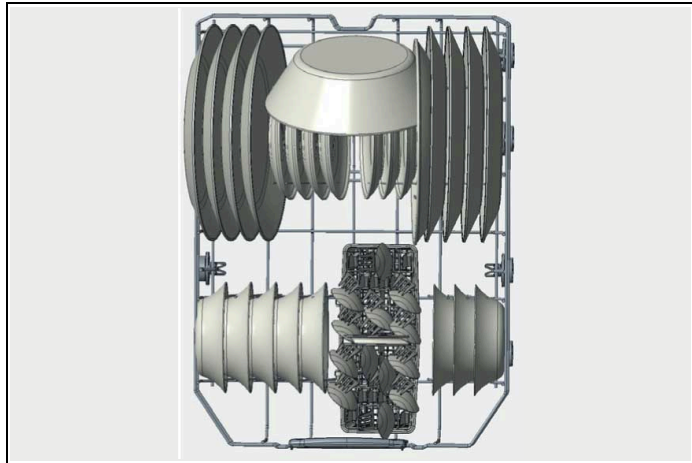


Fig. 27

Lastmönster för underkorgen för 10 kuvert.



ANMÄRKNING

Placera stora och mycket smutsiga föremål i underkorgen.



VARNING

Stora knivar och andra, spetsiga och vassa köksredskap ska placeras liggande i den övre korgen på grund av skaderisken. Andra, mindre knivar och vassa köksredskap ska placeras med den vassa delen nedåt i bestickkorgen.



ANMÄRKNING

Se till att stora föremål inte blockerar spolarmarnas rotation, och inte hindrar diskmedelsbehållaren från att öppnas.



ANMÄRKNING

Viktig anmärkning för testinstitut

För detaljerad information för test enligt EN-normer och en digital kopia av handboken, var vänlig sänd modellnamn och -nummer till följande adress dishwasher@standardtest.info

TREDJE KORG (BEROENDE PÅ MODELL)

Bestick ska placeras i bestickkorgen separat från varandra i korrekta platser - se till att de inte fastnar i varandra, eftersom detta kan inverka på diskresultatet. För din säkerhet och för bästa möjliga diskresultat, placera besticken i korgen och var noga med att:

- De inte fastnar i varandra.
- Lasta in långa och spetsiga eller vassa föremål med den vassa sidan nedåt.
- Långa bestick i mitten.

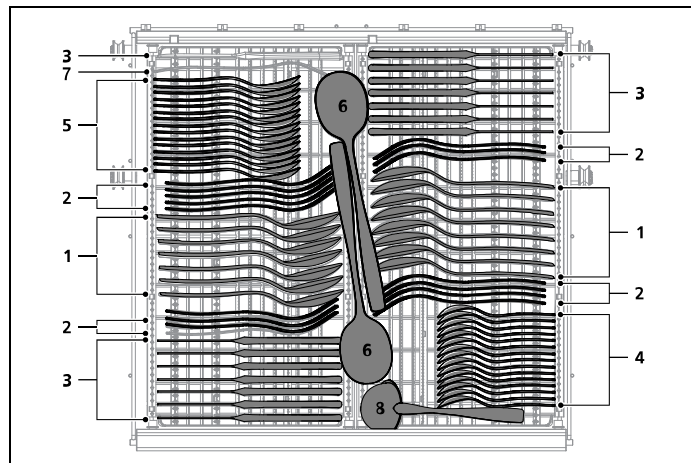


Fig. 28

- 1) Soppskedar
- 2) Gafflar
- 3) Knivar
- 4) Teskedar
- 5) Dessertskedar
- 6) Serveringsskedar
- 7) Serveringsgafflar
- 8) Såssked

ANVÄNDNING

BESTICKKORG (BEROENDE PÅ MODELL)

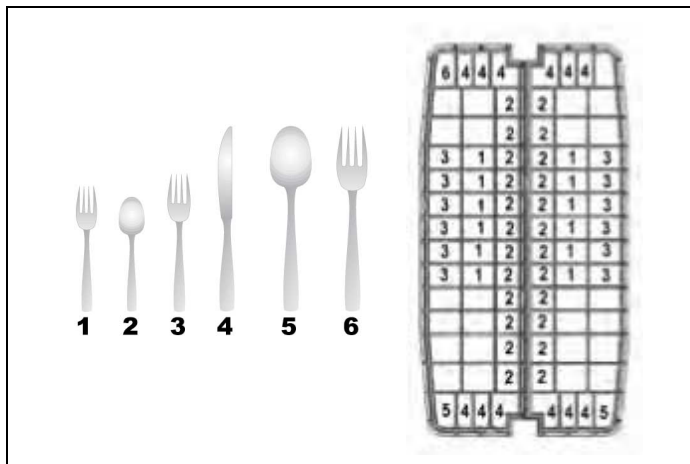


Fig. 29

- 1) Salladsgafflar
- 2) Teskedar
- 3) Bordsknivar
- 4) Knivar
- 5) Serveringsskedar
- 6) Serveringsgafflar

Lastmönster för bestickkorgen för 12 kuvert.



VARNING

Vassa bestick kan röra sig under diskningen, och kan även vara våta och hala. Var därför försiktig när du tar ut dem, detta för att förhindra personskada.



ANMÄRKNING

Små föremål ska därför placeras i bestickkorgen eller bestickgallret (beroende på modell), eftersom små föremål kan falla genom korgarna.

FELAKTIG INLASTNING

Felaktig inlastning kan förorsaka dålig prestanda för diskning och torkning. Följ tillverkarens rekommendationer för ett bra resultat.

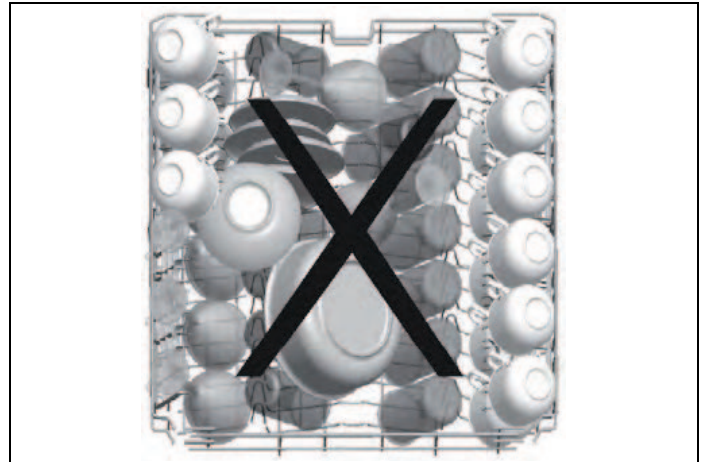


Fig. 30

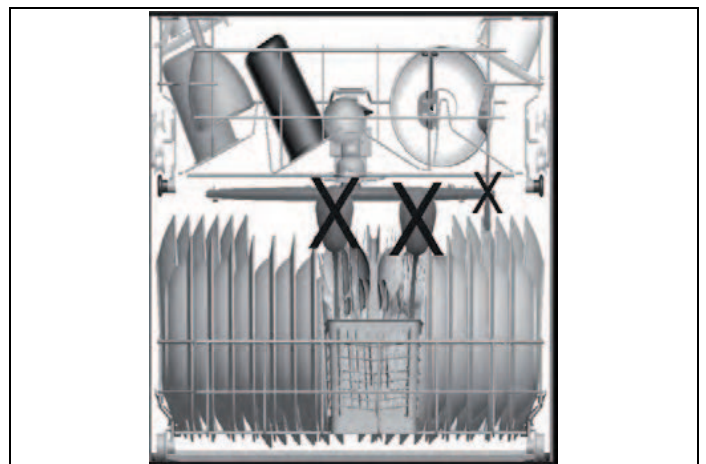


Fig. 31



Fig. 32

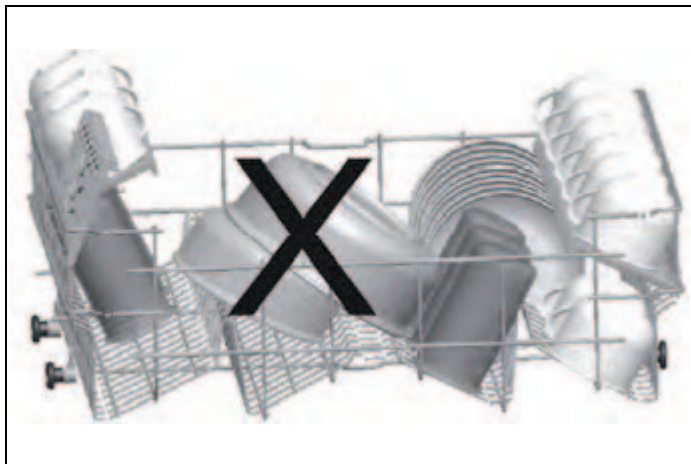


Fig. 33

VAD SKA INTE DISKAS I DIN DISKMASKIN?

- Alla föremål som placeras i diskmaskinen måste vara diskmaskinssäkra.
- Endast plast med etiketten "diskmaskinssäker" eller liknande märkning får placeras i diskmaskinen. Plast kan förlora både färg och form. Kontrollera med tillverkaren för rekommendationer.
- Allt diskgodts av trä, eller som innehåller delar av trä, är inte passande för disk i diskmaskin. Höga temperaturer kan förorsaka träet att svälla eller spricka.
- Silverföremål utan märkningen "diskmaskinssäker" bör inte diskas i diskmaskinen, eftersom höga temperaturer och diskmedel kan skada silvret. Kontrollera med tillverkaren för rekommendationer.
- Silverföremål och föremål av rostfritt stål med märkningen "diskmaskinssäker" bör inte röra vid varandra eftersom silvret då kan missfärgas.
- Föremål av porslin och glas med dekorationer och handmålade köksredskap kan förlora både mönster och färger på grund av höga temperaturer. Icke-dekorerade föremål är säkra att diska i maskinen. Kontrollera med tillverkaren för rekommendationer.
- Aluminium kan mörkna i diskmaskinen på grund av värmen, det använda diskmedlet eller helt enkelt på grund av de mineraler som finns i ditt vatten.
- Diska inte svampar eller disktrasor i diskmaskin.
- Diska inte några material av typen akryl, koppar, mässing, tenn, järn, brons eller plåt.
- Kastrullen utan non-stickbeläggning är diskmaskinssäkra, men vissa av non-stickkastruller kan förlora sin beläggning och non-stick-kvalitet.
- Limmat diskgodts eller bestick passar inte för diskmaskinen eftersom fästmedlet i material som plast, trä, ben, stål, koppar, plåt etc kan lossna.

Kom ihåg, om du har några frågor eller tvivel angående vilka föremål som kan diskas i diskmaskinen, följ instruktionerna som föremålens tillverkare tillhandahållit, eller diska dem för hand.



WARNING

Om du har några som helst tvivel, diska dem för hand eller följ instruktionerna från föremålens tillverkare, gäller även för tallrikar, glas, kastruller och långpannor. Diska inte föremål som smutsats med cigarettaska, stearin, lack, målarfärg eller kemikalier, eftersom dessa kan skada din diskmaskin.



WARNING

Börja med att tömma underkorgen och fortsätt sedan med överkorgen. Detta förhindrar att vatten från diskgodset i överkorgen droppar ner på diskgodset i underkorgen.



VARNING

Det är i allmänhet inte tillrådligt att öppna luckan då diskmaskinen är igång. Om luckan öppnas stannas diskmaskinen av en säkerhetsanordning. Var försiktig då du öppnar luckan efter ett diskprogram eftersom ånga kan välla ut.

DISKKORGAR

ÖVERKORGENS VIKBARA PINNAR OCH HYLLOR

Dessa hyllor är designade för att öka kapaciteten på den översta korgen. Du kan här placera både koppar och glas. Tack vare den justerbara möjligheten på hyllorna så kan du placera glas av olika storlekar under dem.

Höjdjusterade hyllor monterade på korgen gör att muggar och glas kan placeras i 2 olika positioner.

Du kan även placera långa knivar, gafflar och skedar på hyllorna i liggande läge så att de inte blockerar spolarmarnas rörelse.

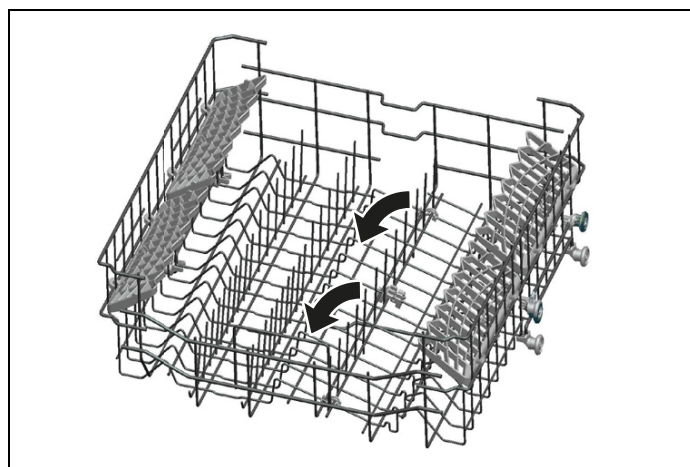


Fig. 34

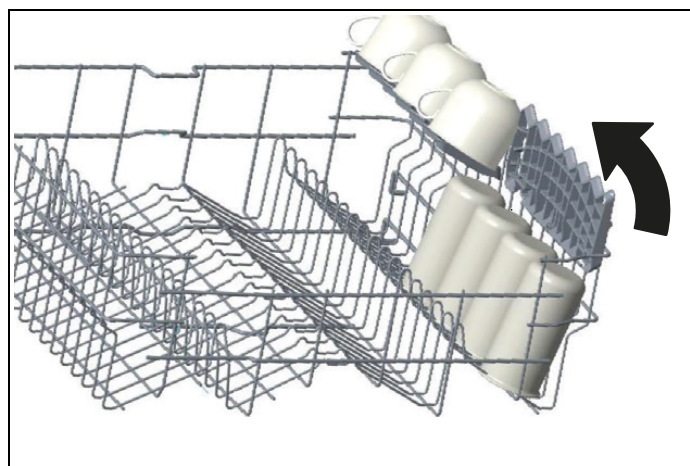


Fig. 35

De vågräta gallerstöden i den övre korgen gör det möjligt att placera dina tallrikar och skålar var du vill. Du kan även diska köksgeråd som kastruller eller stekpannor genom att stänga de vikbara pinnarna.



ANMÄRKNING

Att dra pinnarna till vågrät position genom att hålla i deras ändar kan göra att de böjs. Det är därför en god idé att för dem i mitten i vågrät eller lodrät position genom att hålla i dem i deras fästen och trycka där.



ANMÄRKNING

Se till att bägge spakarna fastnar i samma höjdläge.

1) Höjdjustering med last (beroende på modell)

Den övre korgen har en mekanism som gör att höjden på korgen kan justeras till det övre (1), undre (2) eller mittersta (3) läget utan att behöva ta bort korgen. Ta tag i korgen på båda sidor och dra den uppåt eller nedåt, och se till att båda sidorna av den övre korgen är i samma läge.

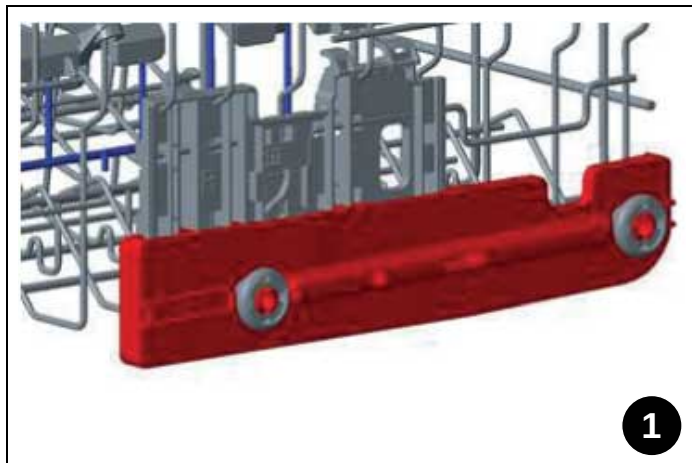


Fig. 36

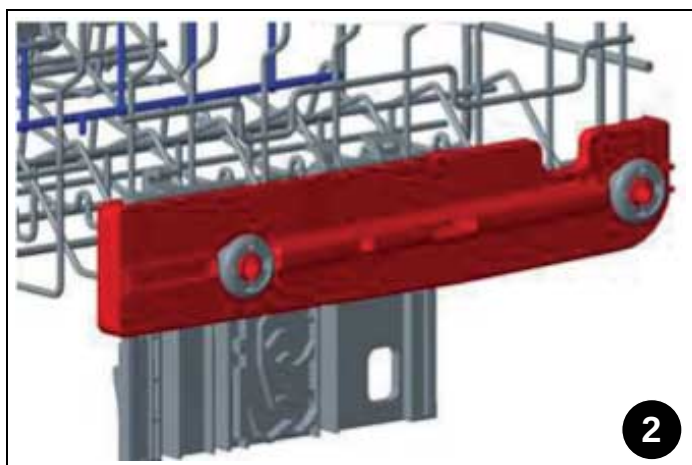


Fig. 37

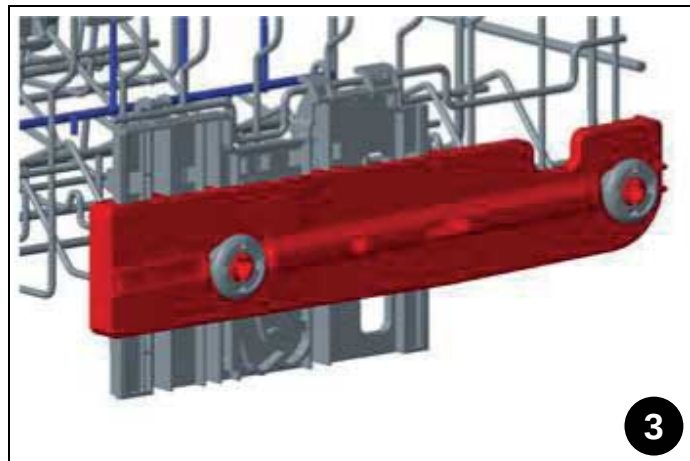


Fig. 38

2) Höjdjustering utan last (beroende på modell)

På vissa modeller kan höjdinställningen av överkorgens hylla ändras med hjälp av hjulen som sitter vid de två höjdnivåerna.



OBSERVERA

Försäkra dig om att korgen är tom. Att ändra höjdinställning då korgen innehåller diskgoods kan göra att detta faller, vilket kan förorsaka personskador eller skador på diskgodset.

- Lossa spännena på både den högra och den vänstra sidan av överkorgens hylla genom att vrida dem utåt, A.

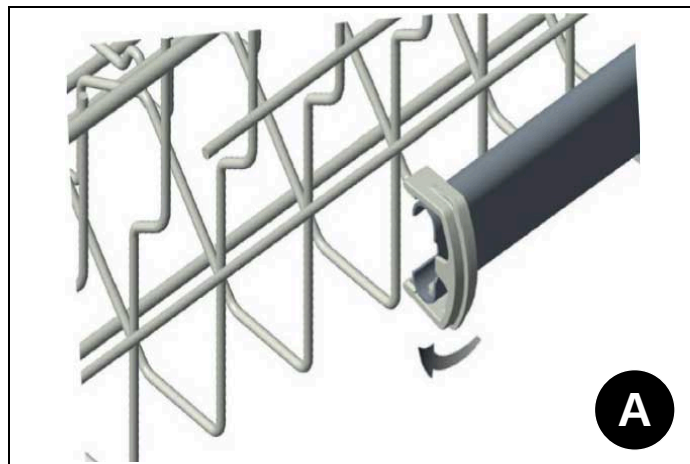


Fig. 39

ANVÄNDNING

- Dra ut hyllan helt, B.

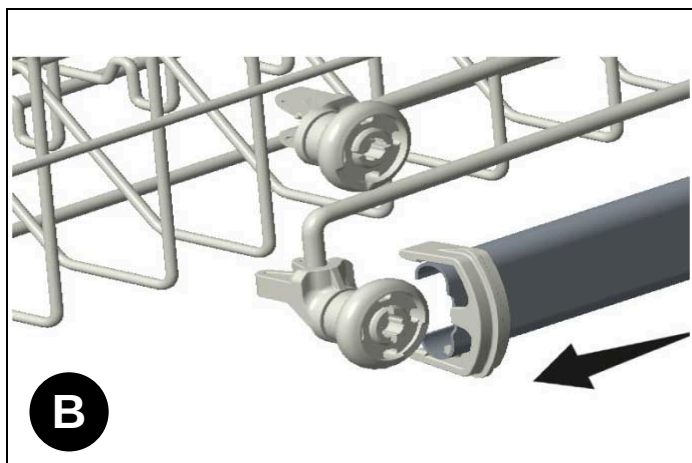


Fig. 40

- Placera hyllan i önskad höjd på plats, C.

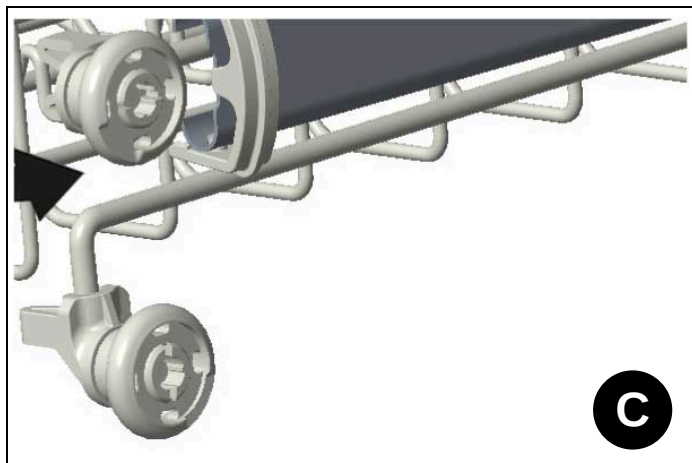


Fig. 41

- Tryck tillbaka spännena på sina platser.

UNDERKORGENS VIKBARA PINNAR

De vikbara pinnarna består av fyra delar som sitter i diskmaskinens underkorg, och de är designade för att göra det lättare att placera stora föremål som kastruller, stekpannor, etc. Om nödvändigt kan varje pinne vikas ned separat, eller så viker du allihop och mycket stor yta frigörs. Du kan använda de vikbara pinnarna genom att dra upp dem eller vika ner dem.

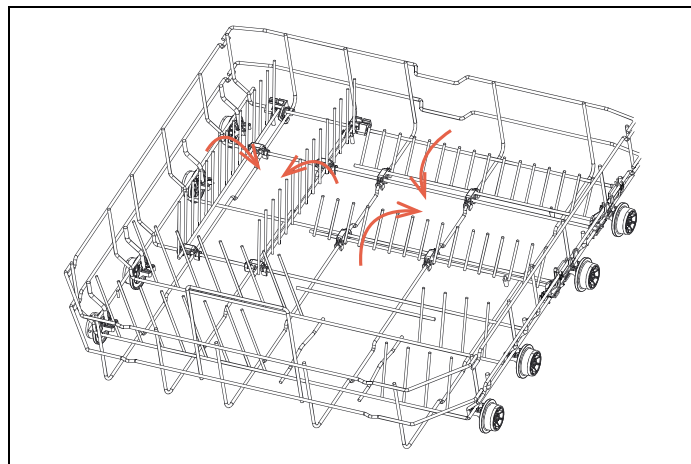


Fig. 42

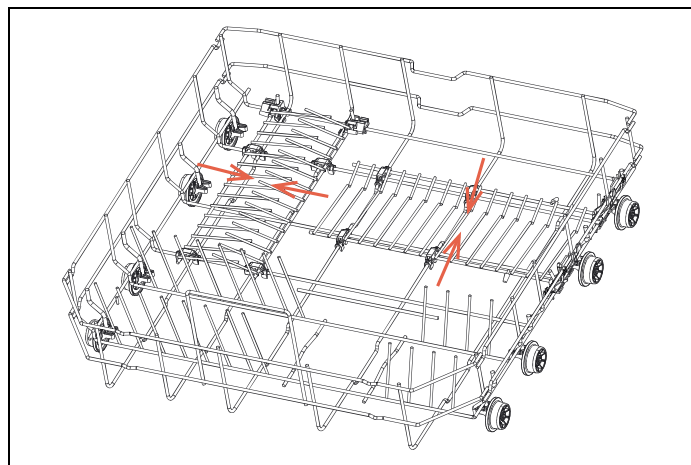


Fig. 43

ANVÄNDNING

BESTICKGALLER (BEROENDE PÅ MODELL)

Bestickgallret är utformat för dig för att placera gafflar, skedar och knivar, långa skopor och små föremål.

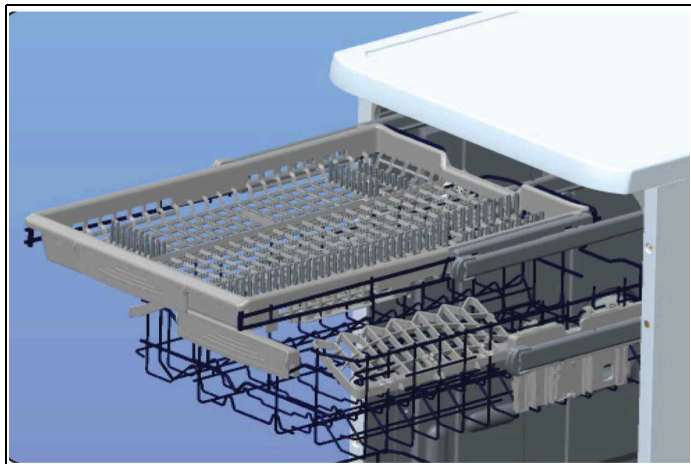


Fig. 44

Bestickkorgen kan enkelt avlägsnas från diskmaskinen och det gör det enkelt att avlägsna diskgodset efter diskning.

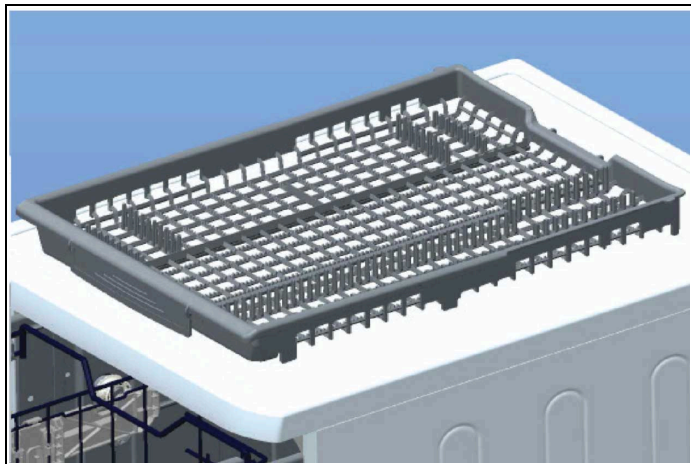


Fig. 45



VARNING

Knivar och andra vassa föremål måste placeras horisontellt i bestickkorgen.

BESTICKKORG (BEROENDE PÅ MODELL)

- Bestickkorgen är designad för att diska knivar, gafflar, skedar, etc.
- Beroende på modell du har införskaffat så kan detta vara en glidande korg eller en standardkorg.

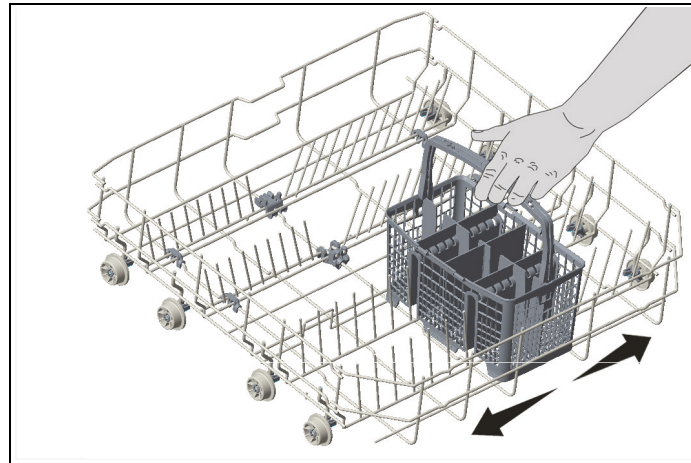


Fig. 46

FLASKHÅLLARE (BEROENDE PÅ MODELL)

Flaskstället kan användas för att diska stora öppna behållare, såsom skålar, långpannor eller tupperware, samt föremål som är höga, såsom kannor. Flaskstället kan dras ut i pilens riktning, som visas nedan.

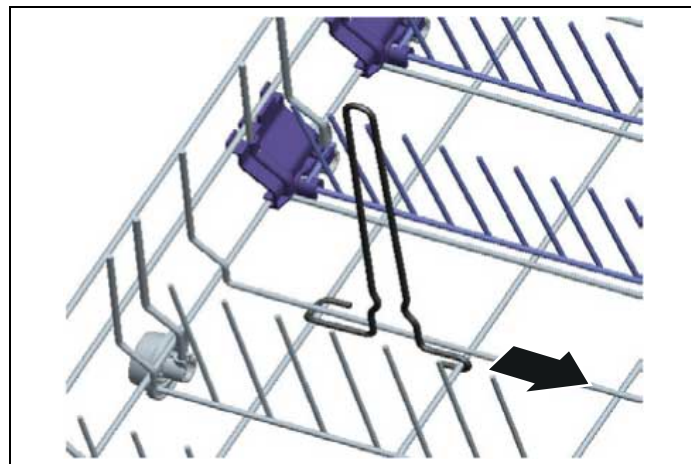


Fig. 47

ANVÄNDNING

BRICKHÅLLARE (BEROENDE PÅ MODELL)

Brickhållaren gör att du enkelt kan placera brickor och kastruller i olika storlekar i den undre korgen och erhålla bästa diskresultat.

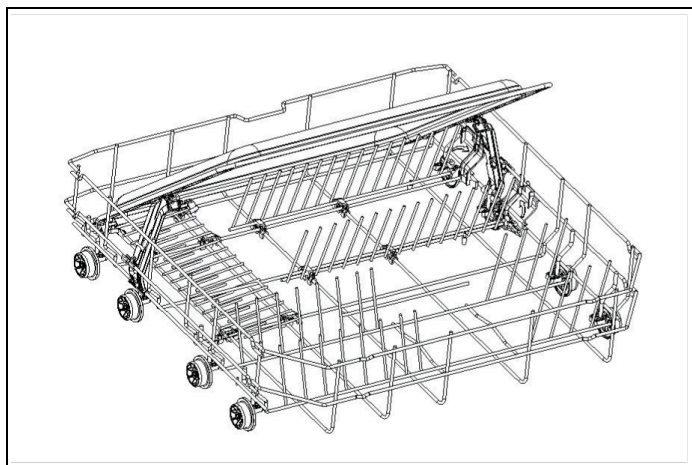


Fig. 48

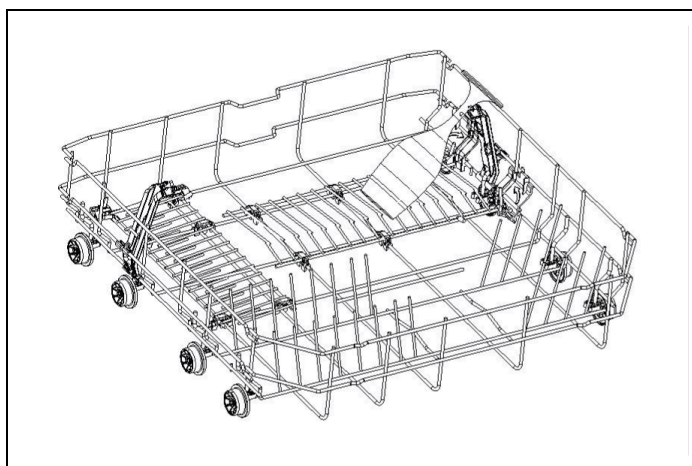


Fig. 49

DIREKTDISKOMRÅDE (BEROENDE PÅ MODELL)

Denna funktion används för att diska glas, flaskor och liknande genom att rikta vattnet uppåt när apparaten i den övre korgen som visas i figuren är i vertikalt läge. När apparaten är i vågrätt läge sjunker vattnet, vilket gör att den undre korgen kan diskas.

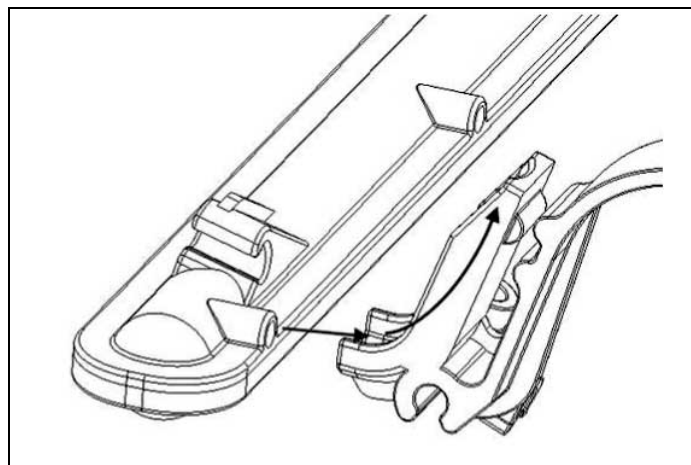


Fig. 50

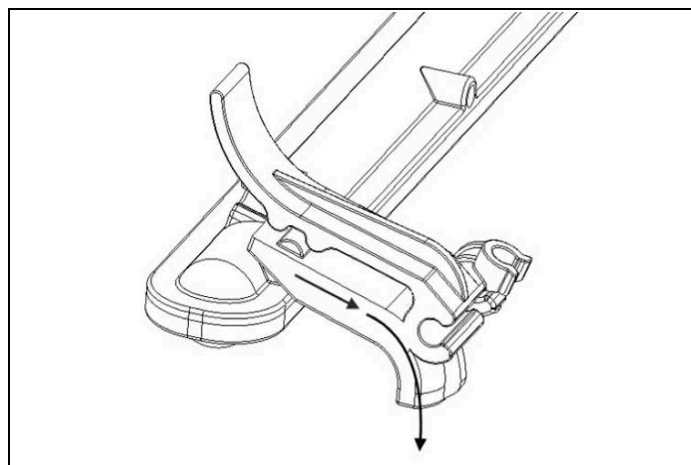


Fig. 51

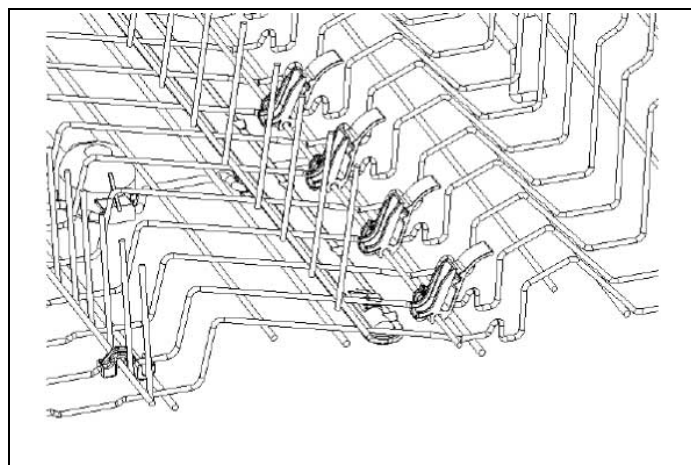


Fig. 52

ANVÄNDNING

HÅLLARE FÖR GLAS MED FOT (BEROENDE PÅ MODELL)

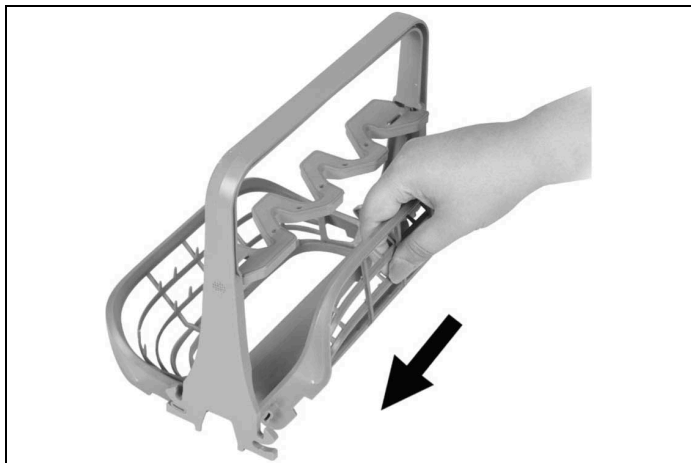


Fig. 53

Sidorna av hållaren för glas med fot kan vikas upp så att tillbehören blir mer kompakt då det inte används.



Fig. 54



Fig. 55

Vik ner hållaren för glas med fot innan du placerar den i diskmaskinens underkorg.

DRIFT

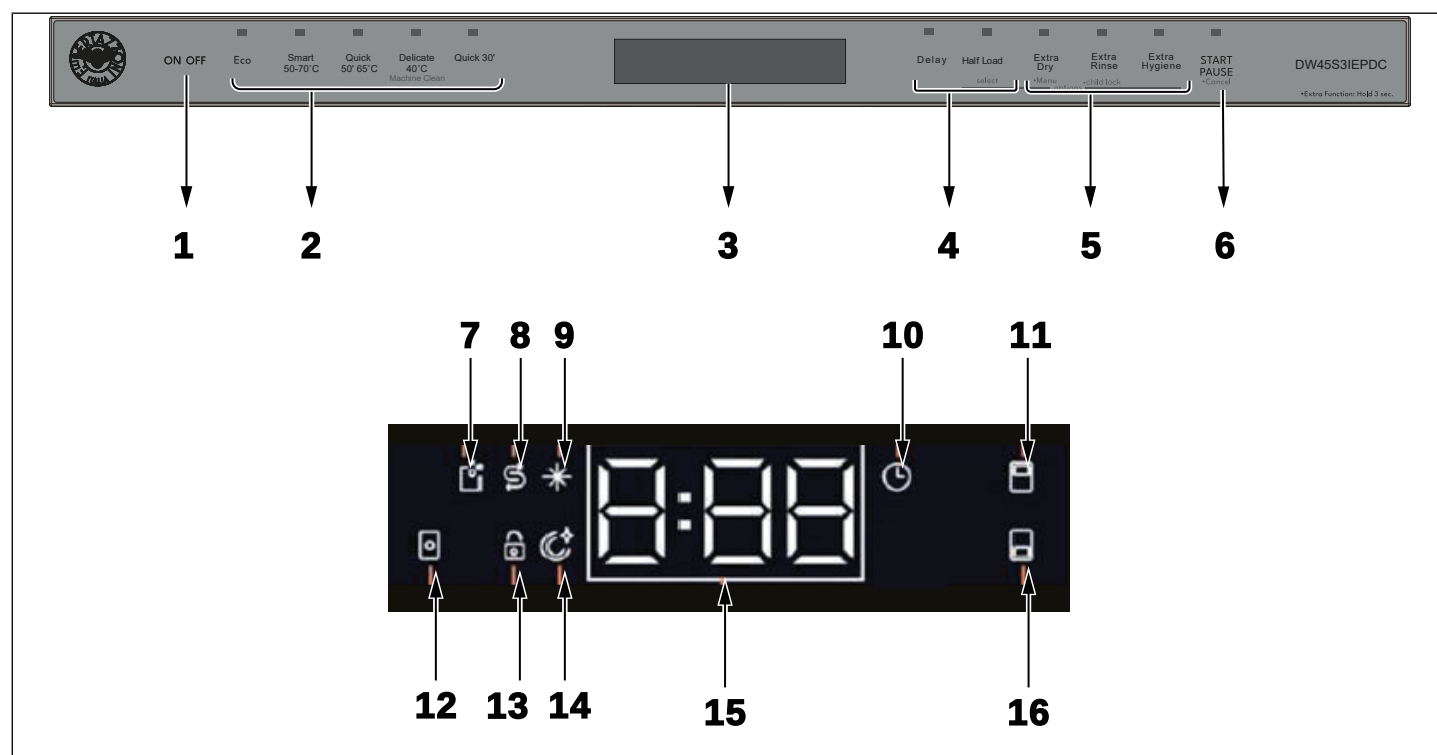


Fig. 56

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1) På/Av-knapp | 9) Spolglansindikator |
| 2) Programknappar | 10) Delay Indikator |
| 3) Display | 11) Övre halvfyllt-indikator |
| 4) Fördröjning-knapp | 12) Tablettindikator |
| 5) Tillvalsknappar | 13) Barnlås-indikator |
| 6) Start/Pause-knapp | 14) Slutstegsindikator |
| 7) Maskinrengöringsindikator | 15) Programtidsindikator |
| 8) Saltindikator | 16) Undre halvfyllt-indikator |

Att ställa in ett diskprogram

- 1) Tryck på knappen för önskat diskprogram. Programmets tid visas på displayen, alternerande med programmets nummer.
- 2) Tryck på "Start/Pause"-knappen och stäng luckan. Programmet startar genast.
- 3) Displayen visar total tid för valt program och återstående tid under drift.



ANMÄRKNING

För att inkludera ett tillval i diskprogrammet välj önskad tillvalsfunktion innan du trycker på Start. Se tillval.

Att ändra ett program

För att ändra ett diskprogram medan diskmaskinen är igång: öppna luckan och tryck på "Start/Pause"-knappen. Välj ett nytt program och tryck sedan på "Start/Pause"-knappen. Efter att luckan stängs kommer det nya programmet att starta på nytt.

Att avbryta ett program

För att avbryta ett diskprogram medan diskmaskinen är igång: öppna luckan och tryck på "Start/Pause"-knappen under 3 sekunder. "0:01" visas på displayen. Tryck på "Start/Pause"-knappen och stäng luckan. Vattentömningen startar och den tar 30 sekunder att avsluta. En ljudsignal hörs då 5 gånger.

Att stänga av diskmaskinen

"0" visas på displayen när det valda programmet är klart. En ljudsignal hörs då 5 gånger. Du kan då stänga av maskinen genom att trycka på På/Av- knappen. Koppla ur kontakten och stäng av vattenkranen.



ANMÄRKNING

Om strömmen bryts under torkningsprocessen, avslutas programmet. Maskinen är redo för ett nytt programval.



ANMÄRKNING

Barnlåset aktiveras/inaktiveras genom att trycka på knappen Extra Rinse i 3 sekunder. När det aktiveras tänds barnlåseindikatorn **[13]** och **CL1** visas på displayen **[3]**. När det inaktiveras visas **CL0** på displayen **[3]**.

ANVÄNDNING

TVÄTTPROGRAM

PROGRAM	PROGRAM NR	BESKRIVNING	PROGRAMTID	VATTEN-FÖRBRUK-NING	ENERGI-FÖRBRUK-NING
Eko	P1	För normalt smutsad disk i vardagsanvändning. Lägsta energi- och vattenförbrukning.	03:42	9 l/program	0,76 kWh/program
Smart 50 - 70°C	P2	För hårt smutsad disk. Disktid, vattentemperatur och vattenförbrukning justeras automatiskt beroende på hur hårt smutsad disken är.	02:32 - 01:46	20,0 - 10,0 l/program	1,60 - 1,10 kWh/program
Quick 50' 65 (snabbprogram)°C	P3	För en snabbdisk av normalt smutsad vardagsdisk.	00:50	9,5 l/program	0,88 kWh/program
Delicate 40 (Ömtåligt diskods)°C	P4	För lätt smutsat, ömtåligt diskods.	01:14	13,2 l/program	0,74 kWh/program
Quick 30' (snabbprogram)	P5	För lätt smutsad och nyligen använd disk. Passar för totalt 4 kuvert.	0:30	9,9 l/cycle	0,34 kWh/cycle
Maskin-rengöring	P6	För grundlig rengöring av diskmaskinen. Program utan last.	1:12	11,4 l/program	1,4 kWh/program



ANMÄRKNING

Programtiden kan ändras beroende på mängden diskods, vattentemperaturen, omgivningstemperaturen och valda tilläggfunktioner.

- Värdena givna för diskprogrammen är, förutom för Eco-programmet, endast indikativa.
- Använd endast pulverdiskmedel för korta program.
- Korta program inkluderar inte torkning.
- Använd endast pulvertvättmedel för korta program.
- För att underlätta torkning rekommenderar vi att luckan öppnas lätt efter att ett program är klart.
- Du kommer åt produkt databasen där modellinformationen finns lagrad genom att läsa QR-koden på energimärkningen.



ANMÄRKNING

Enligt reglerna 1016/2010 och 1059/2010 kan energiförbrukningsvärdena i Eco-programmet skilja sig åt. Denna tabell är i linje med förordningarna 2019/2022 och 2017/2022.

ANVÄNDNING

DISKALTERNATIV

ALTERNATIV	BESKRIVNING	AKTIVERING
Half Load	Dirigerar diskfunktionerna till antingen överkorgen eller underkorgen, eller bägge. Kortar ner det valda programmets tidsåtgång och reducerar energi- och vattenförbrukning.	Tryck på "Half Load"-knappen 1 gång för att aktivera "Upper Half Load", 2 gånger för att aktivera "Lower Half Load" eller 3 gånger för att aktivera "Half Load" både uppe och nere. Motsvarande indikatorlampa visas på displayen. Tryck på "Start/Pause"-knappen och stäng luckan för att aktivera alternativet.
Fördröjd start	Senarelägger den valda programstarten med 1-24 timmar i 1-timmesintervaller.	Tryck på Delay-knappen ("Fördröjning") för att fördröja programstarten med 1 timme. Displayen kommer att visa programmets varaktighet och den programmerade fördröjningen alternerande under 2 sekunder. Fortsätt att trycka på knappen Delay ("Fördröjning") tills du når den önskade fördröjningstiden. Motsvarande indikatorlampa visas på displayen. Tryck på "Start/Pause"-knappen och stäng luckan för att aktivera alternativet.
Extra sköljning	Lägger till extra efterdisksteg i programmet för att ditt disk gods ska vara renare och blankare.	Tryck på knappen "Extra Rinse" tills lysdioden tänds. Motsvarande indikatorlampa visas också på displayen. Tryck på "Start/Pause"-knappen och stäng luckan för att aktivera alternativet.
Extra hygien	Höjer disktemperaturen för maximal hygien vid diskning.	Tryck på knappen "Extra Hygiene" tills lysdioden tänds. Motsvarande indikatorlampa visas också på displayen. Tryck på "Start/Pause"-knappen och stäng luckan för att aktivera alternativet.
Extra torrt	Lägger till extra torksteg till ett diskprogram genom att öka vattentemperaturen i den sista sköljfasen och ökar även tiden för torkningen, vilket får som resultat torrare disk gods.	Tryck på knappen Extra Dry ("Extra torr") tills lysdioden tänds. Motsvarande indikatorlampa visas också på displayen. Tryck på Start/Pause-knappen ("Start/Paus") och stäng luckan för att aktivera alternativet.

MENYINSTÄLLNINGAR

Tryck på Extra Dry-knappen ("Extra torr") i 3 sekunder för att öppna menyn. Vattnets hårdhetsgradsinställning visas på displayen (SL3). Tryck på "Delay"-knappen (4) för att navigera genom menyn. Tryck sedan på "Half Load"-knappen för att gå till nivåerna för den inställning du vill ändra i menyn. Nu blinkar displayen (3), vilket innebär att denna inställning kan ändras genom att trycka på "Delay"-knapparna (4). Ställ in den nya nivån med "Delay"-knappen (4) och tryck på knappen "Half Load" för att spara den nya nivån. Därefter lyser displayen (3) med fast sken, vilket innebär att denna inställningsnivå sparas. Du kan ändra en annan inställning med dessa steg eller avsluta från menyn genom att trycka på knappen Extra Dry ("Extra torr") i 3 sekunder eller stänga av/sätta på.

1) Vattnets hårdhetsgrad

För att ändra vattnets hårdhetsgradsinställning, se avsnitt *VATTNETS HÄRDHETSGRAD*.

2) Spolglans

För att ändra inställning för spolglans, se avsnitt *ATT ANVÄNDA SPOLGLANS*.

3) Styrning av ljudsignal

För att ändra ljudsignalen, se "Menyinställningar". "b:3"-nivån är den högsta ljudnivån. "b:0" betyder att ljudet är avstängt.

4) Startprogram

För att ändra valet av startprogram, se "Menu Settings". I "LP0"-nivå slås maskinen på med "Eco"-programmet. I "LP1"-nivå slås maskinen på med senast valda program och alternativ.

5) Energisparläge

För att ändra inställningen för energisparläge, se "Menyinställningar". I nivån "SP0" kommer innerbelysningen (om tillgänglig) alltid att vara avstängd, skärmen stängs av efter 4 minuter och maskinen stängs av efter 15 minuter utan aktivitet för att spara energi. I nivån "SP1" släcks innerbelysningen efter 4 minuter när luckan öppnas, skärmen släcks efter 4 minuter och maskinen släcks efter 15 minuter utan aktivitet för att spara energi. I nivån "SP2", när maskinen är avstängd, släcks innerbelysningen efter 4 minuter när luckan öppnas. När maskinen är i läget PÅ tänds innerbelysningen så länge luckan förblir öppen och maskinen inte stängs av förutom genom att trycka på på/av-knappen.

6) Fabriksinställning

För att ändra fabriksinställningen, se "Menyinställningar". Om du ändrar nivån till "FS1" i fabriksinställningen återgår alla inställningar till standardinställningen.

7) Tablett

För att ändra inställningen för tablettalternativ, se "Menu Settings". I nivån "A:0" är tablettalternativet inte valt. För att välja tablettalternativ väljer du nivå "A:1" och tablettindikatorn (12) tänds. När tablettalternativet har valts en gång och om du inte inaktiverar tablettalternativet från menyn kommer det alltid att väljas.

NR	INSTÄLLNING	ALTERNATIV	BESKRIVNING
1	Vattnets hårdhetsgrad	SL1 SL2 SL3* SL4 SL5 SL6	Ställ in vattnets hårdhet.
2	Spolglans	r:1 r:2 r:3 r:4* r:5	Ange mängden spolglans.
3	Styrning av ljudsignal	b:0 b:1 b:2 b:3*	Ställ in nivån på ljudsignalen.
4	Startprogram	LP0* LP1	Ställ in ett standardprogram för när apparaten slås på.
5	Tablett	A:0* A:1	Ställ in tablettalternativet.
6	Energisparläge	SP0 SP1* SP2	Ställ in energibesparingsläget.
7	Fabriksinställning	FS0* FS1	Återställ ändrade inställningar till fabriksinställningarna.
*Grundinställning			

ANVÄNDNING

BELYSNING

Diskmaskinen är utrustad med en innerbelysning i form av lysdiod, och/eller en lampa för projektion till golv.

Den senare är placerad på undersidan av diskmaskinen och lyser på golvet för att indikera diskmaskinens aktuella status under diskningen.

LYSDIODINDIKATOR	MASKINSTATUS
Röd, kontinuerlig	Maskinen kör ett program.
Röd, blinkande	Ett program har avbrutits.
Röd, blinkande snabbt	Maskinen har ett fel. Se avsnittet " Automatiska felmeddelanden och vad man ska göra ".
Grön, kontinuerlig	Ett program är klart

DISKMEDELS- OCH SPOLGLANSFACK



VARNING

Använd endast diskmedel speciellt konstruerade för hushållsdiskmaskiner.

Du finner dessa i pulverform, som gel eller i tablettform och de har alla tagits fram för hushållsdiskmaskiner. Tillsätt rätt diskmedel för det valda programmet för att säkerställa bästa prestanda. Använd mindre mängd diskmedel om du bara ska diska lätt smutsad disk. Att använda för mycket diskmedel kan lämna rester på diskgodset och diskmaskinen kan prestera sämre.



ANMÄRKNING

Mängden diskmedel som behövs beror på programmet, disk mängd, och diskens smutsnivå. För mycket diskmedel i mjukt vatten kan göra att glas fläckas då det inte löses upp ordentligt i vattnet.



VARNING

Använd inte för mycket diskmedel om ditt vatten är mjukt.



VARNING

Förvara ditt diskmedel svalt och torrt utom räckhåll för barn. Se diskmedelstillverkarens anvisningar för ytterligare information.



VARNING

Diskmedelstabletter hinner inte lösas upp helt under korta diskprogram. För att förhindra diskmedelsrester på diskgodset rekommenderar vi att du bara använder diskmedelstabletter vid långa program.



VARNING

Använd inte diskmedel under sköljprogrammet (beroende på modell). Om du inte vet hur hårt ditt vatten är, använd 15 ml / 3 teskedar diskmedel. Öka mängden diskmedel om du ser vita vattenmärken speciellt på glasytor.

Om du behöver mer information angående det diskmedel du ska använda, kontakta diskmedelstillverkaren direkt. Kontrollera att diskmedelsfacket är tomt då programmet är klart.

PÅFYLLNING AV DISKMEDEL



ANMÄRKNING

Dispensern bör fyllas på strax före starten av varje program.

- 1) Tryck på spärren för att öppna diskmedelsbehållaren såsom visas i bilden (Fig. 57 A)

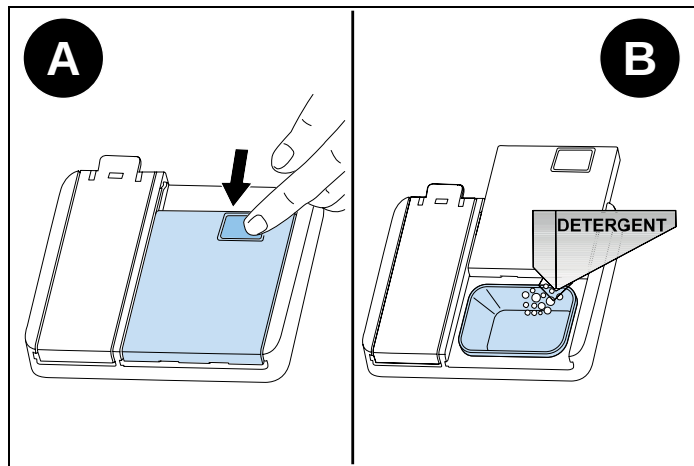


Fig. 57

- 2) Häll/lägg i diskmedel i dispensern (Fig. 57 B)
- 3) Stäng locket och lyssna efter ett klickande ljud.



ANMÄRKNING

Dispensern bör fyllas på strax före starten av varje program. Om diskgodset är hårt smutsat ska du öka dosen.



ANMÄRKNING

Luckan är alltid öppen i slutet av ett program.



VARNING

Följ användarinstruktionerna på diskmedelsförpackningen då du använder flytande diskmedel, pulverdiskmedel eller diskmedel i tablettform.



VARNING

Mängderna kan variera beroende på om du använder flytande diskmedel eller koncentrerat pulverdiskmedel. Diskmedel i tablettform ska placeras i diskmedelsdispensern.

ATT ANVÄNDA KOMBINATIONSDISKMEDEL

Kombinationsdiskmedel måste användas enligt tillverkarens instruktioner.

Placera aldrig kombinationsdiskmedel inuti diskutrymmet eller bestickkorgen.

Lägg alltid diskmedelstablett i diskmedelsdispensern.

Kombinerade diskmedel innehåller inte bara diskmedlet utan även spolglans, saltersättningsämnen och ytterligare komponenter beroende på kombinationen.

När du slutar använda kombinerade diskmedel, se till att inställningarna för vattenhårdhet och spolglans är inställda på rätt nivå.

Om du vill få bättre resultat då du använder kombinationsdiskmedel ska du tillsätta salt och spolglans i din diskmaskin och justera inställningen för vattnets hårdhetsgrad och för spolglans till lägsta läget.



OBSERVERA

Hur upplösliga diskmedelstabletter är beror på tillverkaren, och på temperatur och disktid. Det är därför inte möjligt att rekommendera den typen av diskmedel för korta program. Använd pulverdiskmedel i sådana program.



VARNING

Om du skulle få problem som du aldrig sett förut med denna typ av diskmedel, kontakta diskmedelstillverkaren direkt.

ATT ANVÄNDA SPOLGLANS

Spolglans hjälper till att torka disken utan ränder och fläckar. Spolglans krävs för att få fläckfria köksredskap och rena glas, och den släpps automatiskt under det heta sköljprogrammet.

Om spolglansdoseringen är för låg kommer vita fläckar att uppstå på glas och porslin. Om spolglansdoseringen är för hög kommer ljusblåa fläckar att uppstå på glas och porslin.



OBSERVERA

Använd endast spolglans som är avsedd för användning i hushållets diskmaskiner.

Att fylla spolglansdoseren med diskmedel kommer att skada doseren.



ANMÄRKNING

Då spolglansindikatorn lyser har doseren tillräckligt med spolglans för ytterligare cirka 2-3 diskprogram. Då du använder tablettdiskmedel behövs inte spolglans.

ATT FYLLA PÅ SPOLGLANS OCH STÄLLA IN DEN

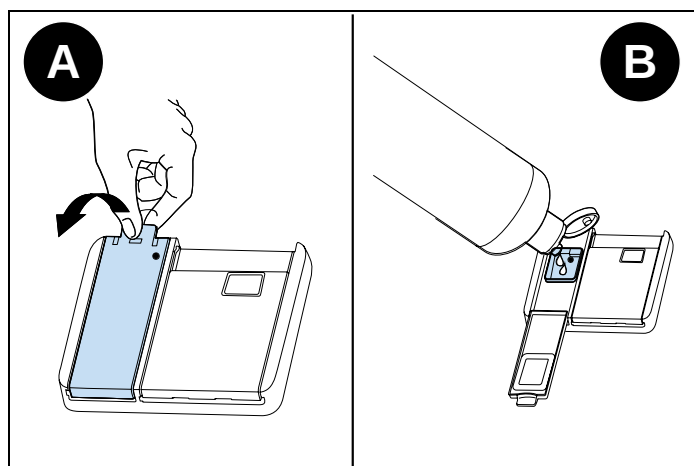


Fig. 58

- 1) För att fylla på spolglansbehållaren, öppna locket till behållaren (Fig. 58 A)
- 2) Fyll på behållaren med spolglans upp till MAX-nivån och sätt tillbaka locket. Var försiktig och fyll inte på för mycket spolglans i behållaren - torka av allt spill.
- 3) Stäng locket tills du hör ett klick.

Följ nedanstående steg för att ändra inställningen för spolglans:

- 1) Sätt på maskinen och tryck på knappen Extra Dry (Extra torr) i 3 sekunder för att öppna Menyinställningar: vattnets hårdhetsgrad som visas på displayen (SL3 är fabriksinställningen)
- 2) Tryck på knappen Delay för att flytta till inställningen för spolglans: (x: 4 är fabriksinställningen)
- 3) Tryck på knappen "Half Load" en gång och inställning för spolglans (alltså x: 4) kommer att börja blinka

- 4) Ändra inställningen för spolglans genom att trycka på Delay-knappen

Fabriksinställningen är "4".



ANMÄRKNING

Om disken inte torkar ordentligt eller är fläckig, öka nivån. Om blå fläckar bildas på disken, sänk nivån.

NIVÅ	SPOLGLANS-DOS	INDIKATOR
1	Spolglans har inte doserats	r: 1 visas på displayen.
2	1 dos fördelas	r: 2 visas på displayen.
3	2 doser fördelas	r: 3 visas på displayen.
4	3 doser fördelas	r: 4 visas på displayen.
5	4 doser fördelas	r: 5 visas på displayen.

- 5) Tryck igen på knappen "Half Load" för att spara önskad nivå: det valda värdet slutar nu att blinka
- 6) Gå ut ur menyinställningarna genom att trycka på knappen Extra Dry ("Extra torr") i 3 sekunder, eller stäng av maskinen.

SALTDOSERARE (FÖR MEDELLER MED VATTENAVHÄRDARE)

Kontrollera saltindikatorn på kontrollpanelen för att se om det finns tillräckligt med avhärdningssalt i diskmaskinen. Saltdoseren måste fyllas med salt då varningsindikatorn lyser på maskinens kontrollpanel.

ATT FYLLA PÅ DISKMASKINENS SALTBEHÅLLARE



VARNING

Koksalt och bordssalt löses inte upp korrekt i vatten, och att använda den typen av salt kan skada din diskmaskins vattenavhärdningssystem.



ANMÄRKNING

Maskinen kan endast användas med specialdiskmaskinssalt för att avhärda vattnet. Använd inte några småkorniga eller pulveriserade salter som lätt kan lösas. Att använda någon annan typ av salt kan skada din maskin. Tillverkaren ansvarar inte för skada som uppstår vid användning av fel typ av salt.



VARNING

Diskmedel skadar vattenavhärdningsenheten. Fyll inte på saltbehållaren med diskmedel.



VARNING

Om vattnet i ditt område är mycket mjukt och konstant ligger under 9 °F behöver du inte tillsätta salt.

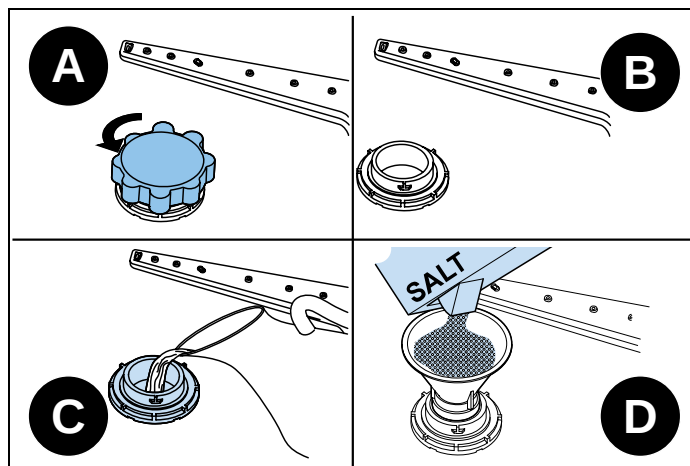


Fig. 59

- 1) För att fylla diskmaskinen med salt, avlägsna först den undre korgen och öppna sedan saltbehållarens lock genom att vrida det moturs. (Fig. A-B)
- 2) Vid första användning ska du fylla på behållaren med 1 kg salt och vatten (Fig. C) till överflödesnivån. Använd tratten (Fig. D) (om sådan finns) - det blir då lättare att fylla på salt.
- 3) Sätt tillbaka locket och stäng det.

ANVÄNDNING



VARNING

Om avhärdningssaltet har flödat över och du inte startar maskinen omedelbart, kör ett kort diskprogram för att skydda din maskin mot korrosion.



ANMÄRKNING

Fyll på saltbehållaren med vatten endast den första gången du fyller saltbehållaren.



ANMÄRKNING

Om saltbehållarens varningslampa lyser på kontrollpanelen ska du fylla på saltbehållaren med salt igen.



VARNING

Använd avhärdningssalt som är speciellt framtaget för användning i diskmaskiner.

SALTPÅFYLNINGSSINDIKATOR



VARNING

Om saltindikatorlampan tänds under ett program, vänta tills programmet är klart innan du fyller på salt i behållaren. Då saltbehållaren är fylld kan indikatorlampan fortsätta att lysa ett tag innan saltkoncentrationen nått korrekt nivå. Den kommer att slockna då korrekt koncentration uppnåtts.



ANMÄRKNING

Saltpåfyllningsindikatorn kommer att slockna om du har programmerat diskmaskinen till en vattenhårdehetsgrad under 9 °F.

Saltbehållaren ska fyllas på efter cirka 20-30 program (ungefär 1 kg).

RENGÖRING OCH VÅRD



VARNING

Innan rengöring eller underhåll utförs ska du stänga av maskinen, dra ut strömkontakten ur eluttaget och stänga vattenkranen. Din diskmaskin får endast repareras av en auktoriserad serviceagent.



VARNING

Alla ytor kan repas. Kontakt med felaktiga rengöringsmedel kan förändra eller missfärga alla ytor.



VARNING

Håll golvytan runt din diskmaskin ren och torr för att undvika personsador. Vi rekommenderar att du håller din diskmaskin ren, tom och med luckan öppen för att tillåta luftcirkulation vid eventuellt längre stillestånd.

Diskmaskinens lucka kan skadas av slipande rengöringsmedel, skursvampar, slipande trasor. Att regelbundet rengöra maskinen förlänger dess livslängd väsentligt.

Olja och kalkavlagringar kan ackumuleras i maskinens diskutrymme. Vid sådana avlagringar ska du fylla diskmedelsfacket utan att lasta in diskgoods i apparaten och sedan välja ett program som körs på hög temperatur och starta diskmaskinen. Om detta inte räcker ska du använda de rengöringsmedel som finns tillgängliga på marknaden.

För att rengöra från alla rester som ansamlats på luckans tätningsslister ska du regelbundet torka av listerna med en fuktig trasa.

Rengör maskinen, filter och sprutarmar minst en gång i månaden. Skilj din maskin från strömförande nät och stäng av vattenkranen innan du rengör den. Använd inte hårda material vid rengöring av din diskmaskin. Torka av med ett neutralt rengöringsmedel och en fuktig trasa.

MATERIAL

Rostfritt stål

Använd ett icke-slipande rengöringsmedel för rostfritt stål - applicera det med en mjuk, luddfri trasa. För att få fram stålets lyster kan du lätt eftertorka ytan med en fuktig mikrofibertrasa och sedan följa efter med ett torrt sämskskinn. Följ alltid stålets riktning.

Kontrollpanel

Torka av med en fuktig trasa.

Diskkorgar

Torka av med en fuktig trasa.

Innerutrymme

Torka av innerutrymmet, luckans kanter och tätningsslister med en fuktig trasa. Om nödvändigt kan du spraya lite allrengöringsmedel på trasan. Spraya inte direkt på luckan. Använd diskmaskinsrengöring (följ instruktionerna på paketet) eller placera 1 kopp ättika och 2 matskedar bakpulver i en behållare i mittenkorgen och kör ett Intensivt diskprogram.

Spolarmar

Placera dem under rinnande vatten och använd ett gem för att göra rent hålen från skräp.

Filter

Rengör med såpa och vatten. För ingrodd smuts eller kalkavlagringar kan du använda en mjuk borste. Undvik att använda stålsvamp eller skursvamp.

Tätningsslist

Torka av med en fuktig trasa. Använd varmt tvålatten och en tandborste. Om du ser mögel ska du spraya med 3% väteperoxid.

RENGÖRING OCH VÅRD

SPOLARMAR

De övre och undre spolarmarna kan avlägsnas för rengöring.

Kontrollera regelbundet att hålen i de övre och undre spolarmarna inte är tilltäppta. Om de är tilltäppta ska du avlägsna spolarmarna och rengöra dem under rinnande vatten.

Skovelbladen ska rengöras en gång i veckan för att maskinen ska fungera korrekt.

För att avlägsna den undre spolarmen:

- 1) Dra spolarmen uppåt (A, B).
- 2) Placera dem under rinnande vatten och använd ett gem för att göra rent hålen från skräp.

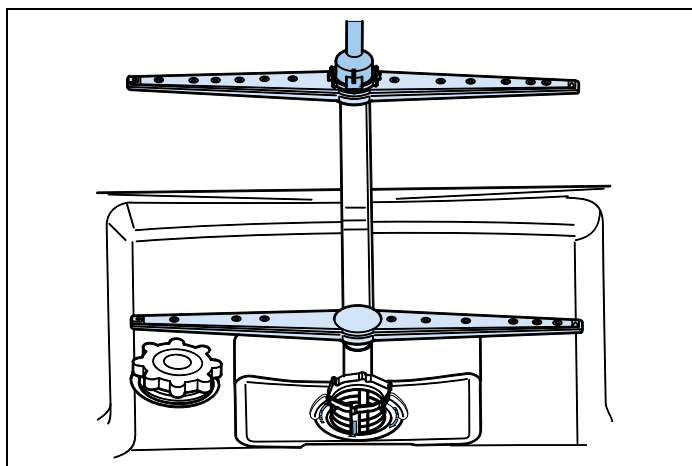


Fig. 60

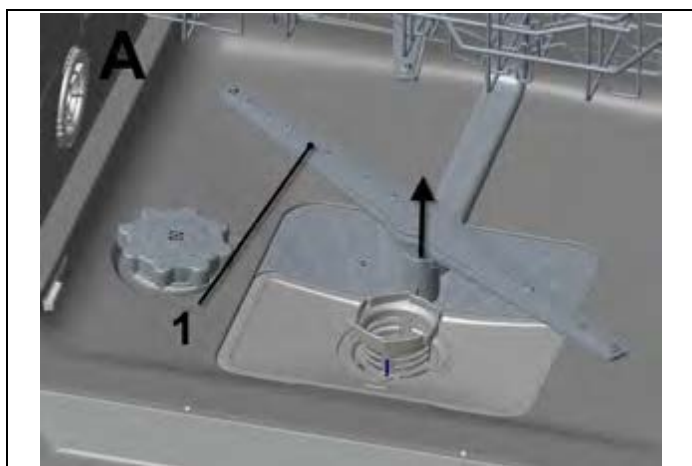


Fig. 61

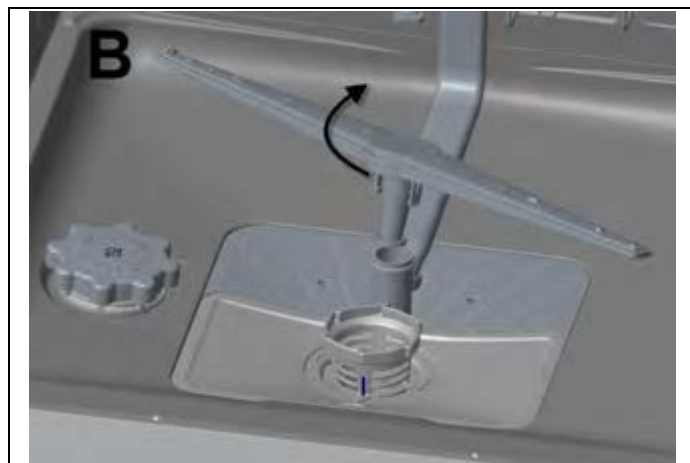


Fig. 62

För att avlägsna den övre spolarmen:

- 1) Vrid dess mutter åt vänster (A, B).
- 2) Placera dem under rinnande vatten och använd ett gem för att göra rent hålen från skräp.



Fig. 63



Fig. 64

Se till att du drar åt muttern ordentligt då du sätter tillbaka den övre spolarmen.

RENGÖRING OCH VÅRD

FILTER

Filtret skall rengöras ofta. Intensiv användning kan kräva rengöring oftare.

Kontrollera regelbundet om det finns matrester kvar i grovfiltret eller i det fina filtret. Om det finns matrester kvar: avlägsna filtren och rengör dem grundligt under rinnande vatten.

Ta ut filtret ur diskmaskinen genom att först ta ut underkorgen och den undre spolarmen.

a. Mikrofilter

b. Grovfilter

c. Metall/Plast

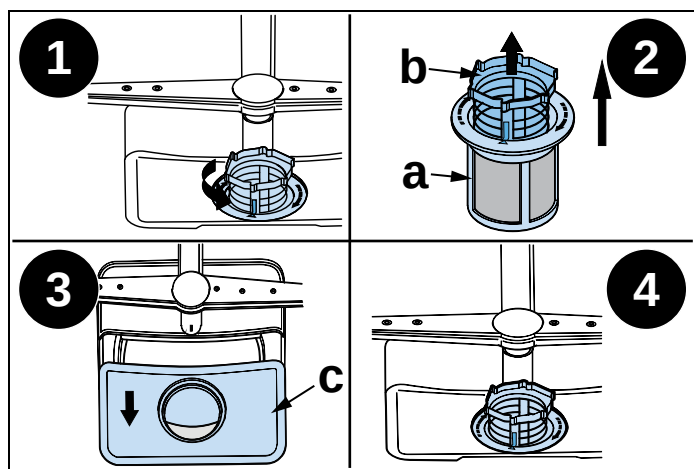


Fig. 65

AVLOPPSPUMP

Stora matrester eller främmande föremål som inte fångats av filtren kan blockera avloppspumpen. Sköljvattnet kommer i så fall att vara över filtret.



VARNING

Varning Risk för skärskador

Vid rengöring av avloppsvattenpumpen, se till att du inte skadar dig själv på bitar av glas eller spetsiga redskap.

Om så är fallet:

- 1) Skilj apparaten från strömförande nät.
- 2) Ta ut korgarna.
- 3) Avlägsna filtren.
- 4) Ta ut ansamlat vatten, använd en svamp om så krävs.
- 5) Kontrollera området och avlägsna eventuella främmande föremål.
- 6) Installera filtren.
- 7) Sätt tillbaka korgarna.

FELSÖKNING

FEL	MÖJLIG ORSAK	FELSÖKNING
Programmet startar inte.	Diskmaskinen är inte inkopplad.	Koppla in din diskmaskin.
	Diskmaskinen är inte påslagen.	Slå på diskmaskinen genom att trycka på På/Av-knappen.
	En säkring har gått.	Kontrollera dina inomhussäkringar.
	Vatteninloppskranen är stängd.	Öppna vatteninloppskranen.
	Din diskmaskinslucka är öppen.	Stäng diskmaskinsluckan.
	Vatteninloppsslangen och maskinfiltren är tilltäppta.	Kontrollera vatteninloppsslangen och maskinfiltren och se till att de inte är tilltäppta.
Vatten står kvar i maskinen.	Tömningsslangen är tilltäppt eller vriden.	Kontrollera tömningsslangen och rengör eller vrid den rätt.
	Filtren är tilltäppta.	Rengör filtren.
	Programmet är inte klart ännu.	Vänta tills programmet är klart.
Maskinen stannar under diskning.	Strömavbrott.	Kontrollera elnätet.
	Vatteninloppsfel.	Kontrollera vattenkranen.
Skakande och bankande ljud hörs under ett diskprogram.	Spolarmen slår i disken i den undre korgen.	Flytta eller ta bort föremål som blockerar spolarmen.
Matrester kvar på diskgodset.	Diskgodset felplacerat, det sprutade vattnet når inte berörd disk.	Överbelasta inte korgarna.
	Diskgodset lutar mot varandra.	Placera diskgodset enligt instruktionerna i avsnittet om hur du fyller på din diskmaskin.
	Inte tillräckligt med diskmedel används.	Använd rätt mängd diskmedel, enligt instruktionerna i programtabellen.
	Fel diskprogram har valts.	Använd informationen i programtabellen för att välja det program som passar bäst.
	Spolarmarna är tilltäppta med matavfall.	Rengör hålen i spolarmarna med smala föremål.
	Filter eller vattenavloppspump är tilltäppta eller filter felaktigt placerade.	Kontrollera att avloppsslangen och filtren är korrekt monterade.
Det finns vitaktiga fläckar på diskgodset.	Inte tillräckligt med diskmedel används.	Använd rätt mängd diskmedel, enligt instruktionerna i programtabellen.
	Dosering av spolglans och/eller inställning för avhårdare för låg.	Öka spolglansnivån och/eller vattenavhårdarens nivå.
	Hög hårdhetsgrad på vattnet.	Öka vattenavhårdaren och tillsätt salt.
	Saltbehållarens lock inte stängt ordentligt.	Kontrollera att saltbehållarens lock är ordentligt stängt.
Diskgodset torkar inte.	Torkningsalternativ är inte valt.	Välj ett program med torkningsalternativ.
	Spolglansdoseringen är för lågt inställd.	Öka spolglansdoseringsinställningen.

FELSÖKNING

FEL	MÖJLIG ORSAK	FELSÖKNING
Rostfläckar bildas på diskgodset.	Kvaliteten på det rostfria stålet på diskgodset är otillräcklig.	Använd endast diskmaskinssäkert diskgodset.
	Hög nivå av salt i diskvattnet.	Justera vattenhårddhetsnivån med hjälp av tabellen för vattenhårddhet.
	Saltbehållarens lock inte stängt ordentligt.	Kontrollera att saltbehållarens lock är ordentligt stängt.
	För mycket salt spilldes i diskmaskinen under påfyllning av salt.	Använd en tratt vid påfyllning av salt för att undvika spill.
	Dålig elnätsjordning.	Kontakta en behörig elektriker omedelbart.
Diskmedel finns kvar i diskmedelsfacket.	Diskmedel har lagts i när diskmedelsfacket var vått.	Se till att diskmedelsfacket är torrt före användning.

AUTOMATISKA FELMEDDELANDEN OCH VAD MAN SKA GÖRA

FELKOD	MÖJLIGT FEL	ÅTGÄRD
FF	Fel på vatteninloppssystemet	Se till att vatteninloppskranen är öppen och att vattnet rinner.
		Separera inloppsslangen från kranen och rengör filtret på slangen.
		Kontakta service om felet kvarstår.
F5	Fel på trycksystemet	Kontakta service.
F3	Kontinuerlig vattentillförsel	Stäng kranen och kontakta service.
F2	Oförmåga att tömma ut vatten	Vattenutloppsslang och filter kan vara tilltäppta.
		Avbryt programmet.
		Om felet kvarstår, kontakta service.
F8	Värmarfel	Kontakta service.
F1	Bräddavlopp	Koppla ur maskinen och stäng kranen.
		Kontakta service.
F7	Överhettning	Kontakta service.
F9	Lägesfel avdelare	Kontakta service.
F6	Felaktig värmarsensor	Kontakta service.
HÖG	Högspänningsfel	Kontakta service.
LÅG	Lågspänningsfel	Kontakta service.

PRAKTISK INFORMATION

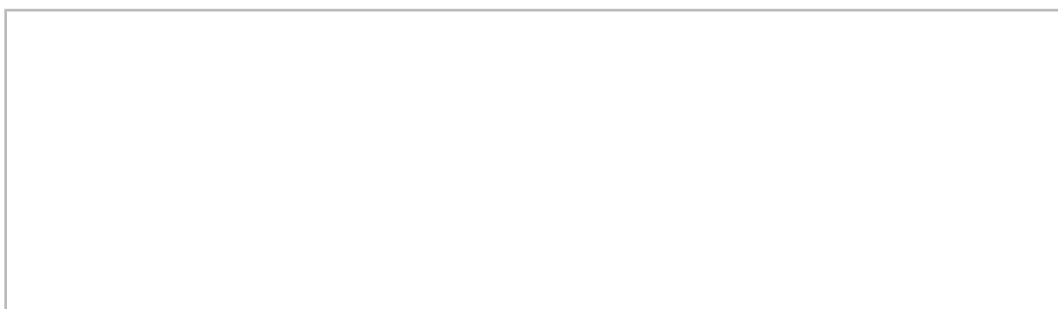
- 1) Då maskinen inte är i drift:
 - Koppla ur maskinens strömkontakt och stäng kranen.
 - Lämna luckan öppen för att undvika att det bildas dålig lukt.
- 2) Välj torkningsalternativet för att avlägsna droppar.
- 3) Placera diskgodset korrekt i maskinen för att få bästa energiförbrukning och prestanda för diskning och torkning. Se tabellen över program och förbrukning för mer information.
- 4) Skölj av smutsat diskgodset innan du sätter in det i diskmaskinen.
- 5) Använd endast sköljprogrammet om absolut nödvändigt.
- 6) Placera inte diskmaskinen nära ett kylskåp eftersom den kommer att nå höga temperaturer.
- 7) Om diskmaskinen placeras på en plats med frostrisk ska du stänga vattenkranen, koppla loss vatteninloppsslangen från kranen och tömma vattnet i slangen fullständigt.



Bertazzoni är starkt engagerat i att leverera högsta kvalitet på service till sina kunder. I den mycket osannolika händelsen av att din apparat skulle ha ett fabriktionsfel, var vänlig kontakta vårt serviceteam på:

<https://SE.bertazzoni.com/more/care-service>

Där ska du lämna information om din produkt, inköpsbevis, foto av den silverfärgade typskylten och en kort beskrivning av problemet. Se till att ha denna information till hands.



www.bertazzoni.com
Via Palazzina, 8
42016 Guastalla RE

© 2025 BERTAZZONI. All rights reserved.

DW45S3IEPDC_v.03